

Bundesamt für Justiz  
Office fédéral de la justice  
Ufficio federale di giustizia

---

Katalog der Einrichtungen des Straf-  
und Massnahmenvollzuges an Erwachsenen  
und der zuständigen Behörden

Catalogue des établissements de l'exécution  
des peines et mesures pour adultes  
ainsi que des autorités compétentes

Catalogo degli stabilimenti dell'esecuzione  
delle pene e delle misure per gli adulti  
nonché delle autorità competenti

---

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen-  
und Materialzentrale, 3000 Bern

En vente à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne

In vendita presso l'Ufficio centrale federale degli  
stampati e del materiale, 3000 Berna

**Vorwort / Avant-propos / Prefazione**

**Hinweise / Indications / Indicazioni**



**Organisation und Rechtsgrundlagen / Organisation et bases legales / Organizzazione e basi legali**

Bund / Confédération Suisse / Confederazione Svizzera

CH

Strafvollzugskonkordat Ostschweiz

K-O-CH

Strafvollzugskonkordat Nordwest- und Innerschweiz

K-NWI-CH

Concordat Suisse Romande

C-R-CH

**Organisation und Rechtsgrundlagen, Anstalten, Statistik  
Organisation et bases legales, établissements, statistiques  
Organizzazione e basi legali, stabilimenti, statistiche**

Kanton Zürich

ZH

Kanton Bern

BE

Kanton Luzern

LU

Kanton Uri

UR

Kanton Schwyz

SZ

Kanton Nidwalden

NW

Kanton Obwalden

OW

Kanton Glarus

GL

Kanton Zug

ZG

Canton de Fribourg

FR

Kanton Solothurn

SO

Kanton Basel-Stadt

BS

Kanton Basel-Land

BL

Kanton Schaffhausen

SH

Kanton Appenzell-Innerrhoden

AI

Kanton Appenzell-Ausserrhoden

AR

Kanton Sankt Gallen

SG

Kanton Graubünden

GR

Kanton Aargau

AG

Kanton Thurgau

TG

Cantone del Ticino

TI

Canton de Vaud

VD

Canton du Valais

VS

Canton de Neuchâtel

NE

Canton de Genève

GE

Canton du Jura

JU

**Anstaltenregister / Registre des établissements /  
Registro degli stabilimenti**



## P R E A M B O L O

Il presente catalogo, pubblicato dall'Ufficio federale di giustizia per incarico del Consiglio federale, contiene una breve descrizione di tutti gli stabilimenti adibiti all'esecuzione delle pene e delle misure nei confronti delle persone adulte.

Si tratta della prima parte di una importante statistica in merito all'esecuzione delle pene e delle misure che varrà a colmare una lacuna già da lungo tempo risentita da prassi e dottrina. L'impulso è venuto da una corrispondente raccomandazione del Consiglio d'Europa dell'anno 1975. Il progetto si basa sull'attività preliminare, eseguita in comune dagli Uffici federali della statistica e di giustizia, dalle conferenze concordatarie sull'esecuzione delle pene e dalle direzioni degli stabilimenti. Tali istanze hanno aggiornato il progetto alla fine del 1980. L'ordinanza del Consiglio federale, dell'8 luglio 1981, su rilevamenti sperimentali di dati in vista di una statistica penitenziaria ne costituisce il fondamento giuridico. Una Commissione, nella quale sono pariteticamente rappresentate le conferenze concordatarie sull'esecuzione delle pene, le direzioni degli stabilimenti e l'amministrazione federale seguirà l'ulteriore sviluppo della statistica sull'esecuzione delle pene. La cooperazione tra Confederazione e Cantoni che ha sin qui già dato ottimi frutti è così assicurata anche per l'avvenire.

Ringrazio sentitamente le autorità cantonali che hanno contribuito in modo determinante alla riuscita del catalogo degli stabilimenti. Che i lavori futuri possano pure essere coronati di pieno successo!

  
Kurt Furgler

Capo del Dipartimento federale  
di giustizia e polizia

Berna, marzo 1982

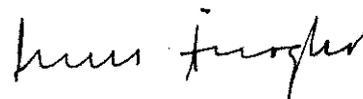
)

## A V A N T - P R O P O S

Le présent catalogue, que l'Office fédéral de la justice publie sur mandat du Conseil fédéral, comprend une brève description de tous les établissements d'exécution des peines et mesures pour adultes.

) Il s'agit de la première partie d'une statistique complète de l'exécution des peines et mesures qui comblera une lacune déplorée depuis longtemps par les praticiens comme par les scientifiques. Une recommandation de 1975 du Conseil de l'Europe est à la base du projet. Ce dernier est le fruit de travaux préparatoires menés en commun pendant plusieurs années par les offices fédéraux de la statistique et de la justice, les concordats sur l'exécution des peines et les directeurs d'établissements. A fin 1980, lesdits travaux étaient achevés. L'ordonnance du Conseil fédéral du 8 juillet 1981 sur les relevés à titre d'essai destinés à une statistique pénitentiaire en est le fondement juridique. Une commission réunissant paritairement des représentants des concordats, des directeurs d'établissements et des membres de l'administration fédérale supervisera le développement futur de la statistique pénitentiaire. La collaboration entre la Confédération et les cantons, qui s'est jusqu'à ce jour révélée fructueuse, est ainsi assurée de se poursuivre.

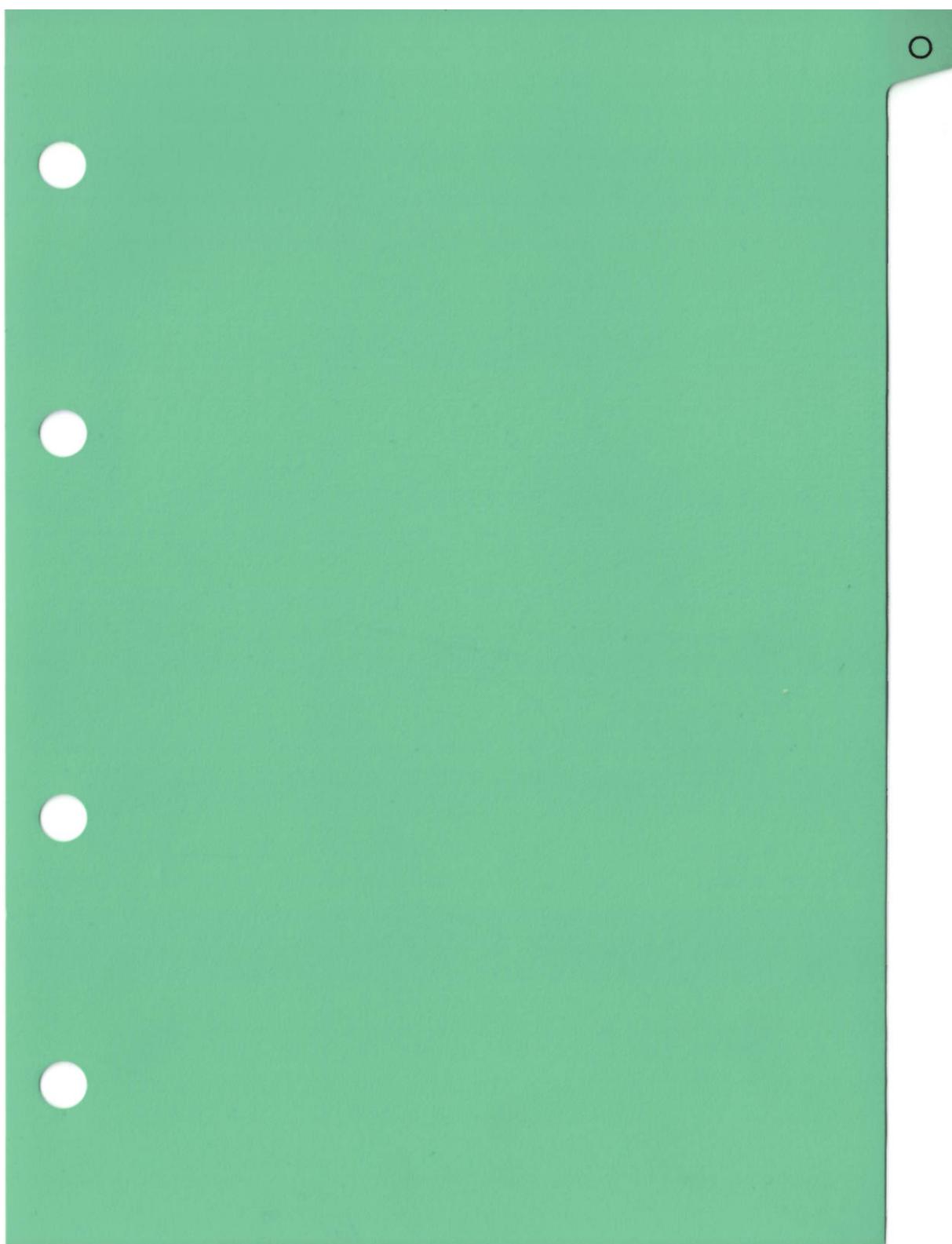
) Je remercie les autorités cantonales qui ont contribué de manière décisive au succès du catalogue des établissements. Puissent les futurs travaux être aussi couronnés de succès.



Kurt Furgler

chef du Département fédéral  
de justice et police

) Berne, en mars 1982



## HINWEISE

- Der vorliegende Katalog enthält, nach Kantonen geordnet, Angaben über sämtliche dem Justizbereich zugehörigen Anstalten des Straf- und Massnahmenvollzuges an Erwachsenen und jungen Erwachsenen. Sie sind in zwei Kategorien unterteilt:
  - Anstalten, die vorwiegend dem Vollzug dienen (Code in GROSSBUCHSTABEN)
  - Anstalten, die nicht vorwiegend dem Vollzug dienen (Code in Kleinbuchstaben).Vgl. auch Anstaltenregister
- In diesem Katalog nicht enthalten sind all jene Institutionen, die nicht dem Justizbereich zugehören, in denen aber dennoch Sanktionen des Strafgesetzbuches, insbesondere Massnahmen vollzogen werden. Dabei handelt es sich um psychiatrische Kliniken, Heilstätten für Alkoholranke, therapeutische Wohngemeinschaften für Drogenabhängige und ähnliche Einrichtungen.
- Im Jahre 1981 wurden die Angaben für den Anstaltenkatalog erstmals erhoben. Aenderungen werden jährlich nachgeführt; der Eintrag (Monat/Jahr) am unteren Seitenrand entspricht dem letzten Stand der Meldungen.
- Anstalten, die nicht vorwiegend dem Vollzug dienen, sind im wesentlichen Untersuchungsgefängnisse; sie dienen dem Aufenthalt von Männern und Frauen.
- Die Angaben unter Ziffer 2 (Anstaltsanlage, Kapazität) aller Anstalten weisen die Zahlen der ständig belegbaren Wohnplätze aus. Pflege- und Disziplinareinheiten werden nicht berücksichtigt.
- Soweit unter Ziffer 3 (Personal) der Anstalten, die nicht vorwiegend dem Vollzug dienen, zahlenmässige Angaben gemacht werden, beinhalten diese jeweils generell einen Arzt und je einen reformierten und katholischen Seelsorger als nebenamtliche Mitarbeiter, unabhängig davon, ob weitere Spezialisten zur Verfügung stehen und ob sie mit der Anstalt ein vertragliches Verhältnis eingegangen sind oder lediglich nach Bedarf beigezogen werden.

- Bei den statistischen Angaben der einzelnen Einrichtungen kann es vorkommen, dass die Angaben rechnerisch nicht stimmen; dies ist darauf zurückzuführen, dass am 31. Dezember noch Ein- und Austritte stattfinden, obwohl die Bestandesaufnahme abgeschlossen ist. Sie werden in den Beständen am 1. Januar berücksichtigt.

## INDICATIONS

- Le présent catalogue contient, rangés par canton, des renseignements relatifs à tous les établissements d'exécution des peines et mesures pour adultes ressortissant au domaine de la justice. Ils sont subdivisés en deux catégories.
  - Les établissements servant essentiellement à l'exécution (code en MAJUSCULES).
  - Les établissements ne servant pas essentiellement à l'exécution (code en minuscules).
- Voir aussi le registre des établissements!
- Ce catalogue n'englobe pas les institutions qui ne ressortissent pas au domaine de la justice mais dans lesquelles on exécute des sanctions, et en particulier des mesures, fondées sur le code pénal. Il s'agit de cliniques psychiatriques, d'établissements pour alcooliques, de communautés thérapeutiques pour toxicomanes et d'autres institutions analogues.
  - Les indications figurant dans le catalogue des établissements ont été recueillies pour la première fois en 1981. Depuis lors, les modifications intervenues sont inscrites chaque année; l'inscription (mois/année) portée au bas de la page correspond au plus récent état des informations.
  - Les établissements ne servant pas essentiellement à l'exécution sont pour la plupart des prisons préventives; ils accueillent des détenus des deux sexes.
  - Les renseignements sous chiffre 2 (structure, capacité) de tous les établissements indiquent le nombre de places continuellement à disposition. Les infirmeries et les cellules disciplinaires ne sont pas prises en considération.
  - Dans la mesure où, sous chiffre 3 (personnel) des établissements ne servant pas essentiellement à l'exécution, on indique le nombre de collaborateurs, celui-ci comprend en général la présence, à temps partiel, d'un médecin et de deux aumôniers, un catholique et un réformé, indépendamment du fait que d'autres spécialistes soient à disposition et que ceux-ci soient liés à l'établissement par un contrat ou qu'ils n'interviennent que ponctuellement selon les besoins.

- Il peut arriver, s'agissant des données statistiques, que les chiffres ne concordent pas; la cause en est que le 31 décembre des entrées et des sorties ont encore eu lieu qui n'ont plus été enregistrées. Elles sont prises en considération dans les effectifs au 1er janvier.

## INDICAZIONI

- Il presente catalogo, suddiviso in cantoni, contiene le indicazioni della totalità degli stabilimenti, preposti all'esecuzione delle pene e delle misure riguardanti gli adulti ed i giovani adulti, appartenenti alla sfera giudiziaria. Essi sono divisi in due categorie:
  - Stabilimenti che servono prevalentemente alla esecuzione (codice in lettere MAIUSCOLE).
  - Stabilimenti che non servono prevalentemente all'esecuzione (codice in lettere minuscole).V. anche registro degli stabilimenti!
  
- Non sono compresi in questo catalogo gli stabilimenti che, pur non appartenendo in senso stretto al campo della giustizia penale, accolgono delle persone per l'esecuzione di sanzioni previste dal Codice penale svizzero, in modo particolare di misure di sicurezza.
  
- Le indicazioni del catalogo degli stabilimenti furono richieste per la prima volta nel 1981. Le mutazioni vengono registrate ogni anno; la nota marginale (mese/anno) al di sotto della pagina corrisponde all'ultimo stato della situazione.
  
- Stabilimenti, che non servono prevalentemente alla esecuzione, sono essenzialmente carceri preventivi; essi servono al soggiorno di uomini e donne.
  
- Le indicazioni alla cifra 2 (struttura e capacità dello stabilimento) si rifanno al numero di posti permanentemente disponibili d'ogni stabilimento. Le infermerie e le cellule disciplinari non sono tenute in considerazione.
  
- Per quanto vengono menzionate delle quantità alla cifra 3 (personale) degli stabilimenti, che non servono prevalentemente all'esecuzione, quelle implicano sempre un medico e due curati, uno protestante ed un cattolico, quali collaboratori accessori, indipendentemente dal fatto che altri specialisti siano già eventualmente a disposizione dello stabilimento in base ad un contratto di lavoro o ad un occasionale mandato.

- I dati statistici dei singoli stabilimenti possono contenere dei dissidi aritmetici; ciò deriva dal fatto che le entrate e le uscite del 31 dicembre hanno spesso luogo dopo inventario compiuto e vengono contenute nelle presenze del 1° gennaio.

Office central fédéral  
des imprimés et  
du matériel

3000 B e r n e

Catalogue des établissements de l'exécution des peines et  
mesures pour adultes ainsi que des autorités compétentes -  
numéro d'article 407.900 afi

---

Mesdames, Messieurs,

Le (la) soussigné(e) aimerait s'abonner d'avance aux  
suppléments de ce catalogue des établissements.

En même temps, il (elle) demande qu'on lui envoie  
... exemplaire(s) supplémentaire(s) du catalogue des éta-  
blissements (frs. 35.-- la pièce) et des suppléments  
éventuellement parus jusqu'à ce jour.

Date:

Adresse exacte à laquelle la  
livraison doit être envoyée:

.....

.....

.....

.....

.....

Signature:

.....

An die  
Eidg. Drucksachen-  
und Materialzentrale

3000 B e r n

Katalog der Einrichtungen des Straf- und Massnahmenvollzuges  
an Erwachsenen und der zuständigen Behörden  
Artikelnummer 407.900 dfi

---

Sehr geehrte Damen und Herren,

Der/die Unterzeichnete möchte als Abonnent für die Nachträge  
zu diesem Katalog vorgemerkt werden.

Gleichzeitig ersucht er/sie um eine zusätzliche Lieferung  
von ... Exemplaren des Anstaltenkataloges und allfälliger  
bis heute erschienener Nachträge gegen Kostenfolge  
(Fr. 35.-- pro Katalog).

Datum:

Genauere Adresse für die  
Lieferung:

.....

.....

.....

.....

.....

Unterschrift:

.....

All'Ufficio centrale federale  
degli stampati e del  
materiale

3000 B e r n a

Catalogo degli stabilimenti dell'esecuzione delle pene e  
desse misure per gli adulti nonché delle autorità competenti  
Articolo No. 407.900 dfi

---

Il sottoscritto

desidera ricevere in abbonamento i supplementi annuali al  
catalogo summenzionato,

desidera ricevere, contro pagamento (35 franchi per cata-  
logo), ... esemplari del catalogo, compresi i supplémenti  
già pubblicati.

Data:

.....

Firma e indirizzo esatto:

.....

.....

.....

.....

Signatura:

.....

KONTROLLBLATT FÜR ERHALTENE NACHTRÄGE

ZUR KONTROLLE DER LÜCKENLOSEN NACHFÜHRUNG KANN AUF DIESEM BLATT DER EINGANG VON NACHTRÄGEN FESTGEHALTEN WERDEN.

FEUILLE DE CONTROLE DES SUPPLEMENTS RECUS

CETTE FEUILLE DOIT PERMETTRE DE TENIR UN CONTROLE SANS LACUNES DES SUPPLEMENTS RECUS.

CONTROLLO DEI SUPPLEMENTI

SU QUESTA PAGINA POSSONO ESSERE REGISTRATI I SUPPLEMENTI GIÀ RICEVUTI, CIO NE FACILITERÀ IL CONTROLLO

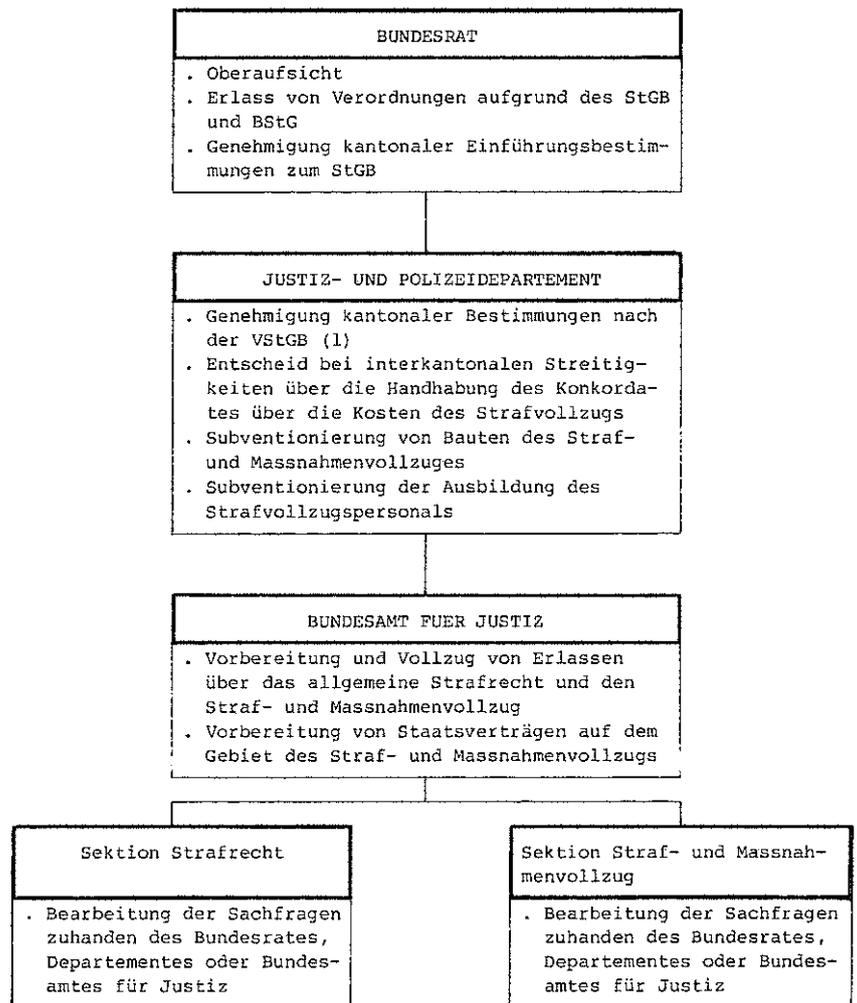
NACHTRAG DES JAHRES / SUPPLEMENT DE L'ANNEE / SUPPLEMENTO PER L'ANNO

1982	..... 1 / 1982 .....	1984	.....
1983	..... 2 / 1983 .....	1985	.....



## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN

FUER DEN STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUG IM ALLGEMEINEN

ORGANISATION

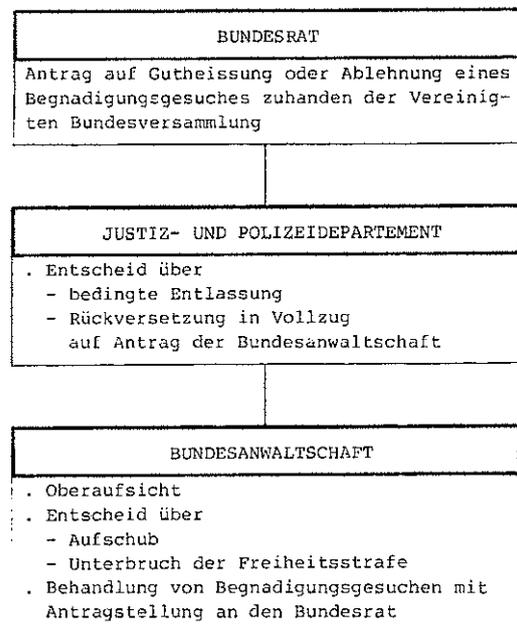
## RECHTSGRUNDLAGEN

- Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft (BV) (29. Mai 1874, SR 101)
- Schweizerisches Strafgesetzbuch (StGB) (21. Dezember 1937, SR 311.0)
- Verordnung (1) zum Schweizerischen Strafgesetzbuch (VStGB 1) (13. November 1973, SR 311.01)
- Verordnung (2) zum Schweizerischen Strafgesetzbuch (VStGB 2) (6. Dezember 1982, SR 311.02)
- Bundesgesetz über Bundesbeiträge an Strafvollzugs- und Erziehungsanstalten (BStG) (6. Oktober 1966, SR 341)
- Verordnung über Beiträge an Strafvollzugs- und Erziehungsanstalten (VBStG) (14. Februar 1973, SR 341.1)
- Verordnung über die Aufgaben der Departemente, Gruppen und Aemter (9. Mai 1979, SR 172.010.15)
- Konkordat über die Kosten des Strafvollzugs (23. Juni 1944, SR 342)

## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN

FUER DEN VOLLZUG VON URTEILEN EIDGENOESSISCHER  
STRAFGERICHTE ZU STRAFEN UND MASSNAHMEN

---

ORGANISATION

## RECHTSGRUNDLAGEN

- Bundesgesetz über die Bundesstrafrechtspflege  
(15. Juni 1934, SR 312.0)
- Bundesratsbeschluss betreffend die Zuständigkeit der  
Departemente und der ihnen unterstellten Amtsstellen  
zur selbständigen Erledigung von Geschäften  
(17. November 1914, SR 172.011)
- Bundesratsbeschluss über die Zuständigkeit des Eidgenössischen  
Justiz- und Polizeidepartementes in Strafsachen gemäss  
Schweizerischem Strafgesetzbuch  
(16. Juni 1942, SR 172.213.12)
- Verordnung über die Aufgaben der Departemente, Gruppen  
und Aemter (9. Mai 1979, SR 172.010.15)
- Schweiz. Strafgesetzbuch (StGB) (21. Dezember 1937,  
SR 311.0)
- Reglement der Vereinigten Bundesversammlung  
(8. Dezember 1976, SR 171.12)

## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN

DES VOLLZUGES VON MILITÄRGERICHTSURTEILEN  
IN KANTONALEN STRAF- UND MASSNAHMEANSTALTEN  
SOWIE IM MILITÄERSTRAFDETACHEMENT

### ORGANISATION

#### 1. Bürgerlicher Vollzug

Eidg. Militär-  
departement  
durch Oberau-  
ditorat

Vollzugsbehör-  
den der Kan-  
tone

#### 2. Militärischer Vollzug

Eidg. Militär-  
departement  
Aufsicht

Bundesamt für  
Adjutantur  
Entscheid über  
Ort des Voll-  
zugs für FHD

Oberauditorat  
Entscheid über:  

- . Strafauf-  
schub von  
mehr als 3  
Monaten
- . Unterbre-  
chung
- . bedingte  
Entlassung
- . Rückverset-  
zung
- . Versetzung  
in bürgerli-  
chen Vollzug

Kommission für  
den militäri-  
schen Straf-  
vollzug (Vor-  
sitz: Oberau-  
ditor)

Militärstraf-  
detachment  
Zugerberg  
(Unterstel-  
lung: Bundes-  
amt für Genie  
und Festungen)

## RECHTSGRUNDLAGEN

- Militärstrafgesetz (MStG) (Bundesgesetz vom 13. Juni 1927, SR 321.0)
- Militärstrafprozess (MStP) (vom 23. März 1979, SR 322.1)
- Verordnung über die Militärstrafrechtspflege (MStV) (vom 24. Oktober 1979, SR 322.2)

### Generell gilt für den Vollzug von Militärgerichtsurteilen in Kantonalen Straf- und Massnahmeanstalten (Art. 68 MStV):

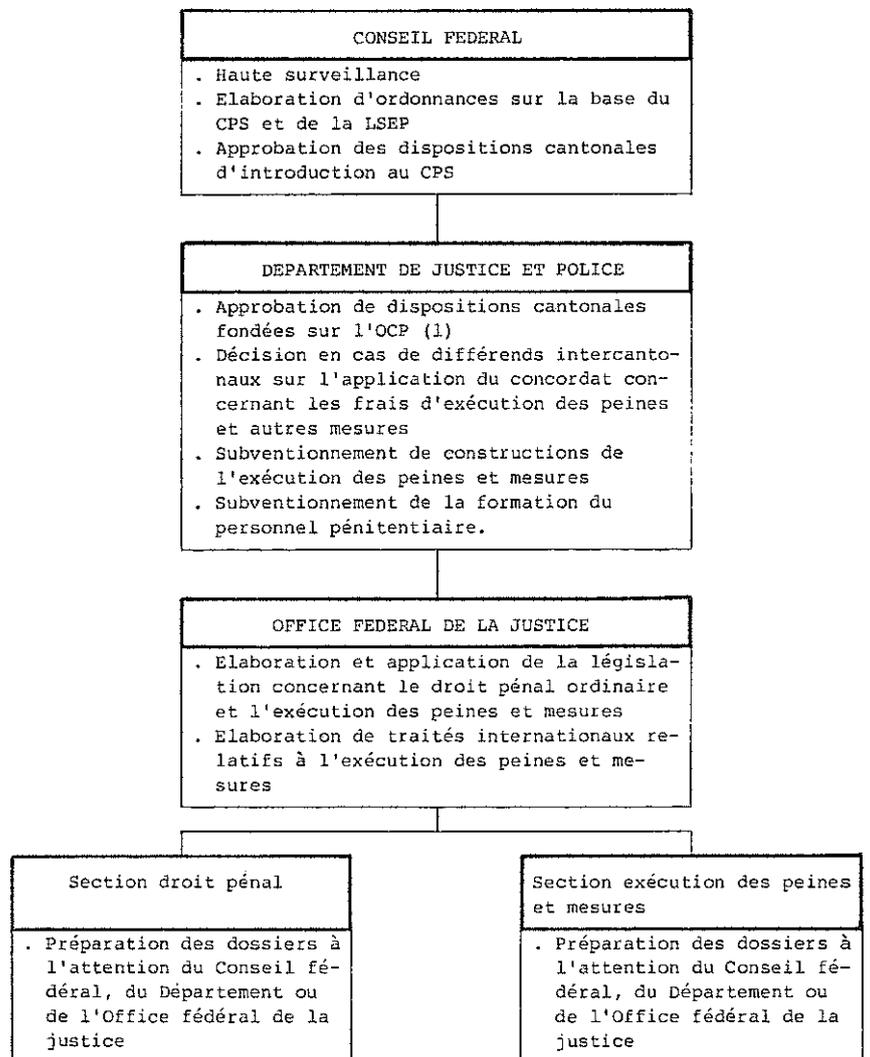
Als Vollzugskanton von militärgerichtlichen Urteilen ist der Wohnsitzkanton zu bezeichnen.

Hat der Beurteilte keinen Wohnsitz in der Schweiz oder hält er sich voraussichtlich für längere Zeit im Ausland auf, so ist der Heimatkanton als Vollzugskanton zu bezeichnen.

Zur Uebertragung des Vollzuges einer Freiheitsstrafe oder einer sichernden Massnahme an einen andern als den Wohnsitzkanton (Art. 212 MStP) ist der Oberauditor zuständig.

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

## DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES EN GENERAL

ORGANISATION

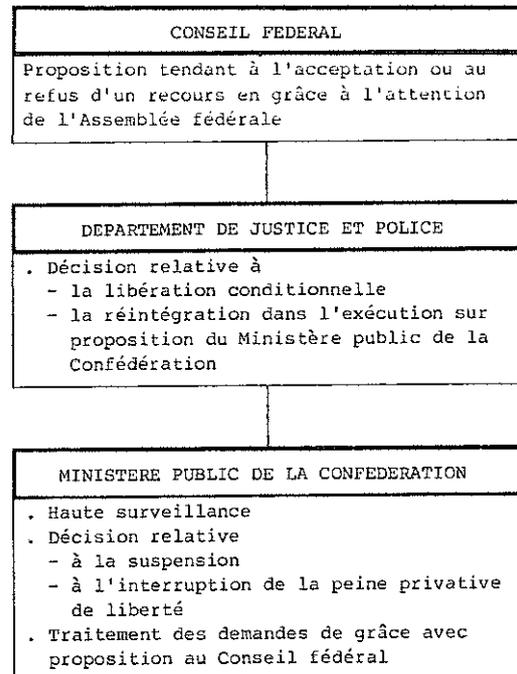
## BASES LEGALES

- Constitution fédérale de la Confédération suisse (Cst)  
(29 mai 1874, RS 101)
- Code pénal suisse (CPS)  
(21 décembre 1937, RS 311.0)
- Ordonnance (1) relative au code pénal suisse (OCP 1)  
(13 novembre 1973, RS 311.01)
- Ordonnance (2) relative au code pénal suisse (OCP 2)  
(6 décembre 1982, RS 311.02)
- Loi fédérale sur les subventions de la Confédération  
aux établissements servant à l'exécution des peines et  
mesures et aux maisons d'éducation (LSEP)  
(6 octobre 1966, RS 341)
- Ordonnance sur les subventions aux établissements ser-  
vant à l'exécution des peines et mesures et aux maisons  
d'éducation (OLSEP) 14 février 1973, RS 341.1)
- Ordonnance réglant les tâches des départements, des  
groupements et des offices (9 mai 1979, RS 172.010.15)
- Concordat concernant les frais d'exécution des peines  
et autres mesures (23 juin 1944, RS 342)

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DES CONDAMNATIONS A DES PEINES ET  
MESURES PRONONCEES PAR DES COURS PENALES FEDERALES

---

ORGANISATION

## BASES LEGALES

- Loi fédérale sur la procédure pénale (15 juin 1934, RS 312.0)
- Arrêté du Conseil fédéral donnant aux départements et aux services qui en dépendent la compétence de régler certaines affaires (17 novembre 1914, RS 172.011)
- Arrêté du Conseil fédéral déléguant au Département fédéral de justice et police la compétence de prendre certaines mesures prévues par le code pénal suisse (16 juin 1942, RS 172.213.12)
- Ordonnance réglant les tâches des départements, des groupements et des offices (9 mai 1979, RS 172.010.15)
- Code pénal suisse (CP) (21 décembre 1937, RS 311.0)
- Règlement de l'Assemblée fédérale (8 décembre 1976, RS 171.12)

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DES JUGEMENTS RENDUS PAR DES TRIBUNAUX MILITAIRES DANS LES ETABLISSEMENTS CANTONAUX D'EXECUTION DES PEINES ET MESURES AINSI QUE DANS LE DETACHEMENT DES DETENUS MILITAIRES

## ORGANISATION

1. Exécution ordinaire

Département militaire fédéral par Office de l'auditeur en chef

Autorités d'exécution des cantons

2. Exécution militaire

Département militaire fédéral  
Surveillance

Office fédéral de l'adjudance  
Décisions quant au lieu d'exécution pour SCF

Office de l'auditeur en chef  
Décisions sur:

- . sursis à l'exécution pour plus de 3 mois
- . interruption
- . libération conditionnelle
- . réintégration
- . renvoi à l'exécution ordinaire

Commission de surveillance de l'exécution militaire de l'emprisonnement (présidence: auditeur en chef)

Détachement des détenus militaires du Zugerberg (subordination à l'Office fédéral du génie et des fortifications)

BASES LEGALES

- Code pénal militaire (CPM) (loi fédérale du 13 juin 1927, RS 321.0)
- Procédure pénale militaire (PPM) (du 23 mars 1979, RS 322.1)
- Ordonnance concernant la justice pénale militaire (OJPM) (du 24 octobre 1979, RS 322.2)

Vaut d'une manière générale pour l'exécution des jugements rendus par des tribunaux militaires dans des établissements cantonaux d'exécution des peines et mesures (art. 68 OJPM):

Le canton de domicile doit être désigné comme canton chargé de l'exécution.

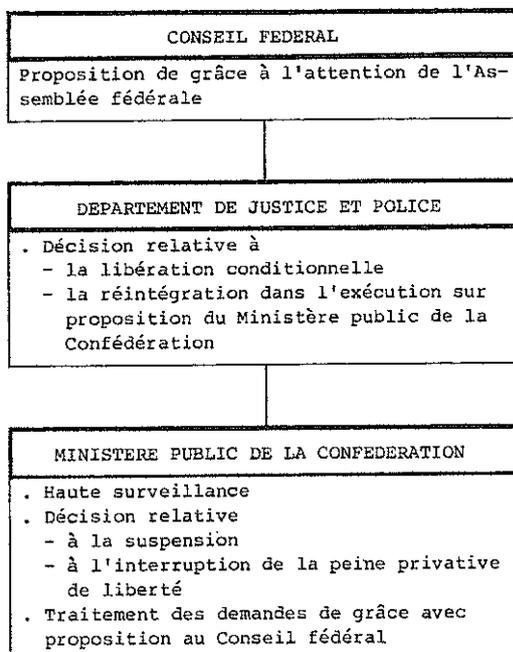
Si la personne jugée n'a pas de domicile en Suisse ou si l'on peut prévoir qu'elle va déjouer à l'étranger pour une assez longue période, le canton d'origine doit être désigné comme canton chargé de l'exécution.

L'auditeur en chef est compétent pour charger un canton autre que celui du domicile, de l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure de sûreté (art. 212 PPM).

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DES CONDAMNATIONS A DES PEINES ET  
MESURES PRONONCEES PAR DES COURS PENALES FEDERALES

---

ORGANISATION

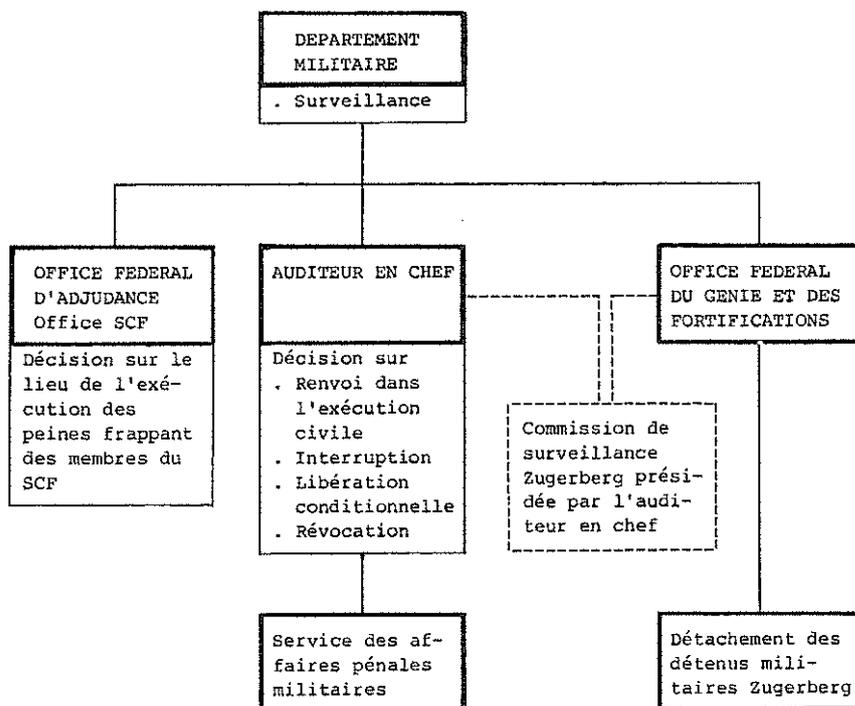
## BASES LEGALES

- Loi fédérale sur la procédure pénale (15 juin 1934, avec les modifications jusqu'en 1979)
- Arrêté du Conseil fédéral donnant aux départements et aux services qui en dépendent la compétence de régler certaines affaires (17 novembre 1914)
- Arrêté du Conseil fédéral déléguant au Département fédéral de justice et police la compétence de prendre certaines mesures prévues par le code pénal suisse (16 juin 1942)
- Ordonnance réglant les tâches des départements, des groupements et des offices (9 mai 1979)

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DES JUGEMENTS RENDUS PAR DES TRIBUNAUX MILITAIRES DANS LES ETABLISSEMENTS CANTONAUX D'EXECUTION DES PEINES ET MESURES AINSI QUE DANS LE DETACHEMENT DES DETENUS MILITAIRES

### ORGANISATION



## BASES LEGALES

- code pénal militaire (CPM) (loi fédérale du 13 juin 1927)
- procédure pénale militaire (PPM) (du 23 mars 1979)
- Ordonnance concernant la justice pénale militaire (OJPM) (du 24 octobre 1979)

Vaut d'une manière générale pour l'exécution des jugements rendus par des tribunaux militaires dans des établissements cantonaux d'exécution des peines et mesures (art. 68 OJPM):

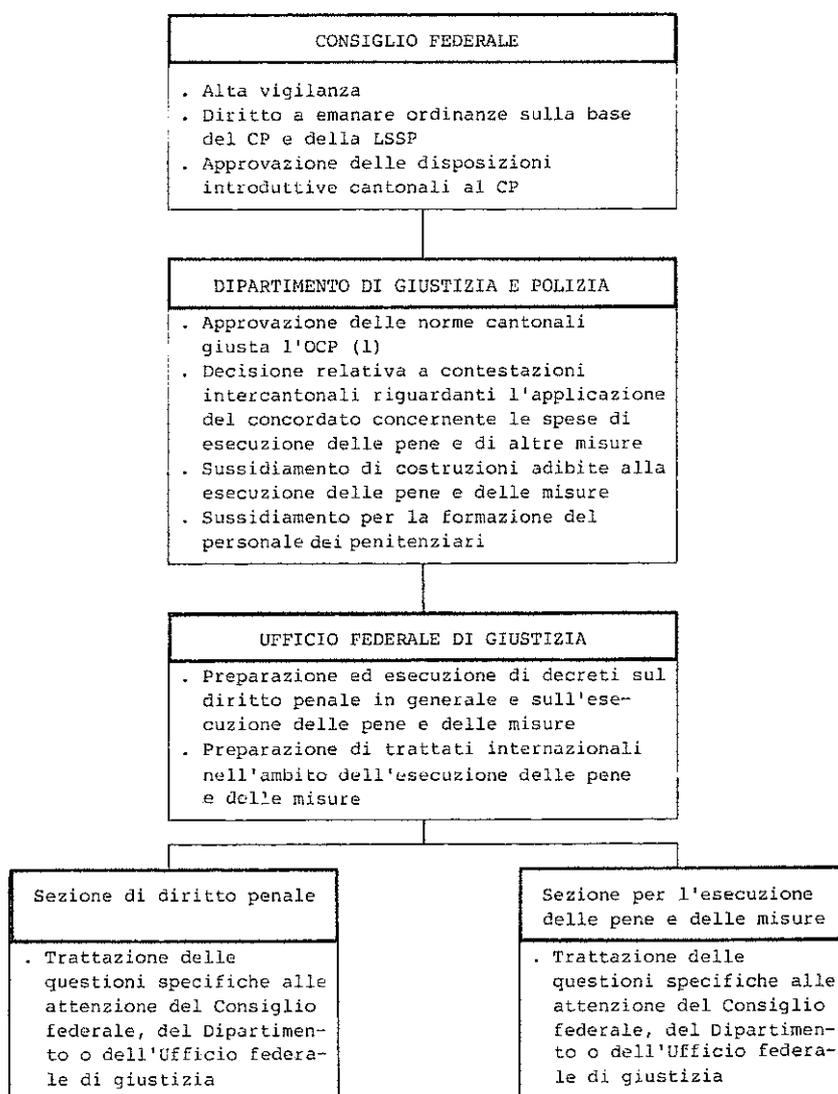
Le canton de domicile doit être désigné comme canton chargé de l'exécution.

Si la personne jugée n'a pas de domicile en Suisse ou si l'on peut prévoir qu'elle va séjourner à l'étranger pour une assez longue période, le canton d'origine doit être désigné comme canton chargé de l'exécution.

L'auditeur en chef est compétent pour charger un canton autre que celui du domicile, de l'exécution d'une peine privative de liberté ou d'une mesure de sûreté (art. 212 PPM).

## ORGANIZZAZIONE E BASI LEGALI

PER L'ESECUZIONE DELLE PENE E DELLE MISURE IN GENERALE

ORGANIZZAZIONE

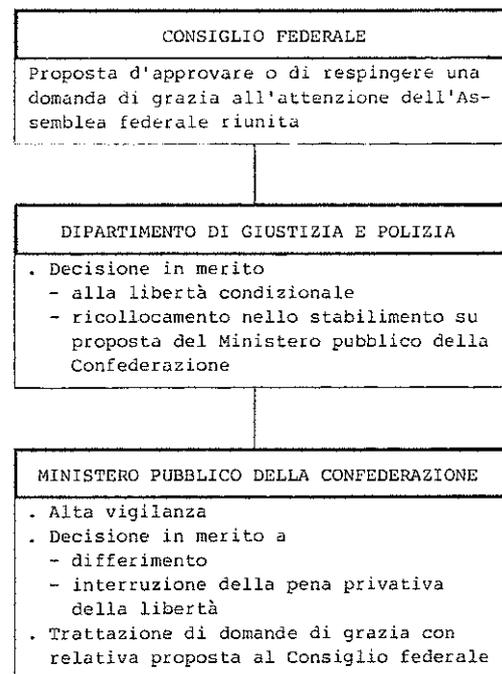
## BASI LEGALI

- Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.) (29. 5. 1874, RS 101)
- Codice penale svizzero (CP) (21. 12. 1937, RS 311.0)
- Ordinanza (1) sul Codice penale svizzero (OCP 1) (13. 11. 1973, RS 311.01)
- Ordinanza (2) sul Codice penale svizzero (OCP 2) (6 dicembre 1982, RS 311.02)
- Legge federale sui sussidi federali agli stabilimenti penitenziari e alle case di educazione (LSSP) (6 ottobre 1966, RS 341)
- Ordinanza sui sussidi federali agli stabilimenti penitenziari e alle case di educazione (OLSSP) (14 febbraio 1973, RS 341.1)
- Ordinanza sui compiti dei dipartimenti, dei gruppi e degli uffici (9 maggio 1979, RS 172.010.15)
- Concordato concernente le spese di esecuzione delle pene e di altre misure (23 giugno 1944, RS 342)

## ORGANIZZAZIONE E BASI LEGALI

PER L'ESECUZIONE DI PENE E DI MISURE SULLA BASE DI SENTENZE DI TRIBUNALI PENALI DELLA CONFEDERAZIONE

---

ORGANIZZAZIONE

## BASI LEGALI

- Legge federale sulla procedura penale Svizzera  
(15. 6. 1934, RS 312.0)
- Decreto del Consiglio federale sulla competenza dei  
Dipartimenti e degli uffici che ne dipendono a sbrigare  
da sè certi affari (17 novembre 1914, RS 172.011)
- Decreto che delega al Dipartimento federale di  
giustizia e polizia la competenza di prendere certe  
misure previste dal Codice penale svizzero  
(16 giugno 1942, Rs 172.213.12)
- Ordinanza sui compiti dei dipartimenti, dei gruppi e  
degli uffici (9 maggio 1979, RS 172.010.15)
- Codice penale svizzero (CP) (21 dicembre 1937, RS 311.0)
- Regolamento dell'Assemblea federale (camere riunite)  
(8 dicembre 1976, RS 171.12)

## ORGANIZZAZIONE E BASI LEGALI

DELL'ESECUZIONE DI SENTENZE DI TRIBUNALI MILITARI NEGLI STABILIMENTI CANTONALI DI ESECUZIONE DELLE PENE E DELLE MISURE NONCHE NEL DISTACCAMENTO PENALE MILITARE

ORGANIZZAZIONE1. Esecuzione ordinaria

Dipartimento militare federale tramite ufficio dell'uditore in capo

Autorità d'esecuzione dei cantoni

2. Esecuzione militare

Dipartimento militare federale  
Sorveglianza

Ufficio federale dell'aiutatura

Decisione concernente il luogo dell'esecuzione per SCF

Uditore in capo

Decisione concernente:  
 .sospensione della pena per più di 3 mesi  
 . interruzione  
 . liberazione condizionale  
 . ricollocamento  
 . collocamento nell'esecuzione ordinaria

Commissione di sorveglianza per l'esecuzione di pene militari (presidenza: uditore in capo)

Distaccamento dei detenuti militari Zugerberg (subordinazione: Ufficio federale del genio e delle fortificazioni)

## BASI LEGALI

- Codice penale militare (CPM) (Legge federale del 13 giugno 1927, RS 321.0)
- Procedura penale militare (PPM) (del 23 marzo 1979, RS 322.1)
- Ordinanza concernente la giustizia penale militare (OGPM) (del 24 ottobre 1979, RS 322.2)

Vale generalmente per l'esecuzione di sentenze di tribunali militari negli stabilimenti cantonali di esecuzione delle pene e delle misure (art. 68 CPM):

Come cantone d'esecuzione delle sentenze militari è designato il cantone di domicilio.

Se il giudicato non ha domicilio in Svizzera o si trova presumibilmente per lunga data all'estero, come cantone d'esecuzione deve essere designato il cantone d'origine.

L'uditore in comp è competente qualora il conferimento dell'esecuzione della pena privata della libertà o della misura di sicurezza analoga spetta ad un altro cantone anziché al suo cantone d'origine (art. 212 CPM)

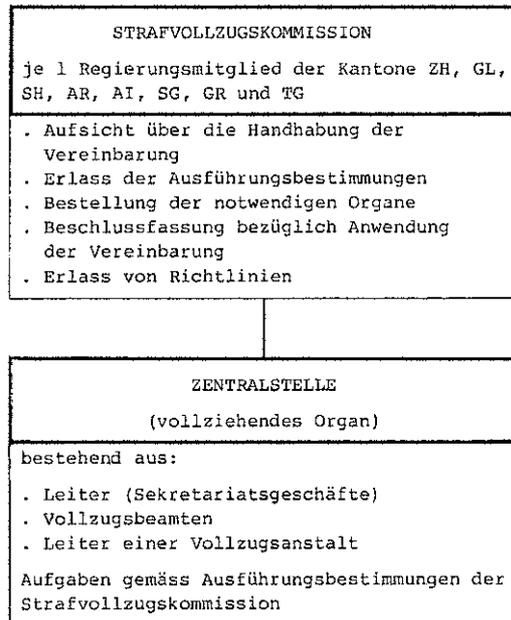
K-  
O-CH

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAFVOLLZUGSKONKORDATES DER OSTSCHWEIZ

---

ORGANISATION

C



Präsident der Strafvollzugskommission: Regierungsrat F. Schlegel  
9000 St. Gallen

Sekretär der Strafvollzugskommission  
und Leiter der Zentralstelle:

Dr. Hans Ribi  
Direktionssekretär der  
Justizdirektion des  
Kantons Zürich  
Kaspar Escher-Haus  
8090 Zürich

## RECHTSGRUNDLAGEN

- Vereinbarung der Kantone Zürich, Glarus, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden und Thurgau über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen gemäss Schweizerischem Strafgesetzbuch und Versorgungen gemäss eidgenössischem und kantonalem Recht (31. März 1976, in Vollzug ab 1. Juli 1976)
- Ausführungsbestimmungen zur ostschweizerischen Vereinbarung über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen (18. Juni 1976, in Kraft seit 1. 7. 1976)

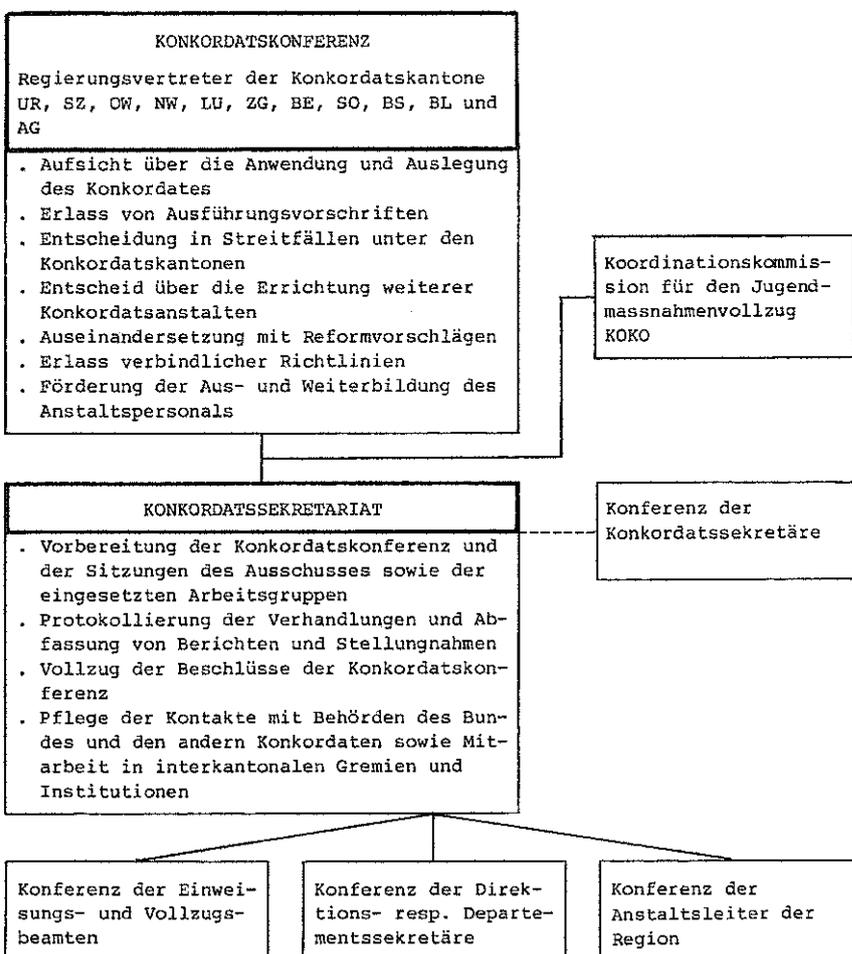
K-  
NWI-  
CH

## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN

DES KONKORDATES UEBER DEN VOLLZUG VON STRAFEN UND MASSNAHMEN DER KANTONE DER NORDWEST- UND INNERSCHWEIZ

### ORGANISATION

B



Präsident der Konkordatskonferenz: Regierungsrat Dr. H. Krähenbühl  
3011 Bern

Sekretäre des Konkordates: Fürsprecher B. Hegg  
1. Direktionssekretär  
Polizeidirektion des  
Kantons Bern  
Kramgasse 20  
3011 Bern

F. Moggi  
Gefängnisinspektor  
Polizeidirektion des  
Kantons Bern  
Kramgasse 20  
3011 Bern

U. Netzer, lic. iur.  
Chef Strafvollzugswesen  
Justizdepartement des  
Kantons Basel-Stadt  
Rheinsprung 16  
4001 Basel

#### RECHTSGRUNDLAGEN

- Konkordat über den Vollzug von Strafen und Massnahmen nach dem Schweizerischen Strafgesetzbuch und dem Recht der Kantone der Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959
- Reglement zum Konkordat über den Vollzug von Strafen und Massnahmen nach dem Schweizerischen Strafgesetzbuch und dem Recht der Kantone der Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959, erlassen am 24. Mai 1960

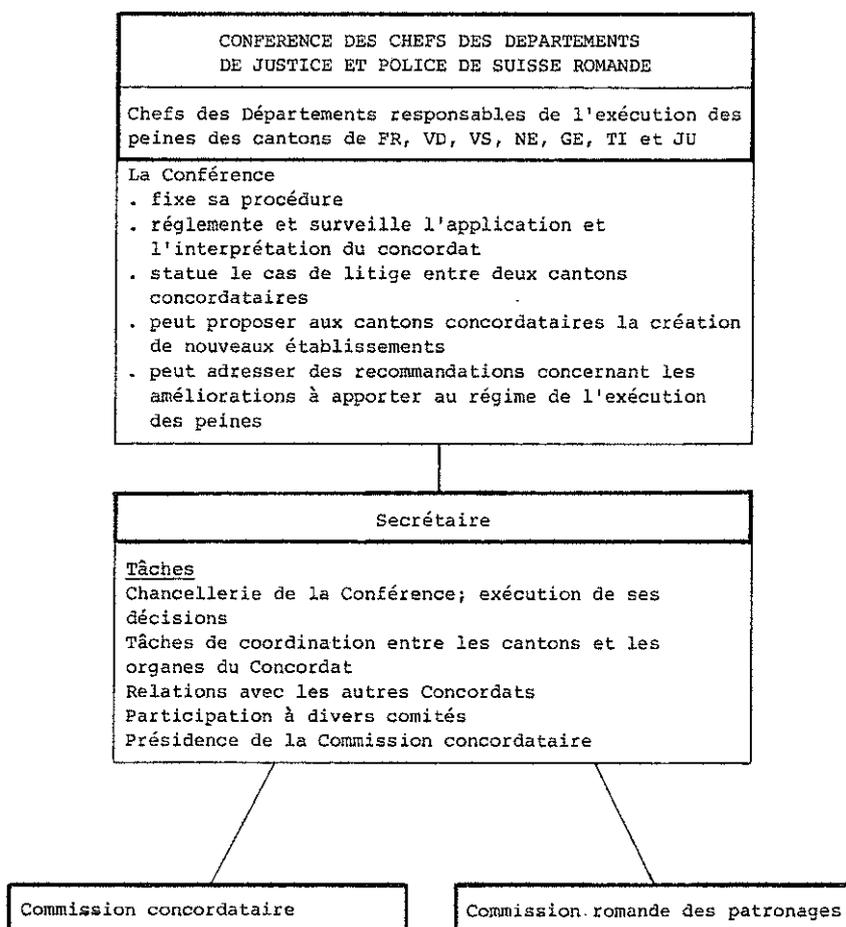
C-  
R-CH

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

DU CONCORDAT SUR L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES  
CONCERNANT LES ADULTES DANS LES CANTONS ROMANDS\*

## ORGANISATION

A



\* TI: Adhésion partielle

Commission concordataire	Commission romande des patronages
<ul style="list-style-type: none"> <li>. 1 ou 2 responsables de l'exécution des peines par canton</li> <li>. le président de la Commission romande des patronages</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>. directeur des patronages</li> <li>. le président de la Commission concordataire</li> </ul>
<p><u>Tâches</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. projet de règlement du Concordat</li> <li>. projets concernant les normes applicables aux prix de pension</li> <li>. examen de tous autres objets en relation avec le concordat</li> </ul>	<p><u>Tâches</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. coordination et harmonisation des pratiques des patronages</li> <li>. études demandées par la Conférence</li> </ul>

Président de la Conférence des Chefs de départements de justice et police de la Suisse romande:

M. le Conseiller d'Etat R. Brodard  
1700 Fribourg

Secrétaire de la Conférence:

Maître J.-C. Chappuis  
Secrétaire général du département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud  
1000 Lausanne

Président de la Commission concordataire:

Maître J.-C. Chappuis

Président de la Commission romande des patronages:

M. Alain Delapraz  
Directeur de la Société neuchâteloise de patronage  
Avenue DuPeyrou 8  
2000 Neuchâtel

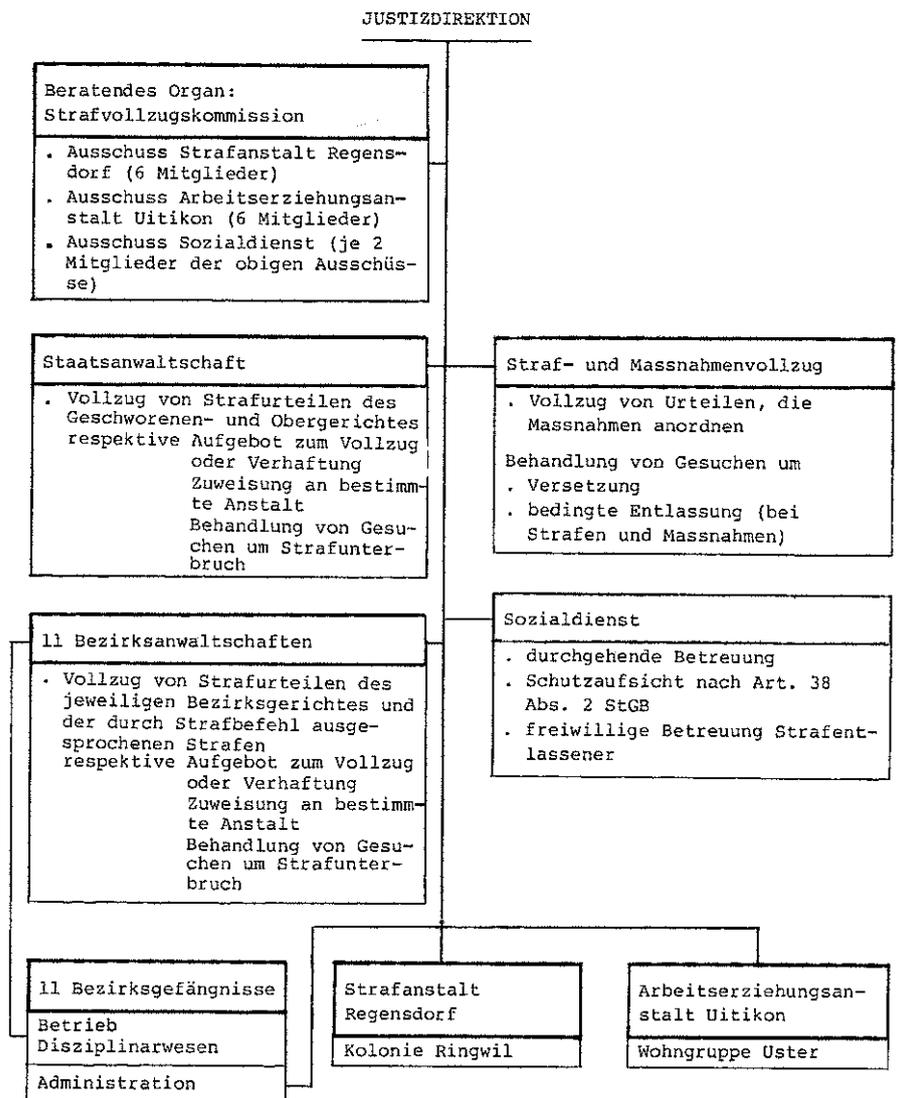
#### BASES LEGALES

- Le Concordat sur l'exécution des peines et mesures concernant les adultes dans les cantons romands (en vigueur dès le 1<sup>er</sup> mars 1969, avec modifications des années 1970, 1975, 1981).



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung (4. 5. 1919, mit Aenderungen)
- Kantonales Strafvollzugsgesetz (4. 5. 1919, mit Aenderungen)
- Verordnung über die kantonale Strafanstalt Regensdorf (12. 2. 1975, Aenderung 1981)
- Verordnung über die Arbeitserziehungsanstalt Uitikon (26. 9. 1979)
- Verordnung über die Bezirksgefängnisse (19. 4. 1972, mit Aenderungen)
- Verordnung über den Sozialdienst der Justizdirektion (12. 2. 1975)
- Verfügung der Justizdirektion über die Durchführung der Halbgefängenschaft (10. 1. 1984)
- Weisungen der Justizdirektion für die Durchführung der Halbgefängenschaft (10. 1. 1984)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALE STRAFANSTALT REGENSDORF

Direktor: Bernhard Conrad

8105 Regensdorf

Tel. 01 / 840 17 11

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
 (Rückfälligenanstalt)
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

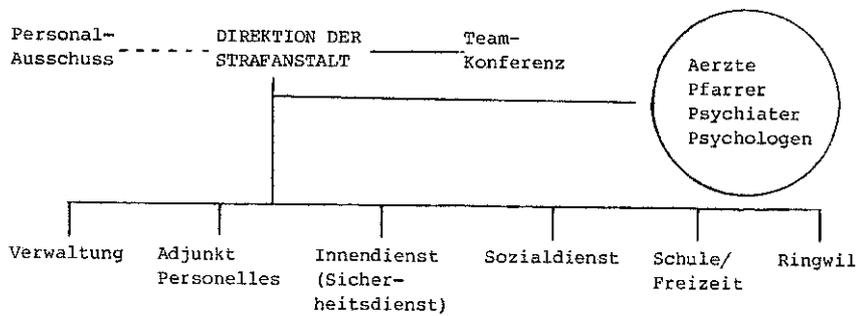
- 1901 Eröffnung der Kantonalzürcherischen Strafanstalt  
 1935 Eröffnung der Aussenstation "Kolonie Ringwil"  
 1942 Mit Inkrafttreten des StGB Einführung des  
 Progressivsystems in Form von Klassen  
 1944 Bau einer Zentralwäscherei mit einer Tageslei-  
 stung von zehn Tonnen  
 1946 Erstellung einer mechanischen Werkstätte und  
 Schlosserei als Lehrbetrieb  
 1956 Ostschweizerische Konkordatsanstalt zum Vollzug  
 von Strafen und Massnahmen an Rückfälligen und  
 erstmaligen Flucht- und Gemeingefährlichen  
 1971 Aufgabe des landwirtschaftlichen Gutsbetriebes  
 1972 Aufhebung der Frauenabteilung  
 1973 Umwandlung der Frauenabteilung in eine Unter-  
 suchungsabteilung  
 1975 Aufgabe des Klassensystems  
 1973 - 75 Konzept der Planungskommission für die neue  
 Strafanstalt

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zellen
Panoptikum	- Drei Wohnflügel - Ateliers - Eintrittsabteilung - Gemeinschaftsräume - Verwaltung	281	281
Verwahrungsbau	Wohnbereich	9	9
Uebertrag		290	290

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Untersuchungsabteilung	Wohnbereich	37	37
Abt. Halbgefangenschaft		64	-
Plätze insgesamt		391	327

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	5	
Verwaltungspersonal	10	
Aufsicht	37	
Landwirtschaft, Gärtnerei	2	
Übrige Arbeitsbetriebe	88	
Sozialdienst	4	
Freizeitbetreuung	1	12
Gesundheitswesen	3	5 Aerzte 8 Psychologen
Seelsorge		2
Personal insgesamt	150	27

## 5. AUFGABEN

) Vollzug von Gefängnis- und Zuchthausstrafen an Rückfälligen und fluchtgefährlichen Erstmaligen sowie Vollzug von Massnahmen:

- Zuchthaus gemäss Art. 35 StGB
- Gefängnis gemäss Art. 36 StGB
- Verwahrung nach Art. 42 StGB
- Massnahmen nach Artikel 43 Ziff. 1 Abs. 2 StGB

Vollzug von Untersuchungs- und Sicherheitshaft im Auftrag der Bezirksanwaltschaft Zürich

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

- )
- Vorbereitung auf den Wiedereintritt ins bürgerliche Leben und Verpflichtung zur Arbeit (Art. 37 StGB)
  - Erstellen eines Vollzugsplanes (für alle Gefangenen, die noch mehr als sechs Monate zu verbüssen haben), der die Beschäftigung, die berufliche und schulische Aus- und Weiterbildung und die notwendige besondere Betreuung festlegt (§ 7 der VO über die kantonale Strafanstalt)
  - Förderung des Verkehrs mit der Aussenwelt (§ 30 des Kantonalen Straf- und Vollzugsgesetzes (StVG))
  - Psychagogische Betreuung, psychotherapeutische Behandlung durch Fachärzte (in Einzelfällen), Gruppen und Einzelgespräche

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- )
- |                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| - Verordnung                    | 1. 4. 1981   |
| - Hausordnung                   | 4. 2. 1977   |
| - Kantonales Personalrecht      | 21. 2. 1973  |
| - Verwaltungsrechtspflegegesetz | 24. 5. 1959  |
| - Beamtenverordnung             | 16. 11. 1970 |
| - Angestelltenreglement         | 12. 2. 1973  |
| - Diverse Merkblätter           |              |

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L)	Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
INNERHALB DER ANSTALT				
Landwirtschaft				4
Gewerbebetriebe, Industrie	Bäckerei	L	AL	5 - 6
	Buchbinderei		AL	30 - 70
	Druckerei		AL	2 - 9
	Eintrittsabteilung		AL	12 - 25
	Garage		AL	- 2
	Gärtnerei: Aussengärtnerei	L	AL	8
	Innengärtnerei	L	AL	18
	Körberei	L	AL	1 - 10
	Malerei	L	AL	3 - 5
	Maurer	L	AL	3 - 5
	Mechanische Werkstatt		AL	3 - 8
	Schneiderei	L	AL	15 - 20
	Schlosserei	L	AL	3 - 12
	Schreinerei	L	AL	7 - 12
	Schuhmacherei	L	AL	3 - 6
Wäscherei			30	
Innendienst	Arzt			1
	Bibliothek			4
	Coiffeur			1
	Elektriker	L	AL	3
	Hausarbeiter			8
	Heizer			1
	Kopisten (Büro)			2
	Küche	L	AL	10
	Lingerie			4
	Rolli			1

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

### Während der Freizeit:

- Gesprächsgruppe für Engländer
- Gesprächsgruppe für Italiener I, II
- Gesprächsgruppe für Jugoslawen
- Gruppe Entlassungsanwärter
- AA-Meeting
- Lebenskunde für Reformierte
- Modellieren I, II
- Bibelkunde
- Malen, Zeichnen
- Schreibmaschinen-Schreiben
- Englisch III
- Mittagssport

### Während der Arbeitszeit:

- Deutsch für Fremdsprachige I, II, III
- Deutsch für Engländer
- Englisch I, II
- Gewerbeschule für Lehrlinge
- Lebenskunde für Katholiken
- Autogenes Training
- Partnerschaftsgespräche
- Gesprächsgruppe für Araber
- Gesprächsgruppe für Türken
- Lehrlingsturnen
- Fitnesssturnen

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Sport: Volley-, Basket-, Völker- und Fussball, Tischtennis
- Schachgruppe
- Bluesgruppe
- Männerchor
- bezahlte Freizeitarbeit

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Neubau der Strafanstalt gemäss Konzept der Planungskommission (Ziffer 1)

## 12. DOKUMENTATION

- Jahresberichte\*
- Hauszeitschrift PUNKT\*
- Verordnung\*
- Die Strafanstalt des Kantons Zürich

---

\* bei der Anstalt zu beziehen

Anstalt: REGENSDORF

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	194	270	314	150
Massnahmenvollzug	26	21	20	27
Untersuchungshaft				
Sonstige	28	64	71	21
Insassen insgesamt	248	355	405	198

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	77	22
Gefängnis Art. 36 StGB	193	54
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	20	6
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	-
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	64	18
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	355	100

Anstalt: REGENSDORF

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	150	350	290	210
Massnahmenvollzug	26	17	19	24
Untersuchungshaft				
Sonstige	21	79	67	33
Insassen insgesamt	197	446	376	267

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	114	25
Gefängnis Art. 36 StGB	236	53
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	13	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	4	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	79	18
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	446	100

Anstalt: REGENSDORF

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	210	365	349	226
Massnahmenvollzug	24	19	16	27
Untersuchungshaft				
Sonstige	33	107	98	42
Insassen insgesamt	267	491	463	295

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	145	30
Gefängnis Art. 36 StGB	220	45
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	5	1
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	17	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	0
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	102	21
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	491	100

Anstalt: REGENSDORF

Erhebungsjahr: 1983

) INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	226	374	327	273
Massnahmenvollzug	27	20	15	32
Untersuchungshaft				
Sonstige	42	32	58	16
Insassen insgesamt	295	426	400	321

) EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	170	40
Gefängnis Art. 36 StGB	204	48
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	5	1
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	15	4
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	5	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	27	6
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	426	100

Anstalt: REGENSDORF

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	273	328	334	267
Massnahmenvollzug	32	13	14	31
Untersuchungshaft				
Sonstige	16	32	32	16
Insassen insgesamt	321	373	380	314

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	153	41,0
Gefängnis Art. 36 StGB	175	46,9
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	3	0,8
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	11	3,0
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	0,5
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	29	7,8
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	373	100,0

ABTEILUNG FUER HALBGEFANGENSCHAFT    Direktion der kantonalen  
Postfach                                Strafanstalt  
8105 Regensdorf                        Tel. 01 / 840 17 11

---

1. GESCHICHTLICHES: Erstellung von Pavillons im Winter  
1983/84 als Provisorium für die Durch-  
führung der Halbgefängenschaft zur  
Entlastung der Bezirksgefängnisse

2. KAPAZITAET:                     64 Plätze in 32 Doppelzimmern

3. PERSONAL:                     Fünf vollamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:                     Vollzug von Strafen in der Form der  
Halbgefängenschaft von 15 Tagen bis  
drei Monaten Dauer bei Männern.  
Die Abteilung ist dem Direktor der  
Strafanstalt unterstellt und admini-  
strativ dieser angegliedert. Hinsicht-  
lich Funktion und Rechtsgrundlage ist  
sie jedoch als ein spezialisiertes  
Bezirksgefängnis zu betrachten.

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN:                   - Verordnung über die Bezirksgefängnis-  
se vom 19. 4. 1972, revidiert  
9. 3. 1977  
- Verordnung vom 10. 1. 1984 über die  
Durchführung der Halbgefängenschaft  
- Weisung vom 10. 1. 1984 über die  
Durchführung der Halbgefängenschaft  
- Hausordnung vom Januar 1984

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Sport auf kleinem Sportfeld (Erstel-  
lung Mai 1984)  
- Radioprogramm mit privaten Radioappa-  
raten  
- Fernsehen in den Gemeinschaftsräumen  
der Wohnpavillons  
- Mitnahme von Zeitschriften und Bü-  
chern durch die Insassen

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: -

Anstalt: ABTEILUNG FUER HALBGEFANGENSCHAFT Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	-	477	453	24
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	-	477	453	24

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	466	97,7
Haft Art. 39 StGB	11	2,3
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	477	100,0

KOLONIE RINGWIL

Verwalter: Walter Künzi

8340 Hinwil

Tel. 01 / 937 28 41

---

 Aussenstation der Strafanstalt Regensdorf für die Vollzugs-  
 stufe der Halbfreiheit
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

1880 Uebergang des "Kellerlochhofes" an den  
Kanton Zürich

1881 Korrekptionsanstalt für jugendliche Rechtsbrecher

1935 Versuchsweise Angliederung als Aussenstation an  
die Kantonale Strafanstalt Regensdorf

1939 Definitive Zuteilung an die Strafanstalt

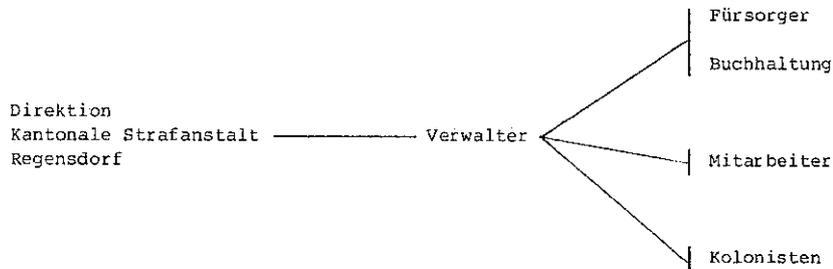
1965/67 Abbruch der alten Anstaltsgebäude, Neubau  
Insassen- und Wirtschaftstrakt, Renovation und  
Umbau Verwalterhaus

1971 Einführung der Halbfreiheit

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zimmern
Hauptgebäude	Insassenunterkunft	33	18
Wirtschaftstrakt	Gemeinschaftsräume		
Verwalterhaus	Verwaltung Wohnung Gärtnereräume		
Plätze insgesamt		33	18

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Verwaltung	1	1
Landwirtschaft	5	
Übrige Arbeitsbetriebe	2	3
Sozialdienst	1	
Seelsorge		1
Chauffeur-Aufseher	1	
Personal insgesamt	10	5

### 5. AUFGABEN

Strafvollzug in der Form der Halbfreiheit an rückfälligen Männern im Rahmen des Ostschweizerischen Konkordates.

- Haft (in Verbindung mit Gefängnis und Zuchthaus)
- Gefängnis
- Zuchthaus
- Verwahrung Art. 42

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

§ 62 der Verordnung über die Kantonale Strafanstalt Regensdorf; Abschnitt IX, Kolonie Ringwil:

"Die Kolonie Ringwil ist eine offene Abteilung der Strafanstalt. Sie dient als Uebergangs- und Bewährungsstation, insbesondere in der letzten Zeit vor der Entlassung. In besonderen Fällen kann die Justizdirektion andere Aufnahmen bewilligen".

§ 64: "Diese Verordnung ist auch für die Kolonie Ringwil gültig, doch kann die Justizdirektion in der Hausordnung (für Ringwil) von den Bestimmungen dieser Verordnung abweichen, soweit dies für den Betrieb und die Zielsetzung der Kolonie Ringwil erforderlich ist".

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Verordnung über  
die Kantonale Strafanstalt Regensdorf 12. 2. 1975  
Aenderungen 4. 2. 1977  
Aenderungen 1. 4. 1981
- Verfügung  
der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 27. 9. 1971  
über die Einführung der Halbfreiheit
- Merkblatt zur Halbfreiheit der Kolonie Ringwil 19. 9. 1975

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
A. INNERHALB DER ANSTALT			
Landwirtschaft	Schweine Stall (selbständig)		1
	Kuhstall: Gehilfe des Melkers		1
	Ackerbau, Futterbau, Obstbau,		
	Waldbau		4 - 8
	Gärtnerei		4 - 7
Innendienst	Küche		2
	Hausdienst		3
B. AUSSERHALB DER ANSTALT			
	Grundsätzlich alle Berufs- bereiche		

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Fernkurse

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Fernsehen
- Freizeitwerkstatt
- Sport

## 12. DOKUMENTATION

Jahresberichte der Kantonalen Strafanstalt Regensdorf

Anstalt: RINGWIL

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	56	48	26
Massnahmenvollzug	2	3	5	-
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	1	-	1
Insassen insgesamt	20	60	53	27

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	22	36
Gefängnis Art. 36 StGB	33	54
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	3	6
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	1	2
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	1	2
Einweisungen insgesamt	60	100

Anstalt: RINGWIL

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	26	57	65	18
Massnahmenvollzug	-	5	5	-
Untersuchungshaft				
Sonstige	1	1	1	1
Insassen insgesamt	27	63	71	19

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	15	24
Gefängnis Art. 36 StGB	42	67
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	8
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	1	1
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	63	100

Anstalt: RINGWIL

Erhebungsjahr: 1982

) INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	57	57	18
Massnahmenvollzug	-	4	2	2
Untersuchungshaft				
Sonstige	1	-	1	-
Insassen insgesamt	19	61	60	20

) EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	17	28
Gefängnis Art. 36 StGB	40	66
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	4	6
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	61	100

Anstalt: RINGWIL

Erhebungsjahr: 1983

) INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	51	43	26
Massnahmenvollzug	2	4	3	3
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	20	55	46	29

) EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	17	31
Gefängnis Art. 36 StGB	34	62
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	4	7
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	55	100

Anstalt: RINGWIL

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	26	55	58	23
Massnahmenvollzug	3	5	4	4
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	1	1	-
Insassen insgesamt	29	61	63	27

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	24	39,4
Gefängnis Art. 36 StGB	31	50,8
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	8,2
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	1	1,6
Einweisungen insgesamt	61	100,0

KANTONALE ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT Direktor: Ueli Merz  
UITIKON - WALDEGG

8142 Uitikon - Waldegg

Tel. 01 / 491 63 00

---

Anstalt zum Vollzug der Arbeitserziehung an Jugendlichen und jungen Erwachsenen (Männer)

---

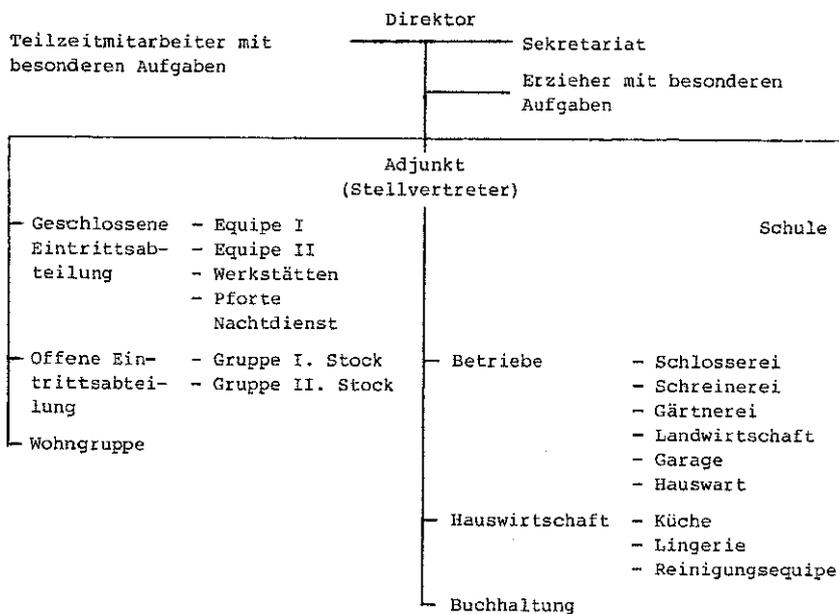
#### 1. GESCHICHTLICHES

- |      |   |
|------|---|
| 1873 | Kauf und Ausbau des Schlossgutes Uitikon durch 14 Gemeinden des Kantons Zürich              |
| 1874 | Eröffnung als Zwangsarbeitsanstalt für Männer und Frauen                                    |
| 1875 | Uebernahme durch den Kanton Zürich  |
| 1882 | 1. Reglement  |
| 1918 | Zusätzlicher Neubau für 50 männliche Insassen   |
| 1925 | Neues Gesetz über die Versorgung von Jugendlichen, Verwahrlosten und Gewohnheitstrinkern    |
| 1926 | Umwandlung der Anstalt in eine Arbeitserziehungsanstalt unter Aufhebung der Frauenabteilung |
| 1953 | Ausbau der Anstalt  |
| 1955 | 1. Anstaltsverordnung der Justizdirektion des Kantons Zürich                                |
| 1972 | 2. Anstaltsverordnung der Justizdirektion des Kantons Zürich                                |
| 1976 | Eröffnung einer Wohngruppe ausserhalb des Anstaltsareals                                    |
| 1979 | Neubau und Eröffnung der geschlossenen Eintrittsabteilung                                   |
| 1979 | 3. Anstaltsverordnung der Justizdirektion des Kantons Zürich                                |

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITÄT

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Geschlossene Eintrittsabteilung:	Pädagogisch geleitete geschlossene Eintrittsabteilung als Intensivstation	24	21
Offene Abteilung:	Aufgeteilt in 3 Gruppen mit solidem Berufs- und Allgemeinbildungsangebot	28	-
Wohngruppe extern:	Zur Einübung sozialen Verhaltens und vermehrter Selbständigkeit in natürlicher Umgebung	6	-
Plätze insgesamt		58	21

## 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltung	5	
Aufsicht	4	
Landwirtschaft	6	
übrige Arbeitsbetriebe	13	
Freizeitbetreuung		4
Gesundheitswesen		2
Erziehung	19	
Schule		1
Haushalt	7	6
Personal insgesamt	55	13

5. AUFGABEN

Massnahmevollzug an Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter von 17 - 25 Jahren:

- Art. 100bis StGB
- Art. 91.1, 91.2, 93bis StGB
- vormundschaftlich Art. 310 ZGB (bis 25jährige)

6. VOLLZUGSKONZEPT

Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 17 - 25 Jahren, die sich im Rahmen und mit den Mitteln der Arbeitserziehungsanstalt fördern lassen, charakterlich, bildungsmässig und beruflich so weit bringen, dass sie sich im System heutiger Ordnungen und sozialer Kontrollen in unserer Umwelt ohne behördliche Hilfen und Massnahmen zurechtfinden und bestehen können.

1. Pädagogisch geleitete, geschlossene Abteilung als Intensivstation zur Erreichung jener minimalen Belastungsfähigkeit, die für eine Nacherziehung im offenen Rahmen notwendig ist.

2. Personell und räumlich vernünftig dotierte, offene Abteilung mit solidem Berufsbildungs- und Allgemeinbildungsangebot.
3. Wohngruppen zur Einübung sozialen Verhaltens und vermehrter Selbständigkeit in natürlicher Umgebung, Abschluss der Ausbildung innerhalb oder ausserhalb der Anstaltsbetriebe.

#### 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Verordnung über die Kantonale Arbeitserziehungsanstalt 26. 9. 1979
- Hausordnung der geschlossenen Eintrittsabteilung 1. 6. 1980
- Hausordnung der offenen Abteilung 1. 5. 1981
- Hausordnung der Wohngruppe 1. 1. 1980
- Angestellten-Reglement 3. 1980
- Beamten-Verordnung 1970

#### 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L)	Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>				
Landwirtschaft		L	AL	6 - 8
Gewerbebetriebe,	Metallbauschlosser	L	AL	6 - 8
Industrie	Schreiner	L	AL	5 - 7
	Topfpflanzen- und Schnittblumengärtner	L	AL	6 - 8
	Autoservicemann		AL	1
Innendienst	Küchenhilfe		AL	1
<b>B. AUSSEERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>				<b>Beschäftigte</b>
div. Arbeitsgebiete	Bau, Transport, Industrie etc.			6 - 8

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

## Während der Freizeit:

- theoretisch alle im Raum Zürich möglichen Fort- und Weiterbildungskurse
- Englischunterricht (intern)
- Gitarrenunterricht (intern)
- Austrittsvorbereitungskurs (intern)
- Werkunterricht (intern)

## Während der Arbeitszeit:

- interne Gewerbeschule für Lehrlinge und Anlehrlinge

10. FREIZEITANGEBOT

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| - Sport                   | eigene Turnhalle, Fussballplatz, Schwimmbad                    |
| - Spiele                  | z. B. Tischtennis, Billardtisch, Schach etc.                   |
| - Fernsehen               | Videogerät   |
| - Werken und Basteln      | eigene Werkräume Holz und Metall                               |
| - Wandern                 | Zeltausrüstung, Touren, Langlauf, Abfahrtski                   |
| - Vereine                 | alle Möglichkeiten zum Beitritt in einen Verein im Raum Zürich |
| - Musik                   | Kurse zum Erlernen eines Instrumentes                          |
| - Zeichnen und Malen      | Kurse für Zeichnen und Malen                                   |
| - Bibliothek              |  |
| - externe Veranstaltungen | Kino, Theater, Fussballmatch etc.                              |

11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Wohngruppe für Lehrlinge im letzten Lehrjahr

12. DOKUMENTATION

- Jahresberichte
- Auszug aus der Kantonalen Verordnung

19. 3. 1981

Anstalt: UITIKON

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	43	33	33	43
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	43	33	33	43

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	13	39
Heimerziehung Art. 91 StGB	15	46
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	4	12
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	1	3
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	33	100

Anstalt: UITIKON

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	43	35	30	48
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>43</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>48</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	17	48,5
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	14	40
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgereischer Freiheitsentzug ZGB	4	11,5
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>35</b>	<b>100</b>

Anstalt: UITIKON

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	48	44	41	51
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	48	44	41	51

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	16	36
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	20	45
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	8	19
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	44	100

Anstalt: UITIKON

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	51	41	35	57
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	51	41	35	57

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	14	34,1
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	23	56,1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	4	9,8
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	41	100,0

Anstalt: UETIKON

Erhebungsjahr: 1984

)

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	57	36	34	59
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	57	36	34	59

)

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	7	19,4
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	25	69,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	4	11,1
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	36	100,0

)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

## BEZIRKSGEFAENGNIS AFFOLTERN

Verwaltung: Alfred Egeler

8910 Affoltern a/A.

Tel. 01 / 761 77 02

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1973: Bezirksgefängnis  
baulich Teil der Bezirksverwaltung
2. KAPAZITAET: 52 Plätze, davon 40 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 8 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorglicher Freiheitsentzug (bis 14 Tage)
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977
6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen:  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen.

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS ANDELFINGEN

Verwaltung: Erwin Widmer

8450 Andelfingen

Tel. 052 / 41 11 38

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1850: Bezirksgefängnis  
Nach Umbau, Neueröffnung Früh-  
sommer 1984
2. KAPAZITAET: 24 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitar-  
beiter
4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstra-  
fen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach  
kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis  
14 Tage)
5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977
6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch  
den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen
7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu  
belegen.

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS BUELACH

Verwaltung: Franz Betschart

8180 Bülach

Tel. 01 / 860 19 75

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1925; Bezirksgebäude baulich  
Teil der Bezirksverwaltung

2. KAPAZITAET: 16 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 3 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitar-  
beiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnis-  
strafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach  
kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis  
14 Tage)

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch  
den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu  
belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS DIELSDORF

Verwaltung: Emil Zollinger

8157 Dielsdorf

Tel. 01 / 853 00 55

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1962: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung

2. KAPAZITAET: 16 Plätze, davon 14 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 3 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37bis StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorglicher Freiheitsentzug (bis 14 Tage)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFÄNGNIS HINWIL

Verwaltung: Anton Wirth

8340 Hinwil

Tel. 01 / 937 24 77

- 
1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1952: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung
2. KAPAZITAET: 20 Plätze, davon 18 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitar-  
beiter
4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstra-  
fen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach  
kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorglicher Freiheitsentzug (bis  
14 Tage)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate
5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977
6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch  
den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen
7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu  
belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS HORGEN

Verwaltung: Gustav Körber

8810 Horgen

Tel. 01 / 725 43 25

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1937: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung

2. KAPAZITAET: 25 Plätze, davon 21 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorglicher Freiheitsentzug (bis 14 Tage)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFÄNGNIS MEILEN

8706 Meilen

Verwaltung: Werner Pflugshaupt

Tel. 01 / 923 22 75

- 
1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1954: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung
2. KAPAZITAET: 34 Plätze, davon 32 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorglicher Freiheitsentzug (bis 14 Tage)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate für Frauen und Jugendliche
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977
6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFÄNGNIS PFAEFFIKON (ALT) Verwalter: Werner Eugster  
8330 Pfäffikon Tel. 01 / 950 11 96

---

1. GESCHICHTLICHES: Geschlossen wegen Neubau Ende 1979  
Wiedereröffnung April 1984

2. KAPAZITÄT: 18 Plätze, davon 18 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 hauptamtliche Mitarbeiter  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37bis StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis 14 Tage)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Zulassung von Radioapparaten  
- Bibliothek  
- Fernsehen als gelegentliche Gemeinschaftsveranstaltung

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFÄNGNIS PFAEFFIKON

Verwaltung: Otto Isenschmid

8330 Pfäffikon

Tel. 01 / 950 17 90

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1979: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung

2. KAPAZITÄT: 41 Plätze, davon 35 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 11 hauptamtliche Mitarbeiter  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis 14 Tage)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen  
durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse  
zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS USTER

8610 Uster

Verwaltung: Hans Rudolf Hasler

Tel. 01 / 941 24 33

- 
1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1914: Bezirksgefängnis baulich  
Teil der Bezirksverwaltung
2. KAPAZITAET: 27 Plätze, davon 17 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis 14 Tage)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate für Frauen und Jugendliche
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977
6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen;  
Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen.

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lausprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS WINTERTHUR

Verwaltung: Adolf Bühler

8400 Winterthur

Tel. 052 / 23 29 33

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1965, baulich unabhängiges Bezirksgefängnis

2. KAPAZITAET: 42 Plätze, davon 38 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 8 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: Freiheitsstrafen bis zu fünf Monaten:  
- Gefängnisstrafen und kurze Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB  
- Haftstrafen gemäss Art. 39 StGB  
- Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Auslieferungshaft  
- fürsorgerischer Freiheitsentzug (bis 14 Tage)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate für Frauen und Jugendliche  
Militärstrafen in Form der Haft (externe Beschäftigung)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse 19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen; Beschaffung von Industrieaufträgen durch den Verwalter  
Interne Hausarbeit für 1 - 2 Insassen

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

BEZIRKSGEFAENGNIS ZUERICH

Verwaltung: Arthur Rüegg

8026 zürich

Tel. 01 / 248 25 40

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1916: Baulich unabhängiges Bezirksgefängnis  
1978 Verbesserung und Vermehrung der Zahl der Besuchsräume  
1981 Projekt für Neubau

2. KAPAZITAET: 129 Plätze, davon 113 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 31 hauptamtliche, 9 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:  
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft nach kantonalem Recht  
- Ausnahmsweise, in Unterbrechung der Untersuchungs- oder Sicherheitshaft, Vollzug kurzer Haft- oder Gefängnisstrafen gemäss Art. 36 und 39 StGB

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
19. 4. 1972, revidiert 9. 3. 1977

6. ARBEITSANGEBOT: Arbeitsplätze für sämtliche Insassen, vorwiegend Papierarbeiten

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Es steht den Insassen frei, Fernkurse zu belegen

8. FREIZEITANGEBOT: - Radioprogramm über Lautsprecheranlage  
- Bibliothek  
- Fernsehen in Gemeinschaftsraum  
- Abonnemente von Zeitschriften und Zeitungen

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt ZH

Bezirksgefängnisse des Kantons ZUERICH

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Affoltern	36	383	379	40
Andelfingen	1	67	61	7
Bülach	10	104	100	14
Dielsdorf	9	149	142	16
Hinwil	14	180	184	10
Horgen	9	351	337	23
Meilen	10	307	300	17
Pfäffikon	11	237	219	29
Uster	6	196	196	6
Winterthur	23	480	470	33
Zürich	97	1'229	1'240	86
Insgesamt	226	3'683	3'628	281

EINWEISUNGEN

80

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Affoltern	181		63				139		
✓ Andelfingen	40		9				18		
✓ Bülach	31		5				68		
✓ Dielsdorf	42		14				93		
✓ Hinwil	95		14				71		
✓ Horgen	148		65				138		
✓ Meilen	225		31				51		
✓ Pfäffikon	104		18				115		
✓ Uster	114		8				74		
✓ Winterthur	181		43				256		
✓ Zürich	11		1				1'217		
Insgesamt	1'172	-	271	-	-	-	2'240	-	-

## Bezirksgefängnisse des Kantons ZUERICH

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Affoltern	40	382	386	36
Andelfingen	7	72	76	3
Bülach	14	142	142	14
Dielsdorf	16	142	149	9
Hinwil	10	155	158	7
Horgen	23	365	371	17
Meilen	17	313	317	13
Pfäffikon	29	299	306	22
Uster	6	237	236	7
Winterthur	28	813	814	27
Zürich	86	1'358	1'329	115
Insgesamt	276	4'278	4'284	270

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Affoltern	193		67				110		12
✓ Andelfingen	46		15				8		3
✓ Bülach	21		4				76		41
✓ Dielsdorf	42		10				59		31
✓ Hinwil	85		10				46		14
✓ Horgen	108		102				138		17
✓ Meilen	235		28				50		
✓ Pfäffikon	134		52				100		13
✓ Uster	149		18				70		
✓ Winterthur	180		42				243		348
✓ Zürich	8				101		1'240		9
Insgesamt	1'201		348	-	101	-	2'140		488

Bezirksgefängnisse des Kantons ZUERICH

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Affoltern	36	477	466	47
Andelfingen	3	115	110	8
Bülach	14	150	148	16
Dielsdorf	9	166	161	14
Hinwil	7	236	225	18
Horgen	17	300	293	24
Meilen	13	343	328	28
Pfäffikon	22	400	383	39
Uster	7	300	293	14
Winterthur	27	927	915	39
Zürich	115	1'242	1'229	128
Insgesamt	270	4'656	4'551	375

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Affoltern	232		62				162		21
✓ Andelfingen	68		17				25		5
✓ Bülach	31		20				81		18
✓ Dielsdorf	58		12				66		30
✓ Hinwil	97		14				111		14
✓ Horgen	102		61				121		16
✓ Meilen	231		26				86		
✓ Pfäffikon	183		32				172		13
✓ Uster	165		30				105		
✓ Winterthur	194		26				264		443
✓ Zürich	9				69		1'160		4
Insgesamt	1'370		300		69		2'353		564

Bezirksgefängnisse des Kantons ZUERICH

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Affoltern	47	406	395	58
Andelfingen	8	113	117	4
Bülach	16	127	128	15
Dielsdorf	14	248	242	20
Hinwil	18	198	199	17
Horgen	24	253	253	24
Meilen	28	350	349	29
Pfäffikon	39	441	436	44
Uster	14	284	283	15
Winterthur	39	877	872	44
Zürich	128	1'151	1'149	130
Insgesamt	375	4'448	4'423	400

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Affoltern	259		54				85		8
✓ Andelfingen	50		30				24		9
✓ Bülach	35		18				59		15
✓ Dielsdorf	77		54				86		31
✓ Hinwil	78		22				88		10
✓ Horgen	85		40				108		20
✓ Meilen	220		47				83		
✓ Pfäffikon	239		55				136		11
✓ Uster	157		37				90		
✓ Winterthur	178		34				269		396
✓ Zürich	13		4		63		1'070		1
Insgesamt	1'391		395		63		2'098		501

63

Bezirksgefängnisse des Kantons ZUERICH

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Affoltern	59	470	472	57
Andelfingen	4	130	112	21
Bülach	15	96	97	14
Dielsdorf	20	162	162	20
Hinwil	17	225	227	15
Horgen	24	213	215	23
Meilen	29	243	240	32
Pfäffikon (alt)	-	107	97	14
Pfäffikon	44	240	246	43
Uster	15	241	232	24
Winterthur	20 <sup>44</sup>	837	132	6
Zürich	130	1'307	1'281	155
Insgesamt	377	4'271	3'513	424

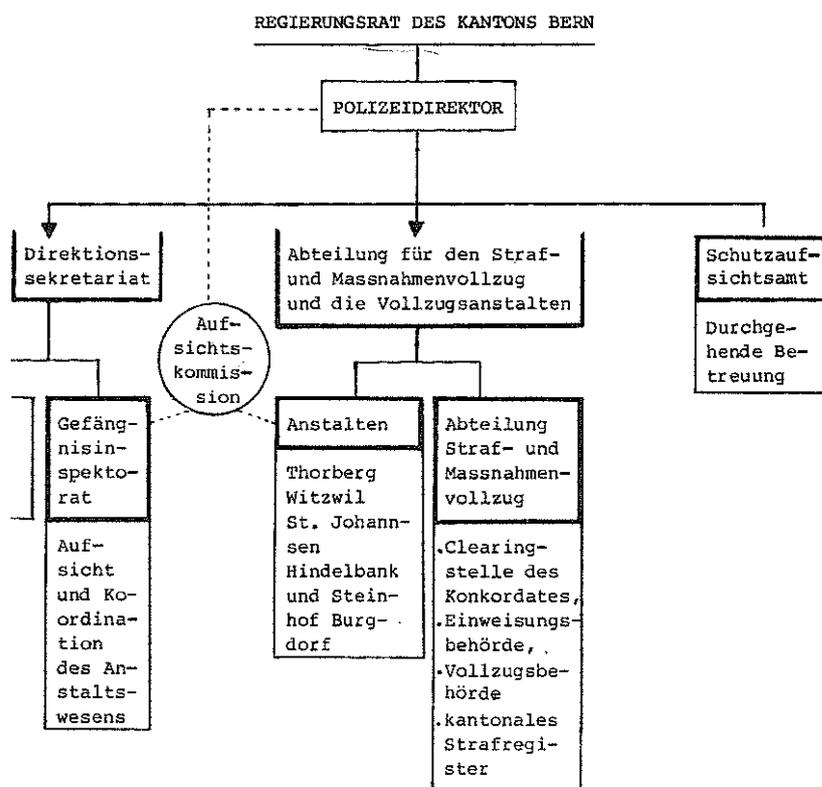
EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Zuchthaus Art. 35 StGB Gefängnis Art. 36 StGB Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Affoltern	411						59	
Andelfingen	77						53	
Bülach	43						53	
Dielsdorf	77			1			84	
Hinwil	81						144	
Horgen	96		1				116	
Meilen	177		1				65	
Pfäffikon (alt)	21						86	
Pfäffikon	141						99	
Uster	126						115	
Winterthur	257		1				579	
Zürich	65		3				1'239	
Insgesamt	1'572		6	1	-		2'692	

BE

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Verordnung über die Strafanstalten des Kantons Bern (2. 7. 1906)
- Verordnung über den Vollzug der Freiheitsstrafen und Massnahmen, die bedingte Entlassung und die Schutzaufsicht gegenüber Erwachsenen (12. 12. 1941, mit Aenderung 1960)
- Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse des Kantons Bern (24. 12. 1954, mit Aenderungen bis 1979)
- Verordnung über das Disziplinarstrafwesen und die Sicherheitsmassnahmen in den bernischen Anstalten des Straf- und Massnahmenvollzuges (14. 8. 1970)
- Dekret über die Organisation der Polizeidirektion (3. 2. 1971)
- Verordnung betreffend Aufsichtskommission über die Anstalten des Straf- und Massnahmenvollzuges gegenüber Erwachsenen (12. 12. 1973)
- Gesetz betreffend die Einführung des StGB (6. 10. 1940)
- Verordnung betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Aenderung des ZGB (fürsorgerischer Freiheitsentzug) (10. 12. 1980)

### In Bearbeitung:

- Verordnung über den Vollzug von Strafen und Massnahmen an Erwachsenen im Kanton Bern (wird die obgenannten Grundlagen zum grössten Teil ersetzen)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

## ANSTALTEN IN HINDELBANK

Direktor: Peter Eggen

3324 Hindelbank

Tel. 034 / 51 13 33

---

Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Frauen

---

1. GESCHICHTLICHES

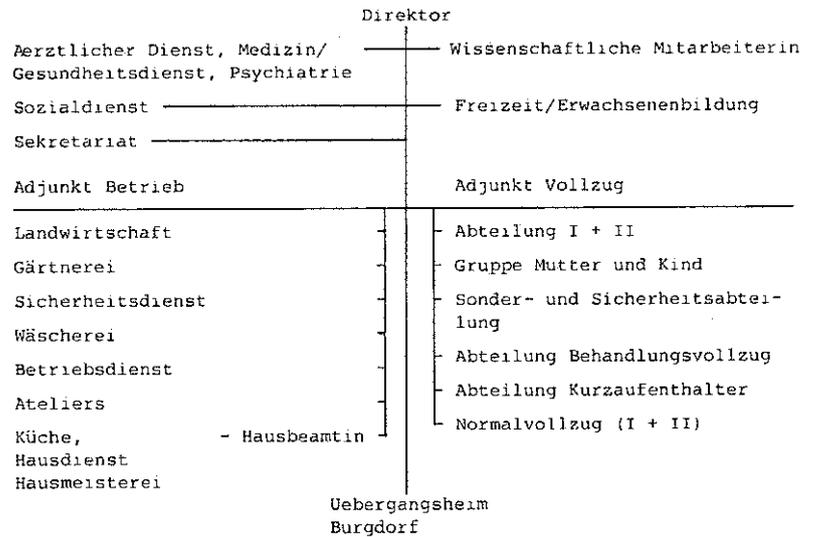
- bis 1866 Schloss der Familie von Erlach  
ab 1866 Armenanstalt für Frauen des Staates Bern  
1896 "Zwangsarbeitsanstalt für Weiber"  
1912 Arbeits- und Strafanstalt für Frauen  
1958 Eröffnung des den Anstalten von Hindelbank angeschlossenen Uebergangsheimes Steinhof in Burgdorf (Halbfreiheit)  
1959 Bau der Konkordatsanstalt mit Erstmaligen- und Rückfälligenabteilung; neuer Name: "Anstalten in Hindelbank"  
1962 Eröffnung der Abteilung Mitter/Kind  
1972 Einzige Frauenstrafanstalt der deutschen Schweiz  
1973 Eröffnung der Abteilung für schwersterziehbare Jugendliche  
1976 Einzige Frauenstrafanstalt der Schweiz  
1979 Schliessung der Abteilung für schwersterziehbare Jugendliche  
1980 Inbetriebnahme der Abteilung mit hoher Sicherheit  
1982 Eröffnung der Abteilung Behandlungsvollzug  
1983 Eröffnung der Abteilung für Kurzaufenthalter

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze
Schloss	Direktion, Verwaltung Gemeinschaftsanlagen	
Halboffene Anstalt	- Abteilung Behandlungs- vollzug	12
	- Abteilung Kurzstrafen- vollzug	15
	- Gruppe - Mutter und Kind	4
Geschlossene Anstalt	- Abteilung	
	- Aufnahme/Abklärung	6
	- Sondervollzug	6
	- Sicherheitsvollzug	3
	- Abteilung Normalvollzug I*	18
	- Abteilung Normalvollzug II*	18
Uebergangshaus Steinhof, Burgdorf	Gruppe Halbfreiheit	10
Plätze insgesamt		92

\* davon je 3 in Dreierzelle

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Mitarbeiter gemäss Stellenplan	Davon mit Teilzeitpensum	Nebenamtlich freie Mitarbeiter
Direktion	3,6	1	
Verwaltungspersonal	3,8	3	
Vollzug, Betreuung	23,1	8	
Landwirtschaft	5,0	-	
Gärtnerei	2,0	-	
Arbeitsbetriebe	8,0	5	
Sozialdienst	2,4	3	
Freizeit, Sport	1,3	5	
Gesundheitswesen	2,1	3	4
Versorgung	5,8	3	
Seelsorge			3
Sicherheitsdienst	7,0		
Stellen insgesamt	64,1		
Mitarbeiter insgesamt	80	31	7

## 5. AUFGABEN

- Vollzug von Strafen gemäss Art. 35, 36, 37bis, 39 StGB
- Vollzug von Massnahmen gemäss Art. 42, 43, 44 StGB
- Vollzug des fürsorgerischen Freiheitsentzugs gemäss ZGB
- Vorzeitiger Straf- und Massnahmenantritt nach kantonaler Strafprozessordnung

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

- Behandlungsorientierter Vollzug
- Erlernen von Konflikt- und Problembewältigung
- Vorbereitung für Austritt
- Förderung der Persönlichkeit der Insassen
- Hilfe zur Selbsthilfe
- Belohnung von adaequatem Verhalten, das der Erreichung des Vollzugszieles dient, nämlich Legalität nach Austritt
- Wöchentliche Gruppengespräche Methode TZI (Gruppenarbeit /Abteilung BV und KA)
- Einzelgespräche, stützend oder therapeutisch orientiert (Einzelhilfe)
- Motivierung der Insassen zum selbstgesteuerten Abbau von Medikamentenkonsum (auch Ersatzdrogen)
- Gewährung von zusätzlichen Belohnungsurlauben (nur Abteilung BV)
- Möglichkeit des Wohn- und Arbeitsexternates unter Schutzaufsicht für Massnahmen (z. B. Art. 44 StGB) nach 1 Jahr
- Förderung bzw. Anbahnung eines positiven Arbeitsverhaltens am Arbeitsplatz in diversen Ateliers und Arbeitsstätten

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung (seit 1. 2. 1984 in Kraft; deutsch und französisch)
- Weisungen für die Insassen (deutsch und französisch)
- Neuregelung Massnahmenvollzug gemäss Artikel 44 StGB in den Anstalten Hindelbank (ab 17. 11. 1980)
- Merkblatt für die Angehörigen (deutsch und französisch)

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft und Garten	Tierhaltung allgemeine landwirt- schaftliche Arbeiten Garten	L / AL	7 - 10
Gewerbsbetriebe, Industrie	Gewerbliche Wäscherei	L / AL	12
	Schneiderei		} 4 6 - 15
	Gobelinstickerei		
	Teppichknüpferei		
	Kartonnage und mecha- nische Abteilung		6 - 10
Verwaltung	Allgemeine Büroarbeiten		2
Innendienst	Küche	AL	4 - 6
	Haushalt		5 - 10
Arbeitstherapie	Kreatives / z. T. krea- tiv-produktives Arbeiten		4 - 6
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			
Gewerbe	Gärtnerei	AL	
	Bäckerei	AL	
	Coiffeur	L / AL	
	Service	AL	
	Wäscherei	AL	
<b>C. HALBFREIHEIT</b>			
Gewerbe/Industrie	Magazin/Lager		
	Holz/Metall		
	Apparatebau		
Handel/Verwaltung	Sekretariat		
Gesundheitswesen	Spital		
Gastgewerbe	Service		

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Vorwiegend während der Frei-, teilweise während der Arbeitszeit:

- Fernkurse: AKAD oder Erwachsenenbildung mit externen Lehrkräften (auch Universitäts-Fernstudien)
- Schreibmaschinenkurse
- Rechnungskurse
- Buchhaltungskurse
- Sprachkurse (auch Korrespondenz)
  - . Englisch
  - . Französisch
  - . Deutsch (für Fremdsprachige)
  - . Italienisch

## 10. FREIZEITANGEBOT

Bastelkurse:    - Holzbearbeitung (Kerbschnitzen)  
                  - Makramee  
                  - Modellieren  
                  - Bauernmalen  
                  - Stoffblumen  
                  ]    im Wechsel

Sport:            - Spaziergänge  
                  - Gymnastik  
                  - Rhythmik  
                  - Tischtennis  
                  - Yoga  
                  - Turnen

Unterhaltung:  Interne Veranstaltungen aller Art

Gruppengespräche

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

- Alle internen Vorschriften werden zur Zeit überarbeitet
- Seit einiger Zeit ist ein Behandlungskonzept eingeführt, das sich an sozialtherapeutische Vollzugskonzepte anlehnt. Es beinhaltet eine allgemein offenere und freiere Vollzugsgestaltung in Wohngruppen, mit einem Angebot an spezifischen Lernmöglichkeiten sozialer, therapeutischer und sachlicher Art (Abteilung Behandlungsvollzug)
- Reorganisation der Anstaltsadministration
- Sukzessive Einführung eines Neukonzepts
- Interne Mitarbeiterausbildung
- Überprüfung des Sicherheitskonzeptes
- Neukonzept: Verpflegung, Landwirtschaft, Garten, Arbeitsbereiche in Bearbeitung

#### 12. DOKUMENTATION

- Jahresberichte
- "Anstalten Hindelbank", 16. Juli 1979
- Neukonzept (in Überarbeitung, teilweise in Erprobung)

Anstalt: HINDELBANK

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	25	71	54	42
Massnahmenvollzug	6	12	7	11
Untersuchungshaft		1	1	
Sonstige	6	14	14	6
Insassen insgesamt	37	98	76	59

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	8
Zuchthaus Art. 35 StGB	10	10
Gefängnis Art. 36 StGB	53	54
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	8	8
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	6	6
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	5	5
Vorzeitiger Strafantritt	14	15
Untersuchungshaft	1	1
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	98	100

Anstalt: HINDELBANK

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	54	67	70	51
Massnahmenvollzug	5	4	6	3
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	59	71	76	54

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB	6	8,5
Gefängnis Art. 36 StGB	29	41
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	10	14
Haft Art. 39 StGB	1	1,5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	1	1,5
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	4	5,5
Vorzeitiger Strafantritt	20	28
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	71	100

Anstalt: HINDELBANK

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	51	100	78	73
Massnahmenvollzug	3	3	4	2
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	54	103	82	75

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	14	13
Gefängnis Art. 36 StGB	53	51
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	4	4
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	2
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	1
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	3	3
Vorzeitiger Strafantritt	25	25
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	103	100

Anstalt: HINDELBANK

Erhebungsjahr: 1983

) INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	73	97	96	74
Massnahmenvollzug	2	3	3	2
Untersuchungshaft	-	1	1	-
Sonstige	-	1	-	1
Insassen insgesamt	75	102	100	77

) EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	11	11
Gefängnis Art. 36 StGB	61	60
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	3	3
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	2	2
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	3	3
Vorzeitiger Strafantritt	19	18
Untersuchungshaft	1	1
Sicherheitshaft	1	1
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	102	100

Anstalt: HINDELBANK

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	76	104	97	83
Massnahmenvollzug	1	5	3	3
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	3	-	3
Insassen insgesamt	77	112	100	89

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	19	17,0
Gefängnis Art. 36 StGB	42	37,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	17	15,2
Haft Art. 39 StGB	3	2,6
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	0,9
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	5	4,4
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	18	16,1
Untersuchungshaft	4	3,6
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	3	2,7
Einweisungen insgesamt	112	100,0

ANSTALTEN ST. JOHANNSEN

Direktor Beat Bigler

2525 St. Johannsen

Tel. 032 / 88 16 12

---

 Anstalt zum Vollzug von Massnahmen an Männern
 

---

1. GESCHICHTLICHES

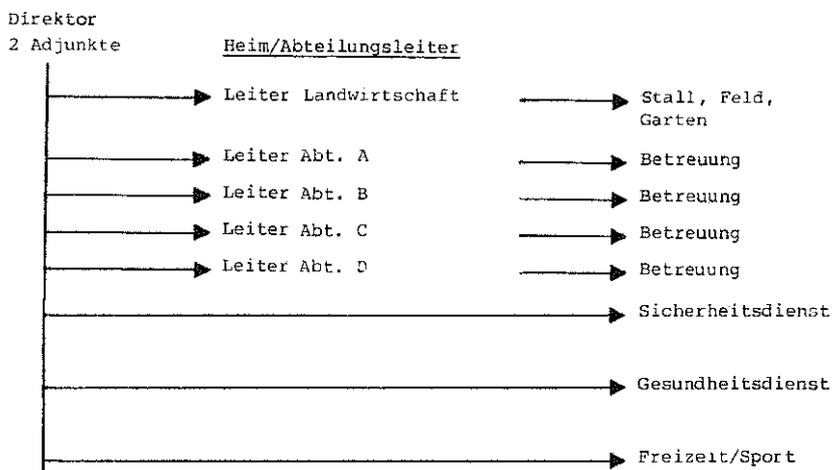
1096	Gründung der Benediktinerabtei St. Johannsen
1528-1803	Bernischer Landvogteisitz
1883	Strafanstalt für Männer und Frauen
1911	Kantonale Arbeitsanstalt für Trinker, Arbeitsscheue und Liederliche
1956	Konkordatliche Arbeitsanstalt
ab 1978	Gesamtsanierung Bauliche, betriebliche und vollzugstechnische Neukonzeption Ausbau zum Zentrum für den Vollzug von Massnahmen gemäss StGB und fürsorgerischen Freiheitsentzug gemäss ZGB
1982	Inbetriebnahme der vier im internen Bereich getrennten Anstaltsabteilungen

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzimmern
Verwaltungsgebäude			
Abteilung A	Verwahrung gem. StGB 42 Ambulante Behandlung gem. StGB 43	20	17
Abteilung B	Verwahrung und Behandlung gem. StGB 43	20	17
Uebertrag		40	34

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzimmern
Uebertrag		40	34
Abteilung C	Massnahmen gem. StGB 44 (2 Abteilungen: Drogen, Alkohol)	30	27
Abteilung D	Fürsorgerischer Freiheits- entzug gem. ZGB	24	24
Kolonistenhaus	Stufenweiser Vollzug bis und mit Halbfreiheit Freiwillige Auffangstation	5	5
Krankenzimmer	Abteilung A (3 Plätze) Abteilung C (3 Plätze)		
Mehrzweckgebäude			
Werkstattgebäude			
Hallenbad			
Plätze Insgesamt		99	90

### 3. ORGANISATION



#### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	3	
Verwaltungspersonal	3	2
Vollzug, Betreuung	20	
Landwirtschaft, Gärtnerei	12	
Übrige Arbeitsbetriebe	5	
Sozialdienst	(in Bereich "Vollzug, Betreuung" integriert)	
Freizeit, Sport	1	
Gesundheitswesen	2	5 (Arzt, Zahnarzt, Psychiater)
Psychotherapie	1/2	
Sicherheitsdienst	10	
Versorgung	6	
Personal insgesamt	62 1/2	7

#### 5. AUFGABEN

- Vollzug von Massnahmen gemäss Art. 42, 43 und 44 StGB
- Vollzug von Strafen mit richterlich angeordneter ambulanter Behandlung
- Vollzug von Massnahmen im Rahmen des fürsorgerischen Freiheitsentzuges gemäss ZGB
- Vorzeitiger Massnahmeantritt nach Kantonaler Strafprozessordnung

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

- Gruppenweiser Vollzug der verschiedenen Massnahmen in spezifisch eingerichteten, voneinander getrennten Abteilungen
- Homogene Population innerhalb der Gruppen
- Zielgerichtete Betreuung nach individuell erarbeitetem Vollzugsplan
- Umfassendes Arbeitsangebot in modern eingerichteten Betrieben
- Schwergewicht: Uebertragen von Verantwortung
- Einzel- und Gruppentherapie
- Gesprächstherapie
- Feinmaschiges, differenziertes System im stufenweisen Vollzug

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung\*
- Merkblätter für Insassen betreffend Ausgangsrayon, Märitbezug, Fischerei\*
- Wegleitung für das Kolonistenregime (stufenweiser Vollzug)\*
- Merkblätter für die Angehörigen der Insassen\*

---

\* in der Form von Weisungen. Eine definitive Fassung befindet sich in Ausarbeitung.

## 8. ARBEITSANGEBOT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft	Tierpflege, Ackerbau, Bedienung landwirtschaft- licher Maschinen und Geräte	L/AL	20
Treibhäuser	Setzlingsanzucht, spezielle Gemüse- und Früchtearten		10
Gärtnerei/Obstbau	Freilandgemüsebau, Unter- halts- und Blumengärtnerei, Obst- und Beerenkulturen		6
Gewerbebetriebe, Industrie	- Holzbearbeitung (Schrei- nerei, Drechslerei), Un- terhaltsarbeiten, Anfer- tigung von Halbfertig- fabrikaten		4
	- Metallbearbeitung, Agro- mechanik, Schmiede, Schlosserei, Drechslerei	L/AL	4
	- Versorgung (Küche) - Ateliers, Schuhmacherei, Malerei, Sattlerei, Korberei, Spielzeug- und Zinn- warenherstellung		6 15
Innendienst	- Hausmeisterei (Wäscherei/ Lingerie)		5
	- Haus- und Officedienst		5
	- Reinigungsdienst, allge- meine Räume und Umgebung		3
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			
Verschiedene	praktisch unbeschränkt		
<b>C. HALBFREIHEIT</b>			
Verschiedene	praktisch unbeschränkt		

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse (AKAD, Institut Mössinger, Institut DOMI)
- Sprachkurse

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Kunstgewerbliche Kurse (Kerbschnitzen, Kerzenziehen, Malen, Flechten, Drehen)
- Sport (Fussball, Tennis, Tischtennis, Handball, Korbball, Schwimmen, Langlauf, Skilanglauf, etc.)  
Teilnahme an sportlichen Veranstaltungen ausserhalb der Anstalt
- Konzert- und Theateraufführungen
- Gruppenspiele (Jass, Schach, Billard, Lotto, etc.)
- Fischen am Zihlkanal

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERÄNDERUNGEN

-

## 12. DOKUMENTATION

- "St. Johansen erzählt seine Geschichte, ablesbar in all seinen Bauten"; Bericht zum Abschluss der Neugestaltung 1982 (zu beziehen zum Preis von Fr. 25.--)

Anstalt: ST. JOHANNSEN

Erhebungsjahr: 1980

)

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	15	82	90	6
Massnahmenvollzug	16	19	15	31
Untersuchungshaft				
Sonstige	6	18	9	5
Insassen insgesamt	37	119	114	42

)

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	82	69
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	2
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	5	4
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	7	6
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	4	3
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	18	15
Einweisungen insgesamt	119	100

)

Anstalt: ST. JOHANNSEN

Erhebungsjahr: 1981

## INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	7	61	63	5
Massnahmenvollzug	36	49	38	45
Untersuchungshaft				
Sonstige	1	4	5	-
Insassen insgesamt	44	114	106	50

## EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	61	53,5
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	4,5
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	23	20
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	6	5,5
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	3	2,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	12	10,5
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	4	3,5
Einweisungen insgesamt	114	100,0

Anstalt: ST. JOHANNSEN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	13	48	43	18
Massnahmenvollzug	37	40	35	42
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	6	5	1
Insassen insgesamt	50	94	83	61

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	48	51
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	6
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	2
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	8	8
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	19	20
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	6	6
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	6	6
Einweisungen insgesamt	94	100

Anstalt: ST. JOHANNSEN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	12	60	60	12
Massnahmenvollzug	48	71	50	69
Untersuchungshaft				
Sonstige	1	2	3	-
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>61</b>	<b>133</b>	<b>113</b>	<b>81</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	60	45,1
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	1,5
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	20, davon 15 am- bulant	15,0
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	11	8,4
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	18	13,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	7, davon 3 Art. 100 <sup>bis</sup>	5,3
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	13	9,7
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe (Freiwillige)	2	1,5
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>133</b>	<b>100,0</b>

Anstalt: ST, JOHANNSEN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	12	66	58	20
Massnahmenvollzug	69	61	76	54
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	1	-	1
Insassen insgesamt	81	128	134	75

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	2	1,6
Gefängnis Art. 36 StGB	65	50,8
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	4	3,1
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	19	14,8
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	3	2,3
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	13	10,2
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	0,8
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	20	15,6
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	1	0,8
Einweisungen insgesamt	128	100,0

STRAFANSTALT THORBERG

Direktor: Friedrich Werren

3326 Krauchtal

Tel. 034 / 51 14 17

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
 (Rückfälligenanstalt)
 

---

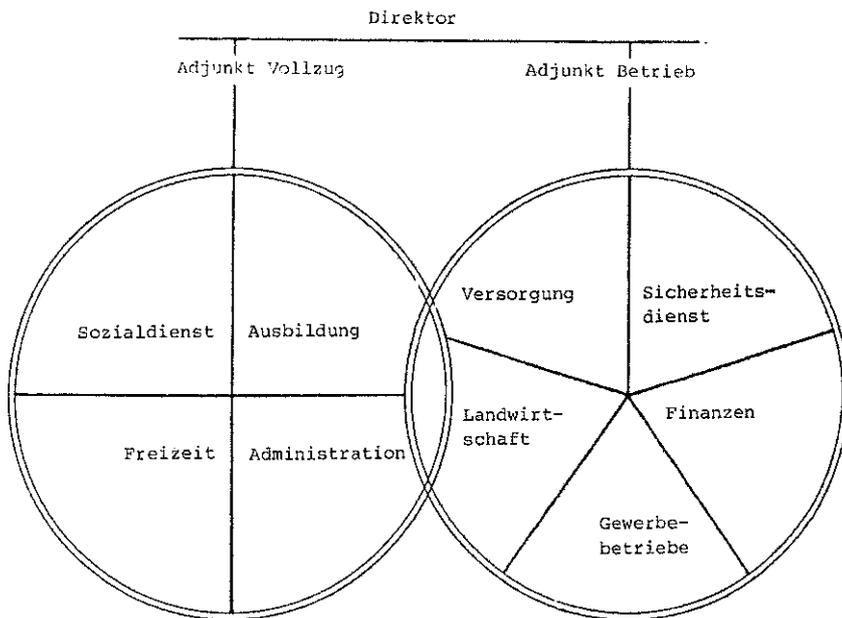
### 1. GESCHICHTLICHES

- 1176 Erste Erwähnung des Rittersitzes Thorberg  
 1397 Uebergang sämtlicher Güter und Einkünfte durch Schenkung auf den Kartäuserorden. Umwandlung des Rittersitzes in ein Kloster  
 1525 Bernische Landvogtei  
 1756 Bau des Schlosses, das heute Direktionswohnung und Verwaltung beherbergt  
 1805 Pfrundhaus mit Zwangserziehungsanstalt und Musterschule; Hilfsirrenanstalt  
 1854 Der Kanton Bern bestimmt Thorberg durch Verordnung zur Strafanstalt  
 1889 Neubau des Zellentraktes mit drei grossen Arbeitsräumen als Ersatz für das alte Kornhaus, welches als Korrektionshaus für straffällige Männer, Frauen und zeitweise bis zu 80 kriminellen Kindern dient  
 ab 1942 Bauliche und administrative Neuerungen als Folge des Inkrafttretens des ersten Eidgenössischen Strafgesetzbuches  
 1952 Neubau der Verwahranstalt. Mit der Inbetriebnahme des Verwahrungsgebäudes beginnt auf Thorberg ein neuer Abschnitt des Strafvollzuges. Der alte renovierte Zellentrakt dient vor allem der Unterbringung der Neuankömmlinge und der Zuchthausgefangenen  
 1953 Erstellung der neuen Anstaltskapelle  
 1979 Abschluss der Vorarbeiten für eine Neukonzeption der Anstalt

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Schloss	Verwaltung, Direktion		
"Zellenbau"	Abteilung für hohe und höchste Sicherheit	50	50
"Verwahrungsbau"	Abteilung für mittlere Sicherheit	120	69
Aussenhof "Bannholz"	Abteilung für geringe Sicherheit	10	6
Gewerbebetriebe			
Plätze insgesamt		189	134

## 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	3	
Verwaltungspersonal	4	
Vollzug, Betreuung	13	
Landwirtschaft, Gärtnerei	22	
Übrige Arbeitsbetriebe	18	
Sozialdienst	3	2
Freizeit, Sport		16
Gesundheitswesen	4	3
Seelsorge		3
Sicherheitsdienst	25	
Versorgung	9	
Personal insgesamt	101	24

5. AUFGABEN

- Vollzug von langen Freiheitsstrafen (Gefängnis und Zuchthaus) an Rückfälligen (Art. 37 StGB)
- Vollzug von langen Freiheitsstrafen an erstmals Eingewiesenen, die für die offenen Anstalten Witzwil untragbar sind (Art. 37/2/2 StGB)
- Vollzug der Verwahrung gemäss Art. 42 StGB im geschlossenen Regime
- Vollzug der Massnahme gemäss Art. 43/1/2 StGB an psychisch Abnormen, soweit eine geschlossene Verwahrungsanstalt in Frage steht
- Vollzug der Halbfreiheit gemäss Art. 37/3/2 StGB
- Vollzug des vorzeitigen Strafantritts (z. B. Art. 123 StrV des Kantons Bern) nach Kantonaler Strafprozessordnung

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

- Der Zweck des Straf- und Massnahmenvollzuges in der Straf- und Verwahranstalt Thorberg liegt darin, den Insassen zu einem sozial angepassten Verhalten zu beeinflussen, um die Begehung neuer Straftaten zu verhindern (Art. 3 der Hausordnung).
- Tägliche regelmässige Arbeit bei stufenweiser Lockerung der äusseren Bedingungen.
- Vielfältiges Freizeitangebot in zum Teil zielgerichteten therapeutischen Gruppen (Gespräche, Malen, Theater und anderes mehr, je nach Interesse).

Massgebend für den Vollzug sind im übrigen die "Mindestgrundsätze für die Behandlung der Gefangenen" des Europarates, 1973, und der Entwurf der "Verordnung über den Vollzug von Strafen und Massnahmen an Erwachsenen im Kanton Bern", 1980.

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung vom 23. 8. 1974
- Weisungen für die Insassen
- Radio- und TV-Bewilligungen
- Thorberg News
- Merkblatt für die Angehörigen

## 8. ARBEITSANGEBOT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
--------	-------------------	---------------------------	------------------

### A. INNERHALB DER ANSTALT

Landwirtschaft	- Tierhaltung und -pflege - Acker- und Gartenbau - Forstwirtschaft - Arbeit mit landwirtschaftlichen Maschinen	L AL	10 - 40
----------------	---	------	---------

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
Gewerbebetriebe, Industrie	- Schneiderei	L AL	70 -110
	- Schuhmacherei		
	- Sattlerei		
	- Weberei		
	- Wagnerei		
	- Schreinerei		
	- Schlosserei		
	- Malerei		
	- Schuhspannerfabrikation		
	- Buchbinderei		
	- Montage		
- Korbereien			
Innendienst	- Bäckerei	L AL	20
	- Metzgerei		
	- Küche		
	- Wäscherei		
	- Hausdienst		

## B. AUSSERHALE DER ANSTALT (Normalvollzug)

-

## C. HALBFREIHEIT

mit entsprechen- dem Einverständ- nis der Vollzugs- behörde in geeig- neten Heimen der ganzen Schweiz vollziehbar. Kanton Bern: Uebergangsheim Burgdorf (UB)	alle Berufe	L AL	zeitweise 12 - 15 Mann in Ueber- gangshei- men
---	-------------	------	---

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

## Während der Freizeit:

- Sprachkurse (deutsch, englisch, französisch, italienisch) im Frontalunterricht und im Sprachlabor sowie mittels Fernkursen
- Berufsbildende Aus-, Weiterbildungs- und Grundkurse, zum Teil mit Diplomabschluss (z. B. EDV) ohne oder mit geringer Kostenfolge (Material) für den Insassen
- Nothelferkurse

## Während der Arbeitszeit:

- Maschinenschreibkurse

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- Basteln im Bastelraum
- Basteln in der Zelle
- Malen
- Modellieren
- Giessen von Weichmetall
- Kartenspiel
- Schach
- Fitness im Spezialraum
- Ballspiele im Sommer
- Tischtennis
- TV, Radio, Tonbandkassetten (auf eigene Kosten)
- Tischfussball
- Theaterspiel
- Musizieren

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Seit 1980 werden aufgrund der Neukonzeption von 1979 Projektierungsgrundlagen für einen teilweisen Neubau der Anstalt erarbeitet; sie stehen vor ihrem Abschluss.

#### 12. DOKUMENTATION

- Jahresberichte
- Neukonzept 1979 Thorberg (nur numerierte Exemplare bei der Polizeidirektion des Kantons Bern erhältlich)

Anstalt: THORBERG

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	132	98	175	125
Massnahmenvollzug	19	5	13	13
Untersuchungshaft				
Sonstige	41	81	19	32
Insassen insgesamt	192	184	207	170

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB	98	53
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pfirsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	81	44
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	184	100

Anstalt: THORBERG

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	103	123	174	109
Massnahmenvollzug	14	7	9	13
Untersuchungshaft				
Sonstige(Vorz./Flucht/etc)	53	81	25	52
Insassen insgesamt	170	211	208	174

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	43	20,5
Gefängnis Art. 36 StGB	80	38
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	2,5
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	81	38
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	211	100,0

Anstalt: THORBERG

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	109	118	165	62
Massnahmenvollzug	13	10	8	15
Untersuchungshaft	33	89	22	100
Sonstige(Vorz./Flucht/etc) 24		-	-	24
Insassen insgesamt	179	217	195	201

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	33	15
Gefängnis Art. 36 StGB	85	39
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	7	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	3	2
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	89	41
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	217	100

Anstalt: THORBERG

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	115	119	163	133
Massnahmenvollzug	15	3	6	16
Untersuchungshaft				
Sonstige(Vorz./Flucht/etc)	66	86	30	56
Insassen insgesamt	196	208*	199*	205

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	35	16,8
Gefängnis Art. 36 StGB	84	40,4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	1,0
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	0,5
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	86	41,3
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	208	100,0

\* Mehrfachnennungen infolge Uebertritten

Anstalt: THORBERG

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	140	107	165	131
Massnahmenvollzug	16	7	11	15
Untersuchungshaft				
Sonstige (Vorz./Flucht/etc) 49		79	24	52
Insassen insgesamt	205	193	200	198

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	45	23,3
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	62	32,1
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	6	3,1
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	0,5
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	78	40,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	193	100,0

ANSTALTEN WITZWIL

Direktor: Emil Loosli

3236 Gampelen

Tel. 032 / 83 21 35

---

 Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern (Anstalt für erstmals Verurteilte)
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

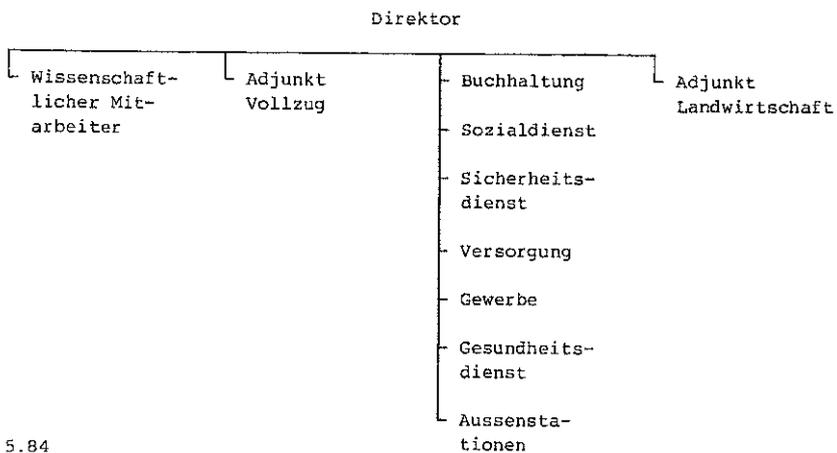
- 1891 Ankauf der Domäne Witzwil; Inbetriebnahme der Kolonie Witzwil von St. Johannsen aus. Unter der Führung von Direktor Dr. h.c. Otto Kellerhals gelangt Witzwil und der für die damalige Zeit revolutionäre landwirtschaftliche Strafvollzug zu internationalem Ansehen.
- 1894 Bau der Kaserne mit 100 Einzelschlafstellen, Küche, Ess- und Arbeitsräumen sowie einer Kapelle.
- 1895 Selbständige Strafanstalt  
Erweiterung des Anstaltsbetriebes in der Folge auf 110 Gebäude, die noch heute als Unterkünfte für Personal und Insassen sowie zur Aufnahme der 15 Produktionsbetriebe dienen. Der Insassenbestand steigt bis auf 600 Mann.  
Angliederung folgender Abteilungen: Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof (1965 aufgehoben), Suchtheilstätte Eschenhof (1982 Verlegung nach St. Johannsen), Arbeiterheim Nusshof (seit 1979 Uebergangsheim), Alpkolonie Kiley (seit 1974 verpachtet).
- 1975 Auftrag des Regierungsrates an die Baudirektion zur baulichen Sanierung.
- 1977 Beginn der Erstellung neuer Wohnbauten, der Sanierung der Aussenhöfe und der Erneuerung der Landwirtschaft.  
Für die Neukonzeption im Bereiche der zentralen Anstaltsgebäude des Lindenhofs wird ein öffentlicher Wettbewerb veranstaltet.
- 1979 Die durch den Regierungsrat und den Grossen Rat verabschiedete Neukonzeption wird vom Volk angenommen.
- 1980 Beginn der Bauarbeiten.
- 1981 Konzeption des betreuungs- und behandlungsorientierten Vollzugs im Wohngruppensystem

1983 Eröffnung der ersten Gruppenhäuser  
 1984 Umzug aus alter Kaserne in weitere vier  
 Gruppenhäuser;  
 Abbruch der Kaserne; Beginn der Arbeiten  
 der dritten und letzten Baustappe  
 Erarbeitung einer neuen Hausordnung

## 2. ANSTALTSANLAGE; KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Verwaltung			
Wohngruppen (8)	Strafanstalt	148	148
Birkenhof	Strafanstalt (Aussenstation)	3	3
Eschenhof	Uebergangsheim	12	12
Nusshof	Kurzfristige	20	6
Plätze insgesamt		183	169

## 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	4	
Verwaltungspersonal	6	
Vollzug, Betreuung	17	4
Landwirtschaft, Gärtnerei	35	
übrige Arbeitsbetriebe	21	
Sozialdienst Kurzfristige	1	
Freizeit, Sport	1	
Gesundheitswesen, Therapie	2 1/2	4
Seelsorge		3
Sicherheitsdienst/Pforte	14	
Versorgung	6	
Supervision		1
Personal insgesamt	107 1/2	12

5. AUFGABEN

- Strafanstalt: Vollzug von Zuchthaus- und Gefängnisstrafen (Art. 35, 36 StGB) an erstmals bestraften männlichen Gefangenen
- Nusshof: Vollzug von kurzen Gefängnisstrafen (Art. 37<sup>bis</sup> StGB) und Haftstrafen (Art. 39 StGB)
- Eschenhof: Uebergangsheim für die dritte Vollzugsstufe (Halbfreiheit)

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

Die Anstalten Witzwil sehen ihre Aufgabe darin, mit einem individuellen, differenzierten, betreuungs- und behandlungsorientierten Vollzug den straffällig gewordenen Mitmenschen zu helfen, sich zu einem eigenverantwortlichen Leben in der Gemeinschaft unter Achtung des Rechts der Andern, zu finden (Präambel der Hausordnung 1984).

### Therapieforderungen und Therapieangebot:

- Klar geregelter Tagesablauf
- Arbeitseinsatz: im Sommer 9 Stunden täglich  
im Winter 8 1/2 Stunden täglich
- Einzel- und Gruppengespräche auf freiwilliger Basis
- Anleitung in der Freizeit: Basteln, Spielmöglichkeiten, Sport

### Behandlungsziel im Rahmen der individuellen Vollzugsplanung:

- Gewöhnung an einen festen Tagesrythmus
- Gewöhnung an regelmässige Arbeit
- Körperliche Gesundheit
- Suchtmittelabstinenz
- Ueberdenken der persönlichen Situation - Neuorientierung
- Beziehungsklärungen
- Schuldensanierung
- Gezielte Massnahmen der Entlassungsvorbereitung

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Interne Weisungen
- Hausordnung mit ergänzenden Merkblättern für Insassen und Angehörige (im Verlauf des Jahres 1984)

## 8. ARBEITSANGEBOT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft	Verwaltung		3
	Ställe		8
	Feld/Lagerhäuser/Hof	4 L	45
	Garage/Traktoren		12
Gewerbebetriebe, Industrie	Küche		9
	Bäckerei		2
	Metzgerei		2
	Schneiderei		6
	Wäscherei		3
	Schuhmacherei	2 L	4
	Sattlerei/Tapeziererei	2 L	2
	Korberei		4
	Industrie-Aufträge		20
	Maurer/Bauarbeiten	2 L	8
	Zimmerei		5
	Schreinerei	2 AL	5
	Malerei	2 AL	4
	Spenglerei/Sanitär	2 AL	2
	Betriebselektriker		2
	Schmiede/Schlosserei		6
Agro-mechanische Werkstätte		6	
Gärtnerei/Anlagen		6	
Innendienst	Verwaltung		12
	Sanitätsdienst/Hausmeister		2
	Putzdienst		12
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			<b>Beschäftigte</b>
Industrie	Betonwarenfabrik		
Lagerhäuser	Hilfsarbeiter		
Wald	Holzarbeiter (Wintermonate)		
<b>C. HALBFREIHEIT</b>			
Alle Berufe	praktisch unbeschränkt		6 - 12

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse mit und ohne Seminarbesuch
- Bauernmalen
- Gitarren-Unterricht
- Englisch-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene
- Gesprächsgruppe SOLIDARIS
- Bibelgruppe
- Nothelferkurse
- Samariterkurse
- Schachkurs
- Makramé-Kurs
- Kerzenziehen

## 10. FREIZEITANGEBOT

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| - Turnhalle: Sport, Spiele,<br>Training | - Badminton                  |
| - Schwimmbad                            | - Jogging                    |
| - Fussball                              | - Langlauf                   |
| - Tischtennis                           | - Frühturnen                 |
| - Ski-Langlauf                          | - Fernsehen                  |
| - Velofahren                            | - Filme/Video                |
|   | - Theater / Konzerte / Shows |

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Abschluss der baulichen Gesamtsanierung bis Sommer 1985 und weiterer Ausbau in den Bereichen Betreuung und Behandlung im Rahmen des Wohngruppensystems und des reorganisierten Gesundheitsdienstes.

12. DOKUMENTATION

- ) - Jahresberichte
- Gesamtsanierung der Anstalten Witzwil, Basisdokumentation, Bern, 1979
- Vollzugskonzept 1982/83/84
- Hausordnung 1984

Anstalt: WITZWIL

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	92	229	213	107
Massnahmenvollzug	18	27	25	21
Untersuchungshaft				
Sonstige	34	49	66	17
Insassen insgesamt	144	305	304	145

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	19	6
Gefängnis Art. 36 StGB	210	69
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	2	1
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	22	7
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	1
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	0
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pfursorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	49	16
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	305	100

Anstalt: WITZWIL

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	113	243	269	87
Massnahmenvollzug	20	11	11	
Untersuchungshaft	12	45	44	13
Sonstige				
Insassen insgesamt	145	299	324	100

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	17	5,5
Gefängnis Art. 36 StGB	201	67,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	25	8,5
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	11	3,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	45	15
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	299	100,0

Anstalt: WITZWIL

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	92	235	214	113
Massnahmenvollzug	10	6	10	6
Untersuchungshaft	18	54	55	17
Sonstige				
Insassen insgesamt	120	295	279	136

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	7	2,5
Gefängnis Art. 36 StGB	105	35,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	123	41,5
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	5	2,0
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	54	18,0
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	295	100,0

Anstalt: WITZWIL

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	113	273	247	139
Massnahmenvollzug	6	-	6	-
Untersuchungshaft				
Sonstige/vorz. Strafantr.	17	60	58	19
Insassen insgesamt	136	333	311	158

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	11	3,3
Gefängnis Art. 36 StGB	182	54,7
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	74	22,2
Haft Art. 39 StGB	6	1,8
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	60	18,0
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	333	100,0

Anstalt: WITZWIL

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	158	315	288	185
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	158	315	288	185

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	21	6,7
Gefängnis Art. 36 StGB	121	38,4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	100	31,8
Haft Art. 39 StGB	7	2,2
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	66	20,9
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	315	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS AARBERG

Verwaltung: Franz Gosteli

3270 Aarberg

Tel. 032 / 82 16 07

1. GESCHICHTLICHES: Neubau Amtshaus 1970

2. KAPAZITAET: 9 Plätze, davon 4 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERAENDERUNGEN:    gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS AARWANGEN

Verwaltung: Hans Anderegg

4912 Aarwangen

Tel. 063 / 22 21 92

1. GESCHICHTLICHES: 1977 Renovation

2. KAPAZITAET: 11 Plätze, davon 1 Einzelzelle

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betr. die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERÄNDERUNGEN:    fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Verwaltung: Hans-Rudolf Simon  
Dienstchef

3011 Bern

Tel. 031 / 40 42 90

1. GESCHICHTLICHES

1903 Erstellung des Gefängnisses als Anbau an das bestehende Amthaus  
 1975 Neubau als Nebengebäude zum Amthaus  
 1981 Einbau von Spazieranlagen im Dachgeschoss

2. KAPAZITAET

129 Plätze, davon 76 in Einzelunterkünften

Aufteilung:

76 Einzelunterkünfte	76 Betten
8 Dreierzellen	24 "
4 Einheiten leichtes Regime	24 "
1 Unterkunft Küchenmannschaft	5 "
insgesamt	<u>129 Betten</u>

3. ORGANISATION

Verwalter-Ehepaar

Stellvertreter-Ehepaar

	Verwaltung	Hauswart	
Sozialdienst	}		Aufsicht/Betreuung
Seelsorge			Verpflegung
Arztdienst			Krankendienst
			Arbeit/Freizeit

#### 4. PERSONAL

<u>Tätigkeitsbereich</u>	<u>Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter</u>	<u>Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter</u>
Verwaltung	4	
Administration	1	
Aufsicht/Betreuung	18	
Sozialdienst	2	
Arbeit/Freizeit	1	1
Krankendienst	2	3
Seelsorge		2
Verpflegung	2	
Hauswart	1	
Personal insgesamt	31	6

#### 5. AUFGABEN

Vollzug von

- Untersuchungshaft
- Strafen bis zu 30 Tagen im Normalvollzug und im tageweisen Vollzug
- Strafen bis zu 90 Tagen in der Halbgefängenschaft
- längerfristigen Strafen und Massnahmen bis zur definitiven Bestimmung des Vollzugsortes
- Sicherheits-, Ausschaffungs- und Auslieferungshaft

#### 6. VOLLZUGSKONZEPT

(Beratung und Betreuung durch Sozialarbeiter des Schutzaufsichtsamtes im Rahmen der "durchgehenden Betreuung".)

7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- )
- Verordnung über die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)
  - Hausordnung
  - Dienstvorschriften des Polizeikommandos

8. ARBEIT

- )
- Für Untersuchungsgefangene und Strafgefangene im Normalvollzug stehen 5 Arbeitsplätze im Haus- und Küchendienst zur Verfügung. Darüber hinaus werden ihnen Arbeiten aus Industrie und Gewerbe beschafft.

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Fernkurse (Sprachen, Technik, etc.)

)

10. FREIZEITANGEBOT

- Maltherapie
- Information via Presse, Radio, Fernsehen
- Bibliothek
- Bastelarbeiten

)

11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERÄNDERUNGEN

Voller Ausbau in betrieblicher und personeller Hinsicht  
analog den Straf- und Massnahmenvollzugsanstalten

12. DOKUMENTATION

- Unterlagen zur Einweihung vom Februar 1975
- Jahresberichte

Anstalt: BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	5	315	315	5
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	45	713	707	51
Sonstige	12	1'570	1'567	15
Insassen insgesamt	62	2'598	2'589	71

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup>	300	12
Haft Art. 39 StGB	15	1
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup>		
Heimerziehung Art. 91		
Besondere Behandlung Art. 92		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup>		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	713	27
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	1'570	60
Einweisungen insgesamt	2'598	100

(Statistische Angaben auch letztes Blatt BE)

Anstalt: BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN\*

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	72	2'941	2'912	101

EINWEISUNGEN\*

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	2'941	100

(Statistische Angaben auch letztes Blatt BE)

\*Weitergehende Einzelheiten sind z. Z. nicht greifbar.

Anstalt: BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN\*

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	83	3'140	3'130	93

EINWEISUNGEN\*

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	233	7,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	147	4,5
Haft Art. 39 StGB	8	0,5
Einschliessung Art. 95 StGB	6	0,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	914	29
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	1'832	58
Einweisungen insgesamt	3'140	100,0

(Statistische Angaben auch letztes Blatt BE)

\*Weitergehende Einzelheiten sind z. Z. nicht greifbar.

Anstalt: BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN\*

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	93	3'203	3'214	82

EINWEISUNGEN\*

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	207	6,5
Haft Art. 39 StGB	166	5,2
Einschliessung Art. 95 StGB	3	0,1
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	753	23,5
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	2'074	64,7
Einweisungen insgesamt	3'203	100,0

(Statistische Angaben auch letztes Blatt BE)

\*Weitergehende Einzelheiten sind z. Z. nicht greifbar.

Anstalt: BEZIRKSGEFAENGNIS BERN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	4	436	437	3
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	77	824	815	86
Sonstige	-	2'071	2'071	-
Insassen insgesamt	81	3'331	3'323	89

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	213	6,4
Haft Art. 39 StGB	223	6,7
Einschliessung Art. 95 StGB	7	0,2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	7	0,2
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	824	24,8
Sicherheitshaft	154	4,6
Sonstige Gründe (Passanten)	1'903	57,1
Einweisungen insgesamt	3'331	100,0

(Statistische Angaben auch letztes Blatt BE)

BEZIRKSGEFÄNGNIS BURGENDORF, Verwaltung: Kpl Christian Hirschi  
3400 Burgdorf Tel. 034 / 22 04 43

---

1. GESCHICHTLICHES: Schloss  
Renovationen 1972 - 1978
  
2. KAPAZITÄT: 18 Plätze
  
3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich
  
4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft
  
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos
  
6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst
  
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
  
8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS BIEL

Verwaltung: René Lachat

2500 Biel

Tel. 032 / 22 15 22

- 
1. GESCHICHTLICHES: Separatbau zum Amtshaus  
Renovationen 1973 - 1978
  
  2. KAPAZITAET: 33 Plätze, davon 24 Einzelzellen
  
  3. PERSONAL: Kantonspolizei, 3 hauptamtliche Mitarbeiter
  
  4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft
  
  5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos
  
  6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst
  
  7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
  
  8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERÄNDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS OBERSIMMENTAL Verwaltung: Werner Mösching  
3771 Blankenburg Tel. 030 / 2 13 62

---

1. GESCHICHTLICHES: Nebenbau des Schlosses  
Renovation 1971

2. KAPAZITAET: 4 Plätze, davon 2 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERÄNDERUNGEN: gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

## BEZIRKSGEFAENGNIS BURGDORF

Verwaltung: Christian Hirschi

3400 Burgdorf

Tel. 034 / 22 04 43

1. GESCHICHTLICHES: Schloss

Renovationen 1972 - 1978

2. KAPAZITAET: 18 Plätze3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS BUEREN  
AN DER AARE

Verwaltung: Max Hämmerli

3294 Büren a/A

Tel. 032 / 81 13 54

1. GESCHICHTLICHES: 1978 Renovation des Schlosses

2. KAPAZITAET: 6 Plätze, davon 4 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN:    fängnisse in Bearbeitung

---

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

PRISON DE DISTRICT  
DE COURTELARY

Administration: René Schafroth

2608 Courtelary

tél. 039 / 44 11 64

- 
1. HISTORIQUE: Annexe à l'administration de district  
année de construction inconnue
2. CAPACITE: 9 places, dont 7 en cellule individuelle
3. PERSONNEL: Police cantonale, à titre principal
4. DESTINATION: Peines jusqu'à 30 jours (exécution ordi-  
naire)  
Semi-détention jusqu'à trois mois  
Détention préventive  
Arrêts répressifs
5. REGLEMENTS  
INTERNES: Ordonnance concernant les prisons de  
district du 24. 12. 1954  
Règlement interne  
Ordres de service
6. TRAVAIL: Nettoyage  
Service de subsistance
7. FORMATION,  
ETUDES: -
8. LOISIRS: Bibliothèque  
Radio  
Télévision  
Travaux de bricolage

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

Nouvelle ordonnance concernant les prisons  
de district en cours

Données statistiques: dernière feuille BE

BEZIRKSGEFAENGNIS ERLACH

Verwaltung: Hans Gerber

3235 Erlach

Tel. 032 / 88 11 75

---

1. GESCHICHTLICHES: 1977 Renovation

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, keine Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERÄNDERUNGEN: gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS FRAUBRUNNEN

Verwaltung: Rudolf Käser

3312 Fraubrunnen

Tel. 031 / 96 73 85

---

1. GESCHICHTLICHES: 1975 Neubau neben dem Schloss

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 1 Einzelzelle

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS FRUTIGEN

Verwaltung: Walter Schmid

3714 Frutigen

Tel. 033 / 71 13 18

---

1. GESCHICHTLICHES: 1973 Neubau der Bezirksverwaltung

2. KAPAZITÄT: 6 Plätze, davon 3 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERÄNDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS INTERLAKEN

Verwaltung: Christian Lohner

3800 Interlaken

Tel. 036 / 22 28 83

1. GESCHICHTLICHES: 1970 - 1972 Renovation des separaten Baues  
neben dem Schloss

2. KAPAZITAET: 8 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnis-  
se (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS LAUFEN

Verwaltung: Fritz Wyss

4242 Laufen

Tel. 061 / 89 15 50

)  
1. GESCHICHTLICHES: Nebenbau des Amtshauses  
Baujahr unbekannt

2. KAPAZITAET: 11 Plätze, davon 4 Einzelzellen

)  
3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

)  
6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

)  
8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN:    fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS LAUPEN

Verwaltung:

3177 Laupen

Tel. 031 / 94 71 33

---

1. GESCHICHTLICHES: Schloss aus dem Mittelalter  
(als Gefängnis, wegen Umbau ab 1983  
vorübergehend ausser Betrieb)

9. GEPLANTE In Umbau  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

PRISON DE DISTRICT  
DE LA NEUVEVILLE

Administration: Werner Günter

2520 La Neuveville

tél. 038 / 51 32 44

- 
1. HISTORIQUE: Bâtiment de l'administration du district  
1979 rénové
2. CAPACITE: 4 places, dont 1 en cellule individuelle
3. PERSONNEL: Police cantonale, à titre partiel
4. DESTINATION: Peines jusqu'à 30 jours (exécution ordinaire)  
Semi-détention jusqu'à trois mois  
Détention préventive  
Arrêts répressifs
5. REGLEMENTS  
INTERNES: Ordonnance concernant les prisons de  
district du 24. 12. 1954  
Règlement interne  
Ordres de service
6. TRAVAIL: Nettoyage  
Service de subsistance
7. FORMATION,  
ETUDES: -
8. LOISIRS: Bibliothèque  
Radio  
Télévision  
Travaux de bricolage

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

Nouvelle ordonnance concernant les prisons  
de district en cours

Données statistiques: dernière feuille BE

BEZIRKSGEFAENGNIS OBERHASLI

Verwaltung: Alfred Sulliger

3860 Meiringen

Tel. 036 / 71 17 33

- 
1. GESCHICHTLICHES: Amtshaus  
Renovation 1973
2. KAPAZITAET: 6 Plätze, davon 2 Einzelzellen
3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich
4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos
6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE      Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERÄNDERUNGEN:      gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

PRISON DE DISTRICT  
DE MOUTIER

Administration: Pierre-Alain Troyon

2740 Moutier

tél. 032 / 93 34 56

1. HISTORIQUE: Bâtiment de l'administration du district  
(année de construction inconnue)
2. CAPACITE: 11 places, dont 5 en cellule individuelle
3. PERSONNEL: Police cantonale, à titre principal
4. DESTINATION: Peines jusqu'à 30 jours (exécution ordinaire)  
Semi-détention jusqu'à trois mois  
Détention préventive  
Arrêts répressifs
5. REGLEMENTS  
INTERNES: Ordonnance concernant les prisons de  
district du 24.12. 1954  
Règlement interne  
Ordres de service
6. TRAVAIL: Nettoyage  
Service de subsistance
7. FORMATION,  
ETUDES: -
8. LOISIRS: Bibliothèque  
Radio  
Télévision  
Travaux de bricolage

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

---

Nouvelle ordonnance concernant les prisons  
de district en cours

Données statistiques: dernière feuille BE

BEZIRKSGEFAENGNIS NIDAU

Verwaltung: Kurt Benjamin

2560 Nidau

Tel. 032 / 51 96 61

1. GESCHICHTLICHES: Schloss Nidau  
(Baujahr unbekannt)

2. KAPAZITAET: 12 Plätze, davon 4 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERAENDERUNGEN:      gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS SAANEN

Verwaltung: Adolf Scherz

3792 Saanen

Tel. 030 / 4 20 61

- 
1. GESCHICHTLICHES: Amtshaus  
Renovation 1980
2. KAPAZITAET: 4 Plätze, keine Einzelzellen
3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich
4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos
6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE            Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERAENDERUNGEN:    gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS SEFTIGEN

Verwaltung: Peter Schmutz

3123 Belp

Tel. 031 / 81 32 93

1. GESCHICHTLICHES: Nebenbau des Schlosses  
Renovation 1972

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 1 Einzelzelle

3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS SIGNAU

Verwaltung: Alfred Wüthrich

3550 Langnau i/E

Tel. 035 / 2 15 44

---

1. GESCHICHTLICHES: Querbau zum Amtshaus  
Renovation 1978

2. KAPAZITAET: 7 Plätze, davon 5 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS SCHWARZENBURG

Verwaltung: Markus Schnidrig

3150 Schwarzenburg

Tel. 031 / 93 21 44

)  

---

  
1. GESCHICHTLICHES: Nebenbau zum Schloss  
Neueröffnung: Dezember 1983

)  
  
2. KAPAZITÄT: 3 Plätze, davon 1 Einzelzelle

)  
  
3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

)  
  
4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug,  
tageweiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

)  
  
5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirks-  
gefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikom-  
mandos

)  
  
6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

)  
  
7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: Neue Verordnung betreffend die Be-  
zirksgefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

3.84

BEZIRKSGEFAENGNIS KONOLFINGEN

Verwaltung: Peter Bütikofer

3082 Schlosswil

Tel. 031 / 91 12 35

---

1. GESCHICHTLICHES: Nebenbau zum Schloss  
Renovation 1973

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 2 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERÄNDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS THUN

Verwaltung: Jakob Käser

3600 Thun

Tel. 033 / 23 39 29

---

1. GESCHICHTLICHES: Mittelalterliches Schloss  
Renovation 1972

2. KAPAZITAET: 22 Plätze, davon 6 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFÄNGNIS TRACHSELWALD

Verwaltung: Walter Herzog

3456 Trachselwald

Tel. 034 / 71 23 97

1. GESCHICHTLICHES: 1977 Renovation

2. KAPAZITAET: 12 Plätze, davon 2 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, hauptamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERAENDERUNGEN: gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: Letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS  
WANGEN AN DER AARE

Verwaltung: Christian Egli

4705 Wangen a/A

Tel. 065 / 71 20 85

1. GESCHICHTLICHES: 1974 Neubau neben Amtshaus

2. KAPAZITAET: 8 Plätze, davon 2 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tagesweiser Vollzug)  
Halbgefangenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefängnisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirks-  
VERAENDERUNGEN: gefängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

BEZIRKSGEFAENGNIS NIEDERSIMMENTAL Verwalter: Werner Michel  
3752 Wimmis Tel. 033 / 57 23 22

---

1. GESCHICHTLICHES: Schloss aus dem Mittelalter  
Renovation 1978

2. KAPAZITAET: 6 Plätze, davon 2 Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, nebenamtlich

4. AUFGABEN: Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tages-  
weiser Vollzug)  
Halbgefängenschaft bis 3 Monate  
Untersuchungshaft  
Sicherheitshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung betreffend die Bezirksgefäng-  
nisse (24. 12. 1954)  
Hausordnung  
Dienstvorschriften des Polizeikommandos

6. ARBEITSANGEBOT: Reinigung  
Verpflegungsdienst

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek  
Radio  
Fernsehen  
Bastelarbeiten

9. GEPLANTE Neue Verordnung betreffend die Bezirksge-  
VERAENDERUNGEN: fängnisse in Bearbeitung

Statistische Angaben: letztes Blatt BE

## Bezirksgefängnisse des Kantons BERN

Erhebungsjahr 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarberg	-	21	21	-
Aarwangen	4	107	109	2
Bern	62	2'598	2'589	71
Biel	17	520	514	23
Büren a/A	5	55	55	5
Burgdorf	9	132	131	10
Courtelary	-	50	50	-
Erlach	-	29	29	-
Fraubrunnen	3	39	38	4
Frutigen	-	43	43	-
Interlaken	3	116	111	8
Konolfingen	4	57	57	4
Laufen	5	56	57	4
Laupen	-	6	6	-
Moutier	4	78	77	5
La Neuveville	-	15	15	-
Nidau	6	132	131	7
Niedersimmental	2	39	37	4
Oberhasli	1	22	21	2
Obersimmental	-	10	10	-
Saanen	-	7	7	-
Seftigen	4	67	70	1
Schwarzenburg	-	17	17	-
Signau	2	28	27	3
Thun	10	208	208	10
Trachselwald	1	46	43	4
Wangen a/A	4	42	42	4
Insgesamt	146	4'540	4'515	171

EINWEISUNGEN

80

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einachliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Aarberg	18		3				32		3
✓ Aarwangen	35		4				28		40
✓ Bern	300		15				713		1'570
✓ Biel	85		5				255		175
✓ Büren a/A	13						20		22
✓ Burgdorf	54		3				21		54
✓ Courtelary	21		3				9		17
✓ Erlach	12		2				10		5
✓ Fraubrunnen	22		5				7		5
✓ Frutigen	9						33		11
✓ Interlaken	32		4				39		41
✓ Konolfingen	18		3				34		2
✓ Laufen	15						26		15
✓ Laupen	3						2		1
✓ Moutier	25		3				33		17
✓ La Neuveville	4						6		5
✓ Nidau	35		4				82		11
✓ Niderrsimmental	10		2				24		3
✓ Oberhasli	2						17		3
✓ Obersimmental	3						4		3
✓ Saanen	2						4		1
✓ Seftigen	20		3				44		
✓ Schwarzenburg	5						7		5
✓ Signau	20		3				5		
✓ Thun	60		5				73		70
✓ Trachselwald	18		4				9		15
✓ Wangen a/A	14		3				21		4
Insgesamt	- 855		74	-	-	-	1'558	-	2'098

## Bezirksgefängnisse des Kantons BERN

Erhebungsjahr 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarberg	-	61	59	2
Aarwangen	3	95	97	1
Bern	72	2'941	2'912	101
Biel	12	862	854	20
Büren a/A	-	40	40	-
Burgdorf	3	150	149	4
Courtelary	-	49	48	1
Erlach	1	23	23	-
Fraubrunnen	1	79	77	3
Frutigen	1	37	38	-
Interlaken	3	105	105	3
Konolfingen	1	59	56	4
Laufen	1	75	75	1
Laupen	-	9	9	-
Moutier	2	103	104	1
La Neuveville	-	20	20	-
Nidau	3	140	140	3
Niedersimmental	2	63	64	1
Oberhasli	-	34	34	-
Obersimmental	-	10	10	-
Saanen	-	19	19	-
Seftigen	-	75	71	4
Schwarzenburg	-	11	11	-
Signau	-	32	30	2
Thun	4	228	230	2
Trachselwald	2	54	52	4
Wangen a/A	3	83	84	2
Insgesamt	114	5'457	5'412	159

EINWEISUNGEN \*

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Aarberg	20								
✓ Aarwangen	20								
✓ Bern	291								
✓ Biel	78								
✓ Büren a/A	16								
✓ Burgdorf	44								
✓ Courtelary	23								
✓ Erlach	11								
✓ Fraubrunnen	25								
✓ Frutigen	16								
✓ Interlaken	29								
✓ Konolfingen	26								
✓ Laufen	25								
✓ Laupen	2								
✓ Moutier	31								
✓ La Neuveville	8								
✓ Nidau	50								
✓ Niderrsimmental	14								
✓ Oberhasli	9								
✓ Obersimmental	-								
✓ Saanen	5								
✓ Seftigen	22								
✓ Schwarzenburg	4								
✓ Signau	8								
✓ Thun	67								
✓ Trachselwald	25								
✓ Wangen a/A	18								
Insgesamt	897								

\* Weitergehende Einzelheiten sind z. Z. nicht greifbar.

## Bezirksgefängnisse des Kantons BERN

Erhebungsjahr 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarberg	1	91	90	2
Aarwangen	1	108	106	3
Bern	83	3'140	3'130	93
Biel	20	570	571	19
Büren a/A	-	50	47	3
Burgdorf	5	174	172	7
Courtelary	1	52	53	-
Erlach	-	24	23	1
Fraubrunnen	2	79	78	3
Frutigen	-	35	35	-
Interlaken	4	131	132	3
Konolfingen	2	77	75	4
Laufen	-	61	61	-
Laupen	-	- im Umbau	-	-
Moutier	1	115	114	2
La Neuveville	-	19	18	1
Nidau	3	167	165	5
Niedersimmental	1	62	61	2
Oberhasli	-	35	33	2
Obersimmental	-	27	27	-
Saanen	-	22	22	-
Seftigen	-	129	127	2
Schwarzenburg	-	- im Umbau	-	-
Signau	3	45	44	4
Thun	6	224	223	7
Trachselwald	3	66	69	-
Wangen a/A	2	90	87	5
Insgesamt	138	5'593	5'563	168

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Aarberg		32	13				36	6	4
✓ Aarwangen		30					28	41	9
✓ Bern	233	147	8		6		914		1'832
✓ Biel		72	52		1		198	152	95
✓ Büren a/A		7	8				25	4	6
✓ Burgdorf		44	10		5		92	21	2
✓ Courtelary		17					19	2	14
✓ Erlach		4	5		1		9	3	2
✓ Fraubrunnen		12	8		5		36	5	13
✓ Frutigen		13	1				12	9	
✓ Interlaken		13	13				59	27	19
✓ Konolfingen		21	9				32	15	
✓ Laufen		21	5				10	8	17
✓ Laupen					im Umbau				
✓ Moutier		38	7		1		61	5	3
✓ La Neuveville		1	1				7	4	6
✓ Nidau		41			50		46	23	7
✓ Niedersimmental		14	1		6		34	6	1
✓ Oberhasli		3	3		1		19	6	3
✓ Obersimmental		3					23	1	
✓ Saanen		3	3				10	5	1
✓ Seftigen		15	4		10		65	29	6
✓ Schwarzenburg					im Umbau				
✓ Signau		6					14	18	7
✓ Thun		31	30		18		79	63	3
✓ Trachselwald		17	5		2		29	6	7
✓ Wangen a/A		17	2		8		27	34	2
Insgesamt	233	622	193	-	114	-	1'884	493	2'059

12

## Bezirksgefängnisse des Kantons BERN

Erhebungsjahr 1983

## INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarberg	2	88	89	1
Aarwangen	3	109	108	4
Bern	93	3'203	3'214	82
Biel	19	542	542	19
Büren a/A	3	64	66	1
Burgdorf	7	168	166	9
Courtelary	-	81	80	1
Erlach	1	28	27	2
Fraubrunnen	3	80	81	2
Frutigen	-	47	47	-
Interlaken	3	110	109	4
Konolfingen	4	52	52	4
Laufen	-	48	48	-
Laupen			Umbau	
Moutier	2	177	178	1
La Neuveville	1	25	26	-
Nidau	5	202	204	3
Niedersimmental	2	57	58	1
Oberhasli	2	36	38	-
Obersimmental	-	19	19	-
Saanen	-	16	16	-
Seftigen	2	81	81	2
Schwarzenburg			Umbau	
Signau	4	53	55	2
Thun	7	264	264	7
Trachselwald	-	62	60	2
Wangen a/A	5	110	107	8
Insgesamt	168	5'722	5'735	155

EINWEISUNGEN\*

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
✓ Aarberg	13		5		3		41	19	7
✓ Aarwangen	20		12		1		35	27	14
✓ Bern	207		166		3		753		2'074
✓ Biel	88		23		1		215	81	134
✓ Büren a/A	13		4				26	14	7
✓ Burgdorf	48		25		2		63	19	11
✓ Courtelary	9		10				32	2	28
✓ Erlach	10		1		2		10	1	4
✓ Fraubrunnen	28		7				26	9	10
✓ Frutigen	10		6		5		13	31	
✓ Interlaken	24		8				59	11	8
✓ Konolfingen	11		6				25		10
✓ Laufen	19						16	11	2
✓ Laupen					Umbau				
✓ Moutier	28		11				40	95	3
✓ La Neuveville	3		3				9	7	3
✓ Nidau	19		17		2		128	20	16
✓ Niedersimmental	17		6				30	2	2
✓ Oberhasli	7		2		1		19	4	3
✓ Obersimmental	2						12	1	4
✓ Saanen	2						5	6	2
✓ Seftigen	29		13		1		25	1	12
✓ Schwarzenburg					Umbau				
✓ Signau	14		3				22	12	2
✓ Thun	42		24				115	41	42
✓ Trachselwald	14		5		2		17	4	20
✓ Wangen a/A	17		22		4		32	11	24
Insgesamt	694		379		27		1'768	429	2'442

\* Bestände am 1. 1. 1983 teilweise mitenthalten

## Bezirksgefängnisse des Kantons BERN

Erhebungsjahr 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarberg	1	86	85	2
Aarwangen	4	108	108	4
Bern	81	3'331	3'323	89
Biel	20	580	575	25
Büren a/A	1	38	37	2
Burgdorf	9	209	208	10
Courtelary	1	63	62	2
Erlach	2	28	27	3
Fraubrunnen	2	82	80	4
Frutigen	2	54	54	2
Interlaken	1	112	112	1
Konolfingen	4	94	96	2
Laufen	-	69	69	-
Laupen			Umbau	
Moutier	1	125	120	6
La Neuveville	-	24	23	1
Nidau	4	83	87	-
Niedersimmental	4	55	55	4
Oberhasli	-	23	22	1
Obersimmental	-	12	12	-
Saanen	-	22	22	-
Seftigen	2	71	68	5
Schwarzenburg	-	35	34	1
Signau	2	64	64	2
Thun	6	288	289	5
Trachselwald	1	65	65	1
Wangen a/A	8	119	122	5
Insgesamt	156	5'840	5'819	177

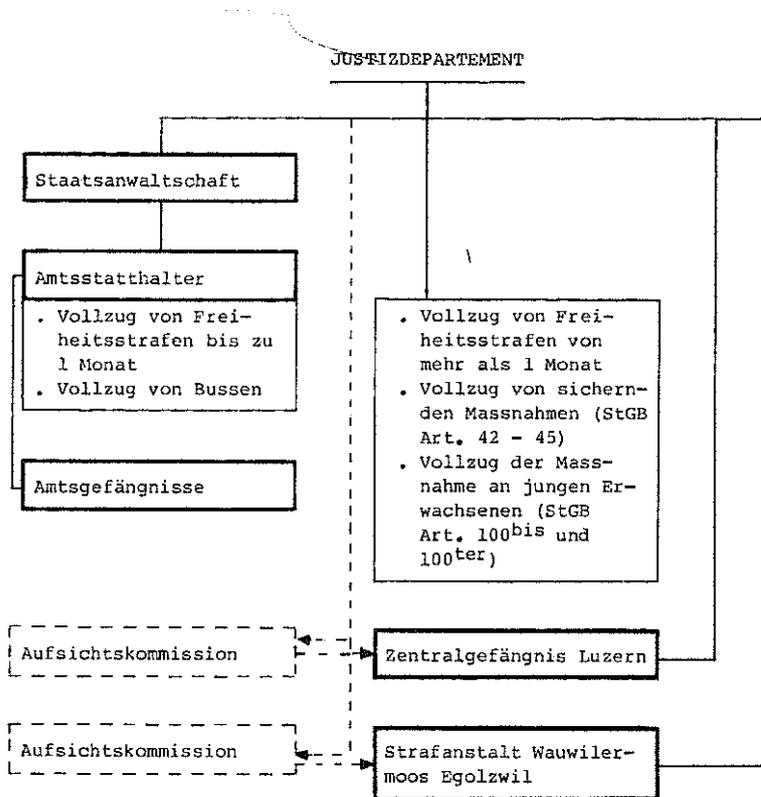
EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93 bis, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarberg	22		5		4		42	8	5
Aarwangen	25		18		1		26	21	17
Bern	213	223			7		824	154	1'910
Biel	82		46		1		240	83	128
Büren a/A	11		5				17	1	4
Burgdorf	71		27		8		72	18	13
Courtelary	14		17		1		20	5	6
Erlach	3		1				18		6
Fraubrunnen	20		12				37	6	7
Frutigen	12		1		2		17	13	9
Interlaken	24		13				51	20	4
Konolfingen	35		14		1		17	3	24
Laufen	10		4				28	6	21
Laupen				im Umbau					
Moutier	17		13		2		51	42	
La Neuveville	4		2				10	2	6
Nidau	20		7				44	7	5
Niedersimmental	17		5		1		23	7	2
Oberhasli	8						7		8
Obersimmental	4						7	1	
Saanen	8		3				8	2	1
Seftigen	24		5		3		28	4	7
Schwarzenburg	12		6		1		4		12
Signau	17		5				28	8	6
Thun	60		8		14		103	35	68
Trachselwald	8		11		1		28	7	10
Wangen a/A	22		11				50	22	14
Insgesamt	-	763	462	-	47	-	1'800	475	2'293

LU

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über die Strafprozessordnung (3. 6. 1957)
- Verordnung über den Strafvollzug (6. 9. 1968)
- Verordnung über den Vollzug kurzfristiger Freiheitsstrafen (7. 4. 1975)
- Verordnung über den Strafvollzug in Halbfreiheit (5. 2. 1979)
- Reglement für das Zentralgefängnis in Luzern (8. 11. 1968)
- Reglement für die Amtsgefängnisse des Kantons Luzern (23. 10. 1970)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALE STRAFANSTALT WAUWILERMOOS Direktor: Hans Studer  
 6243 Egolzwil Tel. 045 / 71 31 31

---

Anstalt zum Vollzug von Strafen an Männern  
 (Erstmaligenanstalt)

---

1. GESCHICHTLICHES

1949 Verlegung der Strafanstalt Luzern in provisorische Unterkünfte in der Gemeinde Egolzwil;  
 Neubau infolge regionalplanerischer Unsicherheiten verzögert  
 1971 Konkordatsanstalt für Erstmalige der Nordwest- und Innerschweiz  
 1983 Bezug der Anstaltsneubauten

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Verwaltungsgebäude	Direktion/Verwaltung, Krankenabteilung, Arrest/Gruppenräume, Speisesaal, Bibliothek, Mehrzwecksaal, Werkräume, Turnhalle, Lingerie		
Pavillon A		13	13
Pavillon B		13	13
Pavillon C		13	13
Pavillon D		13	13
Pavillon E		13	13
Uebertrag		65	65

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Uebertrag		65	65
Mehrzweckgebäude I	Mechanische Werkstatt/Werkräume		
Mehrzweckgebäude II	Metallbearbeitung/Schreinerei/Malerei		
Werkhalle	Werkräume/Töpferei/Bibliotheksdienst		
Ställe I/II/III/IV			
Stall V mit zusätzlichem Boxenlaufstall			
Gärtnerei	Gemüseverkauf/Anzucht		
Plätze insgesamt		65	65

### 3. ORGANISATION

	<u>*Direktor</u>	
Landwirtschaft	Verwaltung	Sozialbereich
Gewerbe		
<u>*Adjunkt</u>	<u>*Buchhalter</u>	<u>*Sozialarbeiter</u>
Werkmeister	Verwaltungsangestellter	<u>*Sozialpädagoge</u>
- Landwirtschaft	Koch	
- Garten/Gemüsebau		In freier Mitarbeit:
- Mechanische Werkstätten/Metallbearbeitung/Bau	<u>*Hausmeister</u>	Arzt
- Töpferei	Hauswart	Psychiater
- Bibliotheksdienst	Nachtwächter	Seelsorger
		Turnlehrer
		Fussballtrainer
		Werklehrer

\* Mitglieder der Beamtenkonferenz

4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Administration	2	
Innendienst/Aufsicht	6	1
Landwirtschaft	11	
übrige Arbeitsbetriebe	4	
Sozialdienst	2	
Freizeitbetreuung		3
Gesundheitswesen		3
Seelsorge		2
Personal insgesamt	26	9

5. AUFGABEN

Vollzug von Gefängnis- und Zuchthausstrafen an Erstmaligen:

- Zuchthaus nach Art. 35 StGB
- Gefängnis nach Art. 36 StGB
- Aenderung der Massnahmen für Jugendliche gem. Art. 93 StGB

Vollzug des vorzeitigen Strafantritts nach kantonaler Strafprozessordnung

6. VOLLZUGSKONZEPT

- Vorbereitung auf den Wiedereintritt ins bürgerliche Leben und Verpflichtung zur Arbeit (Art. 37 StGB)
- Progressiver Strafvollzug (§3 der VO über den Strafvollzug des Kantons Luzern)
- Stufenordnung (Zif. 3 der Hausordnung)
- Aufteilung in Gruppen während der Freizeit
- Uebertragung von möglichst viel Verantwortung bei der Arbeit und der Freizeit
- Gruppengespräche mit externen Gruppenleitern
- Intensive Einzelgespräche mit der Anstaltsleitung und dem Sozialdienst
- Regelmässige Besuche durch den Psychiater, Schutzaufsicht und sozialmedizinischen Dienst

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung 15. 2. 1985
- Besucherregelung 16. 7. 1979
- Richtlinien der Konkordatskonferenz der  
Nordwest- und Innerschweiz

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L)	Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<u>INNERHALB DER ANSTALT</u>				
Landwirtschaft	Landwirtschaft	L	AL	10 - 15
	Gärtnerei	L	AL	4 - 6
	Stall			6 - 8
Gewerbebetriebe, Industrie	Mechanische Werkstatt			1 - 2
	Schreinerei			1 - 2
	Klein-Gewerbe			2 - 3
	Baugruppe			5 - 6
	Töpferei	L	AL	4 - 6
	Bibliotheksdienst			2 - 4
Innendienst	Küche	L	AL	4
	Lingerie			3
	Hausdienst			4
	Büro			2

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse (AKAD, Mössinger, Onken ...)
- Sprachkurse (f, e, sp, i) im internen Sprachlabor
- Schreibmaschinen-Kurse (Sight + Sound System)
- Nothelferkurse

Während der Freizeit (Fortsetzung):

- Kulturausgänge (Besuch von Ausstellungen, Vorträgen, Theater)
- Dia-Vorträge
- Fachvorträge (Schuldensanierung, Suchtprobleme, Ehepaar-Wochenende)
- Schulkurse (Gewerbeschullehrer)
- Autogenes Training

Während der Arbeitszeit:

- Fernkurse
- internes Ausbildungsprogramm
- landwirtschaftliche Berufsschule

10. FREIZEITANGEBOT

Sport (Sportlehrer):

- Turnen
  - Schwimmen (extern: Hallen- und Freibad)
  - Fussball
  - Vita Parcours
  - Tischtennis
  - Kraftraum
  - Boccia
  - Wanderungen
- Bibliothek
  - Konzerte
  - Turniere
  - Schachkurse
  - Film (35 mm)
  - TV (Video)
  - Werkunterricht (Werklehrer)
  - Malkurs

11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

- Erhöhung des Personalbestandes
- Diversifizierung des Arbeitsangebotes

## 12. DOKUMENTATION

- Bericht des Regierungsrates des Kantons Luzern an den Grossen Rat über die Konzeption des Strafvollzuges im Kanton Luzern
- Ergänzungsbericht des Regierungsrates an den Grossen-Rat, 16. 5. 1977 (zu beziehen bei der Staatskanzlei des Kantons Luzern)

Anstalt: WAUWILERMOOS

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	37	124	123	38
Massnahmenvollzug		3	2	1
Untersuchungshaft				
Sonstige	5	22	18	9
Insassen insgesamt	42	149	143	48

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	12	8
Gefängnis Art. 36 StGB	110	74
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup>		
Haft Art. 39 StGB	2	1
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup>		
Heimerziehung Art. 91		
Besondere Behandlung Art. 92		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup>	3	2
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	22	15
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	149	100

Anstalt: WAUWILERMOOS

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	48	157	153	52
Massnahmenvollzug	1	-	1	-
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	49	157	154	52

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	11	7
Gefängnis Art. 36 StGB	115	73,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	5	3
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	26	16,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	157	100,0

Anstalt: WAUWILERMOOS

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	45	135	140	40
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	7	30	24	13
Sonstige				
Insassen insgesamt	52	165	164	53

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	5	3
Gefängnis Art. 36 StGB	128	77,6
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	2	1,2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	30	18,2
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	165	100,0

Anstalt: WAUWILERMOOS

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	35	116	108	43
Massnahmenvollzug	-	2	-	2
Untersuchungshaft	13	21	24	10
Sonstige (Militär)	3	8	7	4
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>51</b>	<b>147</b>	<b>139</b>	<b>59</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB	19	12,93
Gefängnis Art. 36 StGB	101	68,70
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	3	2,05
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,68
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,68
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	1	0,68
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	21	14,28
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>147</b>	<b>100,0</b>

Anstalt: WAUWILERMOOS

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	59	103	101	61
Massnahmenvollzug	1	2	3	-
Untersuchungshaft				
Sonstige				
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>60</b>	<b>105</b>	<b>104</b>	<b>61</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	15	14,3
Gefängnis Art. 36 StGB	68	64,9
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	1	0,9
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,9
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	1	0,9
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	19	18,1
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>105</b>	<b>100,0</b>

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

AMTSGEFÄNGNIS HOCHDORF

Verwaltung: Amtschef  
der Kantonspolizei  
Tel. 041 / 88 11 17

6280 Hochdorf

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr: 1957

2. KAPAZITÄT: 10 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter (Amtschef)  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Freiheitsstrafen bis zu einem Monat:  
Gefängnisstrafen nach Art. 36 StGB  
Haftstrafen nach Art. 39 StGB  
Einschliessung nach Art. 91 StGB  
Einschliessung nach Art. 95 StGB
- Untersuchungshaft
- Polizeilicher Gewahrsam

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Reglement für die Amtsgefängnisse des  
Kantons Luzern vom 23. 10. 1970

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Verschiedene Gesellschaftsspiele  
- Radio  
- Lektüre

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt LU

ZENTRALGEFAENGNIS LUZERN

Verwalter: Alfred Richli

6000 Luzern 5

Tel. 041 / 24 58 91

---

Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug kurzer Strafen

---

1. GESCHICHTLICHES

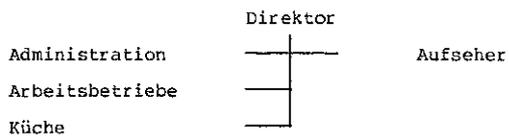
1863 Eröffnung als Untersuchungs- und Haftanstalt  
 1934 Erster Umbau  
 1947 Erstellung des Personaltraktes  
 1948 Vergrößerung der Dienstwohnung

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
<u>Gefängnisbau</u>			
- Parterre	Gefangenenannahme; Effektenraum; Arbeitsräume; Küche und Vorratskeller		
- 1. Stock	Verwaltung; Gemeinschaftsräume; Sanität; Lagerräume; Werkstatt; Frauentrakt	2	2
	Halbgefangenschaft und tageweiser Vollzug	3	3
	Gefangenen-Aufenthaltsraum Spazierhöfe		
- 2. Stock	Zellen	21	21
- 3. Stock	Zellen	21	21
Uebertrag		47	47

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Uebertrag		47	47
- Estrich	Nicht ausgebaut; dient teilweise als Arbeitsraum		
Personaltrakt	6 Wohn-Schlafzimmer mit WC und Duschanlage, sowie Aufenthaltsraum für das Personal		
Wohnhaus	Dienstwohnung des Direktors		
Plätze insgesamt		47	47

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	1	
Aufsicht	10	
Arbeitsbetriebe	1	
Sozialdienst		2
Gesundheitswesen		2
Seelsorge		2
Küche	2	
Personal insgesamt	15	6

5. AUFGABEN

Vollzug der Untersuchungs- und Sicherheitshaft und kurzer Strafen:

- Strafen bis 30 Tage (Normalvollzug, tageweiser Vollzug)
- Halbgefängenschaft bis 3 Monate
- Einschliessung gem. Art. 95 StGB
- administrativer Freiheitsentzug (vorübergehend)

6. VOLZZUGSKONZEPT

Massgebend sind die geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sowie die Richtlinien des kantonalen Justizdepartementes.

7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Reglement für das Zentralgefängnis Luzern vom 8. 11. 1968
- Hausordnung für das Zentralgefängnis Luzern vom 15. 1. 1972
- Richtlinien der Konkordatskonferenz der Nordwest- und Innerschweiz

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
--------	-------------------	---------------------------	------------------

A. INNERHALB DER ANSTALT

Gewerbebetriebe, Industrie	Dienstleistungsbetrieb für Industrie und Gewerbe sowie für Eidgenössische Zeughäuser		15
-------------------------------	---	--	----

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
Innendienst	Haus- und Küchendienst sowie Bibliothek und Bürodienst		4
B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)			Beschäftigte
	Dienstverweigerer, die ihre Strafe in der Form der Haft verbüssen, wer- den im Spital oder andern Sozialinstituten ausser- halb des Gefängnisses eingesetzt		2

#### 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

Es besteht ein angemessenes Angebot an Lehrbüchern und Lehr-  
gängen sowie von verschiedenen Sprachkursen mit Tonbändern.

#### 10. FREIZEITANGEBOT

Sport: Boccia, Tischtennis  
Gesellschaftsspiele  
Fernsehen

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Die Vorarbeiten für einen Um- oder Neubau sind im Gange. Die  
Regierung des Kantons Luzern wird in absehbarer Zeit einen  
Grundsatzentscheid für einen Um- oder Neubau zu fällen haben,  
worauf mit der konkreten Bauplanung begonnen werden kann.

12. DOKUMENTATION

) Staatsverwaltungsberichte

)

)

)

Anstalt: ZENTRALGEFÄNGNIS LUZERN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	9	300	293	16
Massnahmenvollzug	1	21	22	
Untersuchungshaft	21	424	430	15
Sonstige	1	232	232	
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>32</b>	<b>977</b>	<b>977</b>	<b>32</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	-
Gefängnis Art. 36 StGB	13	2
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	196	20
Haft Art. 39 StGB	73	7
Einschliessung Art. 95 StGB	17	2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	5	1
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	4	1
Heimerziehung Art. 91 StGB	7	1
Besondere Behandlung Art. 92 StGB	1	-
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	1	-
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	3	-
Vorzeitiger Strafantritt	43	4
Untersuchungshaft	424	43
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	189	19
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>977</b>	<b>100</b>

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt LU)

Anstalt: ZENTRALGEFÄNGNIS LUZERN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	17	259	270	6
Massnahmenvollzug		5	4	1
Untersuchungshaft	17	465	468	14
Sonstige	1	252	251	2
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>35</b>	<b>981</b>	<b>993</b>	<b>23</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	15	1,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	195	20
Haft Art. 39 StGB	44	4,5
Einschliessung Art. 95 StGB	5	0,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	1	
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	3	0,5
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	450	46
Sicherheitshaft	15	1,5
Sonstige Gründe	252	25,5
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>981</b>	<b>100,0</b>

Anstalt: ZENTRALGEFAENGNIS LUZERN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	6	227	224	9
Massnahmenvollzug	1	8	7	2
Untersuchungshaft	14	520	524	10
Sonstige	2	241	242	1
Insassen insgesamt	23	996	997	22

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	19	1,9
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	172	17,3
Haft Art. 39 StGB	35	3,5
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,1
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	5	0,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	3	0,3
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	501	50,3
Sicherheitshaft	19	1,9
Sonstige Gründe	241	24,2
Einweisungen insgesamt	996	100,0

Anstalt: ZENTRALGEFAENGNIS LUZERN

Erhebungsjahr: 1983

) INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	7	270	264	13
Massnahmenvollzug	2	6	8	-
Untersuchungshaft	10	413	407	16
Sonstige	2	268	268	2
Insassen insgesamt	21	957	947	31

) EINWEISUNGEN \*

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	9	0,9
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	231	23,6
Haft Art. 39 StGB	43	4,5
Einschliessung Art. 95 StGB	4	0,4
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	7	0,7
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	413	42,2
Sicherheitshaft	21	2,1
Sonstige Gründe	249	25,5
Einweisungen insgesamt	978	100,0

\* inkl. Bestände am 1. 1. 1983

Anstalt: ZENTRALGEFAENGNIS LUZERN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	13	279	277	15
Massnahmenvollzug	-	2	2	-
Untersuchungshaft	16	417	415	18
Sonstige (Sicherheitsh.)	2	187	187	2
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>31</b>	<b>885</b>	<b>881</b>	<b>35</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	4	0,5
Gefängnis Art. 36 StGB	15	1,7
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	196	22,1
Haft Art. 39 StGB	50	5,6
Einschliessung Art. 95 StGB	4	0,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	12	1,4
Untersuchungshaft	417	47,1
Sicherheitshaft	187	21,1
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>885</b>	<b>100,0</b>

AMTSGEFAENGNIS ENTLEBUCH

6170 Schüpfheim

Verwaltung: Amtschef  
der Kantonspolizei  
Tel. 041 / 76 11 17

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr: 1912  
Umbau: 1962

2. KAPAZITAET: 7 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter (Amtschef)  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Freiheitsstrafen bis zu einem Monat:  
Gefängnisstrafen nach Art. 36 StGB  
Haftstrafen nach Art. 39 StGB  
Einschliessung nach Art. 91 StGB  
Einschliessung nach Art. 95 StGB  
- Untersuchungshaft  
- Polizeilicher Gewahrsam

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Reglement für die Amtsgefängnisse des  
Kantons Luzern vom 23. 10. 1970

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Verschiedene Gesellschaftsspiele  
- Radio  
- Lektüre

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt LU

AMTSGEFÄNGNIS SURSEE

6210 Sursee

Verwaltung: Amtschef  
der Kantonspolizei  
Tel. 045 / 21 11 17

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr: 1947

2. KAPAZITÄT: 10 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter (Amtschef)  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Freiheitsstrafen bis zu einem Monat:  
Gefängnisstrafen nach Art. 36 StGB  
Haftstrafen nach Art. 39 StGB  
Einschliessung nach Art. 91 StGB  
Einschliessung nach Art. 95 StGB
- Untersuchungshaft
- Polizeilicher Gewahrsam

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Reglement für die Amtsgefängnisse des  
Kantons Luzern vom 23. 10. 1970

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Verschiedene Gesellschaftsspiele  
- Radio  
- Lektüre

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt LU

AMTSGEFÄNGNIS WILLISAU

6130 Willisau

Verwaltung: Amtschef  
der Kantonspolizei  
Tel. 045 / 81 22 22

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr: 1957

2. KAPAZITÄT: 10 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter (Amtschef)  
3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Freiheitsstrafen bis zu einem Monat:  
Gefängnisstrafen nach Art. 36 StGB  
Haftstrafen nach Art. 39 StGB  
Einschliessung nach Art. 91 StGB  
Einschliessung nach Art. 95 StGB
- Untersuchungshaft
- Polizeilicher Gewahrsam

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Reglement für die Amtsgefängnisse des  
Kantons Luzern vom 23. 10. 1970

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Verschiedene Gesellschaftsspiele  
- Radio  
- Lektüre

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt LU

## Amtsgefängnisse des Kantons LUZERN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Amtsgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Entlebuch	-	16	16	-
Hochdorf	1	103	104	-
Luzern	32	977	977	32
Sursee	2	112	112	2
Willisau	4	68	70	2
Insgesamt	39	1'276	1'279	36

EINWEISUNGEN

Amtsgefängnis	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Entlebuch		5						11		
Hochdorf		41					19	43		
Luzern	1	13	196	73	5	17	13	424		235
Sursee		22					15	75		
Willisau		27			1			40		
Insgesamt	1	108	196	73	6	17	47	593		235

INSASSENBEWEGUNGEN

Amtsgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Entlebuch	-	43	42	1
Hochdorf	2	94	94	2
Luzern	23	996	997	22
Sursee	2	80	82	-
Willisau	1	102	100	3
Insgesamt	28	1'315	1'315	28

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Entlebuch	4	7					23		9
Hochdorf		19	31				44		
Luzern	19	172	35	5	1	3	501	19	241
Sursee		17	9			7	11		36
Willisau	3	21	3				37		38
Insgesamt	26	236	78	5	1	10	616	19	324

Amtsgefängnisse des Kantons LUZERN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Amtsgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Entlebuch	1	46	46	1
Hochdorf	2	110	112	-
Luzern	21	957	947	31
Sursee	-	127	123	4
Willisau	1	95	96	-
<b>Insgesamt</b>	<b>25</b>	<b>1'335</b>	<b>1'324</b>	<b>36</b>

EINWEISUNGEN \*

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Entlebuch	5	3	2				19	18	
Hochdorf	20	4	8**				43	2	35
Luzern	9	231	43	7	4	1	413	21	249
Sursee	12	18	1	1	1	2	32	45	15
Willisau	13	24	1		5		34	15	4
<b>Insgesamt</b>	<b>59</b>	<b>280</b>	<b>55</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>541</b>	<b>101</b>	<b>303</b>

\* inkl. Bestände am 1. 1. 1983

\*\* im Sinne einer Uebergangslösung bis zum Eintritt in eine geeignete Anstalt

Amtsgefängnisse des Kantons LUZERN

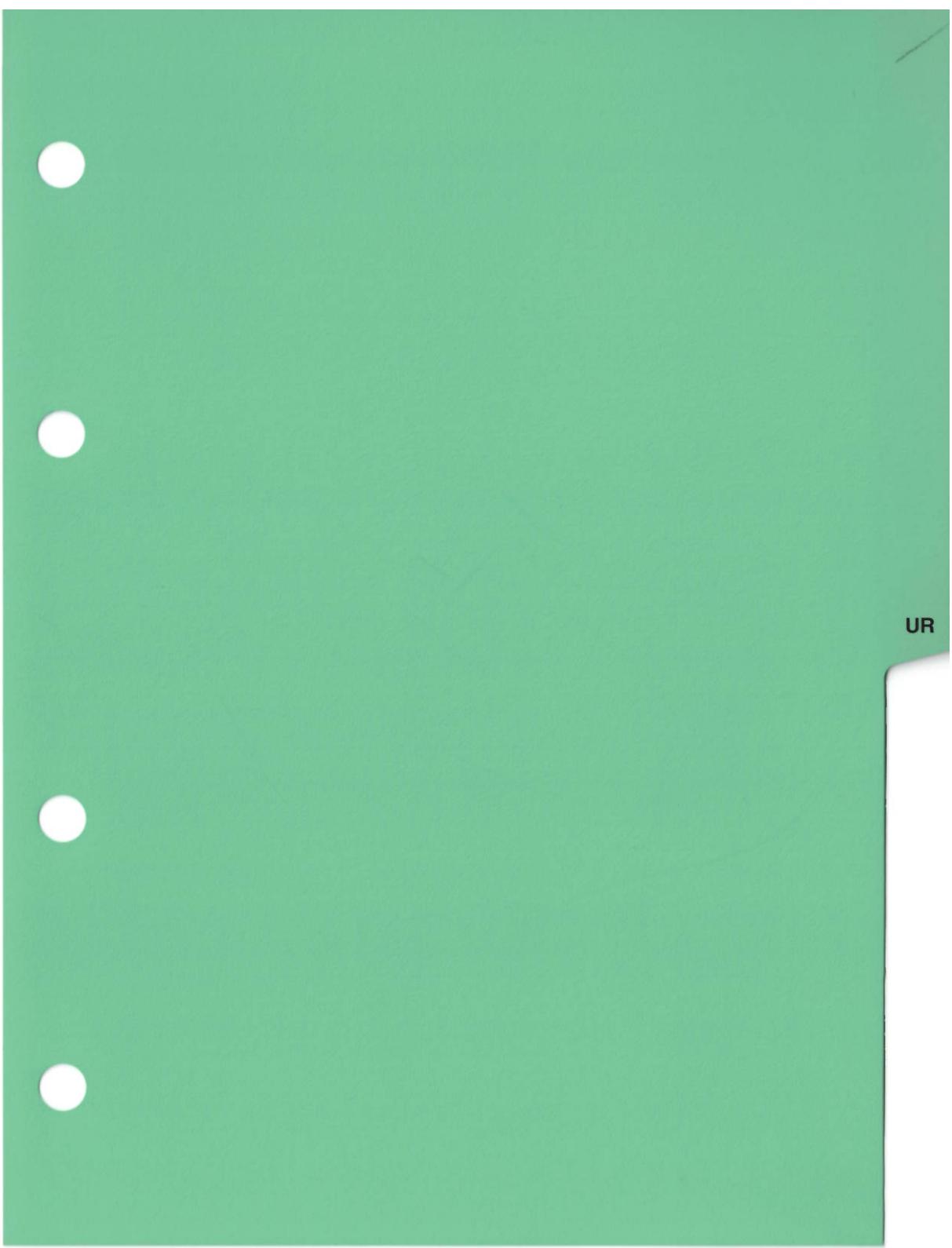
Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Amtsgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Entlebuch	1	14	15	-
Hochdorf	-	107	104	3
Luzern	31	885	881	35
Sursee	4	134	135	3
Willisau	-	120	112	8
Insgesamt	36	1'260	1'247	49

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Entlebuch	1	8	4			1				
Hochdorf		2	26	19				52	7	1
Luzern	4	15	196	50		4		417	187	12
Sursee	1		38	7				87		1
Willisau	5	47	10	14				19		25
Insgesamt	10	65	278	94	-	5	-	575	194	39

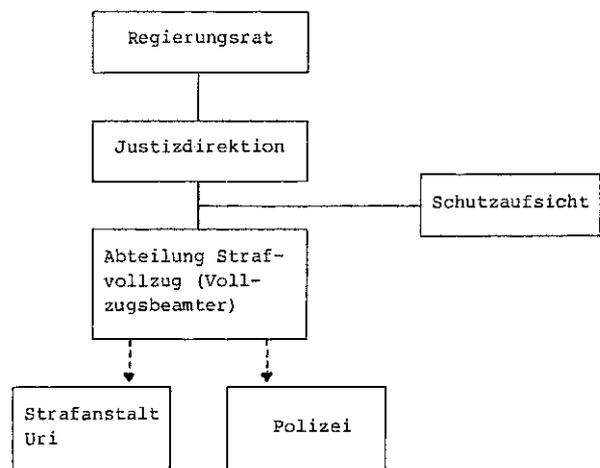


UR

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung für den Kanton Uri (29. 4. 1980)
- Verordnung über das Schutzaufsichtsamt (7. 4. 1927)
- Verordnung über den Vollzug kurzer Freiheitsstrafen in besonderen Formen (12. 12. 1979)
- Reglement für die Strafanstalt des Kantons Uri (29. 4. 1960)
- Reglement für den Anstaltsgeistlichen der Strafanstalt des Kantons Uri (10. 12. 1949)
- Regulativ über die Ausrichtung von Verdienstanteil der kantonalen Strafanstalt (5. 8. 1963)
- Pflichtenheft für die Verwaltung der Strafanstalt Uri (20. 6. 1960, mit Aenderung 1973)
- Reglement über die Organisation der Regierungs- und der Verwaltungstätigkeit (Organisationsreglement) (28. 2. 1983)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

STRAFANSTALT URI

Verwaltung: Hans Müller

6460 Altdorf

Tel. 044 / 2 11 14

---

1. GESCHICHTLICHES: 1839/40 Umbau des alten Siechenhauses  
1867 Neubau der Strafanstalt  
1980 Einführung der Halbgefängenschaft  
und des tageweisen Vollzugs
2. KAPAZITAET: 26 Plätze, davon 15 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher, 4 nebenamtliche Mitarbeiter, weitere nach Bedarf
4. AUFGABEN:
- Kurze Haft- und Gefängnisstrafen (aus feuerpolizeilichen Gründen bis höchstens drei Tage)
  - Untersuchungshaft
  - Polizeiliche Arrestationen
  - Ausnüchterung
  - Militärstrafen und -massnahmen
5. INTERNE VORSCHRIFTEN:
- Weisungen des Verhörrichters
  - Hausordnung
  - Reglemente
  - Gewohnheitsrecht
6. ARBEITSANGEBOT: Brennholzzubereitung
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT:

9. GEPLANTE            Vorstudien für Neubau vorliegend  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt UR

Strafanstalt des Kantons: URI

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Strafanstalt	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Uri/Altdorf	-	53	53	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Uri/Altdorf	-	-	-	-	-	-	48	4	1

Strafanstalt des Kantons: URI

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Strafanstalt	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Uri/Altdorf	-	73	73	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Uri/Altdorf	-	-	-	-	-	-	64	7	2

Strafanstalt des Kantons: URI

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Strafanstalt	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Uri/Altdorf	-	66	66	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Uri/Altdorf	-	-	-	-	-	-	47	3	16

Strafanstalt des Kantons: URI

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Strafanstalt	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Uri/Altdorf	-	57	57	-

EINWEISUNGEN

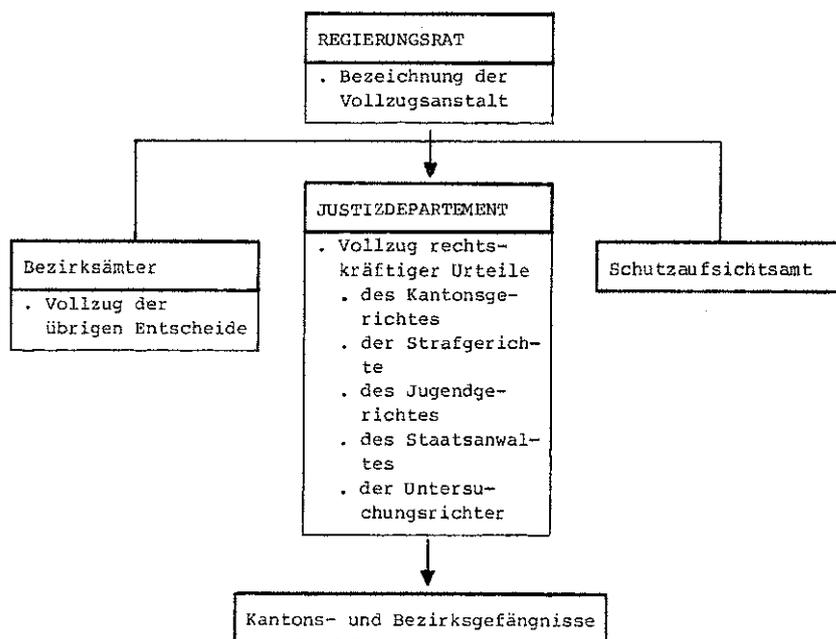
Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Uri/Altdorf	-	10	1	-	-	-	43	-	3



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Verordnung über den Strafprozess im Kanton Schwyz (Strafprozessordnung; 28. 8. 1974)
- Gefängnisordnung des Kantons Schwyz (18. 8. 1981)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS

Verwaltung: Heinz Weber

8840 Einsiedeln

Tel. 055 / 53 21 60

1. GESCHICHTLICHES: bis 1977 Hotel Raben  
1978 Abschluss der Renovation und Eröffnung als Verwaltungsgebäude

2. KAPAZITAET: 3 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter, weitere nach Bedarf

4. AUFGABEN:  
- Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 10 Tagen  
- Halbgefängenschaft  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiliche Arrestationen  
- Ausnüchterung

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Hausordnung

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

---

Statistische Angaben: letztes Blatt SZ

BEZIRKSGEFÄNGNIS DER MARCH

Verwaltung: Anton Dobler

8853 Lachen

Tel. 055 / 63 46 59

- 
1. GESCHICHTLICHES: Bis 1975 Bezirksverwaltung  
1976 Abschluss der Renovation und Eröffnung als Kantonspolizeiposten
2. KAPAZITÄT: 4 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter, weitere nach Bedarf
4. AUFGABEN: - Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 10 Tagen  
- Halbgefängenschaft  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiliche Arrestationen  
- Ausnüchterung
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Nach Weisung des Untersuchungsrichters
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SZ

BEZIRKSGEFAENGNIS DER HOEFE

Verwaltung: Xaver Kälin

8832 Wollerau

Tel. 01 / 784 73 33

---

1. GESCHICHTLICHES: Bis 1978 altes Rathaus Pfäffikon am  
Zürichsee  
1979 Neubau des Bezirksgebäudes

2. KAPAZITAET: 3 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter, weitere  
nach Bedarf

4. AUFGABEN: - Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 10 Tagen  
- Halbgefängenschaft  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiliche Arrestationen  
- Ausnüchterung

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Nach Weisung des Untersuchungsrichters

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN:

---

Statistische Angaben: letztes Blatt SZ

## GEFAENGNIS SCHWYZ

Verwaltung: Josef Kumin

6430 Schwyz

Tel. 043 / 23 11 23

- )
- 
1. GESCHICHTLICHES: 1642 Brand und Wiederaufbau des historischen Rathauses (und Gerichtsgebäudes)  
1968 - 70 Umbau und Renovation  
1981 Unterstellung unter die Verwaltung des kantonalen Untersuchungsgefängnisses
- )
2. KAPAZITAET: 13 Plätze, davon 11 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher, 4 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: - Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 10 Tagen  
- Halbgefängenschaft  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiliche Arrestationen
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Hausordnung
- )
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
- )
8. FREIZEITANGEBOT: Telefonrundspruch

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SZ

Bezirksgefängnisse des Kantons: SCHWYZ

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Kantonales Unter- suchungsgefängnis	5	91	91	5
Rathaus Schwyz	1	69	68	2
Einsiedeln	-	41	39	2
March	-	25	25	-
Höfe	-	32	32	-
Insgesamt	6	258	255	9

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Kant. Untersuchungs- gefängnis							91		
Rathaus Schwyz		23					46		
Einsiedeln		3					38		
March		1					24		
Höfe		4					28		
Insgesamt		31					227		

Bezirksgefängnisse des Kantons: SCHWYZ

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Gefängnis Schwyz*	5	188	189	4
Einsiedeln	-	21	21	-
March	-	49	49	-
Höfe	-	45	45	-
Insgesamt	5	303	304	4

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Gefängnis Schwyz*	14	4					170		
Einsiedeln							10		11
March			10				39		
Höfe		3	1				31	10	
Insgesamt	14	7	11	-	-	-	250	10	11

\* Zusammenlegung Rathaus Schwyz/Kant. Untersuchungsgefängnis 1981

Bezirksgefängnisse des Kantons: SCHWYZ

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Gefängnis Schwyz*	1	172	168	5
Einsiedeln	-	12	12	-
March	-	36	36	-
Höfe	-	40	40	-
Insgesamt	1	260	256	5

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Gefängnis Schwyz*	18						154		
Einsiedeln	1						8		3
March		3	2				31		
Höfe	8		1				25	1	5
Insgesamt	27	3	3	-	-	-	218	1	8

\* Zusammenlegung Rathaus Schwyz/Kant. Untersuchungsgefängnis 1981

Bezirksgefängnisse des Kantons: SCHWYZ

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Gefängnis Schwyz	5	183	177	6
Einsiedeln	-	22	22	-
March	-	33	33	-
Höfe	-	32	32	-
Insgesamt	5	270	264	6

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Gefängnis Schwyz	19						164		
Einsiedeln		4			2		14		2
March			2				31		
Höfe	12						16	2	2
Insgesamt	31	4	2	-	2	-	225	2	4

Bezirksgefängnisse des Kantons: SCHWYZ

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Gefängnis Schwyz	6	165	160	5
Einsiedeln	-	11	11	-
March	-	24	24	-
Höfe	-	29	29	-
Insgesamt	6	229	224	5

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Gefängnis Schwyz	47						118		
Einsiedeln		2	1				8		
March		3	4				17		
Höfe	3	10				1	11	2	2
Insgesamt	50	15	5	-	-	1	154	2	2

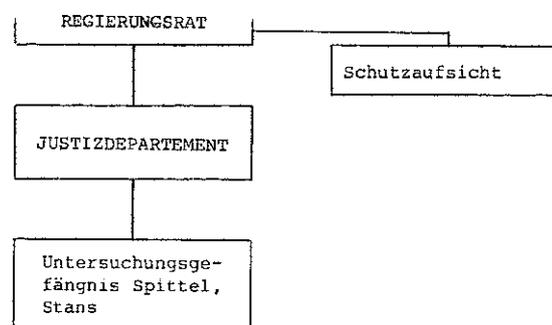


NW

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Verfassung des Kantons Unterwalden nid dem Wald (10. 10. 1965)
- Verordnung über den Strafprozess, Ergänzung zum Gesetzbuch von Nidwalden Nr. 768 (3. 7. 1976)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BUERGERZIMMER IM RATHAUS

Verwaltung: Justizdirektion

6370 Stans

Tel. 041 / 63 11 22

---

1. GESCHICHTLICHES: 1713 Bau des Rathauses

2. KAPAZITAET: 1 Einzelzelle ("Bürgerzimmer")

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Kurze Haft- und Gefängnisstrafen bis zu acht Tagen
- Halbgefängenschaft
- Untersuchungshaft
- Polizeiliche Arrestationen
- Ausnüchterung

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: -

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Lektüre  
- Ausübung selbstgewählter Arbeit

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt NW

UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS SPITTEL  
6370 Stans

Verwaltung: Justizdirektion  
Tel. 041 / 63 11 22

---

1. GESCHICHTLICHES: 1713 als Spital erbaut; derzeit Alters-  
wohnheim  
seit ca. 1937 Nutzung von drei Zimmern  
als Zellen

2. KAPAZITAET: 4 Plätze, davon 2 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Kurze Haft- und Gefängnisstrafen bis zu acht Tagen
- Halbgefängenschaft
- Untersuchungshaft
- Polizeiliche Arrestationen
- Ausnüchterung

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Pflichtenheft für den Gefangenenwart im  
alt Spital in Stans (11. 3. 1974)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Lektüre  
- Ausübung selbstgewählter Arbeit

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt NW

Bezirksgefängnisse des Kantons: NIDWALDEN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Rathaus Stans	-	12	12	-
Spittel Stans	-	34	34	-
Insgesamt	-	46	46	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Rathaus Stans		4	4				4		
Spittel Stans		12	1				21		
Insgesamt		16	5				25		

Bezirksgefängnisse des Kantons: NIDWALDEN Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Rathaus Stans	-	7	7	-
Spittel Stans	-	30	30	-
Insgesamt	-	37	37	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Rathaus Stans		2	2		3				
Spittel Stans		6	4				20		
Insgesamt	-	8	6	-	3	-	20	-	-

Bezirksgefängnisse des Kantons: NIDWALDEN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Rathaus Stans	-	7	7	-
Spittel Stans	-	39	39	-
Insgesamt	-	46	46	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Rathaus Stans		2	2		2		1		
Spittel Stans		5	7		0		27		
Insgesamt	-	7	9	-	2	-	28	-	-

Bezirksgefängnisse des Kantons: NIDWALDEN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Rathaus Stans*	-	3	3	-
Spittel Stans	-	56	54	-
Insgesamt	-	59	57	2

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Rathaus Stans*		2			1				
Spittel Stans	2	11	5		1		37		
Insgesamt	2	13	5	-	2	-	37	-	-

\* Ende 1983 aufgehoben

Bezirksgefängnisse des Kantons: NIDWALDEN

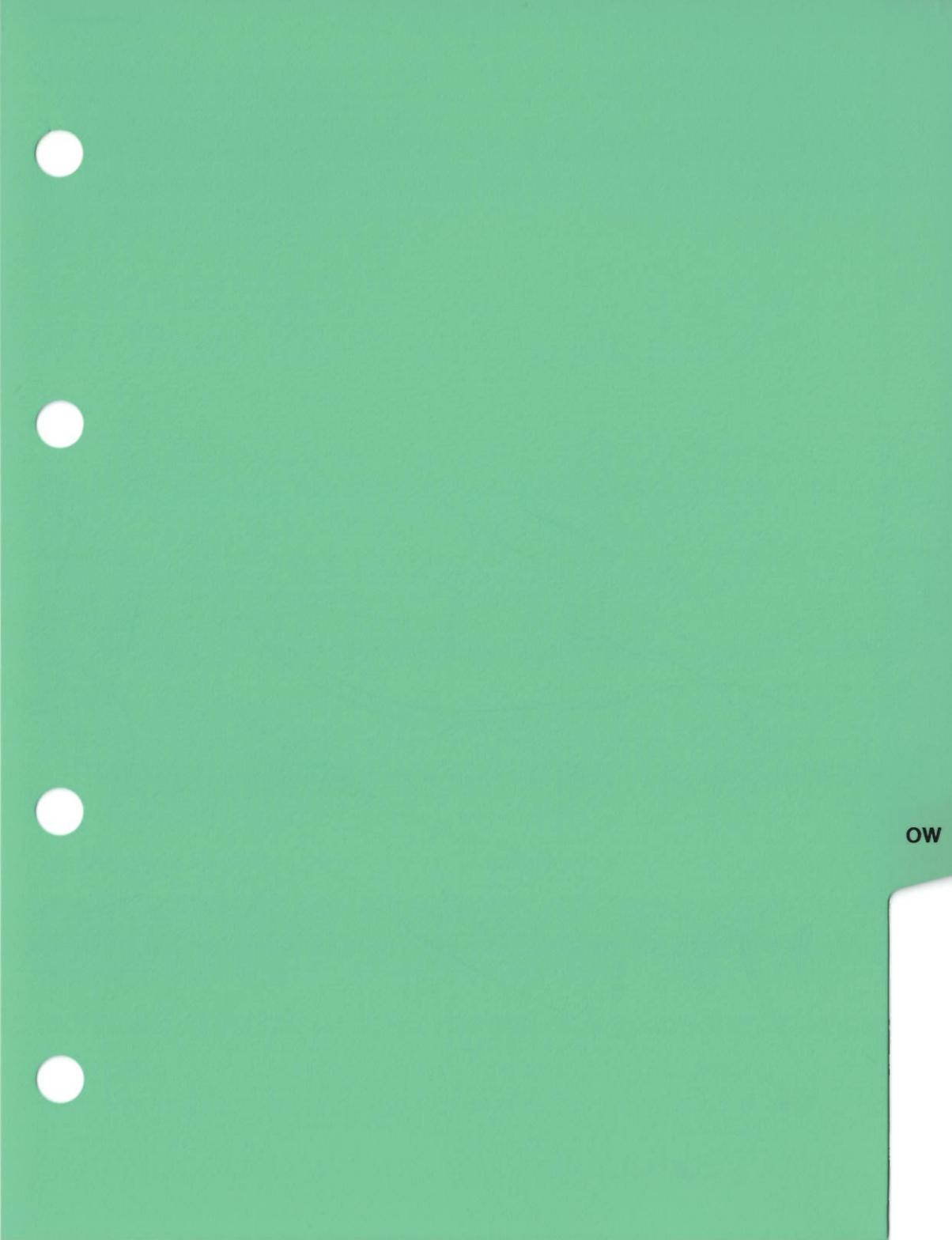
Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Spittel Stans	-	15	15	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Spittel Stans	-	12	2	-	-	-	-	-	1

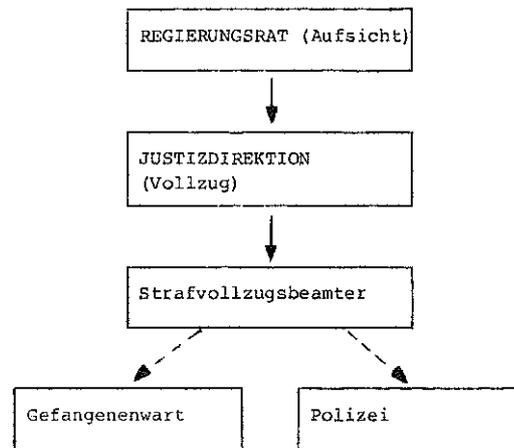


OW

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Gerichtsorganisationsgesetz (4. 3. 1973: Art. 75 GOG)
- Strafprozessordnung (9. 3. 1973: Art. 182 ff. StPO)
- Geschäftsordnung des Regierungsrates (30. 6. 1972: Art. 3 Ziff. 1)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALES GEFÄNGNIS

Verwaltung: Justizdirektion

6060 Sarnen

Tel. 041 / 66 92 22

1. GESCHICHTLICHES: Bis 1955 Kantonale Strafanstalt  
1974 Landsgemeinde beschliesst Neubauten  
bis 1976 Vollzug von Untersuchungshaft  
und Haftstrafen  
1977 Eröffnung des neuen Gefängnisses

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 8 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter, weitere  
nach Bedarf

4. AUFGABEN: - Kurze Haft- und Gefängnisstrafen bis  
zu drei Monaten  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiliche Arrestationen  
- Ausnüchterung

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung (24. 1. 1985)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Radio  
- Bibliothek

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt OW

Untersuchungsgefängnis des Kantons: OBWALDEN Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sarnen	-	42	42	-

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sarnen	1	7	2	1	-	1	22	-	11

Untersuchungsgefängnis des Kantons: **OBWALDEN** Erhebungsjahr: 1981INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sarnen	-	50	50	-

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sarnen	1	10	4	-	-	-	28	-	7

## Untersuchungsgefängnis des Kantons: OBWALDEN Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sarnen	-	92	92	-

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sarnen	4	8	5	-	-	-	60	-	15

Untersuchungsgefängnis des Kantons: OBWALDEN Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sarnen	-	86	84	2

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sarnen	4	7	11	-	-	-	51	-	13

Gefängnis des Kantons: OBWALDEN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Kantonales Gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sarnen	2	77	78	1

EINWEISUNGEN

	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sarnen	-	21	7	-	-	-	35	2	12

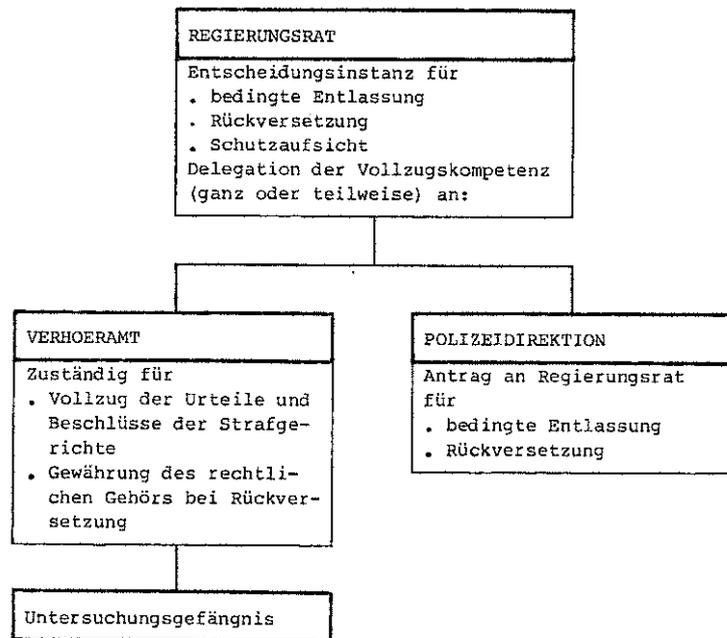


GL

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Ergänzungsgesetz zum StGB (1966, mit Aenderung 1976)
- Strafprozessordnung des Kantons Glarus, (2. 5. 1965, mit Aenderungen bis 1979)
- Beschluss des Regierungsrates des Kantons Glarus (12. 5. 1966)
- Beschluss des Regierungsrates des Kantons Glarus (6. 1. 1981)
- Gefängnisreglement (25. 9. 1978)
- Richtlinien über den Strafvollzug in der Form der Halbfangenschaft (25. 9. 1978)
- Ostschweizerisches Strafvollzugskonkordat (31. 3. 1976)
- Richtlinien der ostschweizerischen Strafvollzugskommission

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS

Verwaltung: Gerichtshaus

8750 Glarus

Tel. 058 / 61 15 32

1. GESCHICHTLICHES: 1865 Bau des Gerichtshauses (mit Gefängnis)  
1968/69 Renovation  
1979 Neues Gefängnisreglement; Einführung der Halbgefängenschaft

2. KAPAZITAET: 15 Plätze, davon 7 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 8 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:  
- Kurze Strafen bis zu drei Monaten  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft  
- Polizeiverhaft  
- Fürsorgerischer Freiheitsentzug

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:  
- Gefängnisreglement vom 25. 9. 1978  
- Richtlinien über den Strafvollzug in der Form der Halbgefängenschaft vom 25. 9. 1978  
- Richtlinien der Ostschweizerischen Strafvollzugskonkordatskommission

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Bibliothek

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt GL

Untersuchungsgefängnis des Kantons: GLARUS Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Glarus	1	38	37	1

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Glarus	1	6	1	1	1	1	23	1	9

Untersuchungsgefängnis des Kantons: GLARUS Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Glarus	1	62	63	-

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Glarus	1	9	1	1	1	1	40	6	7

Untersuchungsgefängnis des Kantons: GLARUS Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Glarus	0	87	84	3

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Glarus	-	16	-	-	-	-	69	-	2

Untersuchungsgefängnis des Kantons: GLARUS Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Glarus	3	62	65	-

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Glarus	-	11	-	-	-	-	43	4	3

Untersuchungsgefängnis des Kantons: GLARUS Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Glarus	-	82	78	4

EINWEISUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Glarus	-	6	2	-	-	-	66	1	7

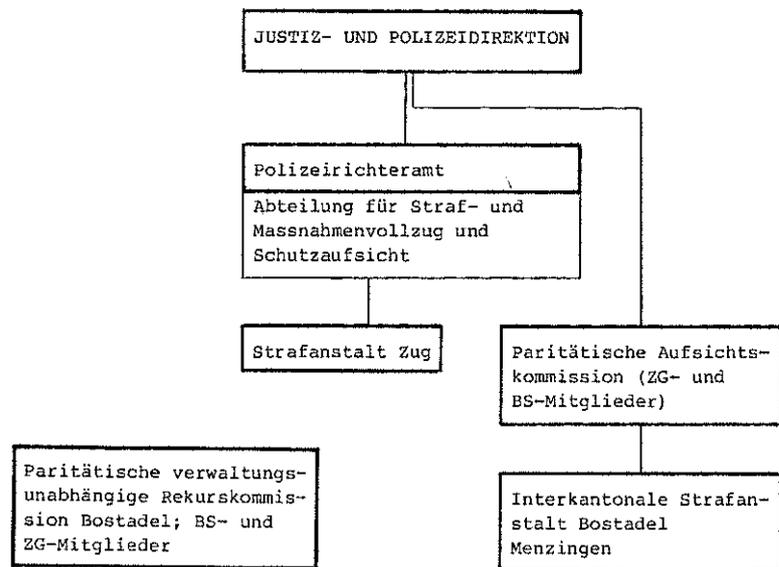


ZG

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung für den Kanton Zug (3. 10. 1940, mit Aenderungen bis 1981)
- Verordnung über den Straf- und Massnahmenvollzug und die Schutzaufsicht (2. 9. 1980)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

INTERKANTONALE STRAFANSTALT  
BOSTADEL

Direktor: Hans-Jürg Bühlmann

6313 Menzingen

Tel. 042 / 52 17 17

---

Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
(Rückfälligen-Anstalt)

---

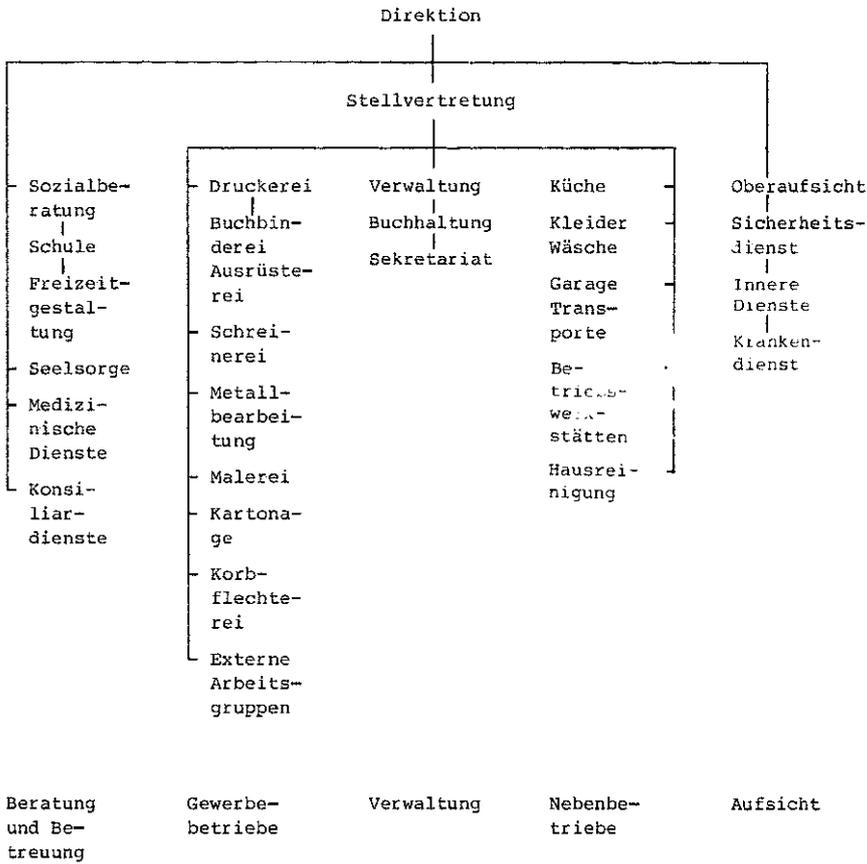
1. GESCHICHTLICHES

1864	Errichtung der Strafanstalt Basel (Schällemätteli)
ab 1932	Vorstösse im Grosse Rat des Kantons Basel-Stadt für einen Neubau, bzw. für eine Verlegung der Anstalt
1964	Erste Verhandlungen zwischen dem Kanton Basel-Stadt und dem Kanton Zug über den gemeinsamen Bau einer Anstalt
1972	Kreditbewilligung in den beiden Kantonen
1974	Baubeginn
1977	Eröffnung der neuen Anstalt

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Gebäude 1:			
2 dreistöckige Zellentrakte	Unterkunft Insassen	108	108
1 Spaziergeschoss	Spaziergang		
1 Sozial-/Freizeitgeschoss	Freizeiträume und Speisesaal für Gemeinschaftsverpflegung		
1 Werkstattgeschoss	Werkstätten/Arbeitsplätze		
1 Untergeschoss	Küche und Lingerie, Lager- und Luftschutzzräume		
Gebäude 2:			
	Büro- und Besucherräume, Eingang		
Plätze insgesamt		108	108

3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	2	
Verwaltungspersonal	4	
Aufsicht	13	
Arbeitsbetriebe	34	
Sozialdienst	2	
Freizeitbetreuung		3
Gesundheitswesen		3
Seelsorge		2
Psychologischer Dienst		1
Personal insgesamt	55	9

5. AUFGABEN

- Vollzug von Strafen und Massnahmen an Verurteilten, die in den letzten fünf Jahren eine Zuchthaus- oder Gefängnisstrafe von über drei Monaten verbüsst haben oder bereits in eine Anstalt gemäss Art. 42 oder 91 Ziff. 2 StGB eingewiesen worden waren
- Vollzug von noch nicht gefällten sowie von nicht rechtskräftigen Strafurteilen, gemäss den kantonalen Bestimmungen über den vorläufigen Strafvollzug

6. VOLLZUGSKONZEPTEintrittsphase

Orientierung über den Vollzug; Untersuchung durch den Arzt; Abklärung der Persönlichkeit; Aufstellen eines Vollzugsplanes.

### Vollzugsphase

#### Beratung und Betreuung

Hauptamtlich: Durchführung des Vollzugsplanes; laufende Anpassung des Vollzugsplanes; Individuelle Beratung; Freizeit; Schule; Förderung des Kontaktes zur Aussenwelt

Nebenamtlich: Arzt; Psychologe; Psychiater; Seelsorger; Zahnarzt

#### Freizeit

Nebenamtlich: Sport; Werkunterricht; Weiterbildung; Spezialkurse; übrige Freizeitgestaltung; Gespräche (z. B. Laiengruppen)

#### Verkehr mit der Aussenwelt

Besuche; Urlaube

#### Arbeit

Anstaltsintern (eventuell Anlehren); extern beaufsichtigt; eventuell extern unbeaufsichtigt

### Austrittsphase

Hilfe bei der Suche nach Stelle und Unterkunft; Kontaktnahme mit Behörden und Organisationen; Untersuchung durch den Arzt

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung vom 1. 1. 1982
- Personalverordnung für die Beamten der Strafanstalt Bostadel vom 6. 4. 1976
- Merkblätter

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Gewerbebetriebe, Industrie	Metallbearbeitung	AL	15
	Schreinerei	AL	12
	Buchdruckerei	AL	5
	Buchbinderei	AL	6
	Kartonage		8
	Malerei	AL	7
	Korbflechtereie	AL	12
	Bau- und Forstgruppe	AL	8
Innendienst	Küche	AL	5
	Lingerie		2
	Reinigung		5
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			<b>Beschäftigte</b>
Gewerbe/ Industrie	a) extern beaufsichtigt		
	Malerei	AL	7
	Bau- und Forstgruppe	AL	8
	b) extern unbeaufsichtigt		6 - 8

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Verschiedene Fernkurse (Sprachen, etc.)
- Maschinenschreibkurs, intern

Während der Arbeitszeit:

- Allgemein bildende Fächer im Zusammenhang mit einer Anlehre

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- Freizeitwerkstatt (selbständiges Werken und Kurse)
- Sport (Turnhalle und Sportplatz)

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

-

#### 12. DOKUMENTATION

- Allgemeine Orientierung über die neue Strafanstalt;  
November 1977
- Interkantonale Strafanstalt Bostadel, Bauliches;  
Oktober 1977
- Interkantonale Strafanstalt Bostadel, Betriebsübersicht;  
Oktober 1977
- Vollzugskonzept der Interkantonalen Strafanstalt Bostadel;  
19. 11. 1976

Anstalt: STRAFANSTALT BOSTADEL

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	51	51	72	69
Massnahmenvollzug	9	5	4	13
Untersuchungshaft				
Sonstige	27	49	20	14
Insassen insgesamt	87	105	96	96

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	t
Zuchthaus Art. 35 StGB	22	21
Gefängnis Art. 36 StGB	29	28
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	3	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	1	1
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	49	47
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	105	100

Anstalt: STRAFANSTALT BOSTADEL

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	77	70*	87	60
Massnahmenvollzug	10	7*	7	10
Untersuchungshaft				
Sonstige	9	49	39*	19
Insassen insgesamt	96	126	133	89

\* inkl. Uebertritte aus dem vorzeitigen Vollzug

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene**	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	25	26
Gefängnis Art. 36 StGB	20	20
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	2
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	49	51
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	97	100

\*\* ohne Uebertritte aus dem vorzeitigen Vollzug

Anstalt: STRAFANSTALT BOSTADEL

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	60	41	66	69
Massnahmenvollzug	10	4	6	9
Untersuchungshaft				
Sonstige	19	40	10	14
Insassen insgesamt	89	85	82	92

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	17	20,0
Gefängnis Art. 36 StGB	24	28,3
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	2,3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	2,3
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	40	47,1
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	85	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT BOSTADEL

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	69	82*	84	67
Massnahmenvollzug	9	6*	7	8
Untersuchungshaft				
Sonstige	14	43	38*	19
Insassen insgesamt	92	131	129	94

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene**	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	28	27
Gefängnis Art. 36 StGB	27	26
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	2
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	3	3
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	43	42
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	103	100

\* inkl. Uebertritte aus dem vorzeitigen Vollzug

\*\* ohne Uebertritte aus dem vorzeitigen Vollzug

Anstalt: STRAFANSTALT BOSTADEL

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	67	44	71	40
Massnahmenvollzug	8	3	6	5
Untersuchungshaft				
Sonstige	19	43	13	49
Insassen insgesamt	94	90	90	94

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	26	28,9
Gefängnis Art. 36 StGB	18	20,0
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	3	3,3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	43	47,8
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	90	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

STRAFANSTALT

Direktor: Robert Bisig, lic. iur.

6301 Zug

Tel. 042 / 25 33 11

---

 Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug kurzer Strafen
 

---

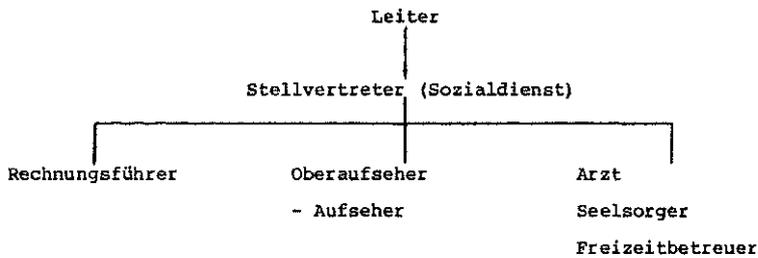
### 1. GESCHICHTLICHES

- 1882 Eröffnung der Strafanstalt  
(Konkordatsanstalt für Erstmalige und  
Untersuchungsgefängnis)
- 1977 Kantonale Strafvollzugsanstalt für kurze  
Freiheitsstrafen und Untersuchungsge-  
fängnis

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zellen
Männerabteilung	Zellentrakt	35	19
Frauen- und Jugendabteilung	Zellentrakt	4	4
Werkräume	Holzverarbeitung Salzlager		
Plätze insgesamt		39	23

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion		1
Verwaltungspersonal		1
Aufsicht	5	
Sozialdienst		1
Freizeitbetreuung		2
Gesundheitswesen		1
Seelsorge		1
Personal insgesamt	5	7

### 5. AUFGABEN

Vollzug kurzer Freiheitsstrafen bis zu einem Jahr:

- Zuchthaus nach Art. 35 StGB (ausnahmsweise)
- Gefängnis nach Art. 36 und 37<sup>bis</sup> StGB
- Haft nach Art. 39 StGB
- Einschliessung nach Art. 95 StGB

Untersuchungshaft

Polizeiverhaft

Fürsorgerischer Freiheitsentzug

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

) Massgeblich sind die Konkordatsrichtlinien;  
Zur Anwendung kommen Einzel- und Gruppengespräche.

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- )
- Verordnung über Betrieb und Leitung der Strafanstalt und des Untersuchungsgefängnisses vom 2. 4. 1963
  - Hausordnung der Strafanstalt Zug vom 23. 5. 1980
  - Dienstvorschriften für die Mitarbeiter der Strafanstalt Zug vom 1. 12. 1980

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
INNERHALB DER ANSTALT			
Landwirtschaft (Garten)	Gemüse- und Ziergarten		1 - 2
Gewerbebetriebe, Industrie	Holzverarbeitung Salzhandel Konfiskatfuhren		30
Innendienst	Küche Lingerie Hausdienst		1 - 2 1 1

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse aller Art

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Einzel- und Gruppengespräche
- Film
- Fernsehen
- Gesellschaftsspiele
- Werken
- Zeichnen
- Malen

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Ueberarbeitung des Organisationskonzeptes

## 12. DOKUMENTATION

- Hausordnung (bei der Anstalt erhältlich)
- Jahresbericht als Teil des Rechenschaftsberichtes des Regierungsrates

Anstalt: STRAFANSTALT ZUG

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	10	257	262	6
Massnahmenvollzug				1
Untersuchungshaft	3			1
Sonstige		61	61	
Insassen insgesamt	13	318	323	8

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	3	1
Gefängnis Art. 36 StGB	54	17
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	28	9
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	7	2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	1
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	10	3
Untersuchungshaft	145	46
Sicherheitshaft	7	2
Sonstige Gründe	61	19
Einweisungen insgesamt	318	100

Anstalt: STRAFANSTALT ZUG

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	7	155	155	7
Massnahmenvollzug	-	2	2	-
Untersuchungshaft	-	155	155	-
Sonstige	-	86	86	-
Insassen insgesamt	7	398	398	7

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	0,5
Gefängnis Art. 36 StGB	] 145	36
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	9	2,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	0,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	] 155	38,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	86	21,5
Einweisungen insgesamt	398	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT ZUG

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	7	152	154	5
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	-	120	119	1
Sonstige	-	47	47	-
Insassen insgesamt	7	319	320	6

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	1
Gefängnis Art. 36 StGB	] 141	44
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	10	3
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	] 120	38
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	47	14
Einweisungen insgesamt	319	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT ZUG

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	5	128	123	10
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	1	95	91	5
Sonstige	-	19	19	-
Insassen insgesamt	6	242	233	15

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	1
Gefängnis Art. 36 StGB	116	48
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	11	4
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	95	39
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	19	8
Einweisungen insgesamt	242	100

Anstalt: STRAFANSTALT ZUG

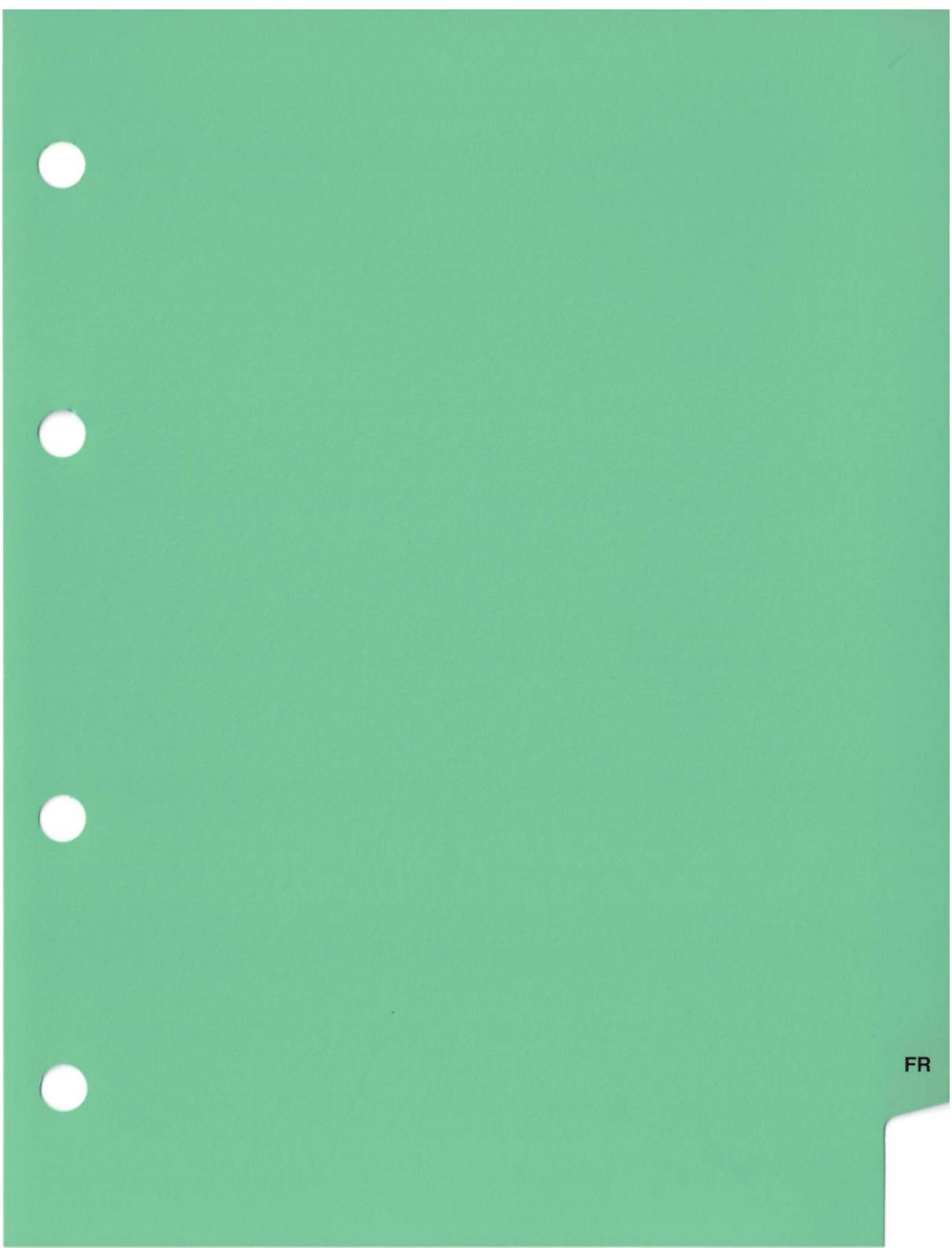
Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	10	156	152	14
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	5	73	76	2
Sonstige	-	18	18	-
Insassen insgesamt	15	247	246	16

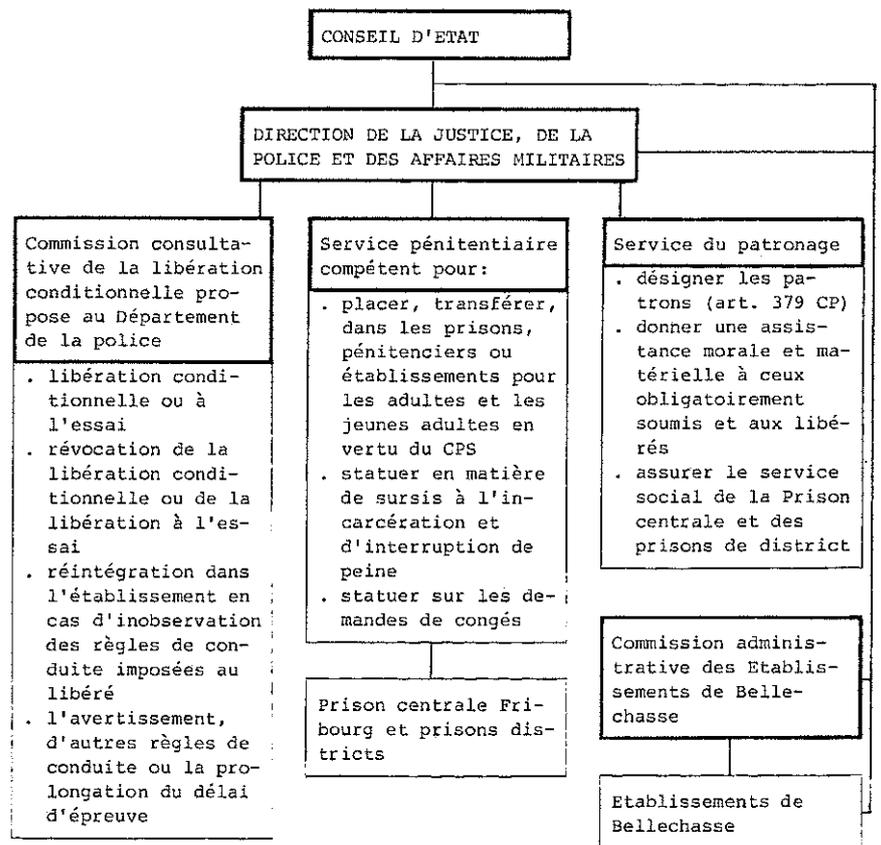
EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	] 147	59,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	9	3,6
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	] 73	29,6
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	18	7,3
Einweisungen insgesamt	247	100,0



## ORGANISATION ET BASES LEGALES

## DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

ORGANISATION

## BASES LEGALES

- Loi organique concernant les Etablissements de Bellechasse (10 février 1933)
- Règlement concernant le Service du patronage (du 10 décembre 1973)
- Loi d'application du Code pénal (9 mai 1974)
- Loi modifiant l'article 64 du CPP (26 novembre 1974)
- Arrêté concernant la commission consultative de libération conditionnelle (du 27 janvier 1975)
- Règlement des détenus et des internés des Etablissements de Bellechasse (15 septembre 1975)
- Arrêté concernant l'exécution des peines par journées séparées (24 février 1976)
- Loi d'organisation judiciaire (22 novembre 1949)
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les geôles de district (1881)

## Directives

Décisions et directives de la Conférence des Chefs des Départements de justice et police de la Suisse romande prises en application du concordat (non publiées)

ÉTABLISSEMENTS SERVANT ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MAJUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

## ETABLISSEMENTS DE BELLECHASSE

Directeur: Henri Nuoffer

1786 Sugiez /FR

tél. 037 / 73 12 12

---

Etablissement d'exécution de peines et de mesures pour hommes  
(Etablissement pour primaires non dangereux)

---

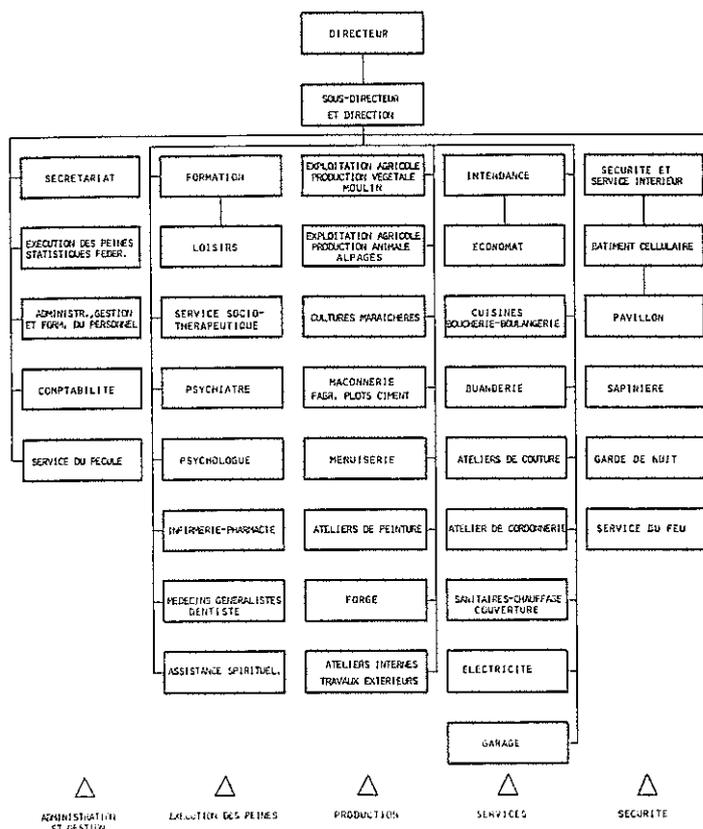
1. HISTORIQUE

- 1895 Achat par l'Etat du domaine de Bellechasse  
 1898 Installation de la "Colonie" pénitentiaire dans la région des Grands Marais  
 1901 Achat des Vernes  
 1903 Acquisition de la Sapinière  
 1915 La "Colonie" devient pénitencier  
 1916 - 19 Construction du Pavillon des femmes, de la Villa du directeur, du Bâtiment cellulaire pour forçats, prisonniers et colons  
 1920 Aménagement de la Sapinière hébergeant des buveurs  
 1925 - 26 Transformation des Vernes, maison initialement affectée aux volontaires et aux colons, puis aux mineurs difficiles  
 1933 Nouvelle dénomination "Etablissements de Bellechasse" qui constituent une personne morale  
 1937 - 39 Aménagement de la "Colonie" pour les internés administratifs  
 1939 Constructions pour les secteurs de l'agriculture, des services et des logements pour le personnel  
 1948 Reconstruction de la Sapinière  
 Transformation du Bâtiment cellulaire  
 1969 Mise en oeuvre progressive du concordat romand  
 1970 - 71 Fermeture de la "Colonie" et du "Pavillon", cette section hébergeant des femmes; réouverture de cette dernière section pour la basse sécurité  
 1974 Application globale du concordat. Les Etablissements de Bellechasse étant destinés d'une part à recevoir principalement les condamnés primaires non dangereux et d'autre part les internés (art. 43 et 44 CPS) et ceux placés en application du droit fédéral et cantonal, actuellement: privation de liberté à des fins d'assistance placés par les autorités fribourgeoises  
 1977 - 81 Transformation de la Sapinière et du Pavillon  
 1981 Approbation par le Grand Conseil d'un décret concernant les transformations et les améliorations du Bâtiment cellulaire et la construction d'une annexe  
 1982 - 83 Début des travaux de construction de l'annexe

## 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Le Bâtiment cellulaire	Détention (section de moyenne et de basse sécurité); exceptionnellement privation de liberté à des fins d'assistance et volontariat	102	102
Le Pavillon	Détention (section de basse sécurité); exceptionnellement, privation de liberté à des fins d'assistance et volontariat	34	34
La Sapinière	Art. 43 et 44 CPS; semi-liberté; privation de liberté à des fins d'assistance; volontariat	34	30 (chambres)
total		170	166

3. ORGANISATION



#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à plein temps	Nombre de collaborateurs à temps partiel
Direction	4	
Personnel administratif	5	
Garde de nuit	3	
Agriculture*	23	
Ateliers et artisanat*	23	
Service socio-thérapeutique	2 2/3	
Formation et loisirs	1 1/3	
Service médical et médico-social		5
Infirmierie	1	
Aumônerie		2
Services généraux	7	
Personnel au total	70	7

#### 5. DESTINATION

- Exécution
  - . des peines de réclusion, art. 35 CPS
  - . des peines d'emprisonnement, art. 36 CPS
  - . mesures de sûreté, art. 43 et 44 CPS
- Détention préventive
- Privation de liberté à des fins d'assistance
- Volontariat

\* La fonction de ce personnel est double:  
- surveillance et encadrement des détenus  
- travail dans ses secteurs d'activité suivant sa formation

## 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

) Les Etablissements de Bellechasse reçoivent en principe les primaires non dangereux. C'est un pénitencier de moyenne et de basse sécurité. L'exécution des peines et mesures découle de l'application des directives du Conseil de l'Europe, des normes établies par la Conférence des Chefs des Départements de justice et police de la Suisse romande, organe de réglementation et d'interprétation du Concordat, des dispositions du CPS (notamment art. 37 CP - système progressif), de la législation ou réglementation cantonale et de la jurisprudence.

L'effort porte principalement sur:

- l'individualisation des peines et mesures, selon le système progressif;
- ) - la prise en charge personnalisée du détenu;
- la mise à disposition de moyens de formation à tous les niveaux;
- l'éducation par le travail et par des possibilités d'avoir progressivement des responsabilités;
- la réadaptation et l'approche de conditions aussi proches que possible de la vie à l'extérieur.

## 7. REGLEMENTS INTERNES

) Cf. BASES LEGALES (Décisions et directives de la Conférence des Chefs des Départements de justice et police de la Suisse romande prises en application du concordat - non publiées; Loi organique concernant les Etablissements de Bellechasse du 10. 2. 1933; Règlement du 15 septembre 1975 des détenus et internés des Etablissements de Bellechasse).

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
<b>A. SUR LE TERRITOIRE DES ETABLISSEMENTS</b>			
Agriculture	Gros bétail	Employé agricole	8
	Porcherie		3
	Chevaux et poulains		2
	Chauffeurs de tracteurs	A FE	6
	Grandes cultures	FE	5 - 15
	Cultures maraîchères	FE	10 - 30
Artisanat, industrie	Garage	A FE	2
	Forge et sanitaire, Chauffage	A FE	4
	Maçonnerie	A FE	10
	Menuiserie	A FE	6
	Peinture	A FE	6
	Electricité	A FE	1
	Fabrication pièces en béton		5
	Ateliers industriels internes	FE	20
	Intendance	Cuisine; boulangerie	A FE
boucherie		A FE	6
Couture		FE	6
Buanderie			2
Entretien + service intérieur			11
Service administratif		A FE	4
<b>B. A L'EXTERIEUR DES ETABLISSEMENTS</b>			<b>occupés</b>
Industrie	Abattoir de poulets	FE	6
	Fabrication de dis- tributeurs automa- tiques de boissons	FE	6
Autres	Service archéologique cantonal		6
	Autres activités suivant les emplois qu'occupent les détenus qui suivent une formation (apprentissage, etc.) ou qui sont placés en section de semi-liberté		6

## 9. FORMATION, ETUDES

) Dans le cadre des activités récréatives et culturelles:

- Cours de langues
- Cours par correspondance
- Cours de poterie, dessin, macramé, batik, etc.

Pendant le temps de travail:

- Apprentissages (sur le territoire des Etablissements ou à l'extérieur)
- Etudes (supérieures ou universitaires)
- Cours de formation complémentaire

)

## 10. LOISIRS

- Sports: Football, basket-ball, volley-ball, tennis de table, haltères, footing
- Spectacles: Cinéma, théâtre, concerts
- Loisirs: Télévision, radio, Hi-Fi, journaux, bibliothèque, musique, échecs, jeux de cartes, etc.
- Divers: Pétanque, baby-foot, groupes de discussion

## 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

)

Transformation et réaménagement du bâtiment cellulaire selon le système tendant à favoriser la vie communautaire par petits groupes (étages de 12 cellules au lieu de 19 avec un large corridor et un espace à usages multiples); agrandissement des cellules et équipement de ces dernières avec des installations sanitaires modernes; aménagement de parloirs et augmentation des surfaces réservées à la formation élémentaire et complémentaire; construction d'une annexe comportant notamment des ateliers de production et de formation, des locaux pour les visites, des salles pour les visites et les loisirs.

)

Ces transformations et la construction d'une annexe ont été acceptées par un décret lors de la session ordinaire du Grand Conseil de novembre 1981. Elles s'étaleront sur 4 à 5 ans et seront pour la plus grande partie effectuées par les détenus et le personnel. La construction de l'annexe a commencé en décembre 1982.

## 12. DOCUMENTATION

- Rapport annuel (peut être obtenu auprès des Etablissements)
- Règlement du 15 septembre 1975 des détenus et internés des Etablissements de Bellechasse (peut être obtenu auprès de la Chancellerie de l'Etat)

Etablissement: BELLECHASSE

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	93	196	200	89
Exécution de mesures	20	23	16	27
Détention préventive	2	7	9	-
Autres	-	4	-	4
Total	115	230	225	120

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	29	13
Emprisonnement art. 36 CPS	167	73
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	3	1
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	17	8
Exécution anticipée de peine	4	2
Détention préventive	7	3
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	230	100

Etablissement: BELLECHASSE

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	89	215	194	110
Exécution de mesures	8	7	9	6
Détention préventive	10	12	7	5
Autres	25	54	45	34
Total	132	278	255	155

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	37	13,5
Emprisonnement art. 36 CPS	163	59
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0,5
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	0,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	5	2
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	31	11
Exécution anticipée de peine	14	5
Détention préventive	2	0,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	23	8
Total	278	100,0

Etablissement: BELLECHASSE

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	107	230	224	113
Exécution de mesures	7	5	10	2
Détention préventive	5	7	10	2
Autres	36	39	47	28
Total	155	281	291	145

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	42	15
Emprisonnement art. 36 CPS	178	63,4
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,3
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	4	1,3
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	28	10
Exécution anticipée de peine	10	3,5
Détention préventive	7	2,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (volontaires)	11	4
Total	281	100,0

Etablissement: BELLECHASSE

Année de l'enquête: 1983

) MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	113	246	242	117
Exécution de mesures	2	2	2	2
Détention préventive	2	2	4	-
Autres	28	29	25	32
<b>Total</b>	<b>145</b>	<b>279</b>	<b>273</b>	<b>151</b>

) PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	46	16,5
Emprisonnement art. 36 CPS	192	68,8
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	2	0,7
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	22	7,9
Exécution anticipée de peine	8	2,9
Détention préventive	2	0,7
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	7	2,5
<b>Total</b>	<b>279</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: BELLECHASSE

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	117	218	227	108
Exécution de mesures	2	7	4	5
Détention préventive				
Autres	32	42	41	33
<b>Total</b>	<b>151</b>	<b>267</b>	<b>272</b>	<b>146</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	37	13,9
Emprisonnement art. 36 CPS	174	65,1
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,4
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	6	2,3
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Éducation au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Éducation au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	26	9,7
Exécution anticipée de peine	7	2,6
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (volontaires)	16	6,0
<b>Total</b>	<b>267</b>	<b>100,0</b>

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PRISON DE DISTRICT DE LA GRUYERE Administration: Gendarmerie  
gantonale

1630 Bulle

tél. 029 / 2 56 66

---

1. HISTORIQUE: Château moyenageux  
1945 transformation
2. CAPACITE: 15 places, dont 7 en cellules  
individuelles
3. PERSONNEL: 4 collaborateurs à titre partiel
4. DESTINATION: - Exécution des peines d'arrêts et  
d'emprisonnement jusqu'à 30 jours  
- Détention préventive
5. REGLEMENTS  
INTERNES: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
Commandant de la gendarmerie  
concernant les geôles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
(22 novembre 1949)  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geôles de district (1881)
6. TRAVAIL: -
7. FORMATION,  
ETUDES: -
8. LOISIRS: -

9. MODIFICATIONS      Rénovation et agrandissement  
PREVUES:

( )

( )

( )

Données statistiques: dernière feuille FR

( )

PRISON DE DISTRICT DE LA VEVEYSE Administration: Gendarmerie  
cantonale

1618 Châtel-St-Denis

tél. 021 / 56 72 21

---

1. HISTORIQUE: Château moyenageux  
Transformation 1954
2. CAPACITE: 7 places, dont 3 en cellules  
individuelles
3. PERSONNEL: 4 collaborateurs à titre partiel
4. DESTINATION: - Exécution des peines d'arrêts et  
d'emprisonnement jusqu'à 30 jours  
- Détention préventive
5. REGLEMENTS  
INTERNES: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
Commandant de la gendarmerie  
concernant les geôles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
(22 novembre 1949)  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geôles de district (1881)
6. TRAVAIL: -
7. FORMATION,  
ETUDES: -

8. LOISIRS: -

9. MODIFICATIONS  
PREVUES: -

Données statistiques: dernière feuille FR

PRISON DE DISTRICT DE LA BROYE

Administration: Gendarmerie  
cantonale

1470 Estavayer-le-Lac

tél. 037 / 63 13 05

---

1. HISTORIQUE: Château moyenageux  
Transformations 1961 - 1963  
1979 - 1980
2. CAPACITE: 4 places dont 2 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 4 collaborateurs à titre partiel
4. DESTINATION: - Exécution des peines d'arrêts et  
d'emprisonnement jusqu'à 30 jours  
- Détention préventive
5. REGLEMENTS  
INTERNES: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
Commandant de la gendarmerie con-  
cernant les geôles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
(22 novembre 1949)  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geôles de district (1881)
6. TRAVAIL: -
7. FORMATION,  
ETUDES: -

8. LOISIRS: -

9. MODIFICATIONS  
PREVUES: -

Données statistiques: dernière feuille FR

PRISON CENTRALE

Directeur: Georges Chassot

1700 Fribourg

tél. 037 / 21 13 34

---

 Prison préventive et établissement d'exécution de courtes peines
 

---

### 1. HISTORIQUE

Depuis 1617 "Maison de force"; détruite et reconstruite au 17<sup>e</sup> siècle

1757 Premier règlement

1893 Remplacement des vieux bâtiments par la construction de la Prison centrale; depuis, diverses améliorations

1972 Introduction de l'exécution des courtes peines jusqu'à 90 jours

1976 Introduction de l'exécution par journées séparées

1980 Introduction du régime de la semi-détention

1981 Décret du Grand Conseil accordant un crédit pour les transformations et la rénovation de la Prison Centrale

1982 Introduction du régime de la semi-liberté

1984 Fin des travaux de transformations

### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment, section	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
rez-de-chaussée	section préventive	20	18
premier étage	section de l'exécution communautaire	12	12
	section des mineurs	4	4
	section des femmes	6	4
deuxième étage	section de la semi-détention	17	15
	section de la semi-liberté	7	5
troisième étage	section des arrêts militaires (en un local d'arrêt)	7	-
total		73	58
3.84			

### 3. ORGANISATION

Le directeur exerce ses fonctions à temps partiel. Il est secondé par son épouse, une secrétaire, deux collaborateurs externes des services sociaux, un médecin et deux aumôniers, tous à temps partiel. En revanche, les huit surveillants occupent des postes à plein temps.

### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction		2
Personnel administratif		1
Surveillance	9	
Service social		2
Service médical		1
Aumônerie		2
Personnel au total	9	8

### 5. DESTINATION

Exécution: (hommes, femmes, mineurs et militaires)

- de courtes peines de trois mois au plus
- de peines sous le régime des journées séparées, de la semi-détention et de la semi-liberté
- d'arrêts répressifs
- d'arrêts militaires
- de sanctions pénales pour mineurs
- de détention préventive
- de détention en transport

## 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

) L'exécution des peines et mesures est régie par les articles 37 et 39 CPS ainsi que par les principes généralement admis en Suisse.

## 7. REGLEMENTS INTERNES

) En cours d'élaboration

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Agriculture	jardins		1
Industrie, artisanat			0
Intendance	cuisine nettoyages		3

## 9. FORMATION, ETUDES

) -

## 10. LOISIRS

- Locaux de repos et de lecture
- Locaux de jeux (football de table, tennis de table, billard, etc.)
- Locaux de télévision
- Installations permettant quelques exercices physiques
- Radio dans chaque cellule
- Cour permettant les jeux de balle ou la pétanque

## 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

Un règlement interne concernant aussi bien les droits et les devoirs des détenus et du personnel de l'établissement est en cours d'élaboration.

## 12. DOCUMENTATION

Compte rendu annuel disponible auprès de la Chancellerie d'Etat.

Etablissement: FRIBOURG

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	7	372	369	10
Exécution de mesures				
Détention préventive	12	372	370	14
Autres	-	111	111	-
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>855</b>	<b>850</b>	<b>24</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	372	44
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	372	44
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	111	12
<b>Total</b>	<b>855</b>	<b>100</b>

(Données statistiques: voir également dernière feuille FR)

Etablissement: FRIBOURG

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	11	320	327	4
Exécution de mesures				
Détention préventive	13	460	463	10
Autres	-	97	97	-
Total	24	877	887	14

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	320	36,5
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	460	52,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	97	11
Total	877	100,0

(Données statistiques: voir également dernière feuille FR)

Etablissement: FRIBOURG

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	3	221	219	5
Exécution de mesures				
Détention préventive	12	530	533	9
Autres	-	104	104	-
Total	15	855	856	14

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	2	0,2
Emprisonnement art. 36 CPS	13	1,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	117	13,7
Arrêts art. 39 CPS	89	10,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	530	62,0
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	104	12,1
Total	855	100,0

(Données statistiques: voir également dernière feuille FR)

Etablissement: FRIBOURG

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	5	227	224	8
Exécution de mesures				
Détention préventive	10	486	487	9
Autres	-	21	21	-
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>734</b>	<b>732</b>	<b>17</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS	6	0,8
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	151	20,7
Arrêts art. 39 CPS	68	9,3
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	1	0,1
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	1	0,1
Détention préventive	486	66,2
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	21	2,8
<b>Total</b>	<b>734</b>	<b>100,0</b>

(Données statistiques: voir également dernière feuille FR)

Etablissement: FRIBOURG

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	8	285	279	14
Exécution de mesures				
Détention préventive	8	531	525	14
Autres	1	80	81	-
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>896</b>	<b>885</b>	<b>28</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	0,6
Emprisonnement art. 36 CPS	8	0,9
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	184	20,6
Arrêts art. 39 CPS	84	9,4
Détention art. 95 CPS	2	0,2
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	1	0,1
Détention préventive	531	59,3
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	80	8,9
<b>Total</b>	<b>896</b>	<b>100,0</b>

(Données statistiques: voir également dernière feuille FR)

BEZIRKSGEFÄNGNIS MURTEN

Verwaltung: Kantonspolizei

3280 Murten

Tel. 037 / 71 20 31

)

---

1. GESCHICHTLICHES: Mittelalterliches Schloss  
1950 renoviert  
1984 umgebaut und mit neuen sanitären  
Einrichtungen versehen

)

2. KAPAZITÄT: 3 Plätze in drei Zellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug von kurzen Gefängnis- und  
Haftstrafen bis zu 30 Tagen  
- Untersuchungshaft

)

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
commandant de la gendarmerie concer-  
nant les geôles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
du 22. 11. 1949  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geôles de district (1881)

6. ARBEITSANGEBOT: -

)

7. SCHUL- UND -  
BILDUNGSANGEBOT:

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

## PRISON DE DISTRICT DE LA GLANE

Administration: Gendarmerie  
cantonale

1680 Romont

tél. 037 / 42 23 59

1. HISTORIQUE: Château moyenageux  
Transformation 1962 - 1963
2. CAPACITE: 2 places dans cellules individuelles
3. PERSONNEL: 4 collaborateurs à titre partiel
4. DESTINATION: - Exécution des peines d'arrêts et  
d'emprisonnements jusqu'à 30 jours.  
- Détention préventive
5. REGLEMENTS  
INTERNES: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
Commandant de la gendarmerie  
concernant les geôles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
(22 novembre 1949)  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geôles de district (1881)
6. TRAVAIL: -
7. FORMATION,  
Etudes: -
8. LOISIRS: -

9. MODIFICATIONS -  
PREVUES:

---

Données statistiques: dernière feuille FR

BEZIRKSGEFAENGNIS TAFERS

Verwaltung: Kantonspolizei

1712 Tafers

Tel. 037 / 44 11 95

---

1. GESCHICHTLICHES: Erbaut 1945/46  
Umgebaut und mit modernen sanitären  
Einrichtungen versehen 1981/82

2. KAPAZITAET: 7 Plätze, davon 5 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug von kurzen Gefängnis- und  
Haftstrafen bis zu 30 Tagen  
- Untersuchungshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Ordre de service du 7. 9. 1977 du  
Commandant de la gendarmerie  
concernant les geöles de district  
- Loi d'organisation judiciaire  
(22 novembre 1949)  
- Arrêté du Conseil d'Etat sur les  
geöles de district (1881)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt FR

Prisons de district  
du canton de FRIBOURG

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Broye	-	35	35	-
Fribourg	19	855	850	24
Glâne	-	44	44	-
Gruyère	-	85	85	-
Murten	-	41	41	-
Veveyse	-	16	16	-
Total	19	1'076	1'071	24

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art. 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 92, 93ter CPS	Préventive	Autres motifs
Broye			8	15				12	
Fribourg			372					372	111
Glâne				16				28	
Gruyère				40				45	
Murten			12					29	
Veveyse				16					
Total			392	87				486	111

Prisons de district  
du canton de FRIBOURG

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Broye	-	16	16	-
Fribourg	24	877	887	14
Glâne	-	46	46	-
Gruyère	-	98	98	-
Murten	-	51	51	-
Tafers*	-	-	-	-
Veveyse	-	21	21	-
Total	24	1'109	1'119	14

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Broye			1	3				12	
Fribourg			320					460	52
Glâne			8	10				28	
Gruyère			8	32				58	
Murten			6	10				35	
Tafers*									
Veveyse				16				5	
Total	-	-	342	71	-	-	-	598	52

\* 1981 vorübergehend geschlossen

Prisons de district  
du canton de FRIBOURG

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Broye	-	47	47	-
Fribourg	15	855	856	14
Glâne	-	29	29	-
Gruyère	-	98	98	-
Murten	-	59	58	1
Tafers*	-			
Veveyse	-	25	24	1
Total	15	1'113	1'112	16

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Broye			4					37	6
Fribourg	2	13	117	89				530	104
Glâne		1	1	1				21	5
Gruyère			5	9				53	31
Murten			3	1				21	34
Tafers*									
Veveyse			1	1				15	8
Total	2	14	131	101	-	-	-	677	188

\* 1981/82 vorübergehend geschlossen

Prisons de district  
du canton de FRIBOURG

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Broye	-	40	40	-
Fribourg	14	734	731	17
Glâne	-	17	17	-
Gruyère	-	120	120	-
Murten*	1	74	75	-
Tafers	-	100	99	1
Veveyse	1	39	40	-
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>1'124</b>	<b>1'122</b>	<b>18</b>

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Ariêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Broye		1	4	7				19	9
Fribourg		6	152	68			1	486	21
Glâne				3				12	2
Gruyère		1	16	11				53	39
Murten*			3	3				30	38
Tafers			12	7				72	9
Veveyse			2	1				28	8
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>189</b>	<b>100</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>700</b>	<b>126</b>

\* 1984 vorübergehend geschlossen

Prisons de district  
du canton de FRIBOURG

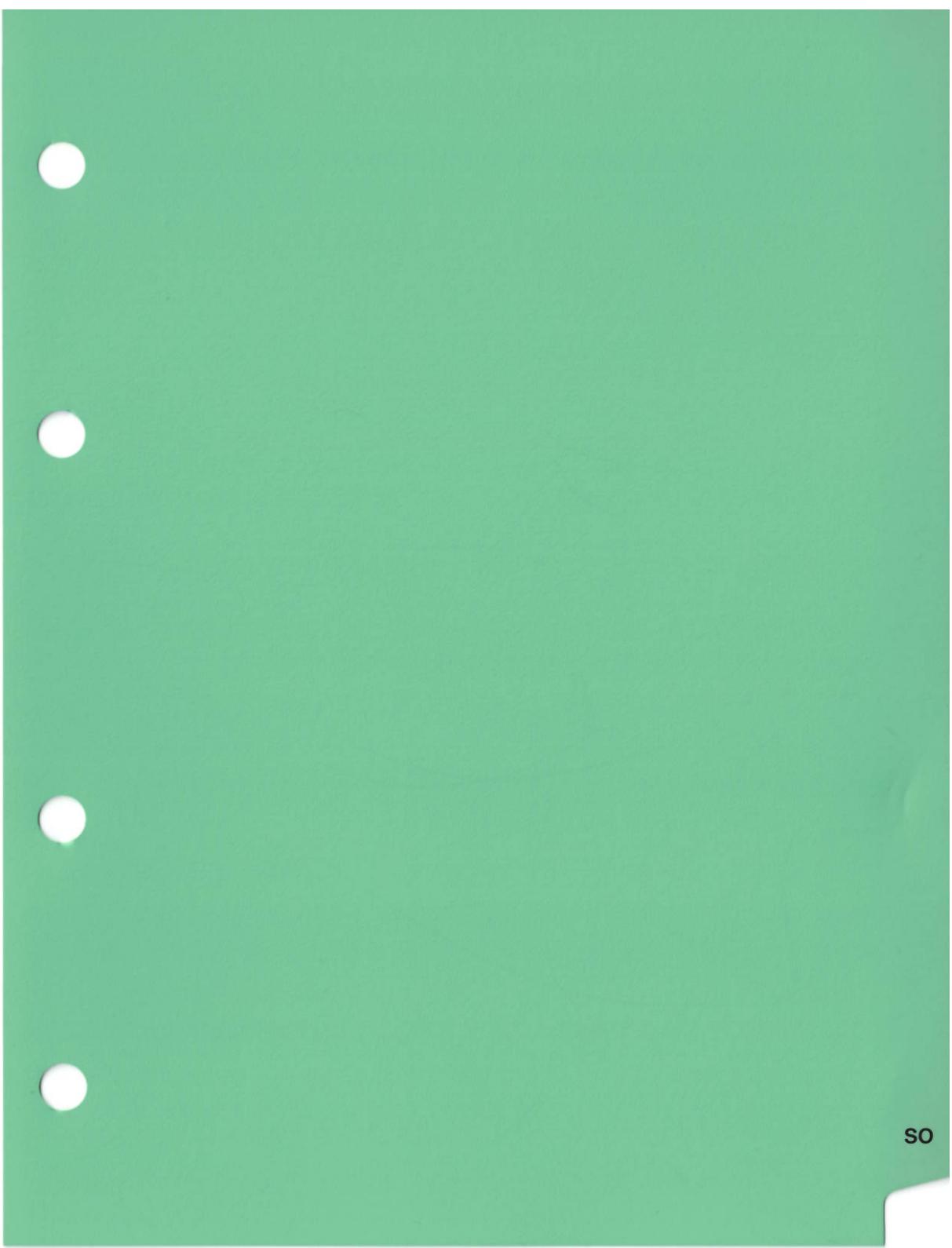
Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Broye	-	41	41	-
Fribourg	17	896	885	28
Glâne	-	12	12	-
Gruyère	-	158	155	3
Murten	-	19	19	-
Tafers	1	85	83	3
Veveyse	-	40	39	1
Total	18	1'251	1'234	35

PLACEMENTS

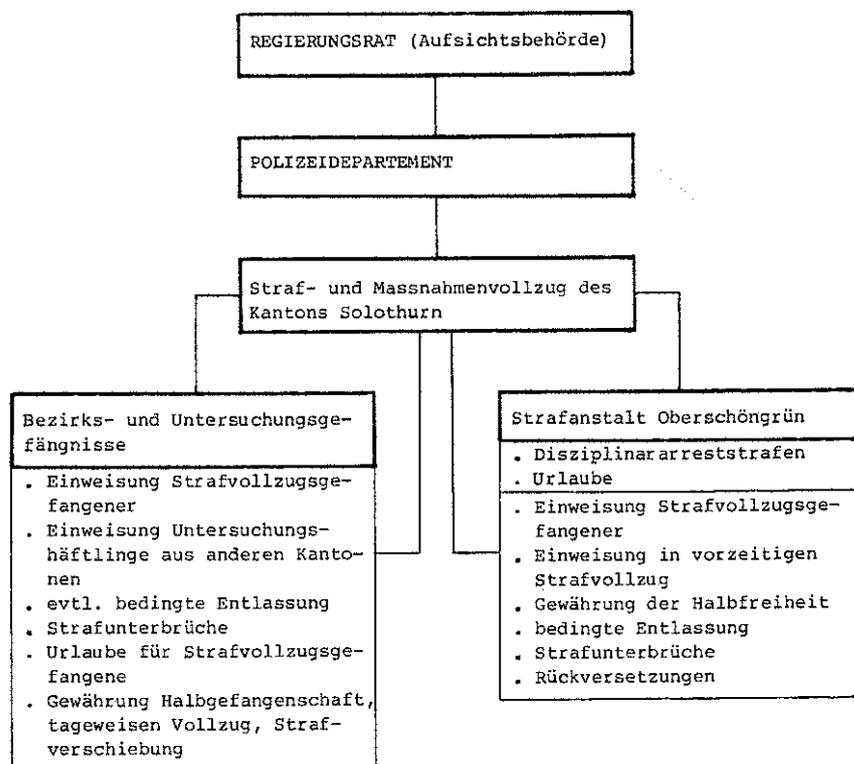
Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Broye			11	4				22	4
Fribourg	6	8	184	84		2		531	81
Glâne				1				9	2
Gruyère	1	1	21	14				89	32
Murten								14	5
Tafers			12	8				57	8
Veveyse			4	3				22	11
Total	6	8	212	114	-	2	-	744	142



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung (7. 6. 1970)
- Verordnung über die Zuständigkeiten beim Vollzug von Strafen und strafrechtlichen Massnahmen (Zuständigkeitsverordnung (17. 7. 1973)
- Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse (19. 11. 1976)
- Verordnung über den Straf- und Massnahmenvollzug (21. 1. 1976)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Direktor: Leo Ziegler

4500 Solothurn

Tel. 065 / 23 20 91

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen an Männern (Erstmaligen-Anstalt)
 

---

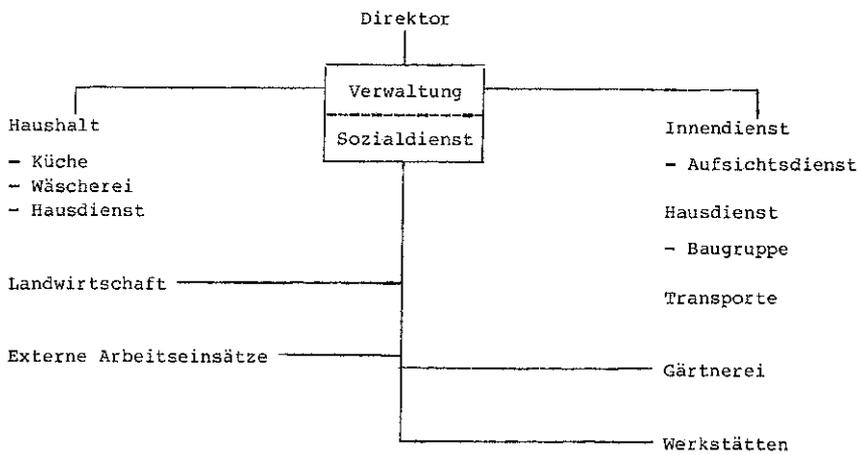
### 1. GESCHICHTLICHES

- 1907 Angliederung des Hofgutes Bleichenberg-Biberist an das alte Zuchthaus
- 1922 Angliederung des Hofes Oberschöngrün-Biberist
- 1924 Ausbau des Herrenhauses auf Schöngrün zu Strafvollzugszwecken  
Schleifung des alten Zuchthauses
- 1928 - 34 Erweiterungsbau: Zellen, Aufseherwohnung, Wirtschaftsräume
- 1944 Zupachtung des Engehofes  
Dienstbotenhaus auf Bleichenberg
- 1945 1. Angestelltenhaus für 2 Familien auf Schöngrün
- 1948 Erweiterungsbauten: Zellen, Kultussaal, Werkstätten, Keller, Heizung
- 1949 Ankauf der Jurahöfe auf La Chaux-d'Abel (Bernersjura)
- 1952 Treib- und Gewächshaus
- 1956 2. Angestelltenhaus für 2 Familien auf Schöngrün
- 1960 Erweiterung des Dienstbotenhauses auf Bleichenberg
- 1961 2. Gewächshaus auf Schöngrün
- 1964 Neubau Bleichenberg: Zellen, Wohnungen, landwirtschaftliche Bauten
- 1968 Wäschereiausbau
- 1970 Werkstattbau
- 1973 Zellenumbau und Modernisierung
- 1975 Bezug des landwirtschaftlichen Betriebsgebäudes Bleichenberg
- 1976 Sanierung der Zufahrt, Hofplatzausbau und Weiterausbau Zellentrakt
- 1977 Erstellen einer Werk- und Maschinenhalle auf Oberschöngrün  
Bau einer Sportplatzanlage
- 1980 Bau einer Schmutzschleuse/Insasseneingang  
Personal- und Luftschutzräume
- 1982 Renovation des Jurahofes "La Chaux-d'Abel" (Bernersjura)
- 1983 Erstellung eines weiteren Gewächshauses auf Schöngrün

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Oberschöngrün Zellenbauten	Unterkunft	62	62
Bleichenberg Gefängnisbau mit 2 Wohnungen für landwirtschaftli- ches Personal Insassenzellen und Zweckräume	Unterkunft	8	8
La Chaux-d'Abel (Bernser Jura) Landwirtschaftsbe- trieb mit Hirten- wohnung und In- sassenunterkunft	Unterkunft	2	2
Plätze insgesamt		72	72

## 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	2	
Aufsicht	5	
Landwirtschaft	16	
Übrige Arbeitsbetriebe	5	
Sozialdienst	2	
Freizeitbetreuung		4
Gesundheitswesen		1 (+ Stellvertreter)
Seelsorge		2
Personal insgesamt	31	7

5. AUFGABEN

Strafvollzug an Erstmaligen

- Gefängnis nach Art. 36 StGB
- Zuchthaus nach Art. 35 StGB
- Arbeitserziehung nach Art. 100<sup>bis</sup> (in besonderen Fällen)

vorzeitiger Strafantritt nach kantonalem Recht

6. VOLLZUGSKONZEPT

Vollzugsziel: "Der Strafvollzug in der Strafanstalt Solothurn soll den Insassen nach Artikel 37 StGB dabei unterstützen, sich in der rechtsstaatlichen Ordnung selbstverantwortlich zurechtzufinden" (Hausordnung, Ziff. I § 1).

Angewandte Mittel:

- Vollzugsplan
- Arbeitstherapie innerhalb und ausserhalb der Anstalt
- Freizeitbetätigung
- Sozialberatung; psychologische Betreuung
- Aerztliche und psychiatrische Betreuung
- Seelsorge

7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung vom 21. 1. 1976
- Merkblätter

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft	Viehhaltung		
	Ackerbau	1 L	
	Gemüsebau (Gärtnerei)	1 AL	30
Gewerbebetriebe, Industrie	Schreinerei		7
	Bauabteilung		
Innendienst	Küchen- und Hausdienst Registratur		8
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			<b>Beschäftigte</b>
Handelsfirma	Verteilbetrieb		9
Metallbau	Schlosserarbeiten		2
Industrie	Hilfsarbeiten		
	Apparatebau		14
Gewerbe	Spengler		
	Elektriker		3

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

) Während der Freizeit:

In öffentlichen Schulen Fort- und Weiterbildungskurse

Während der Arbeitszeit:

- AKAD-Matura
- Gewerbeschule

) 10. FREIZEITANGEBOT

- Sport: Fussball, auch extern möglich  
Schwimmen, während des ganzen Jahres  
Fitness-Parcours, Wandern  
Boccia
- Basteln: Holz- und Metallbearbeitung  
Töpfern  
Zeichnen und Malen
- Spiele: Schach, Jass, etc.
- Andere: Fernsehen in den Gemeinschaftsräumen  
(Radio, Tonbandkassetten, Plattenspieler  
in Zellen erlaubt)

) 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

-

## 12. DOKUMENTATION

-

Anstalt: STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	48	101	103	46
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige	22	42	46	18
Insassen insgesamt	70	143	149	64

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	15	10
Gefängnis Art. 36 StGB	86	60
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	26	18
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	16	12
Einweisungen insgesamt	143	100

Anstalt: STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	52	131	131	52
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige	12	44	41	15
Insassen insgesamt	64	175	172	67

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	14	8
Gefängnis Art. 36 StGB	114	65
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	2	1
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pfursorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	44	25,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	175	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	50	147	139	58
Massnahmenvollzug	-	1	1	-
Untersuchungshaft				
Sonstige	17	49	54	12
Insassen insgesamt	67	197	194	70

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	14	7
Gefängnis Art. 36 StGB	133	67,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	1	0,5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	49	25
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	197	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	69	155	152	72
Massnahmenvollzug	1	-	-	1
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	70	155	152	73

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	8	5,1
Gefängnis Art. 36 StGB	103	66,6
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	2	1,2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	1	0,6
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	41	26,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	155	100,0

Anstalt: STRAFANSTALT OBERSCHOENGRUEN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	72	152	151	73
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	72	152	151	73

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	21	13,8
Gefängnis Art. 36 StGB	90	59,2
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	41	27,0
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	152	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN,  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS BALSTHAL

Verwaltung: Albert Hofmeier

4710 Balsthal

Tel. 062 / 71 31 82

1. GESCHICHTLICHES: Vor 1848 Seidenbandweberei  
ab 1848 Bezirksgefängnis  
1976 Einführung der Halbgefängenschaft

2. KAPAZITAET: 12 Plätze, davon 6 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Untersuchungshaft
- kurze Freiheitsstrafen nach Artikel 37bis und 39 StGB
- kurze Freiheitsstrafen in der Form des tageweisen Vollzugs oder der Halbgefängenschaft
- Strafen und Massnahmen an Kranken, Gebrechlichen und Betagten, soweit keine geeignete Anstalt zur Verfügung steht
- Umwandlungsstrafen nach Artikel 49 StGB
- Einschliessung Jugendlicher bis zu einer Dauer von 3 Monaten
- die Unterbringung Festgenommener
- Sicherheitshaft im Sinne von Artikel 57 StGB
- polizeilicher Gewahrsam im Sinne von § 20 Dienstreglement für die Kantonspolizei
- Unterbringung administrativ Festgenommener bis zur Ueberführung in eine geeignete Anstalt
- Disziplinarstrafen nach § 32 Absatz 1 litera e der Hausordnung für die Strafanstalt Oberschöngrün
- Haftstrafen nach kantonalem Recht (Artikel 335 StGB)
- Arreststrafen nach Artikel 187 Absatz 3 und Artikel 200 litera g Militärstrafgesetz

(Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Lektüre  
- Fernsehen  
- Radio

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt 50

BEZIRKSGEFÄNGNIS BREITENBACH      Verwaltung: Alfred Dreier  
4226 Breitenbach                      Tel. 061 / 80 24 05

---

1. GESCHICHTLICHES:      Erbaut Ende 19. Jahrhundert als Gefängnis  
mit Naturalverpflegung  
ca. 1945 Aufhebung der Naturalverpflegung  
Umbau in Mehrfamilienhaus mit kleinem  
Gefängnisteil

2. KAPAZITÄT:              3 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL:              4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:              - Untersuchungshaft  
- kurze Freiheitsstrafen nach Artikel 37bis  
und 39 StGB  
- kurze Freiheitsstrafen in der Form des  
tageweisen Vollzugs oder der Halbgefängnis-  
schaft  
- Strafen und Massnahmen an Kranken, Ge-  
brechlichen und Betagten, soweit keine  
geeignete Anstalt zur Verfügung steht  
- Umwandlungsstrafen nach Artikel 49 StGB  
- Einschliessung Jugendlicher bis zu einer  
Dauer von 3 Monaten  
- die Unterbringung Festgenommener  
- Sicherheitshaft im Sinne von Artikel  
57 StGB  
- polizeilicher Gewahrsam im Sinne von § 20  
Dienstreglement für die Kantonspolizei  
- Unterbringung administrativ Festgenomme-  
ner bis zur Ueberführung in eine geeig-  
nete Anstalt  
- Disziplinarstrafen nach § 32 Absatz 1  
litera e der Hausordnung für die Straf-  
anstalt Oberschöngrün  
- Haftstrafen nach kantonalem Recht (Ar-  
tikel 335 StGB)

(Verordnung über die Untersuchungs- und Be-  
zirksgefängnisse vom 19. 11. 1976)

5. INTERNE                    Verordnung über die Untersuchungs- und  
VORSCHRIFTEN:                Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976

6. ARBEITSANGEBOT:        -

7. SCHUL- UND                -  
BILDUNGSANGEBOT:

8. FREIZEITANGEBOT:        Lektüre

9. GEPLANTE                 -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SO

BEZIRKSGEFAENGNIS DORNACH

Verwaltung: Adolf Bürkli

4143 Dornach

Tel. 061 / 72 11 17

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr ca 1930  
1968 Umbau  
1976 Einführung der Halbgefängenschaft
2. KAPAZITAET: 5 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN:
- Untersuchungshaft
  - kurze Freiheitsstrafen nach Artikel 37<sup>bis</sup> und 39 StGB
  - kurze Freiheitsstrafen in der Form des tageweisen Vollzugs oder der Halbgefängenschaft
  - Strafen und Massnahmen an Kranken, Gebrechlichen und Betagten, soweit keine geeignetere Anstalt zur Verfügung steht
  - Umwandlungsstrafen nach Artikel 49 StGB
  - Einschliessung Jugendlicher bis zu einer Dauer von 3 Monaten
  - die Unterbringung Festgenommener
  - Sicherheitshaft im Sinne von Artikel 57 StGB
  - polizeilicher Gewahrsam im Sinne von § 20 Dienstreglement für die Kantonspolizei
  - Unterbringung administrativ Festgenommener bis zur Ueberführung in eine geeignete Anstalt
  - Disziplinarstrafen nach § 32 Absatz 1 litera e der Hausordnung für die Strafanstalt Oberschöngrün
  - Haftstrafen nach kantonalem Recht (Artikel 335 StGB)
  - Arreststrafen nach Artikel 187 Absatz 3 und Artikel 200 litera g Militärstrafgesetz
- (Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976)

5. INTERNE                    Verordnung über die Untersuchungs- und  
VORSCHRIFTEN:                Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976

6. ARBEITSANGEBOT:        -

7. SCHUL- UND                -  
BILDUNGSANGEBOT:

8. FREIZEITANGEBOT:       -

9. GEPLANTE                 -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SO

## BEZIRKSGEFAENGNIS OLTEN

Verwaltung: H. J. Bader

4600 Olten

Tel. 062 / 32 38 30

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1966  
1976 Einführung der Halbgefängenschaft

2. KAPAZITAET: 26 Plätze, davon 14 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 hauptamtliche, 3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Untersuchungshaft
- kurze Freiheitsstrafen nach Artikel 37<sup>bis</sup> und 39 StGB
- kurze Freiheitsstrafen in der Form des tagweisen Vollzugs oder der Halbgefängenschaft
- Strafen und Massnahmen an Kranken, Gebrechlichen und Betagten, soweit keine geeigneterer Anstalt zur Verfügung steht
- Umwandlungsstrafen nach Artikel 49 StGB
- Einschliessung Jugendlicher bis zu einer Dauer von 3 Monaten
- die Unterbringung Festgenommener
- Sicherheitshaft im Sinne von Artikel 57 StGB
- polizeilicher Gewahrsam im Sinne von § 20 Dienstreglement für die Kantonspolizei
- Unterbringung administrativ Festgenommener bis zur Ueberführung in eine geeignete Anstalt
- Disziplinarstrafen nach § 32 Absatz 1 litera e der Hausordnung für die Strafanstalt Oberschöngrün
- Haftstrafen nach kantonalem Recht (Artikel 335 StGB)
- Arreststrafen nach Artikel 187 Absatz 3 und Artikel 200 litera g Militärstrafgesetz

(Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976)

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Verordnung über die Untersuchungs- und  
Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976  
- Hausordnung 1978  
- Pflichtenheft 1978

6. ARBEITSANGEBOT: Mithilfe im Garten und Putzarbeiten im  
Haus

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Aufenthalt auf dem Dachgarten  
- Tischtennis  
- Gesellschaftsspiele  
- Fernsehen

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt SO

UNTERSUCHUNGSGEFÄNGNIS

Verwaltung: Werner Nyffenegger

4500 Solothurn

Tel. 065 / 23 20 94

Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug kurzer Strafen1. GESCHICHTLICHES

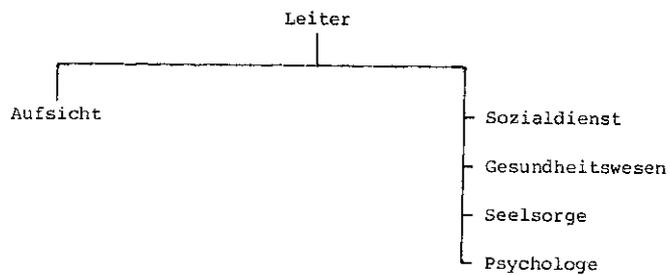
- 1976      Neubau als Ersatz für das alte Untersu-  
            chungsgefängnis, Prisongasse 1,  
            Solothurn
- 1977      Bezug des Neubaus  
            - Aufgabe der eigenen Küche, Anschluss an  
              die Verpflegungsorganisation der  
              Strafanstalt Oberschöngrün  
            - Reorganisation der Verwaltung  
            - Einführung der Halbgefängenschaft
- 1983      Eröffnung des Traktes für Halbgefängenschaft

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITÄT

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zellen
Untergeschoss	Fitnessraum, Effek- tenraum, Heizung, Waschküche		
Parterre	Büro, 2 Werkstatt- räume, Aufenthalts- raum, Besucherraum, 2 Sammelzellen	11	2
1. Stock	2 Zellentrakte mit total 14 Zellen Trakt Halbgefängenschaft mit 4 Zimmern	16 8	12 -
Uebertrag		35	14

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Uebertrag		35	14
2. Stock	4 Zellentakte mit total 20 Zellen	24	16
Sicherheitstrakt	7 Zellen	7	7
Plätze insgesamt		66	37

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Leitung	1	
Aufsicht	7	
Sozialdienst		1
Gesundheitswesen		1
Seelsorge		3
Psychologe		1
Personal insgesamt	8	6

## 5. AUFGABEN

- Untersuchungshaft
  - kurze Freiheitsstrafen nach Artikel 37bis und 39 StGB
  - kurze Freiheitsstrafen in der Form des tageweisen Vollzugs oder der Halbgefängenschaft
  - Strafen und Massnahmen an Kranken, Gebrechlichen und Betagten, soweit keine geeignetere Anstalt zur Verfügung steht
  - Umwandlungsstrafen nach Artikel 49 StGB
  - Einschliessung Jugendlicher bis zu einer Dauer von 3 Monaten
  - die Unterbringung Festgenommener
  - Sicherheitshaft im Sinne von Artikel 57 StGB
  - polizeilicher Gewahrsam im Sinne von § 20 Dienstreglement für die Kantonspolizei
  - Unterbringung administrativ Festgenommener bis zur Ueberführung in eine geeignete Anstalt
  - Disziplinarstrafen nach § 32 Absatz 1 litera e der Hausordnung für die Strafanstalt Oberschöngrün
  - Haftstrafen nach kantonalem Recht (Artikel 335 StGB)
- (Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976)

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

Günstige Beeinflussung und, soweit möglich, Beschaffung von Arbeit

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Verordnung über die Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse vom 19. 11. 1976
- Hausordnung, August 1983
- Stellenbeschreibung vom 26. 8. 1977

8. ARBEIT

Angebot von 10 - 15 Plätzen im gewerblichen Bereich und von  
1 Platz im Innendienst der Anstalt

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

-

10. FREIZEITANGEBOT

- Fitness
- Fernsehen
- Gesellschaftsspiele

Anstalt: UNTERSUCHUNGSGEFÄNGNIS  
SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	9	254	258	5
Massnahmenvollzug	1		1	
Untersuchungshaft		274		
Sonstige	4	138	408	8
Insassen insgesamt	14	666	667	13

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	135	20
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	107	16
Haft Art. 39 StGB	12	2
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	274	41
Untersuchungshaft	↓	
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	138	21
Einweisungen insgesamt	666	100

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt SO)

Anstalt: UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS  
SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	5	305	303	7
Massnahmenvollzug	-	8	8	-
Untersuchungshaft	6	302	301	7
Sonstige	2	140	140	2
Insassen insgesamt	13	755	752	16

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	188	24,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	91	12
Haft Art. 39 StGB	32	4
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	1	
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	4	0,5
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	3	0,5
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	298	39
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	151	19,5
Einweisungen insgesamt	768*	100,0

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt SO)

\*inkl. Insassen am 1. 1. 1981

Anstalt: UNTERSUCHUNGSGEFÄNGNIS  
SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	7	331	335	3
Massnahmenvollzug	-	7	7	-
Untersuchungshaft	7	342	329	20
Sonstige	1	153	152	2
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>833</b>	<b>823</b>	<b>25</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	194	24
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	89	10
Haft Art. 39 StGB	38	5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	3	0
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	6	1
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	4	0
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	342	41
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	157	19
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>833</b>	<b>100</b>

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt SO)

Anstalt: UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS  
SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	5	307	300	12
Massnahmenvollzug	-	3	3	-
Untersuchungshaft	21	314	313	22
Sonstige	-	158	158	-
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>26</b>	<b>782</b>	<b>774</b>	<b>34</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	†
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	174	22,25
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	104	13,30
Haft Art. 39 StGB	29	3,70
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	3	0,40
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	314	40,15
Sicherheitshaft	67	8,55
Sonstige Gründe	91	11,65
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>782</b>	<b>100,00</b>

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt SO)

Anstalt: UNTERSUCHUNGSGEFÄNGNIS  
SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	12	407	410	9
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	22	338	339	21
Sonstige	0	140	138	2
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>34</b>	<b>885</b>	<b>887</b>	<b>32</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	364	41,1
Haft Art. 39 StGB	43	4,9
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	338	38,2
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	140	15,8
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>885</b>	<b>100,0</b>

(Statistische Angaben: auch letztes Blatt SO)

Bezirksgefängnisse des Kantons: SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Balsthal	2	49	51	-
Breitenbach	-	13	13	-
Dornach	-	44	44	-
Olten	25	360	385	-
Solothurn	14	666	667	13
Insgesamt	41	1'132	1'160	13

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Balsthal		2					20		31
Breitenbach				1		1	8	3	
Dornach	4		1				29		10
Olten	66		13		2		143		121
Solothurn	135	107	12				274		138
Insgesamt	205	109	26	1	2	1	474	3	300

Bezirksgefängnisse des Kantons: SOLOTHURN Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Balsthal	1	101	101	1
Breitenbach	-	24	24	-
Dornach	-	32	32	-
Olten	-	422	415	7
Solothurn	13	755	752	16
Insgesamt	14	1'334	1'324	24

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Balsthal ✓	4		3				34		60
Breitenbach ✓		1					10	1	12
Dornach ✓		5	3				19		5
Olten ✓		58	17		1		193		153
Solothurn ✓	188	91	32	1		7	298		151
Insgesamt*	192	155	55	1	1	7	554	1	381

\* inkl. Insassen am 1. 1. 1981

Bezirksgefängnisse des Kantons: SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Balsthal	1	78	76	3
Breitenbach	-	12	12	-
Dornach	1	44	45	-
Olten	7	517	514	10
Solothurn	15	833	823	25
Insgesamt	24	1'484	1'470	38

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB.	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93 <sup>bis</sup> , 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Balsthal	2	3	3				62	8	
Breitenbach		1					8	2	1
Dornach		8					24	4	8
Olten	83		24				286	18	106
Solothurn	194	89	38	3		10	342		157
Insgesamt	279	101	65	3	-	10	722	32	272

Bezirksgefängnisse des Kantons: SOLOTHURN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Balsthal	3	81	83	1
Breitenbach	-	19	19	-
Dornach	-	38	38	-
Olten	10	552	555	7
Solothurn	26	782	774	34
Insgesamt	39	1'472	1'469	42

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
✓ Balsthal	1	7	1				49	16	7
✓ Breitenbach		3	1				8	5	2
✓ Dornach		7	3				23	5	
✓ Olten	101		22				304	25	100
✓ Solothurn	174	104	29	3			314	67	91
Insgesamt	276	121	56	3	-	-	698	118	200

Bezirksgefängnisse des Kantons: SOLOTHURN

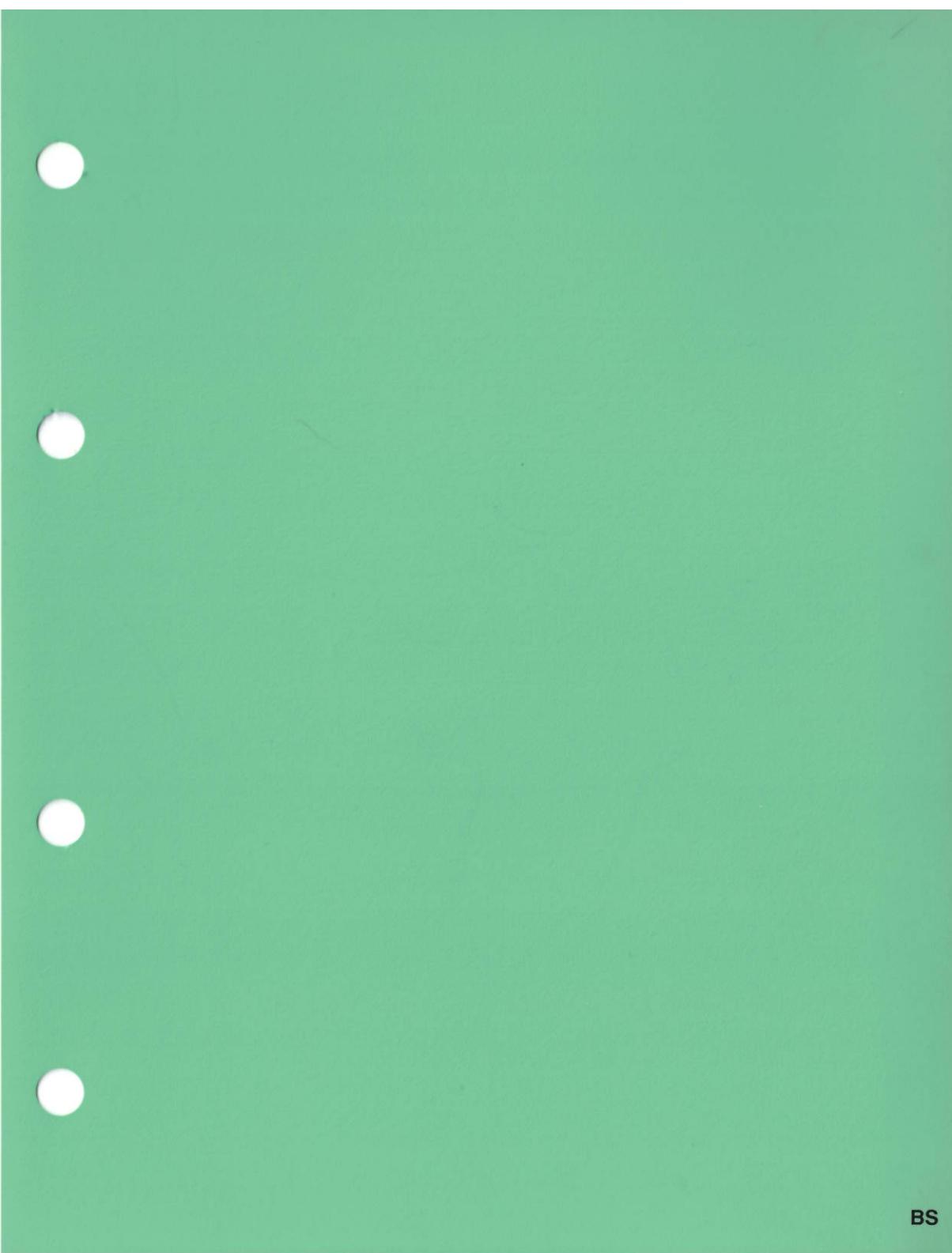
SO - Stat  
Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Balsthal	-	108	108	-
Breitenbach	-	19	19	-
Dornach	-	41	40	1
Olten	7	538	538	7
Solothurn	34	885	887	32
Insgesamt	41	1'591	1'592	40

EINWEISUNGEN

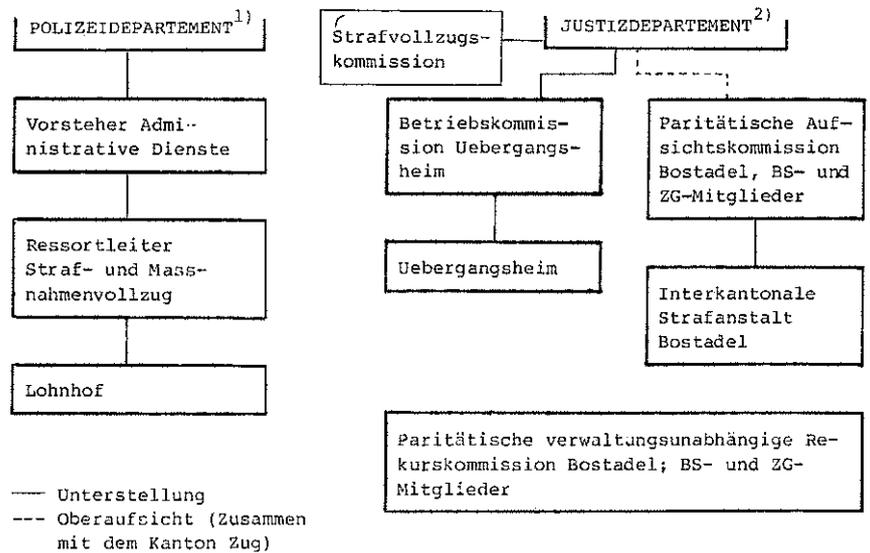
Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Balsthal ✓	10	6					55		37
Breitenbach ✓	4	2					8	5	
Dornach ✓	4	4				2	21		10
Olten ✓	97	31			2		263		145
Solothurn ✓	364	43					338		140
Insgesamt	-	479	86	-	2	2	685	5	332



## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN

### DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

#### ORGANISATION



#### RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung (15. 10. 1931, mit Aenderungen bis 1965)
- Gesetz betreffend Abänderung und Ergänzung des Gesetzes betreffend Wahl und Organisation der Gerichte und der richterlichen Beamten und der Strafprozessordnung (18. 3. 1976)
- Gesetz über Strafvollzug und Begnadigung (30. 10. 1941)
- Verordnung betreffend die Strafvollzugskommission (8. 12. 1941)

1) Einweisungs- und Vollzugsbehörde für Massnahmen und Haftstrafen

2) Vollzugsbehörde für Zuchthaus- und Gefängnisstrafen sowie Verwahrung

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

UEBERGANGSHEIM DES KANTONS  
BASEL- STADT

Direktion: René Berger

4056 Basel

Tel. 061 / 57 07 62

---

Anstalt zum Vollzug der Halbfreiheit an Frauen und Männern

---

### 1. GESCHICHTLICHES

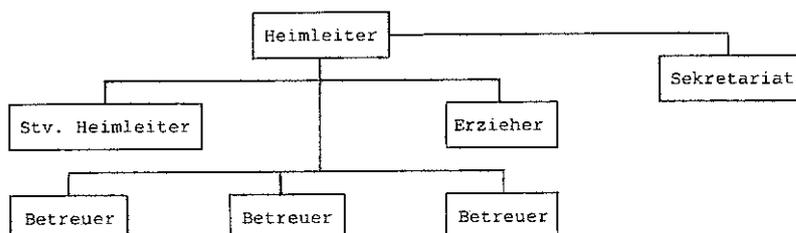
Ehemaliges Privathaus aus der Zeit der  
Jahrhundertwende  
Später Schwesternhaus des Kantonsspitals Basel  
ab 1978 Uebernahme des langfristigen Mietvertrages durch  
das Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt  
Geringfügiger Umbau  
Eröffnung als Uebergangsheim  
1982 Kauf der Liegenschaft durch den Kanton

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Insgesamt 15 Plätze in Einzelzimmern

### 3. ORGANISATION

Dem Heimleiter übergeordnet ist die Betriebskommission des kantonalen Justizdepartementes.



#### 4. PERSONAL

3 hauptamtliche Mitarbeiter und 4 in Teilzeit

#### 5. AUFGABEN

Vollzug der Halbfreiheit gemäss Art. 37 Ziff. 3 Abs. 2 und Art. 42 Ziff. 3 Abs. 2 StGB an erstmaligen und rückfälligen Frauen und Männern sowie, in limitiertem Umfang, Drogengefährdeten.

#### 6. VOLLZUGSKONZEPT

Vollzug der Halbfreiheit im Sinne des StGB.

Im Hinblick auf die Entlassung: Förderung der Mündigkeit und Selbständigkeit unter freiheitlicherem Regime.

Beratung und Betreuung in den Bereichen Arbeit, Finanzen, Freizeit, Familie/Freundeskreis:

- a) Die Arbeit basiert hauptsächlich auf dem Einzelgespräch zwischen Heimbewohner und Betreuer.  
Das Vorgehen für den Betreuer wird in der wöchentlich einmal stattfindenden Teamsitzung der Mitarbeiter festgelegt. Der Betreuer hat dem Team darüber Rechenschaft abzulegen.
- b) Nebst dem Einzelgespräch hat die wöchentlich einmal stattfindende Heimratssitzung den Charakter des Gruppengesprächs. Mitarbeiter und Heimbewohner haben hier die Möglichkeit, gegenseitige Konflikte anzusprechen, zudem ist den Heimbewohnern im Rahmen heimspezifischer Fragen ein gewisses Mitspracherecht eingeräumt (Antragsrecht, Wahl der Freizeitbeschäftigung, etc.). Anträge des einzelnen Heimbewohners werden im Team entschieden und im Heimrat mitgeteilt und begründet. Damit wird eine gewisse Transparenz der Entscheidungskriterien erreicht.

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung vom 6. 10. 1982
- Reglemente zur Hausordnung vom 6. 10. 1982 resp. 19. 12. 1984
- Merkblatt für das Aufnahmeverfahren vom November 1980
- Besuchsregelung
- Bestimmungen für das Staatspersonal des Kantons Basel-Stadt
- Pflichtenhefte des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt
- Reglement des Justizdepartementes Basel-Stadt über die Befugnisse der Betriebskommission des Uebergangsheimes vom 29. 10. 1980
- Merkblatt über Betäubungsmittel und Alkoholverstösse vom April 1983

## 8. ARBEIT

Alle Heimbewohner haben einen externen Arbeitsplatz. Die Tätigkeitsbereiche umfassen grundsätzlich alle Berufe.

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

Die Heimbewohner haben die Möglichkeit, an bestimmten Abenden oder am Wochenende, an Fort- und Weiterbildungskursen teilzunehmen.

Während der Arbeitszeit:

Der Heimbewohner hat grundsätzlich die Möglichkeit, eine Tagesschule zu besuchen, sofern die Finanzierung der Pensionskosten und persönlichen Auslagen gesichert ist (z. B. durch Stipendien, private Finanzierung, etc.).

## 10. FREIZEITANGEBOT

Das Heim bietet ein Fotolabor, Tischtennis und Fussballkassen an. Fernsehapparate stehen unbeschränkt zur Verfügung. Die Heimleitung kann den Heimbewohnern nebst dem Wochenendurlaub individuell Ausgang gewähren.

Freigestellt werden die Heimbewohner zudem für die Teilnahme in einem Sportclub, allerdings nur an festgelegten Abenden.

Grundsätzlich wird die Teilnahme an externen Freizeitangeboten gefördert.

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

1983 - 84 Reduzierter Heimbetrieb infolge Umbauarbeiten

## 12. DOKUMENTATION

- Broschüre Uebergangsheim des Kantons Basel-Stadt
- Hausordnung
- Reglemente zur Hausordnung
- Heimvertrag
- Merkblatt
- Besuchsregelung
- Reglement des Justizdepartementes über die Befugnisse der Betriebskommission des Uebergangsheimes Basel-Stadt

Alle Unterlagen sind beim Heimleiter erhältlich.

Anstalt: UEBERGANGSHEIM DES  
KANTONS BASEL-STADT

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	10	20	27	3
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	10	20	27	3

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	20	100
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	20	100

Anstalt: UEBERGANGSHEIM DES  
KANTONS BASEL-STADT

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	3	31	23	11
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	3	31	23	11

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB	12	39
Gefängnis Art. 36 StGB	19	61
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	31	100

Anstalt: UEBERGANGSHEIM DES  
KANTONS BASEL-STADT

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	11	28	31	8
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	1	1	-
Insassen insgesamt	11	29	32	8

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	a
Zuchthaus Art. 35 StGB	10	35
Gefängnis Art. 36 StGB	18	62
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe Art. 14 StGB (alte Fassung)	1	3
Einweisungen insgesamt	29	100

Anstalt: UEBERGANGSHEIM DES  
KANTONS BASEL-STADT

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	8	23	21	10
Massnahmenvollzug	-	1	1	-
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	8	24	22	10

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB	7	30
Gefängnis Art. 36 StGB	16	66
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	4
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	24	100

Anstalt: UEBERGANGSHEIM DES  
KANTONS BASEL-STADT

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	10	22	26	6
Massnahmenvollzug	-	2	2	-
Untersuchungshaft				
Sonstige				
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>6</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	10	41,7
Gefängnis Art. 36 StGB	10	41,7
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	1	4,2
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	4,2
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	2	8,2
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>24</b>	<b>100,0</b>

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

## UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS

Ressortleitung: Kurt H. Freiermuth

## LOHNHOF

Tel. 061 / 21 70 29

Leonhardskirchplatz 3  
4001 Basel(Polizei- und Militärdepartement  
Basel-Stadt)

---

Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug kurzer Strafen

---

1. GESCHICHTLICHES

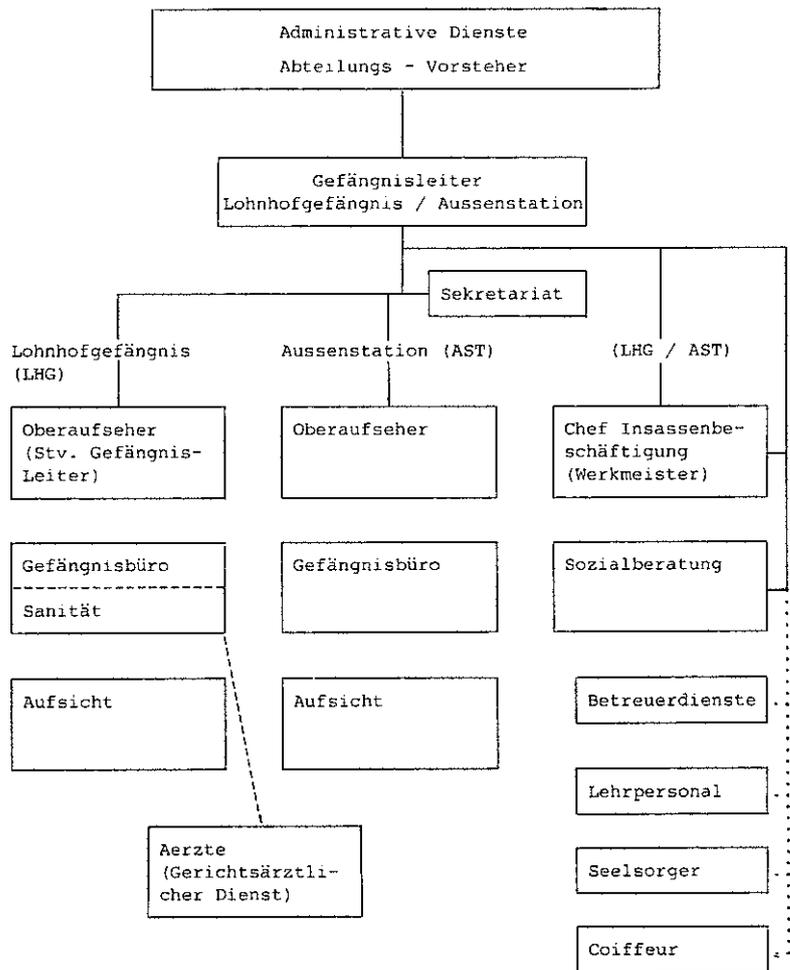
- ca. 1100 Erbaut als Benediktiner-Kloster  
 1668-1798 "Lohnhof", Lohnamt (städtisches Bauamt)  
 1819 Projekt für Umbau als Lokal für Gefangenschaften  
 1821 Inbetriebnahme der ersten 14 Gefangenschaften  
 1824 Gefängnis für Abgeurteilte mit Gefängnisstrafen  
 (Zur "Einsperrung Verurteilte" werden in "Zucht-  
 anstalten" eingewiesen)  
 1853 Erweiterung des Lohnhofes nach Abbruch des als  
 "Zuchtanstalt" dienenden Spalenturmes (Platzan-  
 gebot: 25 Gefangenschaften, 10 Gewahrszimmer  
 und 7 Vagantengemächer)  
 1958 Oeffentliche Kritik an Kübelsystem  
 Einbau von WC und Handwaschbecken in allen  
 Zellen  
 Einbau von Duschenräumen  
 1981 Der Grosse Rat beschliesst bauliche Sofortmass-  
 nahmen in den Liegenschaften des Lohnhofes und  
 weist zusätzlich ein Neubaukonzept an eine  
 Spezialkommission  
 1982 November; der Regierungsrat bewilligt die provi-  
 sorische Aktivierung eines Teils der alten  
 Strafanstalt "Schällemätteli", Spitalstrasse 41,  
 infolge akuter Ueberbelegung des Lohnhofes.  
 Offizielle Bezeichnung: Aussenstation Lohnhofge-  
 fängnis (AST)  
 1984 Baubeginn der "Sofortmassnahmen" für Inbetrieb-  
 nahme aller drei Anstaltsflügel in der Aussen-  
 station

2. ANSTALTSANLAGE; KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
<b>Lohnhofgefängnis</b>			
Parterre	Männliche Untersuchungsgefangene	18	3
1. Stock	do.	17	-
Seitengang	do	23	13
2. Stock	do	17	-
3. Stock	kurze Haftstrafen Militärarrest	15	7
Frauenabteilung	weibliche Untersuchungsgefangene; kurze Haftstrafen; Halbgefangenschaft	18	12
<b>Aussenstation LHG (AST) Spitalstr. 41</b>			
Flügel I	kurze Haftstrafen vorzeitig. Vollzug	31	31
Flügel II	Halbgefangensch. Männer	20	20
Flügel III	kurze Haftstrafen; vorzeitiger Vollzug	31	31
Plätze insgesamt		190	117

$$\frac{82}{108}$$

3. ORGANISATION



— generelle Unterstellung  
 ---- fachtechnische Unterstellung  
 ..... koordinierte Unterstellung

#### 4. PERSONAL

<u>Tätigkeitsbereich</u>	<u>Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter</u>	<u>Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter</u>
Leitung	1	
Verwaltungspersonal	3	
Aufsicht Lohnhof	22	
Aufsicht Aussenstation LHG	8 (inkl. Oberaufsicht)	
Arbeitsbetriebe	1	
Sozialdienst	2	
Freizeitbetreuung		11 (Stundenweise)
Gesundheitswesen	1	5
Seelsorge		3 (stundenweise)
Seelsorge verschiedener Sprache und Religion		9 (stundenweise)
Drop-in		8 (stundenweise)
Neustart		3 (stundenweise)
Lehrpersonal		1 (halbtags)
Personal insgesamt	38	40

#### 5. AUFGABEN

- Haftstrafen bis zu drei Monaten gemäss Artikel 39 StGB
- Untersuchungshaft
- Militärarrest
- Sicherheitshaft

#### 6. VOLLZUGSKONZEPT

Aussenstation LHG (AST): nur Vollzug, vorzeitiger Vollzug, Halbgefängenschaft und Internierungen.  
(Aufnahmen infolge Ueberbelegung der Konkordatsstrafanstalten)

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Reglement für das Lohnhofgefängnis vom 19. 8. 1981
- Allgemeine Vollzugsbestimmungen für das Lohnhofgefängnis vom 19. 8. 1981
- Hausordnung (Merkblatt) in den Sprachen deutsch, französisch, englisch, italienisch, türkisch, jugoslawisch
- Pflichtenhefte
- Dienstordnung für das Aufsichtspersonal vom 1. 12. 1981
- Weisungen

## 8. ARBEIT

- Arbeitsbereiche:
- Flechtereie
  - Möbelrenovation/Ablaugerei
  - Papier- und Ausrüstungsarbeiten
  - Haus- und Reinigungsarbeiten
  - Küchendienst
  - Wäscherei

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Fortbildungsunterricht für junge Insassen (Schule) in der Aussenstation. Jeder Insasse hat die Möglichkeit, über die Sozialberatungsstelle Fernkurse anzufordern.

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- Turnen (Spiel und Sport)
  - Entspannungsturnen
  - Basteln
- Diese tagsüber angebotene Beschäftigungen werden zusammen mit den Betreuern des Sozialpädagogischen Dienstes der Schulen geleitet und überwacht (Koordination durch Sozialberatung und Chef Insassenbeschäftigung)

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

- Bauliche "Sofortmassnahmen" für das Lohnhofgefängnis (bis Oktober 1985)
- Der Grosse Rat bewilligte einen Projektierungskredit für den geplanten Neubau an der Heuwaage in Höhe von Fr. 850'000.--
- Es wurde eine 8 Personen umfassende "Arbeitsgruppe" gebildet, welche ein neues Planungs- und Betreuungskonzept auszuarbeiten hat.

#### 12. DOKUMENTATION

- Statistisches Jahrbuch. Es liegt im Statistischen Amt Basel-Stadt auf.

Anstalt: LOHNHOF BASEL

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug		558	558	
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	84	1'014	1'466	77
Sonstige		445		
Insassen insgesamt	84	2'017	2'024	77

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	558	28
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	1'014	50
Sicherheitshaft	445	22
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	2'017	100

Anstalt: LOHNHOF BASEL

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	-	587	587	-
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	77	1'171	] 1'597	86
Sonstige	-	435		
Insassen insgesamt	77	2'193	2'184	86

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	587	27
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	1'171	53
Sicherheitshaft	445	20
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	2'193	100

Anstalt: LOHNHOF BASEL

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	9	712	703	18
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	73	983	969	87
Sonstige	4	734	726	12
Insassen insgesamt	86	2'429	2'398	117

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	712	29,3
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	983	40,5
Sicherheitshaft	734	30,2
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	2'429	100,0

Anstalt: LOHNHOF BASEL

Erhebungsjahr: 1983

## INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	818	773	45
Polizeigewahrsam	12	756	747	9
Untersuchungshaft	87	907	815	92
Sonstige (Militär)	-	61	61	-
Insassen insgesamt	117	2'542*	2'396	146

## EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	263	10,4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	555	21,9
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	907	35,7
Sicherheitshaft	756	29,7
Sonstige Gründe	61	2,3
Einweisungen insgesamt	2'542*	100,0

\* inkl. 1. 1. 1983

Anstalt: LOHNHOF BASEL

Erhebungsjahr: 1934

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	44	832*	823*	53
Polizeigewahrsam	9	512	518	3
Untersuchungshaft	92	833	839	86
Sonstige (Militär)	-	55	55	-
Insassen insgesamt	145	2'232	2'235*	142

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	] 383*	17,1
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	449*	20,1
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	833	37,3
Sicherheitshaft		
Polizeigewahrsam	512	23,0
Sonstige Gründe (Militär)	55	2,5
Einweisungen insgesamt	2'232*	100,0

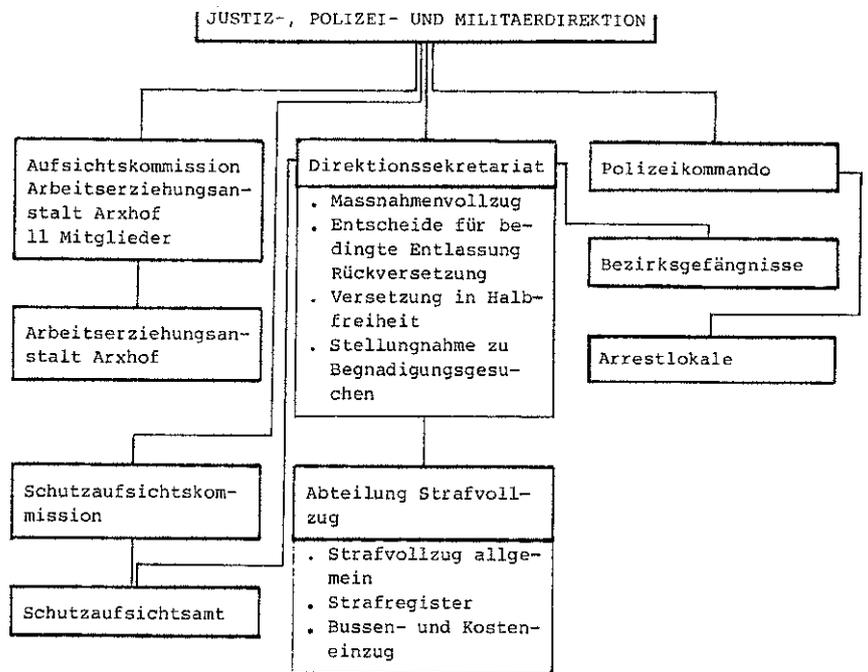
\*Darin enthalten Personen mit mehreren Strafen während desselben Aufenthaltes



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz betreffend die Strafprozessordnung (StPO; 30. 10. 1941, mit Aenderungen bis 1981)
- Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Strafgesetzbuches (30. 10. 1941 mit Aenderungen und Streichungen)
- Organisationsgesetz (28. 4. 1958)
- Landratsbeschluss über den Vollzug des Bundesgesetzes vom 18. März 1971 betreffend Aenderung des StGB (11. 1. 1973)
- Regierungsratsverordnung zur Organisation und Ausübung der Schutzaufsicht (13. 12. 1977)
- Verordnung über die Arbeitserziehungsanstalt Arxhof (3. 12. 1973)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
ARXHOF

Direktor: René Löttscher

4416 Bubendorf

Tel. 061 / 97 19 01

---

Anstalt zum Vollzug der Arbeitserziehung an Jugendlichen und  
jungen Erwachsenen (Männer)

---

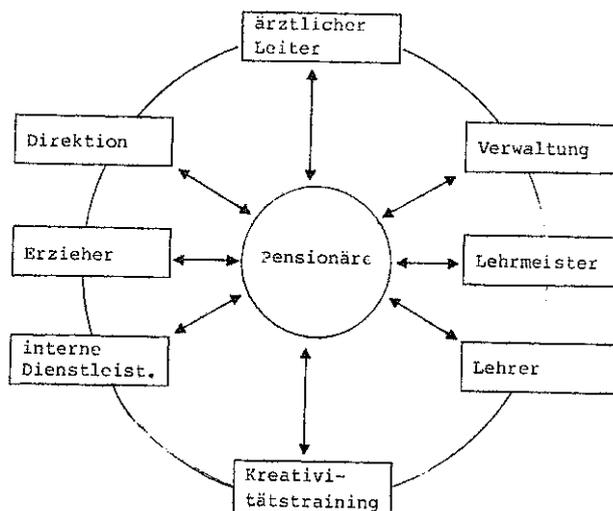
1. GESCHICHTLICHES

- 1971 Bauliche Fertigstellung und Inbetriebnahme der Arbeitserziehungsanstalt Arxhof im Rahmen der Vereinbarungen der Konkordatskonferenz über die Planung im Strafvollzugswesen der Nordwest- und Innerschweiz
- 1973/74 Schaffung, Genehmigung und Inkraftsetzung der Verordnung des Landrates über die Arbeitserziehungsanstalt Arxhof
- seit 1977 Anstellung eines vollamtlichen ärztlichen und therapeutischen Leiters und Einführung einer geeigneten Therapie-Konzeption; in der Folge davon systematische Schulung des gesamten Personals (nach der Methode der Themenzentrierten Interaktion und der Transaktionsanalyse) zu dessen Förderung in der Fähigkeit und Bereitschaft, die "Grundsätze der Erziehung" der genannten kantonalen Verordnung zu verwirklichen; allmählicher Abbau der hierarchisch-direktiven Struktur des Anstaltsgeschehens zugunsten eines partizipativen kooperativen Vorgehens

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzimmern
Pavillon A	Wohnhäuser für Pensionäre	8	8
Pavillon B		10	10
Pavillon C		10	10
Pavillon D		12	12
Wohngruppe Sissach		5	5
Küche/Kantine	Küche, Bäckerei, Verpflegungsraum für Mitarbeiter und grössere Besuchergruppen		
Schule und ärztliche Versorgung	2 Schulzimmer, Arztbüro, Therapieraum, ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungsraum, Veranstaltungsraum		
Verwaltung	Telefonzentrale, Dienstzimmer, Buchhaltung, Lehrbüro, Sekretariat, Direktion, Archiv		
Konferenz-/Therapie-/Lingeriegebäude	1 Konferenzzimmer, 2 Räume für Gestalt- und Kreativitätstraining, 2 Lingeriezimmer		
Garten Metallbau Mechanik Schreinerei Holzverwertung	Lehrbetriebe		
Plätze insgesamt		45	45

### 3. ORGANISATION



Das Leben und das Zusammenwirken in und zwischen unseren verschiedenen Funktionsbereichen regeln wir nach den Prinzipien der therapeutischen Gemeinschaft (nach Maxwell Jones).

### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	3 1/2	
Erzieher Wohngruppen Arxhof	16	
Erzieher Wohngruppe Sissach	1	
Interne Dienstleistung	3	
Lehrmeister	12 1/2	
Gewerbelehrer	1/2	
Kreativitätstraining	1 1/2	
Ärztlicher Leiter	1	
Ärztlicher Assistent	1	
Administrative Dienste		5
Personal insgesamt	41	5

## 5. AUFGABEN

Vollzug von Massnahmen an Jugendlichen und jungen Erwachsenen  
gemäss Art. 93<sup>bis</sup> Abs., Art. 95 Abs. 3 Art. 100<sup>bis</sup> StGB

## 6. VOLLZUGSKONZEPT (therapeutisch-pädagogisches Konzept)

Leitprinzip ist die Schaffung und Aufrechterhaltung eines geeigneten therapeutisch-pädagogischen Milieus in der Anstalt. Beziehungsklärung in Gruppen unter dem Personal und Training in Gruppenprozessen zur Verhütung unbemerkter Konflikte, die Spannungen und Rückfälle bei den Insassen verursachen würden. Sie schaffen auch die Voraussetzung zur wirksamen Auseinandersetzung um die täglichen Probleme.

Nach Möglichkeit richtet sich die therapeutisch-pädagogische Arbeit auf drei Schwerpunkte zugleich:

- das Verhalten (Disozialität, Asozialität)
- die unbewussten Konflikte, die ursächlich beteiligt sind
- die primäre Bezugsperson (Familie, Partner)

Auf der Ebene des Verhaltens und des Bewusstseins setzen die pädagogischen Bemühungen des Lehrmeisters und des Erziehers an. Das Ziel der beruflichen Förderung ist die Selbstverwirklichung und die Selbstfindung in einer beruflichen Tätigkeit.

In den zwei anderen Bereichen überschneiden sich pädagogische und therapeutische Vorgänge: z. B. bei der Auflösung älterer Konflikte, die delinquentes Verhalten verursachen, oder bei der Klärung der pathogenen Familien- oder Partnerbeziehung.

Balintgruppen mit dem Personal, psychoanalytische Therapie, Psychodrama, Transaktionsanalyse, TZI-Gruppen, autogenes Training, Familientherapie, Paartherapie, externer Legastheneunterricht.

Die psychosomatischen Störungen werden auf doppelter Basis behandelt: somatisch und psychotherapeutisch.

Ambulante Beratung und Einzeltherapie der Entlassenen.

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Landrätliche "Verordnung über die Arbeitserziehungsanstalt Arxhof" vom 3. 12. 1973
- Kurzbeschrieb der Arbeitserziehungsanstalt Arxhof 1977
- "Aufnahmebedingungen" 1977
- "Gruppenordnung der Arbeitserziehungsanstalt Arxhof" Januar 1981

## 8. ARBEIT (Berufslehrmöglichkeiten)

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft (verpachteter Gutsbetrieb der Anstalt)	Landwirt	L	2
Gewerbebetriebe, Industrie	Gärtnerei (Gärtner)	L AL	3 - 5
	Holzverwertung (Forstwart)	L AL	6 - 10
	Küche (Koch)	L AL	2 - 3
	Mechanik (Mechaniker)	L AL	5 - 10
	Schlosserei (Metallbau- schlosser)	L AL	5 - 10
	Schreinerei (Möbel- schreiner)	L AL	6 - 9
	Verwaltung (kaufmänni- sche Lehre)	L	1 - 4
	Technischer Dienst (Hauswart)	AL	2 - 3

### **B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)**

Jeder Eingewiesene sucht nach einem Tätigkeitsbereich, in dem er zu beruflicher Identität gelangen kann (durch Lehre oder Anlehre). Wo im Einzelfall unsere internen Möglichkeiten dazu nicht ausreichen, sind geeignete Lehr- und Arbeitsplätze ausserhalb der Anstalt ausfindig zu machen.

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse der bekannten Institute wie Akad usw.
- Kurse für theoretische Führerprüfung und Fahrschule
- Samariterkurse
- Sportliche Kurse im Rahmen der Möglichkeit von "Jugend und Sport"

Während der Arbeitszeit:

- Systematische Persönlichkeitsschulung nach der Methode der TZI (für alle)
- Allgemeine Gewerbeschule (für Lehrlinge und Anlehrlinge)
- Musikalisch-rhythmische Kurse und Kreativitätstraining

## 10. FREIZEITANGEBOT

Die dem Alter entsprechenden üblichen vergnüglichen, sportlichen und kulturellen Beschäftigungsbereiche, je nachdem anstaltsintern oder -extern, für Einzelne oder Gruppen, immer aber nach dem effektiv vorhandenen Bedürfnis und der effektiv vorhandenen Fähigkeit und Bereitschaft der daran Interessierten.

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

- Bau einer Turnhalle
- technische Sanierung der Pavillons
- Bau von Mitarbeiter-Wohnungen

12. DOKUMENTATION

- Jahresbericht (bei der Anstalt erhältlich)
- Arxhofpostillon (bei der Anstalt erhältlich)
- "Psychotherapie delinquenter Jugendlicher: Struktureller Hintergrund/Ein Schweizermodell" von Dr. med. R. Lcbos, ärztlich therapeutischer Leiter im Arxhof, erschienen in: Praxis der Psychotherapie und Psychosomatik, Springer Verlag 1983/28 (beim Verlag erhältlich)
- "Die Wandlung von Konfliktreaktionsmechanismen bei jugendlichen Dissozialen in einem therapeutischen Milieu" Dissertation von Dr. med. U. Argast, früherer Assistenzarzt im Arxhof (bei der medizinischen Fakultät Basel erhältlich)

Anstalt: ARXHOF

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
<b>Strafvollzug</b>				
Massnahmenvollzug	33	30	27	36
Untersuchungshaft				
Sonstige				
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>36</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	?
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	30	100
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>30</b>	<b>100</b>

Anstalt: ARXHOF

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	35	26	24	37
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	35	26	24	37

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	1	4
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	16	61,5
Heimerziehung Art. 91 StGB	2	7,5
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	7	27
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	26	100,0

Anstalt: ARXHOF

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	37	22	20	39
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	37	22	20	39

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	4,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	1	4,5
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	17	77,5
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	3	13,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	22	100,0

Anstalt: ARXHOF

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	39	15	18	36
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	39	15	18	36

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	3	20
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	9	60
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Massnahmeantritt	3	20
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	15	100

Anstalt: ARXHOF

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	36	31	31	36
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	36	31	31	37

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	2	6,5
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	25	80,6
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Massnahmeantritt	4	12,9
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	31	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN,  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS ARLESHEIM

4144 Arlesheim

Verwaltung: Justiz-, Polizei-  
und Militärdirektion  
Tel. 061 / 72 13 13  
Gefangenenbetreuer:  
Jürg Bühler

---

1. GESCHICHTLICHES: 1966 Neubau des Bezirksgefängnisses

2. KAPAZITAET: 22 Plätze, davon 16 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter  
Stellvertretung durch Kantonspolizei

4. AUFGABEN: Gemäss § 2 des "Reglementes über die Gefangenenwartung ...":  
"Aufnahme der straf- und verwaltungsrechtlichen Untersuchungsgefangenen sowie der gerichtlich oder administrativ zu Haft- oder Gefängnisstrafen Verurteilten, sofern das Urteil nicht in der Strafanstalt zu vollziehen ist."

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: - Reglement über die Gefangenenwartung in den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen der kantonalen Polizeiposten sowie über die Rückerstattung der Verpflegungskosten vom 4. 9. 1951, respektive 14. 12. 1959  
- Hausordnung

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

ARRESTLOKAL  
4102 Binningen

Verwaltung: Kantonspolizei  
Tel. 061 / 47 38 38

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1956

2. KAPAZITAET: 5 Plätze, davon 2 in Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, 3 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- gemäss § 2 des "Reglementes über die Gefangenenwartung ...":  
"Die Arrestlokale der kantonalen Polizeiposten dienen zur Aufnahme der Verhafteten bis zu deren Einlieferung in die Bezirksgefängnisse oder in die Strafanstalt."
- Vollzug der Halbgefängenschaft bis zu drei Monaten
- Unterbringung von Untersuchungsgefangenen bei überfülltem Bezirksgefängnis oder bei Kollusionsgefahr

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Reglement für die Gefangenenwartung in den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen der kantonalen Polizeiposten sowie über die Rückerstattung der Verpflegungskosten vom 4. 9. 1951, respektive 14. 12. 1959

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Bücher  
- Zeitschriften

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

BEZIRKSGEFAENGNIS LIESTAL

4410 Liestal

Verwaltung: Justiz-, Polizei-  
und Militärdirektion  
Tel. 061 / 96 58 35/39  
Gefangenenbetreuer:  
Arnold Höner/Rudolf Schneider

---

1. GESCHICHTLICHES: Errichtung Mitte des 19. Jahrhunderts,  
seither einzelne bauliche Anpassungen

2. KAPAZITAET: 17 Plätze, keine Einzelzellen

3. PERSONAL: 2 hauptamtliche Mitarbeiter  
Stellvertretung durch Kantonspolizei

4. AUFGABEN: Gemäss § 2 des "Reglementes über die Ge-  
fangenenwartung ...":  
"Aufnahme des straf- und verwaltungsrecht-  
lichen Untersuchungsgefangenen sowie der  
gerichtlich oder administrativ zu Haft-  
oder Gefängnisstrafen Verurteilten, sofern  
das Urteil nicht in der Strafanstalt zu  
vollziehen ist."

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Reglement über die Gefangenenwartung in  
den Bezirksgefängnissen und Arrestloka-  
len der kantonalen Polizeiposten sowie  
über die Rückerstattung der Verpflegungs-  
kosten vom 4. 9. 1951, respektive  
14. 12. 1959  
- Hausordnung

6. ARBEITSANGEBOT: Beschaffung von Heimarbeit

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Möglichkeit, Fernkurse zu absolvieren

8. FREIZEITANGEBOT: - Aufenthaltsraum  
- Bibliothek

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: - Umbau Besucherraum und Einbau Sicherheitsvorkehrungen  
- in jeder Zelle wird Telefonrundspruch mit 6 wählbaren Programmen eingebaut

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

ARRESTLOKAL

Verwaltung: Kantonspolizei

4132 Muttenz

Tel. 061 / 61 17 17

---

1. GESCHICHTLICHES: Ca. 1930 als Dreifamilienhaus mit Arrestzelle erbaut  
1978 Renovation der alten Arrestzelle  
Bereitstellung als Halbgefängenschaftszelle
2. KAPAZITAET: 2 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: Kantonspolizei, 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: - Gemäss § 2 des "Reglements über die Gefangenenwartung ...":  
"Die Arrestlokale der kantonalen Polizeiposten dienen zur Aufnahme der Verhafteten bis zu deren Einlieferung in die Bezirksgefängnisse oder in die Strafanstalt."  
- Vollzug der Halbgefängenschaft bis zu drei Monaten
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: - Reglement für die Gefangenenwartung in den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen der kantonalen Polizeiposten sowie über die Rückerstattung der Verpflegungskosten vom 4. 9. 1951, respektive 14. 12. 1959  
- Hausordnung  
- Weisungen betreffend die Halbgefängenschaft
6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND -  
BILDUNGSANGEBOT:

---

8. FREIZEITANGEBOT: - Bücher  
- Zeitschriften

---

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

---

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

ARRESTLOKAL  
4153 Reinach

Verwaltung: Kantonspolizei  
Tel. 061 / 76 55 55

---

1. GESCHICHTLICHES: 1979 Renovation und Umbau eines unmittelbar neben dem Polizeiposten gelegenen Einfamilienhauses  
1980 Inbetriebnahme als Vollzugsanstalt für Halbgefängenschaft
2. KAPAZITAET: 8 Plätze, davon 2 in Einzelzellen
3. PERSONAL: Kantonspolizei, 3 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN:
- Gemäss § 2 des "Reglementes über die Gefangenenwartung ...":  
"Die Arrestlokale der kantonalen Polizeiposten dienen zur Aufnahme der Verhafteten bis zu deren Einlieferung in die Bezirksgefängnisse oder in die Strafanstalt."
  - Vollzug der Halbgefängenschaft bis zu drei Monaten
5. INTERNE VORSCHRIFTEN:
- Reglement für die Gefangenenwartung in den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen der kantonalen Polizeiposten sowie über die Rückerstattung der Verpflegungskosten vom 4. 9. 1951 respektive 14. 12. 1959
  - Hausordnung vom 1. 12. 1979
6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND -  
BILDUNGSANGEBOT:  

---

8. FREIZEITANGEBOT: - 2 Tageszeitungen  

---

- Private Radios und Fernsehapparate

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN:  

---

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

BEZIRKSGEFAENGNIS SISSACH

4450 Sissach

Verwaltung: Justiz-, Polizei-  
und Militärdirektion  
Tel. 061 / 98 44 44  
Gefangenenbetreuer:  
Hans Lüthi

---

1. GESCHICHTLICHES: Baujahr 1976/77

2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 4 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Mitarbeiter  
Stellvertretung durch Kantonspolizei

4. AUFGABEN:

- Gemäss § 2 des "Reglementes über die Gefangenenwartung ...". Aufnahme der straf- und verwaltungsrechtlichen Untersuchungsgefangenen sowie der gerichtlich oder administrativ zu Haft- oder Gefängnisstrafen Verurteilten, sofern das Urteil nicht in der Strafanstalt zu vollziehen ist."
- Vollzug der Halbgefangenschaft bis zu drei Monaten

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Reglement über die Gefangenenwartung in den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen der kantonalen Polizeiposten sowie über die Rückerstattung der Verpflegungskosten vom 4. 9. 1951, respektive 14. 12. 1959
- Hausordnung

6. ARBEITSANGEBOT: Heimarbeit



ARRESTLOKAL WALDENBURG

4437 Waldenburg

Verwaltung: Kantonspolizei

Tel. 061 / 97 01 22

---

1. GESCHICHTLICHES: 1870 Errichtung des Polizeipostens  
seither einzelne bauliche Anpassungen

2. KAPAZITAET: 2 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: Kantonspolizei, 4 nebenamtliche  
Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Gemäss § 2 des "Reglementes über die  
Gefangenenwartung ...":  
Aufnahme der straf- und verwaltungs-  
rechtlichen Untersuchungsgefangenen  
- Vollzug der Halbgefangenschaft bis zu  
drei Monaten

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Reglement über die Gefangenenwartung in  
den Bezirksgefängnissen und Arrestlokalen  
der kantonalen Polizeiposten sowie über  
die Rückerstattung der Verpflegungskosten  
vom 4. 9. 1951, respektive 14. 12. 1959

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt BL

Bezirksgefängnisse des Kantons: BASEL-LAND Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Arlesheim	12	291	293	10
Binningen	-	12	12	-
Liestal	8	516	514	10
Muttenz	-	22	22	-
Reinach	-	35	35	-
Sissach	4	84	83	5
Waldenburg	-	13	13	-
Insgesamt	24	973	972	25

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Arlesheim		21					270		
Binningen		6					6		
Liestal	89						229		198
Muttenz		22							
Reinach		26	9						
Sissach	2	13					69		
Waldenburg			2				11		
Insgesamt	91	88	11				585		198

Bezirksgefängnisse des Kantons: BASEL-LAND Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Arlesheim	10	310	307	13
Binningen	-	78	78	-
Liestal	10	535	537	8
Mittenz	-	15	15	-
Reinach	-	33	33	-
Sissach	5	98	98	5
Waldenburg	-	14	14	-
Insgesamt	25	1'083	1'082	26

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Arlesheim	6	10			4		262	28	
Binningen	7						59	12	
Liestal			5				259	181	90
Muttenz	15								
Reinach	23	10							
Sissach	1	16				2	70		9
Waldenburg				2			8	2	2
Insgesamt	1	67	25	2	4	2	658	223	101

Bezirksgefängnisse des Kantons: BASEL-LAND Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Arlesheim	13	331	328	16
Binningen	-	128	128	-
Liestal	8	517	517	8
Muttenz	-	119	119	-
Reinach	-	62	62	-
Sissach	5	133	132	6
Waldenburg	-	34	34	-
Insgesamt	26	1'324	1'320	30

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Arlesheim		12	12				272	29	6
Binningen	7						82	39	
Liestal		29					178	287	23
Muttenz		13					73	12	21
Reinach		24	7				22	9	
Sissach		17					88	6	22
Waldenburg					1		24	6	3
Insgesamt	7	95	19	-	1	-	739	388	75

Bezirksgefängnisse des Kantons: BASEL-LAND Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Arlesheim	16	264	268	12
Binningen	-	102	102	-
Liestal	8	452	448	12
Mittenz	-	66	66	-
Reinach	-	97	97	-
Sissach	6	139	141	4
Waldenburg	-	32	32	-
Insgesamt	30	1'152	1'154	28

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Arlesheim	11	14					212	21	6
Binningen	9						76	17	
Liestal	7	14					178	238	15
Muttenz	12						54		
Reinach	19	6					26	46	
Sissach	15	2					101	15	6
Waldenburg							27	5	
Insgesamt	-	73	36	-	-	-	674	342	27

Bezirksgefängnisse des Kantons: BASEL-LAND Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Arllesheim	12	252	249	15
Binningen	-	153	153	-
Liestal	12	460	461	11
Mittenz	-	37	37	-
Reinach	-	54	54	-
Sissach	4	189	188	5
Waldenburg	-	39	39	-
Insgesamt	28	1'184	1'181	31

EINWEISUNGEN

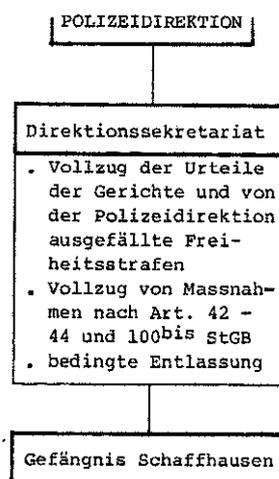
Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Arllesheim	2	20	7		1		200	22	
Binningen		6					147		
Liestal		18	12			10	189	231	
Mittenz		15						22	
Reinach		13	4				37		
Sissach		20	11				150	8	
Waldenburg							15	24	
Insgesamt	2	92	34	-	1	10	738	307	-



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Strafprozessordnung (3. 3. 1909, mit Aenderung 1964)
- Gesetz über die Einführung des schweizerischen Strafgesetzbuches (StGB) (22. 9. 1941, mit Aenderungen bis 1974)
- Richtlinien der Polizeidirektion Schaffhausen betreffend den Vollzug der Halbgefängenschaft

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALES GEFÄNGNIS

Verwaltung: Toni Schmid

8200 Schaffhausen

Tel. 053 / 8 04 44

Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug kurzer Strafen1. GESCHICHTLICHES

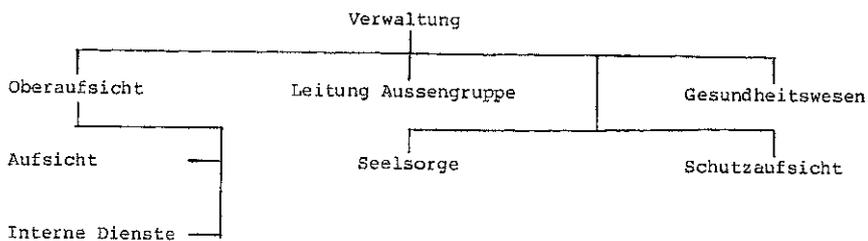
1914 Eröffnung des Gefängnisses  
 1966 Umbau im Versorgungsbereich  
 1968 - 72 Modernisierung der sanitären und Wohn-  
 einrichtungen für die Insassen  
 1968 Neubildung einer extern in der Industrie  
 tätigen Arbeitsgruppe  
 1977 Einführung der Halbgefängenschaft und  
 des tageweisen Vollzuges  
 1981 Modernisierung des Fernsehraumes,  
 Bau einer Sicherheitszelle

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITÄT

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zellen
Erdgeschoss	Wachlokal/Einsatz- zentrale der Kan- tonspolizei Schaff- hausen Arrestzelle Sicherheitszelle Polizeizelle TV- und Besucherraum Arbeitsräume Duschraum Spazierhof Lagerschopf		

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Fortsetzung			
1. Obergeschoss	Polizeizellen		
	Normalzellen	10	10
	Büro Verwaltung/Aufseher		
	Küche mit Nebenräumen		
	Waschküche		
2. Obergeschoss Abteilung Frauen und Jugendliche	Normalzellen	11	11
	Frauenzellen	3	3
	Jugendzellen	2	2
	Bügelzimmer/Zelle Badezimmer	1	1
3. Obergeschoss mit separatem Zugang	Normalzellen	2	2
	Doppelzellen	4	
	Magazin		
	Nähzimmer Angestelltenzimmer mit Badezimmer		
Plätze insgesamt		33	29

### 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Aufsicht	5	
Arbeitsbetriebe	1	
Sozialdienst		1
Gesundheitswesen		1
Seelsorge		2
Interne Dienste		2
Personal insgesamt	7	6

5. AUFGABEN

- Vollzug kurzer Strafen bis zu 6 (Frauen bis zu 3) Monaten
  - Haft- und Gefängnisstrafen gemäss Art. 37<sup>bis</sup> und 39 StGB
  - Gefängnisstrafen gemäss Art. 37 StGB
  - Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft
- Polizeihaft
- Einschliessung

6. VOLLZUGSKONZEPT

"Das Leben der Gefängnisinsassen ist, soweit möglich, den allgemeinen Lebensverhältnissen anzupassen. Der Vollzug ist insofern freiheitlich zu gestalten, als dadurch nicht die Sicherheit beeinträchtigt oder das Zusammenleben in der Anstalt gestört wird.

Beschränkungen sollen in einem angemessenen Verhältnis zu ihrem Zweck stehen."

(§ 3 der Verordnung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen betreffend das kantonale Gefängnis.)

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Verordnung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen betreffend das kantonale Gefängnis vom 1. 2. 1977
- Hausordnung vom 23. 3. 1973
- Strafprozessordnung für den Kanton Schaffhausen vom 3. 3. 1909
- Verordnung des Obergerichts des Kantons Schaffhausen betreffend die Untersuchungs- und Sicherheitshaft vom 29. 11. 1974
- Weisungen des Obergerichts des Kantons Schaffhausen über die Rechtsstellung des Beschuldigten im Strafprozess vom 6. 12. 1977

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Gewerbebetriebe, Industrie	Metallarbeiten		10
Innendienst	Hausarbeiter (Reinigung)		1
	Küchenhilfe		1
	Bügeln		1
	Zellenrenovationen		1
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			
Industrie (Fabrik für elektrische Isoliermaterialien)	Diverse Tätigkeiten in- nerhalb der Fabrikation		min. 3 max. 12
Kantonsspital Schaffhausen	Diverse Tätigkeiten im technischen Dienst		2
Kantonale Material- verwaltung Schaffhausen	Diverse Arbeiten in Lager und Spedition		1

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

) Während der Freizeit:  
Sprachkurse (autodidaktisch, mit Hilfsmitteln)

## 10. FREIZEITANGEBOT

- )
- Turnen: Einmal wöchentlich bei guter Witterung im Gefängnishof
  - Jassen: Einmal wöchentlich bei Ausfall des Turnens
  - Tischtennis,  
Federball: Sonntags, bei guter Witterung im Gefängnishof
  - Spiele: Sonntags, bei Ausfall des Aufenthaltes im Gefängnishof
  - Fernsehen: Einmal wöchentlich im Gemeinschaftsraum unter Aufsicht
  - Basteln: Diverse Möglichkeiten in der Zelle, wie Modellbau, Teppichknüpfen, Malen, Modellieren etc.
  - Lesen: Es steht eine reichhaltige Bibliothek zur Verfügung
  - Radio: Telefonrundspruch mit 6 Sendern in der Zelle

)

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Revision der Strafprozessordnung

)

## 12. DOKUMENTATION

Jahresbericht des Gefängnisverwalters (steht Behörden und  
Amtsstellen zur Verfügung)

Anstalt: KANTONALES GEFÄNGNIS  
SCHAFFHAUSEN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	10	107	109	8
Massnahmenvollzug		3	3	
Untersuchungshaft	2	61	62	1
Sonstige		284	284	
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>455</b>	<b>458</b>	<b>9</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	§
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	
Gefängnis Art. 36 StGB	17	4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	75	16
Haft Art. 39 StGB	13	3
Einschliessung Art. 95 StGB	1	
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	3	1
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	61	13
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	284	63
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>455</b>	<b>100</b>

Anstalt: KANTONALES GEFÄNGNIS  
SCHAFFHAUSEN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	8	124	120	12
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	1	103	95	9
Sonstige	-	254	254	-
Insassen insgesamt	9	481	469	21

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB*	3	0,5
Gefängnis Art. 36 StGB	22	4,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	77	16
Haft Art. 39 StGB	14	3
Einschliessung Art. 95 StGB	4	1
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	4	1
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft	103	21,5
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe (Polizeihaft)	254	52,5
Einweisungen insgesamt	481	100,0

\* ab Urteilsdatum bis zur Einweisung in eine geeignete Anstalt

Anstalt: KANTONALES GEFAENGNIS  
SCHAFFHAUSEN

Erhebungsjahr: 1982 ✓

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	12	119	120	11
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	9	133	132	10
Sonstige	-	309	308	1
Insassen insgesamt	21	561	560	22

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%	
Zuchthaus Art. 35 StGB*	4	0,7	
Gefängnis Art. 36 StGB	33	5,9	
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	72	12,8	
Haft Art. 39 StGB	9	1,6	
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,2	
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB			
Geistig Abnorme Art. 43 StGB			
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB			
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB			
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB			
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB			
Heimerziehung Art. 91 StGB			
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB			
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB			
Vorzeitiger Strafantritt			
Untersuchungshaft	]—	133	23,7
Sicherheitshaft			
Sonstige Gründe (Polizeihaft)		309	55,1
Einweisungen insgesamt		561	100,0

\* ab Urteilsdatum bis zur Einweisung in eine geeignete Anstalt

Anstalt: KANTONALES GEFÄNGNIS  
SCHAFFHAUSEN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	11	162	155	18
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	9	125	123	11
Sonstige	1	377	378	-
Insassen insgesamt	21	664	656	29

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB*	3	0,4
Gefängnis Art. 36 StGB	45	6,8
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	90	13,6
Haft Art. 39 StGB	23	3,5
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft	125	18,8
Sonstige Gründe (Polizeihaft)	377	56,7
Einweisungen insgesamt	664	100,0

\* ab Urteilsdatum bis zur Einweisung in eine geeignete Anstalt

Anstalt: KANTONALES GEFÄNGNIS  
SCHAFFHAUSEN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	141	146	13
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft	11	96	99	8
Sonstige (Polizeihaft)	-	247	247	-
Insassen insgesamt	29	484	492	21

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB*	5	1,0
Gefängnis Art. 36 StGB	26	5,4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	91	18,8
Haft Art. 39 StGB	17	3,5
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,2
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	1	0,2
Untersuchungshaft	] 96	19,8
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe (Polizeihaft)	247	51,1
Einweisungen insgesamt	484	100,0

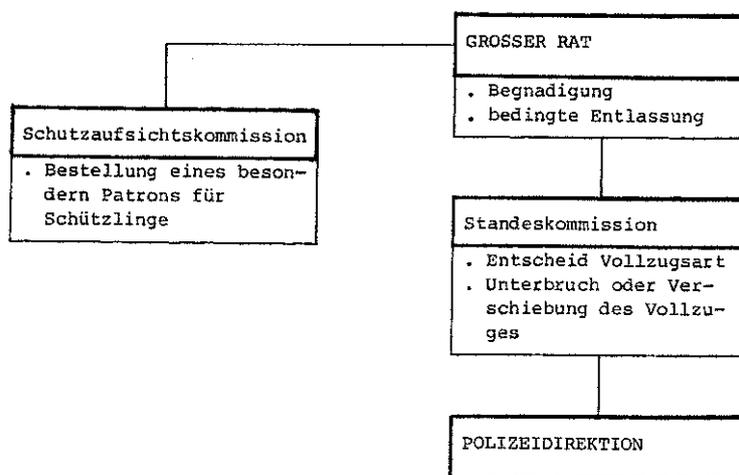
\* ab Urteilsdatum bis zur Einweisung in eine geeignete Anstalt



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über die Strafprozess-Ordnung (27. 4. 1941, mit Aenderungen bis 1973)

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

UNTERSUCHUNGSGEFAENGNIS APPENZEL Gefangenenwart: Jakob Sutter  
9050 Appenzell Tel. 071 / 87 15 25

---

1. GESCHICHTLICHES: 1570 Einrichtung von zwei Hafträumen und einer Einzelzelle im Dachgeschoss des Rathauses  
ca 1675 Einbau des "Kindsmutterstübli", welches vorwiegend ledigen Mütter diente  
1956 Kanzleineubau und Einbau von Zellen im Dachgeschoss  
1984 Sanierung (Einbau einer Dusche)

2. KAPAZITAET: 4 Plätze in Einzelzellen für Männer  
1 Platz in Einzelzelle für Militär (sowie Frauen und Minderjährige)

3. PERSONAL: 1 nebenamtlicher Gefangenenwart (unter Mithilfe seiner Ehefrau)

4. AUFGABEN:

- Gefängnis- und Haftstrafen bis 3 Monate in Halbgefangenschaft
- Einschliessungsstrafen bis 1 Monat
- Haft-, Gefängnis- und Einschliessungsstrafen bis 14 Tage in tageweiser Verbüssung
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft
- Militärarrest

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Standeskommissionsbeschluss betreffend den tageweisen Strafvollzug und die Halbgefangenschaft vom 18. August 1981

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

BEZIRKSGEFAENGNIS OBEREGG

Gefangenenwart: Eduard Hartmann

9413 Obereggen AI

Tel. 071 / 91 33 11

1. GESCHICHTLICHES: 1985 Neubau Bezirkskanzlei Obereggen und  
Kantonspolizeiposten  
Einbau von Zellen

2. KAPAZITAET: 2 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 nebenamtlicher Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Gefängnis- und Haftstrafen bis 3 Monate in Halbgefängenschaft
- Einschliessungsstrafen bis 1 Monat
- Haft-, Gefängnis- und Einschliessungsstrafen bis 14 Tage in tageweiser Verbüssung
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft
- Militärarrest

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Standeskommissionsbeschluss betreffend den tageweisen Strafvollzug und die Halbgefängenschaft vom 18. August 1981

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND -  
BILDUNGSANGEBOT: -

---

8. FREIZEITANGEBOT: -

---

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN: -

---

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AI Erhebungsjahr:1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Untersuchungs- gefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Appenzell	1	32	33	-

EINWEISUNGEN

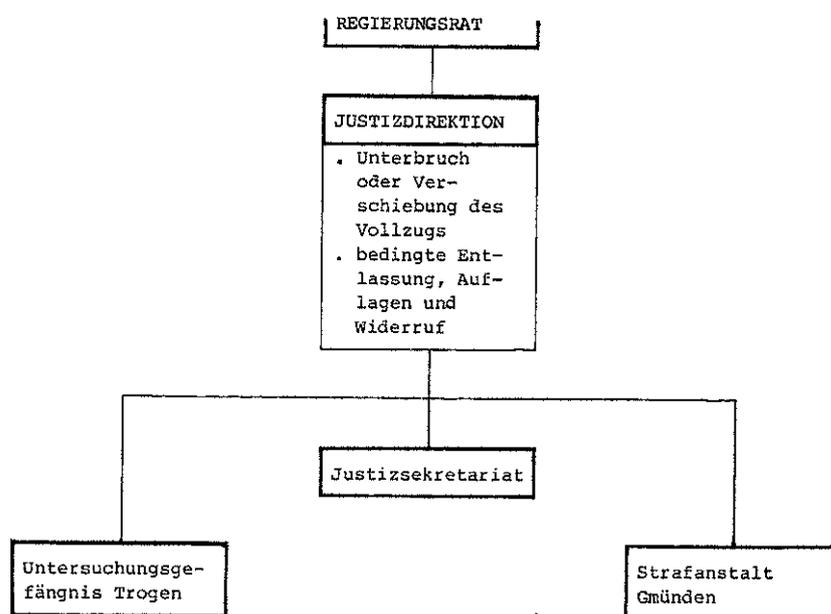
	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Appenzell	3	2					10	12	5



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

---

ORGANISATION



RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über den Strafprozess (Strafprozessordnung)  
(30. 4. 1978)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALE STRAFANSTALT GMUENDEN

Verwaltung: Walter Ammann

9052 Niederteufen

Tel. 071 / 33 12 02

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen sowie der Halbfreiheit an Männern
 

---

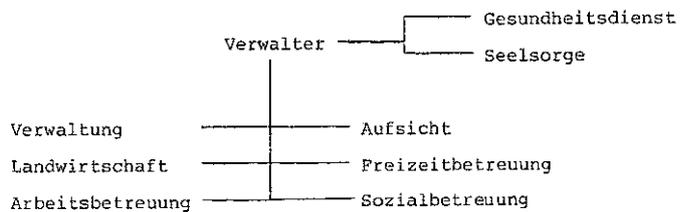
### 1. GESCHICHTLICHES

- 1884 Eröffnung der Zwangsarbeitsanstalt für  
liederliche und arbeitsscheue Männer  
1963 Umbau und Erweiterung der Anstalt;  
seither Strafvollzugsanstalt  
1980 Einführung der Halbfreiheit und der  
Halbgefängenschaft

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Nr. 1183	Halbgefängenschaft	15	7
Nr. 1185	Strafanstalt	27	24
Plätze insgesamt		42	31

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	1	
Aufsicht		3
Landwirtschaft	2	
übrige Arbeitsbetriebe	1	
Freizeitbetreuung		1
Gesundheitswesen		1
Sozialbetreuung	1	
Seelsorge		1
Personal insgesamt	6	6

### 5. AUFGABEN

- Strafvollzug an Erstmaligen mit kurzen Freiheitsstrafen
- Vollzug der Halbgefängenschaft
- Vollzug der Halbfreiheit

6. VOLLZUGSKONZEPT

) -

7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- )
- Hausordnung vom 17. 11. 1983 (Ostschweiz. Strafvollzugskommission)
  - Disziplinarreglement vom 31. 5. 1983 (Regierungsrat AR)
  - Reglement über die Festsetzung des Verdienstanteils vom 9. 6. 1983 (Aufsichtskommission der Strafanstalt "Gmünden")

8. ARBEIT

)

Die Insassen werden in der Landwirtschaft, in Heimarbeiten, in der Küche und im Innendienst beschäftigt.

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

) -

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- wöchentliche Turnstunde
- Fernsehen
- Bibliothek
- Zeitungen, Zeitschriften
- Radio
- wöchentlicher Besuch eines Hallenbades
- Skilanglauf
- sporadische Wanderungen

#### 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

-

#### 12. DOKUMENTATION

-

Anstalt: GMUENDEN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	19	58	63	14
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	19	58	63	14

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	2
Gefängnis Art. 36 StGB	42	72
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	12	21
Haft Art. 39 StGB	3	5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	58	100

Anstalt: GMUENDEN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	17	124	124	17
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	17	124	124	17

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	2	1,5
Gefängnis Art. 36 StGB	32	26
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	81	65,5
Haft Art. 39 StGB	9	7
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	124	100,0

Anstalt: GMUENDEN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	17	134	127	24
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	17	134	127	24

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB	2	1,5
Gefängnis Art. 36 StGB	43	32,0
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	61	45,5
Haft Art. 39 StGB	18	13,5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	10	7,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	134	100,0

Anstalt: GMUENDEN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	24	104	104	24
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	24	104	104	24

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	q
Zuchthaus Art. 35 StGB	4	3,8
Gefängnis Art. 36 StGB	43	41,3
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	44	42,3
Haft Art. 39 StGB	5	4,8
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	8	7,8
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	104	100,0

Anstalt: GMUENDEN

Erhebungsjahr: 1984 ✓

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	24	134	141	20
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	24	134	141	20

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	5	3,7
Gefängnis Art. 36 StGB	33	24,6
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	78	58,2
Haft Art. 39 StGB	13	9,7
Einschliessung Art. 95 StGB	2	1,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	3	2,3
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	134	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)



UNTERSUCHUNGSGEFÄNGNIS

Verwaltung: Christian Graf

9043 Trogen

Tel. 071 / 94 24 61 (84)

1. GESCHICHTLICHES: Ca. 1810 als Privathaus erbaut  
ca. 1840 Umbau in Rathaus,  
Einrichtung von Zellen  
1965 Sanierung

2. KAPAZITAET: 7 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher, 3 nebenamtliche  
Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Freiheitsstrafen:  
. kurze Gefängnisstrafen nach  
Art. 37bis StGB  
. Haftstrafen nach Art. 39 StGB  
- Tageweiser Vollzug  
- Untersuchungshaft  
- Polizeiverhaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Verordnung über das kantonale Untersu-  
chungsgefängnis vom 31. 3. 1981

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AR

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AR Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Trogen	1	135	134	2

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Trogen	1	1	5	1	1	1	129	1	1

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AR Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Trogen	-	117	113	4

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Trogen	1	1	9	1	2	1	89	5	12

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AR Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Trogen	-	21	21	-

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Trogen	-	1	16	-	4	-	-	-	-

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AR Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Untersuchungsge- fängnis Trogen	2	107	106	3

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Untersuchungsge- fängnis Trogen	1	2	16	-	2	-	80	6	1

Bezirksgefängnis des Kantons: APPENZEL AR Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Trogen	5	139	140	4

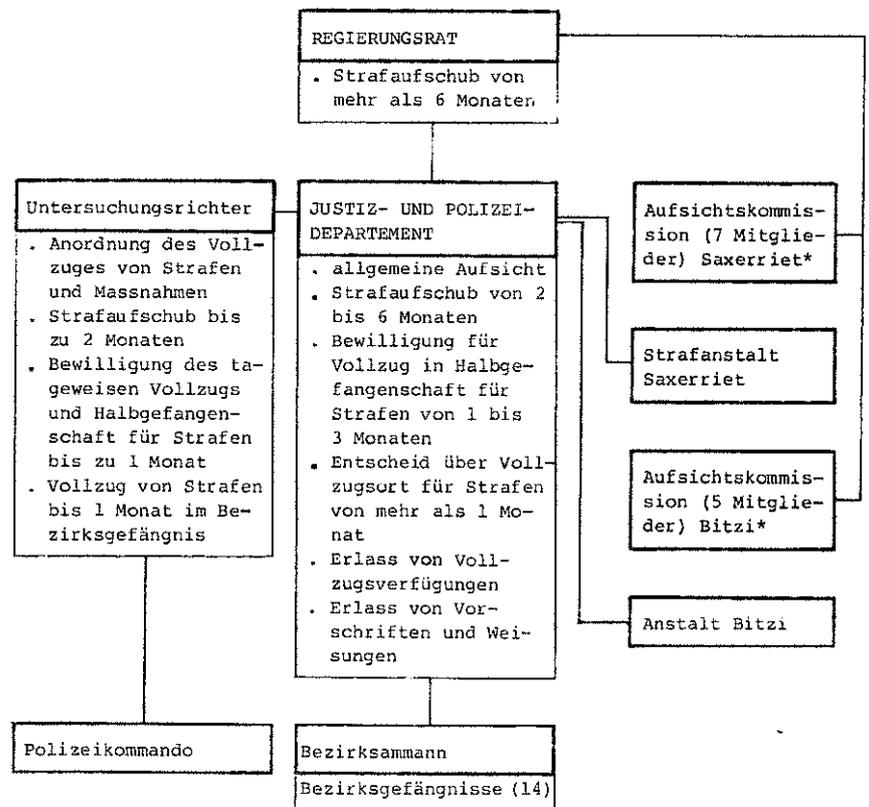
EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Trogen	2	7	30	1	3	1	94	1	2



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



\* Die Wahl der Aufsichtskommissionen erfolgt durch die Regierung. Der Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartementes ist Präsident von Amtes wegen.

## RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über die Strafrechtspflege (9. 8. 1954)
- Vollzugsverordnung zum Gesetz über die Strafrechtspflege (11. 2. 1975)
- Verordnung über den Straf- und Massnahmenvollzug (6. 7. 1976)
- Reglement für die Unterstützungskasse der Strafanstalt Saxerriet, vom Justiz- und Polizeidepartement erlassen (1. 2. 1977)
- Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse, vom Justiz- und Polizeidepartement erlassen (7. 5. 1980)
- Hausordnung der Strafanstalt Saxerriet, vom Justiz- und Polizeidepartement erlassen (27. 11. 1980)
- Hausordnung der Anstalt Bitzi, vom Justiz- und Polizeidepartement erlassen (21. 10. 1983)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

## KANTONALE ANSTALT BITZI

Anstaltsleiter: Hans-Rudolf Gygax

9607 Mosnang

Tel. 073 / 33 17 17

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
 (Anstalt für erstmals Verurteilte)
 

---

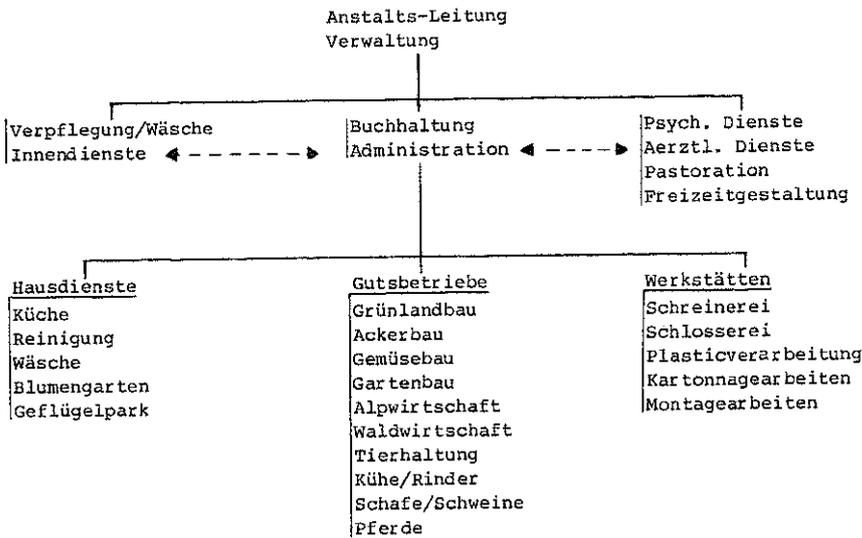
1. GESCHICHTLICHES

1871	Eröffnung der Toggenburger Zwangsarbeitsanstalt "Bitzi-Bad" für Männer und Frauen
1904	Arbeitsanstalt des Kantons St. Gallen
1947	Brand der Anstalt; Aufhebung der Frauenabteilung
1952	Bezug der neuen Arbeitserziehungsanstalt Bitzi
1968/69	Abbruch alter Werkstätten und Oekonomiegebäude
1979	Bezug der neuen Oekonomiegebäude
1976	Einführung des Vollzugs kurzer Gefängnisstrafen bis 8 Monate
1978	Bezug der neuen Werkstätten
1979	Neubenennung der Anstalt: Kantonale Anstalt Bitzi

2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Hauptgebäude Bitzi	Verwaltung Unterkunft	32	
Zweigbetrieb Aelpli	Unterkunft	10	
Plätze insgesamt		42	

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	1*	
Aufsicht	8	
Landwirtschaft	4*	
Uebrige Arbeitsbetriebe	3*	
Sozialdienst	1**	
Freizeitbetreuung		1 - 2
Gesundheitswesen		2
Seelsorge		2
Verpflegung/Küche/Wäscherei	4	
Personal insgesamt	13	5 - 6

\* in Aufsicht mitenthaltten

\*\* in Verwaltung mittätig

5. AUFGABEN

) Vollzug von

- Haftstrafen nach Art. 37<sup>bis</sup> und 39 StGB
- Gefängnisstrafen nach Art. 37 StGB bis zu 8 Monaten
- Massnahmen nach ZGB

6. VOLLZUGSKONZEPT

) Massgebend ist Art. 37 Ziff. 1 StGB:

- Förderung der Selbständigkeit und Integration in die Gesellschaft
- Anleitung zur kontinuierlichen Arbeitsleistung und zu einem gewissen Training der Belastbarkeit

Dazu dienen:

- Einzelgespräche
- Betreuung durch den sozialpsychologischen Dienst
- Uebertragung von Verantwortung am zugewiesenen Arbeitsplatz innerhalb der Anstalt und einer gewissen Selbstverwaltung

) 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- |   |              |
|---|--------------|
| - Hausordnung   | 21. 10. 1983 |
| - Disziplinarreglement für die Anstalten<br>Saxerriet und Bitzi | 21. 10. 1983 |

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft	Grünland-, Acker-, Gemüse-, Gartenbau Alpwirtschaft Tierhaltung	L	6 - 12
Waldwirtschaft/ Strassenbau (als Arbeitsreserve)			4 - 10
Gewerbebetriebe, Industrie	Schreinerei Schlosserei Plastik, Kartonnage-, Montagearbeiten		10 - 20
Innendienst	Küche Reinigung Wäscherei Blumengarten Geflügelpark		4
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			<b>Beschäftigte</b>
Maschinenbau			
Schreinerei	als Spezial-Berufs- oder Hilfsarbeiter		1
Spinnerei			
Weberei			

## 9. SCHUL- UND BILDUNGANGEBOT

Während der Freizeit:

- alle möglichen Fernkurse

Während der Arbeitszeit:

- Berufsschulen für Lehrlinge

10. FREIZEITANGEBOT

- )
- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| - Modellbau     | - Fernsehen           |
| - Holzarbeiten  | - Radio               |
| - Tischfussball | - Bibliothek          |
| - Tischtennis   | - Zeitschriften       |
| - Boccia        | - Gesellschaftsspiele |
| - Schwimmen     |                       |
| - Wandern       |                       |
| - Fussball      |                       |
| - etc.          |                       |

)

11. GEPLANTE, ZUKUENFTIGE AENDERUNGEN

-

12. DOKUMENTATION

- )
- Jahresbericht (bei der Anstalt erhältlich)
  - Amtsbericht des Regierungsrates des Kantons St. Gallen
- )

Anstalt: BITZI

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	13	89	90	12
Massnahmenvollzug	13	23	26	10
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	26	112	116	22

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	15	13
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	74	66
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	2	2
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	4	4
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	1
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	1
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	15	13
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	112	100

Anstalt: BITZI

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	12	68	71	9
Massnahmenvollzug	9	8	11	6
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	21	76	82	15

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	18	23,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	48	63
Haft Art. 39 StGB	1	1,5
Einschliessung Art. 95 StGB	1	1,5
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	1	1,5
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	1,5
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	6	7,5
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	76	100,0

Anstalt: BITZI

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	9	103	91	21
Massnahmenvollzug	6	17	12	11
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	15	120	103	32

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	0,8
Gefängnis Art. 36 StGB	40	33,4
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	51	42,5
Haft Art. 39 StGB	7	5,8
Einschliessung Art. 95 StGB	1	0,8
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	2	1,7
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	1	0,8
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	1,7
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	12	10,0
Vorzeitiger Strafantritt	3	2,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	120	100,0

Anstalt: BITZI

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	21	90	95	16
Massnahmenvollzug	11	18	22	7
Untersuchungshaft				
Sonstige	-	4	4	-
Insassen insgesamt	32	112	121	23

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB	43	38,3
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	40	35,1
Haft Art. 39 StGB	3	2,6
Einschliessung Art. 95 StGB	2	1,7
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	1	1,0
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	1,7
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	1	1,0
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	14	12,5
Vorzeitiger Strafantritt	2	1,7
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	4	3,4
Einweisungen insgesamt	112	100,0

Anstalt: BITZI

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	18	114	109	23
Massnahmenvollzug	-	1	1	-
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	18	115	110	23

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	1	0,9
Gefängnis Art. 36 StGB	48	41,7
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	59	51,3
Haft Art. 39 StGB	6	5,2
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	1	0,9
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	115	100,0

KANTONALE STRAFANSTALT SAXERRIET

Direktor: Paul Brenzikofer

9465 Salez

Tel. 085 / 7 51 15

---

 Anstalt zum Vollzug von freiheitsentziehenden Strafen an  
 Männern (Anstalt für erstmals Verurteilte)
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

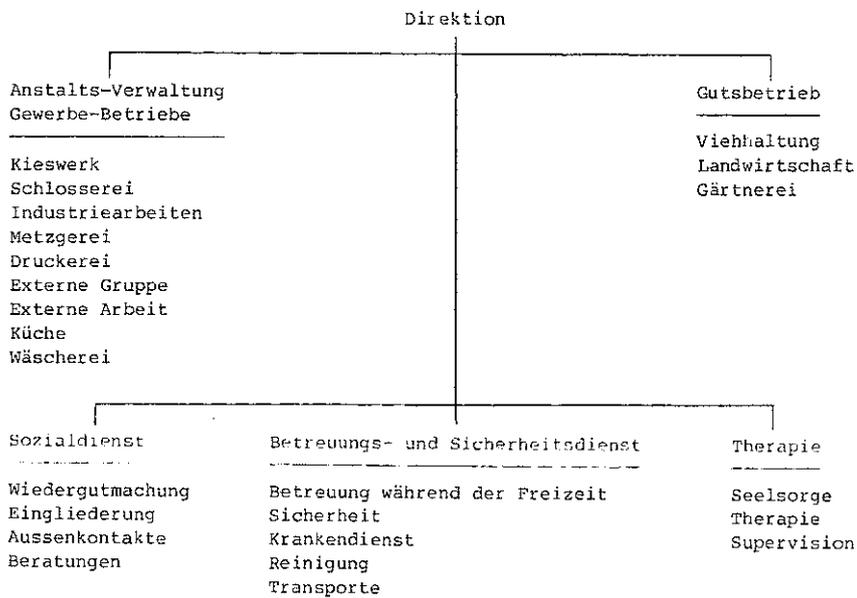
- ca. 1920 Errichtung der ersten, einfachsten Bauten als  
 Kolonie der Strafanstalt St. Jakob St. Gallen  
 1964 Bau der offenen Strafanstalt Saxerriet unter  
 Einbezug der bestehenden Landwirtschaft  
 1981 Neues Werkstattgebäude

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzel- zellen
Landwirtschaft	Rindviehställe		
	Pferdeställe		
	Schweinställe		
	Treibhäuser		
	Garagen für Traktoren und Maschinen		
	Reparaturwerkstatt		
Gewerbebetriebe	Schlosserei		
	Mech. Werkstätte		
	Druckerei		
	Industriearbeiten		
	Kieswerk		
	Metzgerei Lagerräume		

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Fortsetzung			
Pavillon I	Unterkünfte der Insassen Gesprächsräume Aufenthaltsräume	58	58
Pavillon II	Unterkünfte der Insassen Gesprächsräume Aufenthaltsräume	52	52
Oekonomiegebäude	Büros Küche Wäscherei/Schneiderei Archiv Arrestzellen Kultursaal Speisesaal Bibliothek Arztzimmer		
Plätze insgesamt		110	110

### 3. ORGANISATION



#### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	4	
Aufsicht	6	?
Landwirtschaft	8	
Uebrige Arbeitsbetriebe	12	
Sozialdienst	3	
Freizeitbetreuung		2
Gesundheitswesen		3
Seelsorge		2
Wiedergutmachung	1	7
Therapie (inkl. Supervision)		12
Rechtsberatung		1
Lehrer		1
Personal insgesamt	35	30

#### 5. AUFGABEN

Vollzug von Zuchthaus- und Gefängnisstrafen gegenüber Erstmaligen gemäss Art. 37 Ziff. 2 Abs. 2 StGB und gegenüber Rückfälligen gemäss Art. 37 Ziff. 2 Abs. 3 StGB, soweit es sich nicht um flucht- und gemeingefährliche Gewaltverbrecher handelt.

#### 6. VOLLZUGSKONZEPT

##### a) Verordnung über den Straf- und Massnahmenvollzug 6. 7. 1976

Der Direktor sorgt unter Berücksichtigung der Erkenntnisse der Sozialpädagogik für den gesetzmässigen Strafvollzug in der Anstalt (Art. 35).

b) Hausordnung 1. 1. 1981

... Die persönliche Freiheit möchten wir nur soweit einschränken, als es die Sicherheit der Anstalt, die Ordnung und jene Massnahmen erfordern, mit denen wir die Ziele des Strafvollzugs - mit den Insassen zusammen - erreichen wollen. ...

... Wenn möglich die Erwartungen der Insassen (Hilfe), der Angehörigen (Verständnis), der Geschädigten (Wiedergutmachung) und der Gesellschaft erfüllen (Verringerung der Kriminalität). ...

... Unser Strafvollzug ist ein Versuch, Unrecht wieder gutzumachen. ...

... Wir möchten den Insassen helfen. Das wird nur dann sinnvoll, wenn auch sie bereit sind zu aktiver Zusammenarbeit und zu geistigen und materiellen Leistungen. Wir können sie nicht zwingen, einen bestimmten Weg einzuschlagen. Nur sie entscheiden letztlich darüber, was aus ihnen werden soll. ...

Hilfen zur Selbsthilfe:

- Einzeltherapie
- Gruppentherapie (geschlossene Gruppen)
- Wiedergutmachung
  - . Opferkontakte
  - . Schuldenregulierung
- Insassenvertretung
- Uebertragen von teilweise grosser Verantwortung
- Viele Aussenkontakte (Urlaube, Ausgänge)

7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- |   |              |
|---|--------------|
| - Disziplinarreglement für die Anstalten<br>Saxerriet und Bitzi | 21. 10. 1983 |
| - Hausordnung   | 27. 11. 1980 |

8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Landwirtschaft	Ställe		16
	allg. Landwirtschaft		7
	Gärtnerei		5
Gewerbebetriebe, Industrie	Schlosserei	AL	6
	Mechanische Werkstätte	AL	10
	Druckerei	AL	5
	Industriebetriebe		30
	Kieswerk		4
	Metzgerei		1
Innendienst	Putz		3
	Schneiderei/Wäscherei		3
	Küche		4
	Büro		2
<b>B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)</b>			<b>Beschäftigte</b>
1. Industriebetrieb der freien Wirtschaft			dauernd ca 6
2. Kaufmännische Tagesschule		L	
Automechaniker		L	
Schreiner		L	
3. Externe (am Ende einer langen Strafzeit, Art. 15 der Hausordnung)			dauernd ca 7

9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Fernkurse aller Art (Besuche von kurzen Begleitseminarien möglich)
- Sporadisch Schulungskurse wie Englisch, Maschinenschreiben oder ähnliches
- Schulungs- und Bildungskurse (einzeln oder in Gruppen) auswärts

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Geschlossene Freizeitgruppen
- Fernsehen
- Jassen
- Schach
- Musikgruppe
- Kulturelle Ausgänge
- Meditation
- Filmveranstaltungen
- Vita Parcours
- Fussball
- Radfahren
- Lauftraining
- Sport allgemein
- Tischtennis
- Kraftsport

Feste Tagungen im Verlaufe eines Jahres:

- 4 Ehepaarwochenende (extern)
- 4 - 6 Wochenende verschiedener geschlossener Gruppen (extern)
- ca. 15 obligatorisch zu besuchende Vorträge (intern)

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Ausbau der Wiedergutmachungsbemühungen

## 12. DOKUMENTATION

- Briefe aus dem Saxerriet\*
- Hausordnung\*
- Bausteine (6mal pro Jahr)\*
- Amtsbericht des Regierungsrates des Kantons St. Gallen

\* bei der Anstalt erhältlich

Anstalt: SAXERRIET

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	77	85	88	83
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige	7	9		7
Insassen insgesamt	84	94	88	90

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB	11	12
Gefängnis Art. 36 StGB	74	79
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	9	9
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	94	100

Anstalt: SAXERRIET

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	90	123	118	95
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	90	123	118	95

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB	20	16,5
Gefängnis Art. 36 StGB	84	68,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	1	
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	18	15
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	123	100,0

Anstalt: SAXERRIET

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	95	103	94	104
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	95	103	94	104

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	23	22,3
Gefängnis Art. 36 StGB	64	62,2
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	16	15,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	103	100,0

Anstalt: SAXERRIET

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	94	93	88	99
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	94	93	88	99

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	29	31,2
Gefängnis Art. 36 StGB	60	64,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	4	4,3
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	93	100,0



Anstalt: SAXERRIET

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	103	88	87	104
Massnahmenvollzug				
Untersuchungshaft				
Sonstige				
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>103</b>	<b>88</b>	<b>87</b>	<b>104</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	22	25,0
Gefängnis Art. 36 StGB	50	56,8
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	8	9,1
Haft Art. 39 StGB	2	2,3
Einschliessung Art. 95 StGB	1	1,1
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	5	5,7
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>88</b>	<b>100,0</b>

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS ALTTOGGENBURG Verwaltung: Kantonspolizei

) 9602 Bazenheid

Tel. 073 / 31 12 45

---

1. GESCHICHTLICHES: 1911 als Zweifamilienhaus erbaut  
1952 Uebernahme durch St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke;  
Einbau von Zellen

) 2. KAPAZITAET: 3 Plätze, davon 1 in Einzelzelle

3. PERSONAL: 4 - 5 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:  
- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen  
- Halbgefangenschaft und tageweiser Vollzug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft

) 5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse, erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: -

) 7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE           Neubau Bezirksgebäude mit Gefängnis-  
VERÄNDERUNGEN:    trakt

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

3.84

BEZIRKSGEFÄNGNIS OBERRHEINTAL

Verwaltung: Kantonspolizei

9450 Altstätten

Tel. 071 / 75 16 26

1. GESCHICHTLICHES: 1567 Wiederaufbau des durch Brand zerstör-  
ten Gebäudes aus dem 14. Jahrhundert  
1872 Umbau als Pfarrhaus  
1938 Bezug des neuerbauten Amtshauses;  
seither laufend bauliche Verbesserun-  
gen

2. KAPAZITÄT: 7 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstra-  
fen bis zu 30 Tagen (auch Militär)
- Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft
- Gemeindearrest

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFÄNGNIS BENKEN

Verwaltung: Kantonspolizei

8717 Benken

Tel. 055 / 75 12 36

1. GESCHICHTLICHES: Verwaltungsgebäude mit Wohnung aus dem Jahre 1949  
1970 Modernisierung der Zellen

2. KAPAZITÄT: 1 Platz in Einzelzelle

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN:      Neubau eines Bezirksgefängnisses für  
die Bezirke Gaster und See, 1986/87

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

3.83

BEZIRKSGEFAENGNIS BUCHS

Verwaltung: Kantonspolizei

9470 Buchs

Tel. 085 / 6 62 72

---

1. GESCHICHTLICHES: Wohnhaus, Baujahr 1905;  
Bezirksgefängnis, Polizeiposten,  
Polizeiwohnung
2. KAPAZITAET: 6 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstra-  
fen bis zu 30 Tagen (auch Militär)  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Voll-  
zug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)
6. ARBEITSANGEBOT: Auftragserledigung für einheimische  
Betriebe (selten)
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

3.84

BEZIRKSGEFAENGNIS UNTERTOGGENBURG Verwaltung: Kantonspolizei  
9230 Flawil Tel. 071 / 83 14 11

---

1. GESCHICHTLICHES: 1979/80 erstellter Annexbau zur  
Polizeistation

2. KAPAZITAET: 3 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: Gelegentliche Verrichtungen für das  
Bezirksamt

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: Fernkurse

8. FREIZEITANGEBOT: kleine Bibliothek

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS FLUMS

Verwaltung: Kantonspolizei

8890 Flums

Tel. 085 / 3 19 38

---

1. GESCHICHTLICHES: Bezirksamtsgebäude aus dem 17. Jahrhundert;  
Zellentrakt im Dachgeschoss
2. KAPAZITAET: 4 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN:
- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen
  - Halbgefangenschaft und tageweiser Vollzug
  - Untersuchungshaft
  - Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement St. Gallen (7. 5. 1980)
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE           Neubau Bezirksgebäude mit Zellentrakt.  
VERÄNDERUNGEN:    Realisierung 1985.

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

3.84

BEZIRKSGEFAENGNIS GOSSAU

Verwaltung: Kantonspolizei

9202 Gossau

Tel. 073 / 85 16 10

---

1. GESCHICHTLICHES: Amtshaus aus dem Jahr 1933  
mit Zellentrakt im obersten Stock
2. KAPAZITAET: 10 Plätze, davon 8 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN:
- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen (auch Militär)
  - Halbgefangenschaft und tageweiser Vollzug
  - Untersuchungshaft
  - Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN:
- Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement St. Gallen (7. 5. 1980)
  - Hausordnung, Januar 1978
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: - kleine Bibliothek  
- Tageszeitungen

9. GEPLANTE Umbau und Modernisierung, 1985  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS NEUTOGGENBURG

Verwaltung: Kantonspolizei

9620 Lichtensteig

Tel. 074 / 7 14 74

---

1. GESCHICHTLICHES: Polizeiposten mit Wohnung aus dem Jahre 1920  
1979 Vergrößerung und Modernisierung  
der Zellen

2. KAPAZITAET: 4 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstra-  
fen bis zu 30 Tagen (auch Militär)  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Voll-  
zug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - kleine Bibliothek  
- Tageszeitungen

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS OBERTOEGENBURG Verwaltung: Kantonspolizei  
9650 Nesslau Tel. 074 / 4 18 53

---

1. GESCHICHTLICHES: Wohnhaus mit Zellentrakt aus dem Jahre 1914  
1972 Umbau und Modernisierung der Zellen

2. KAPAZITAET: 3 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen
- Halbgefangenschaft und tageweiser Vollzug
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS RORSCHACH

Verwaltung: Kantonspolizei

9400 Rorschach

Tel. 073 / 41 25 51

- )
1. GESCHICHTLICHES: Baujahr ca. 1900;  
Gefängnis mit Wohnung für Gefangenen-  
wart;  
Teilrenovation 1968;  
Gesamterneuerung 1981/82;  
Betriebsaufnahme Mai 1982
- )
2. KAPAZITAET: 6 Plätze, davon 4 in Einzelzellen
3. PERSONAL: 6 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN:
- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haft-  
strafen bis zu 30 Tagen (auch Militär)
  - Halbgefangenschaft und tageweiser  
Vollzug
  - Untersuchungshaft
  - Sicherheitshaft
- )
5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefäng-  
nisse erlassen vom Justiz- und Polizei-  
departement St. Gallen (7. 5. 1980)
6. ARBEITSANGEBOT: Abhängig von externen Auftraggebern
7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: Bescheidene Bibliothek
- )

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

BEZIRKSGEFÄNGNIS ST. GALLEN

Verwaltung: B. Scacchi

9000 St. Gallen

Tel. 071 / 21 56 63

---

1. GESCHICHTLICHES: Amtshaus aus dem Jahre 1918;  
Letzte Modernisierung 1975

2. KAPAZITAET: 30 Plätze, davon 18 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 4 hauptamtliche und 3 nebenamtliche  
Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen
- Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: Plastik- und Kartongearbeiten;  
leichte Elektroarbeiten

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT:

- Fernsehen
- Tischtennis
- Einzel- und Gruppengespräche

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: —

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS UZNACH

8730 Uznach

---

1. GESCHICHTLICHES: Rathaus, Baujahr ca. 1900  
Zellentrakt im Dachstock, seit über  
50 Jahren in Betrieb  
Ausserbetriebsetzung Juni 1982

9. GEPLANTE                   Neubau Bezirksgefängnis für Bezirke  
VERAENDERUNGEN:       Gaster und See, 1986/87

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS WIDNAU

Verwaltung: Kantonspolizei

9443 Widnau

Tel. 071 / 72 44 66

---

1. GESCHICHTLICHES: Früheres Gemeindehaus aus dem  
frühen 20. Jahrhundert;  
Zellentrakt im 1978 renovierten Dachstock
2. KAPAZITAET: 4 Plätze in Einzelzellen
3. PERSONAL: 6 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: - Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstra-  
fen bis zu 30 Tagen  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Voll-  
zug  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft
5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse  
erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement  
St. Gallen (7. 5. 1980)
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND BILDUNGANGEBOT: -
8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:  

---

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

BEZIRKSGEFAENGNIS WIL

Verwaltung: Kantonspolizei

9500 Wil

Tel. 073 / 22 10 20

1. GESCHICHTLICHES: Zunfthaus aus dem Jahre 1607;  
1803 Gerichtsgebäude mit Bezirksgefängnis

2. KAPAZITAET: 7 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 7 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug kurzer Gefängnis- und Haftstrafen bis zu 30 Tagen (auch Militär)
- Halbgefängenschaft und tageweiser Vollzug
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft
- Militärarrest

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: Gefängnisordnung für die Bezirksgefängnisse erlassen vom Justiz- und Polizeidepartement St. Gallen (7. 5. 1980)

6. ARBEITSANGEBOT: Kartonagearbeiten

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Zeitgemässe Bibliothek  
- Telefonrundspruch

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

---

Statistische Angaben: letztes Blatt SG

Bezirksgefängnisse des Kantons ST. GALLEN Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Altoggenburg	1	17	18	-
Benken	-	25	25	-
Buchs	-	80	80	-
Flums	1	41	41	1
Gossau	-	118	118	-
Neutoggenburg	-	15	15	-
Oberheintal	3	88	86	5
Obertoggenburg	-	17	17	-
St. Gallen	14	384	360	38
Untertoggenburg	-	17	16	1
Uznach	-	34	34	-
Widnau	-	49	49	-
Wil	-	114	114	-
Insgesamt	19	999	973	45

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Alt Toggenburg	5	1					11		
Benken							16	2	7
Buchs		10	9				37	24	
Flums		7					34		
Gossau		11					107		
Neutoggenburg		8					7		
Ober rheintal		28					46	14	
Obertoggenburg		2	4				11		
St. Gallen		24					269	91	
Untertoggenburg		3					11	2	1
Uznach		12	3				19		
Widnau	14		7				28		
Wil		17					97		
Insgesamt	19	123	23	-	-	-	693	133	8

Bezirksgefängnisse des Kantons ST. GALLEN Erhebungsjahr: 1981

## INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Altoggenburg	-	14	14	-
Benken	-	23	23	-
Buchs	3	79	82	-
Flums	1	57	55	3
Gossau	-	72	70	2
Neutoggenburg	-	14	14	-
Oberrheintal	1	77	77	1
Obertoggenburg	-	15	15	-
Rorschach	-	-	-	-
St. Gallen	22	379	383	18
Untertoggenburg	-	32	32	-
Uznach	-	48	48	-
Widnau	-	49	48	1
Wil	1	102	100	3
Insgesamt	28	961	961	28

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Alttoggenburg	3						7	4	
Benken		2					17	4	
Buchs		15				2	39	23	
Flums		4	5	5			35		8
Gossau		34	6				28	4	
Neutoggenburg		3					9		2
Oberrheintal		18	3				36	5	15
Obertoggenburg		3	1				5	6	
Rorschach									
St. Gallen		88	16				200	73	2
Untertoggenburg		5	8				10	9	
Uznach		2	3	1			40	2	
Widnau		13	4	2			25	4	
Wil			20				82		
Insgesamt	18	199	42	5	-	2	534	134	27

Bezirksgefängnisse des Kantons ST. GALLEN Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Altoggenburg	-	15	15	-
Benken	-	33	33	-
Buchs	-	101	101	-
Flums	3	38	41	-
Gossau	1	74	75	-
Neutoggenburg	-	20	19	1
Oberreintal	3	99	100	2
Obertoggenburg	-	15	13	2
Rorschach	-	60	56	4
St. Gallen	12	420	413	19
Untertoggenburg	-	34	31	3
Uznach*	-	23	23	-
Widnau	-	90	90	-
Wil	3	111	111	3
Insgesamt	22	1'133	1'121	34

\* am 30. 6. 1982 aufgehoben (Umbau des Rathauses)

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Alttoggenburg	5						6	2	2
Benken	3						23	7	
Buchs	18						73	6	4
Flums**			7				30	4	
Gossau	17		11				39	1	6
Neutoggenburg	1	6	2				10		1
Oberrheintal	14						79	6	
Obertoggenburg	4		1				9	1	
Rorschach	25						35		
St. Gallen	70		44		39		160	107	
Untertoggenburg	11						17	3	3
Uznach*	5		1				15	2	
Wädswil	12						51	27	
Wil	25		2				64	6	14
Insgesamt	1	215	68		39		611	172	30

\* am 30. 6. 1982 aufgehoben (Umbau des Rathauses)

\*\* inkl. Bestand am 1. 1. 1982

Bezirksgefängnisse des Kantons ST. GALLEN Erhebungsjahr: 1983 ✓

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Altoggenburg	-	29	28	1
Benken	-	54	53	1
Buchs	-	103	102	1
Flums	-	44	44	-
Gossau	-	74	74	-
Neutoggenburg	1	19	20	-
Ober- rheintal	3	83	86	-
Obertoggenburg	2	15	17	-
Rorschach	1	74	71	4
St. Gallen	19	301	300	20
Untertoggenburg	4	34	36	2
Uznach*	-	-	-	-
Widnau	1	91	92	-
Wil	3	98	99	1
Insgesamt	34	1'019	1'022	31

\* geschlossen

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Altoggenburg (		9					12	6	2
Benken ✓		4					31	6	13**
Buchs ✓		19					50	33	1
Flums (		8					31	3	2
Gossau ✓		21	9				32	10	2
Neutoggenburg ✓	1	7	3				8		
Oberrheintal (		16					48	14	5
Obertoggenburg (		2	2				11		
Rorschach !		27					44	3	
St. Gallen !		55	15	5	4		130	92	
Untertoggenburg :		11					15	8	
Uznach*									
Widnau (		14	7				51	19	
Wil ✓		19					66		14**
Insgesamt	1	212	36	5	4		528	194	39

\* geschlossen

\*\* Benken: inkl. 9 Militärpersonen  
 Wil: inkl. 13 Militärpersonen

Bezirksgefängnisse des Kantons ST. GALLEN Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Altoggenburg	1	14	15	--
Benken	1	12	13	-
Buchs	1	240	239	2
Flums	-	49	45	4
Gossau	-	126	126	-
Neutoggenburg	-	27	27	-
Ober rheintal	-	90	90	-
Obertoggenburg	-	18	18	-
Rorschach	1	81	78	4
St. Gallen	21	258	258	21
Untertoggenburg	2	44	43	3
Uznach*	1	73	72	2
Widnau	-	96	96	-
Wil	2	131	127	6
Insgesamt	30	1'259	1'247	42

\* Uznach geschlossen - Einweisungen vorübergehend in den Gemeinde-Arrestzellen von Schänis und Kaltbrunn

EINWEISUNGEN

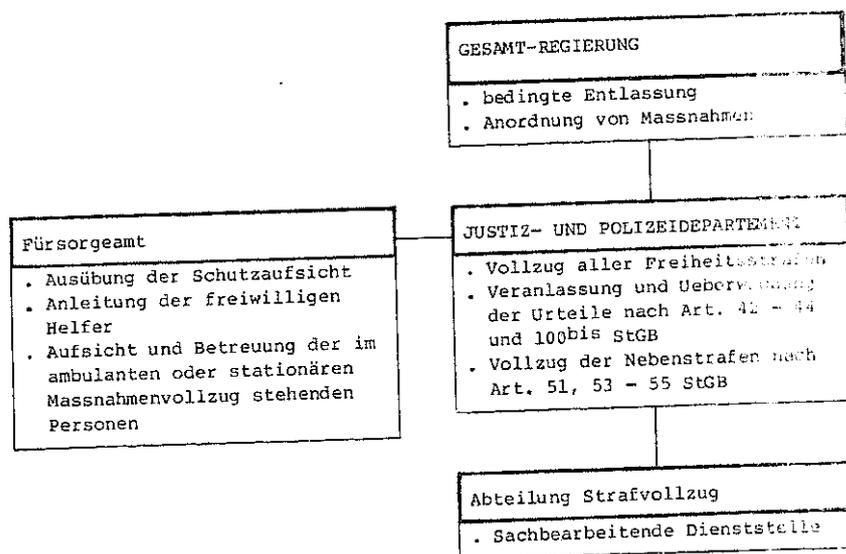
Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Altoggenburg /	6						6	2	
Benken /	7						3	2	
Buchs /	24						115	93	8
Flums /	15						30	3	1
Gossau /	2	23	11	1			55	4	30
Neutoggenburg ✓	12						14	1	
Oberrheintal /	18		2				47	1	22
Obertoggenburg ✓	1	4					10	1	2
Rorschach /	25	13					43		
St. Gallen ✓	42	62					154		
Untertoggenburg A	12						25	7	
Uznach* /	9	5					33	11	15
Widnau ✓	17						79		
Wil ✓	3	22	4				65	19	18
Insgesamt	48	256	35	1	-	-	679	144	96

\* Uznach geschlossen - Einweisungen vorübergehend in den Gemeinde-Arrestzellen von Schänis und Kaltbrunn

GR

## ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

### ORGANISATION



### RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über die Strafrechtspflege (8. 6. 1958, mit Änderungen bis 1974)
- Verordnung über den Strafvollzug (10. 4. 1978)
- Verordnung über die Schutzaufsicht und die Betreuung während des Straf- und Massnahmenvollzuges (20. 10. 1975)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALE ANSTALT REALTA

Direktor: Dr. med. Hans König  
Anstaltsleiter: Joachim Reich

7499 Cazis

Tel. 081 / 81 32 81

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
 (Erstmalige / Rückfällige / aus therapeutischen Gründen)
 

---

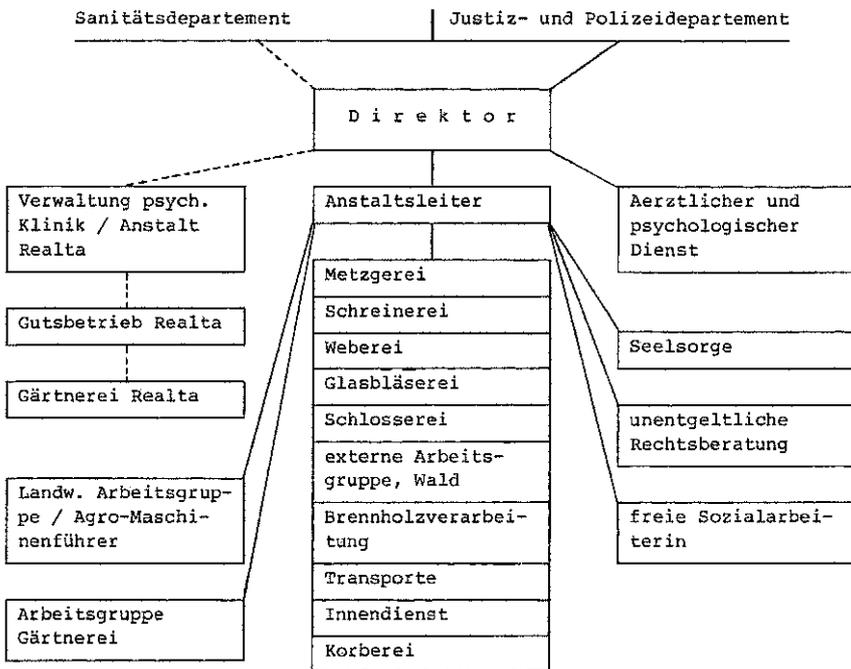
### 1. GESCHICHTLICHES

- 1840 Eröffnung des Zwangsarbeitshauses im  
bischöflichen Schloss Fürstenau für  
"arme, arbeitsfähige, aber dem  
Müssiggang und Bettel ergebene  
Menschen"
- 1851 - 55 Bau einer neuen Korrekptionsanstalt für  
trunksüchtige, liederliche, haltlose  
Frauen und Männer auf der Kantonalen  
Domäne Realta
- 1919 Eröffnung des Asyls Realta = heute  
psychiatrische Klinik. Dadurch Trennung  
von Kranken und Korrekptionellen. Gleich-  
zeitig Unterstellung der Anstalt unter  
die ärztliche Direktion des damaligen  
Asyls.
- ca 1920 Abschaffung der Ketten-Fessel
- 1942 Abschaffung von Knüttel und Revolver  
bei den Aufsehern
- 1948 Aufhebung der Frauenabteilung
- 1965 Eröffnung der neuerbauten, halboffenen  
Anstalt für Männer im Straf- und Mass-  
nahmenvollzug gemäss Vereinbarung im  
Ostschweizer Konkordat
- 1976 - 77 Erweiterungsbauten Gewerbebetriebe

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Wohngebäude I	Insassenunterkunft	56	56
Wohngebäude II	Insassenunterkunft	56	56
Separatbau	Aufenthaltsräume, Saal, etc. Insassenunterkunft/ Zimmer	6	6
Plätze insgesamt		118	118

## 3. ORGANISATION



— Zuständigkeit Justiz- und Polizeidepartement  
 --- Zuständigkeit Sanitätsdepartement

4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion		1/2
Anstaltsleitung	3	
Verwaltungspersonal		2
Hausmeister Innendienst	6	
Werkmeister Aussendienst	21	
Sozialdienst		1
Gesundheitswesen		2
Seelsorge		2
Rechtsberatung		1
Transportbetrieb	1	
Personal insgesamt	31	8 1/2

5. AUFGABEN

Straf- und Massnahmenvollzug im Rahmen der Konkordatsbestimmungen

- Verwahrung nach Art. 42 StGB
- Massnahmen gemäss Art. 43, 44 StGB
- Strafvollzug gemäss Art. 35 und 36 StGB
- kurze Strafen gemäss Art. 37bis und 39 StGB
- administrativer Freiheitsentzug gemäss Art. 421 Ziff. 13 ZGB
- Aufnahmen aus therapeutischen Gründen

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

Die Anstalt übernimmt für jeden Eingewiesenen die Aufgabe, ihn entsprechend ihrer Möglichkeiten zu resozialisieren. Der Eingewiesene soll zu einer sozial angepassten Lebensführung und Lebensgestaltung sowie zu einer seinen Fähigkeiten entsprechenden Tätigkeit angespornt werden. Diese Zielsetzung soll erreicht werden durch:

- a) Verhaltenstherapie
  - b) Persönlichkeitsbildung
  - c) Gewöhnung an eine regelmässige Arbeit
  - d) Anleitung zur Freizeitgestaltung
- (Reglement der kantonalen Anstalt Realta, Art. 2)

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Kantonale Anstalt Realta, Hausordnung 1. Januar 1983
- Reglement der Kantonalen Anstalt Realta Mai 1978
- Verordnung über den Strafvollzug von der Regierung erlassen am 10. April 1978

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
A. INNERHALB DER ANSTALT			
Landwirtschaft	Arbeitsgruppe sowie		5 - 10
	Traktor- und Agro- Maschinenführer	AL	5 - 6
Gewerbebetriebe	Metzgerei	AL	5 - 6
	Schreinerei	AL	6
	Weberei (Teppiche)		15
	Glasbläserei		4 - 5
	Agro-Werkstätte		4 - 6
	Gärtnerei	AL	15
	Brennholzverarbeitung Korberei		5 - 6 5 - 6
Innendienst	Hausdienst		6 - 7

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)			Beschäftigte
Waldwirtschaft	externe Waldarbeiter- gruppe	AL	8 - 10
C. HALBGEFANGENSCHAFT			
Separate Abteilung:	für maximal 3 - 6 Monate je nach Einweisungsgrund		7 - 10

#### 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Migros Klubschule, Chur

Während der Arbeitszeit:

- Migros Klubschule, Chur
- Agromaschinenführer-Kurs (Schule in Thusis)

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- Wandern
- Fussball
- Basteln
- Musik
- Tischtennis
- Boccia
- Theaterbesuche
- Schwimmen
- Bergsteigen\*
- Fischen\*
- Eishockey\*
- Langlauf\*
- Urlaube von 1 - 4 Tagen Dauer nach individuellem Verhalten und spez. Urlaubsregelung
- \* Lager- und Trainingswochen sowie Einzeltouren und auswärtige Spiele

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

- Die Hausordnung wird zur Zeit überarbeitet
- Vermehrung der Gewerbebetriebe
- Neuordnung der Besuchsmöglichkeiten

## 12. DOKUMENTATION

- Weber Ernst; Die historische Entwicklung der Anstalt Realta; Schweizer Archiv für Neurologie, Neurochirurgie und Psychiatrie, Band 124 (1979) Heft 2
- Weber Ernst; Sozialtherapeutische Anstalt - Illusion oder Realität? (idem)
- Weber Ernst; Die Aufgabe des Psychiaters im Strafvollzug; Der Strafvollzug in der Schweiz, Nr. 76 (1971)
- Reinhard Markus; Die Kantonale Anstalt Realta im Ostschweizer Konkordat des Straf- und Massnahmenvollzuges; Schweizer Archiv für Neurologie, Neurochirurgie und Psychiatrie, Band 124 (1979) Heft 2

Anstalt: REALTA

Erhebungsjahr: 1979

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	30	103	98	35
Massnahmenvollzug	36	31	41	26
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	66	134	139	61

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	8	5.99
Gefängnis Art. 36 StGB	43	12.68
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	47	54.47
Haft Art. 39 StGB	2	1.49
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	1.49
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	8	5.99
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	2	1.49
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	3	2.23
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	1.49
Heimerziehung Art. 91 StGB	2	1.49
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	10	7.46
Vorzeitiger Strafantritt	5	3.73
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	134	100.00 %

Anstalt: REALTA

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	35	131	112	54
Massnahmenvollzug	26	36	32	30
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	61	167	144	84

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	9	5,5
Gefängnis Art. 36 StGB	67	40
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	46	27,5
Haft Art. 39 StGB	4	2,5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	1
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	7	4
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	4	2,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	7	4
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pfirsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	16	10
Vorzeitiger Strafantritt	5	3
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	167	100.00

Anstalt: REALTA

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	52	175	151	76
Massnahmenvollzug	31	25	36	20
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	83	200	187	96

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	16	8
Gefängnis Art. 36 StGB	86	43
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	51	25,5
Haft Art. 39 StGB	18	9
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	5	2,5
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	3	1,5
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	7	3,5
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	8	4
Vorzeitiger Strafantritt	4	2
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	200	100,0

Anstalt: REALTA

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	75	204	203	76
Massnahmenvollzug	20	23	25	18
Untersuchungshaft	-	2	2	-
Sonstige				
Insassen insgesamt	95	229	230	94

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	‰
Zuchthaus Art. 35 StGB	16	7,0
Gefängnis Art. 36 StGB	76	33,0
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	68	30,0
Haft Art. 39 StGB	30	13,0
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	2	0,9
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	0,9
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB	11	4,8
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	3	1,3
Heimerziehung Art. 91 StGB	1	0,4
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	4	1,7
Vorzeitiger Strafantritt	14	6,1
Untersuchungshaft	2	0,9
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	229	100,0

Anstalt: REALTA

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	76	245	225	96
Massnahmenvollzug	18	3	16	5
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	94	248	241	101

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	23	9,3
Gefängnis Art. 36 StGB	93	37,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	83	33,5
Haft Art. 39 StGB	33	13,3
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	1	0,4
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	2	0,8
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	13	5,2
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	248	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN,  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

KANTONALE STRAFANSTALT SENNHOF

Anstaltsleiter: August Obrist

7000 Chur

Tel. 081 / 21 33 87

---

 Untersuchungsgefängnis und Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

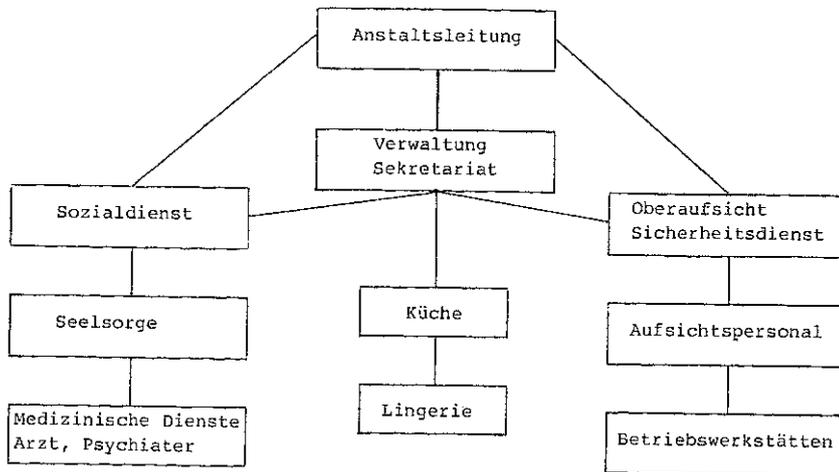
Vor 1817 Liegenschaft des Bistums Chur  
 ab 1817 Eigentum des Kantons Graubünden;  
 Unterbringung von "Zuchthaussträflingen"  
 1934 Ausbau zur Strafanstalt  
 1963 - 65 Aus- und Umbau der Strafanstalt:
 

- Modernisierung und Erweiterung des Wohnbereichs
- Errichtung einer Kapelle
- Einrichtung einer grösseren Bibliothek
- Erstellung von Gemeinschaftsanlagen
- Modernisierung der Küche und der Wäscherei

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Zellentrakt	Wohnbereich	46	32
Werkstattgebäude	Arbeitsräume		
Plätze insgesamt		46	32

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	2	
Aufsicht	9	2
Arbeitsbetriebe	2	
Sozialdienst		1
Gesundheitswesen		4
Seelsorge		2
Küche	1	
Lingerie	1	1
Personal insgesamt	16	10

## 5. AUFGABEN

### Vollzug von Strafen und Massnahmen

- Zuchthaus nach Art. 35 StGB (Ausnahme)
- Gefängnis nach Art. 36 StGB
- Massnahmen nach Art. 42 und 100<sup>bis</sup> StGB (Ausnahmen)
- kurze Strafen nach Art. 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- Halbgefängenschaft

Untersuchungs- und Sicherheitshaft

Auslieferungshaft

Administrativer Freiheitsentzug (als Uebergangsstation)

## 6. VOLLZUGSKONZEPT

Massgebend sind Art. 37 StGB und die Bestimmungen des Ostschweizer Konkordats.

Die Betreuung der Insassen erfolgt unter anderem durch

- Einzelgespräche mit der Anstaltsleitung
- Seelsorgerliche Gespräche mit den Anstaltspfarrern
- Wöchentliche Audienzen des Fürsorgers
- Gelegentlichen Beizug eines Psychiaters

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| - Verordnung über den Strafvollzug   | 10. 4. 1978  |
| - Reglement der Strafanstalt Sennhof | 1. 7. 1978   |
| - Hausordnung                        | 30. 11. 1982 |

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
A. INNERHALB DER ANSTALT			
Gewerbebetriebe, Industrie	Schlosserei	AL	5
	Schreinerei	AL	8
	PTT-Abteilung		2
	Zeughaus-Abteilung		1
	Elektro-Abteilung		4 - 5
Innendienst	Bibliothek		1
	Hausdienst		1
	Küche	AL	1
B. AUSSERHALB DER ANSTALT (Normalvollzug)			
	Gärtnerei		Beschäftigte 3
C. HALBGEFANGENSCHAFT			
	Arbeit extern der Anstalt		8

## 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Freizeit:

- Sprachkurse
- Fernkurse

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Basteln
- Musik
- Sport
- Gesellschaftsspiele
- Fernsehen
- Theaterbesuche
- Bergwanderungen

11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

) Ausbau der Arbeitswerkstätten

12. DOKUMENTATION

- )
- Jahresbericht (bei der Anstalt erhältlich)
  - Hausordnung

Anstalt: SENNHOF

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sennhof Chur	14	273	256	31

EINWEISUNGEN

	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sennhof Chur	30	74	1	8	1	12	107	1	41

Anstalt: SENNHOF

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sennhof Chur	31	244	246	29

EINWEISUNGEN

	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sennhof Chur	10	35	62	7	1	-	10	98	2	19

Anstalt: SENNHOF

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sennhof Chur	38	288	295	31

EINWEISUNGEN

	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93 <sup>bis</sup> , 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sennhof Chur	14	31	68	8	2	-	13	109	12	31

Anstalt: SENNHOF

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sennhof Chur	31	243	242	32

EINWEISUNGEN

	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sennhof Chur	12	30	48	21	6	7	9	85	10	15

Anstalt: SENNHOF

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Sennhof Chur	39	254	263	30

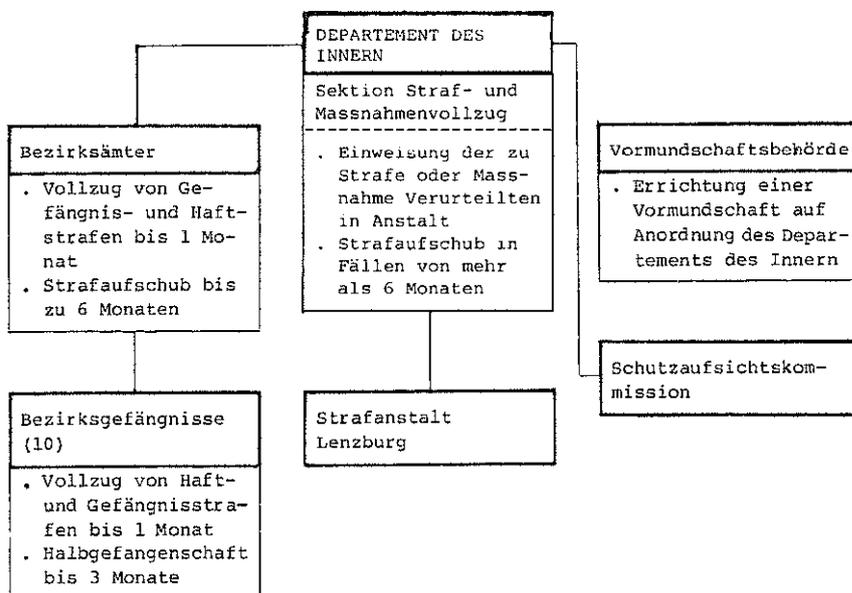
EINWEISUNGEN

	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Sennhof Chur	4	26	40	15	10	4	11	83	-	61



ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



## RECHTSGRUNDLAGEN

- Gesetz über die Strafrechtspflege (11. 11. 1958, mit Aenderung vom 24. 1. 1977)
- Verordnung über den Vollzug von Strafen und Massnahmen (Strafvollzugsordnung; 23. 1. 1964)
- Verordnung über die Bezirksgefängnisse (7. 7. 1961)
- Organisationsdekret zur Strafprozessordnung (11. 6. 1974)
- Verordnung über den Vollzug kurzer Freiheitsstrafen (23. 11. 1981, mit Aenderung vom 17. 12. 1984)
- Gesetz über die Begnadigung (17. 3. 1981)
- Dekret über die Begnadigung (17. 3. 1981)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)



KANTONALE STRAFANSTALT LENZBURG

5600 Lenzburg

Direktion: Martin Pfrunder  
Dr. iur.  
Tel. 064 / 51 25 22

---

 Anstalt zum Vollzug von Strafen und Massnahmen an Männern  
 (Rückfälligenanstalt)
 

---

### 1. GESCHICHTLICHES

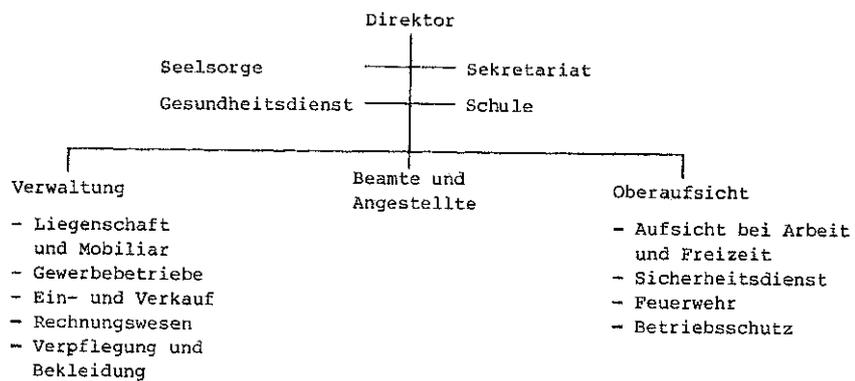
1864	Eröffnung der Anstalt für alle Arten, des Vollzugs für Frauen und Männer Seither laufend bauliche Anpassungen in- und ausserhalb der Umfassungsmauer
1960	Rückfälligenanstalt des Konkordats der Nordwest- und Innerschweiz
1962	Aufhebung der Frauenanstalt
1971	Einführung der Halbfreiheit

### 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Panoptische Anlage			
Flügel 1			
Geschosse 1 - 3	Wohnbereich Gemeinschaftsräume, Betriebsräume, Direktion und Verwaltung	8	8
Flügel 2			
Geschosse 1 - 3	Wohnbereich, Betriebs- und Werkräume	57	57
Flügel 3			
Geschosse 1 - 3	wie Flügel 2	24	24
Uebertrag		89	89

Gebäude, Abteilung	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Uebertrag		89	89
Flügel 4			
Geschosse 1 - 3	wie Flügel 2	23	23
Flügel 5			
Geschosse 1 - 3	wie Flügel 2	68	68
Torgebäude	Portierloge, Wachtzimmer		
Plätze insgesamt		180	180

### 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	1	
Verwaltungspersonal	7 1/2	
Aufsicht	36	
Landwirtschaft	8	
übrige Arbeitsbetriebe	22	
Sozialdienst + Schule	3	1
Freizeitbetreuung		3
Gesundheitswesen	1	1
Seelsorge		2
Personal insgesamt	78 1/2	7

5. AUFGABEN

Vollzug von Strafen und Massnahmen an Rückfälligen, gemeingefährlichen und fluchtgefährlichen Erstmaligen:

- nach Art. 35, 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB im Anschluss an andere Strafen
- nach Art. 42, 43 StGB
- vorübergehend nach Art. 91, 44, 100<sup>bis</sup> StGB

6. VOLLZUGSKONZEPT

- Der Straf- und Massnahmenvollzug in der Strafanstalt Lenzburg dient nach Massgabe des Artikels 37 StGB der Wiedereingliederung der Insassen in die Gesellschaft (Art. 1.1 der Hausordnung).
- Jeder Insasse soll als Mensch ernst genommen werden;
- Er soll zur Selbständigkeit erzogen werden;
- Er soll sich an eine geordnete Arbeitsweise gewöhnen;
- Er soll sich selber besser kennen lernen und erkennen, warum er straffällig geworden ist;
- Von der Anstalt soll er Hilfe erhalten, dass er seine Probleme bewältigen kann.

Dieser Zielsetzung dienen:

- Regelmässige persönliche Aussprachen mit dem Anstaltsleiter, Lehrer, Pfarrherren, Oberaufseher, Sekretär, Personal, Psychologe, Psychiater
- Gruppengespräche
- Freizeitgestaltung

#### 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung für die kantonale Strafanstalt Lenzburg 1. 5. 1978
- Dienstvorschriften (Pflichtenhefte) für alle Mitarbeiter der kantonalen Strafanstalt Lenzburg 31. 5. 1979
- Weisungen 1. 1. 1985

#### 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
<b>A. INNERHALB DER ANSTALT</b>			
Gärtnerei	- Gärtnerei		14
	- Gemüseverpackung		
Gewerbebetriebe,	- Schreinerei	2 L	17
	- Malerei	1 AL	7
	- Schuhmacherei und Lederarbeiten		10
	- Metallwerkstatt		14
	- Korberei und Flechterei	1 AL	12
	- Buchbinderei und Cartonage		12
	- Druck und Druckweiterverarbeitung		16
	- Eintrittsgewerbe		14

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
Fortsetzung			
Unterhaltungsdienst	- Hausdienst, technischer Dienst, Bau		13
Hauswirtschaft	- Wäscherei, Näherei, Glätterei, Kleiderdienst, Küche, Bäckerei		19
Administration	- Büro, Bibliothek		5
B. AUSSERHALE DER ANSTALT (Normalvollzug)			
Landwirtschaft	- Ackerbau, Obstbau	Landwirt	15
	- Tierhaltung (Viehzucht, Rindermast, Schweinezucht, Schafzucht)	1 L	5
	- Gemüsebau		2
	- Rebbau		
	Total 80 ha bewirtschaftete Fläche		
Kiesgrube			2
Einsätze in Industrie oder Gewerbebetrieben in der Umgebung	Gelegentliche Einsätze		ca. 2 - 3

### 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

#### Während der Freizeit:

- Englischkurs für Anfänger
- Englischkurs für Fortgeschrittene
- Französischkurs
- Deutschkurs für Fremdsprachige
- Rechtschreibkurs
- Fernkurse: AKAD, Mössinger, Onken, JBZ
- EDV-Kurs

#### Während der Arbeitszeit:

- Gewerbeschule für Lehrlinge der Schreinerei und Landwirtschaft (innerhalb der Anstalt)
- Rechts- und Sozialberatung

## 10. FREIZEITANGEBOT

- Diskussionsgruppen
- Schachspiel
- Kartenspiele
- Mühlesteinspiel
- Boccia
- Billard
- Tischfussball
- Holzbasteln
- Tonmodellieren
- Schnitzen
- Tischtennis
- Federball

### Sport:

- Fussball
- Handball
- Volleyball
- Leichtathletik
- Fitnesskeller mit Krafttrainingsgeräten

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERAENDERUNGEN

Weiterausbau der Anstalt bis 1987

- Verbesserung der Sicherheit
- Erstellen von Mehrzweckräumen
- Bau einer Turnhalle, Besucherräumen, einer Metallwerkstatt und einer neuen Druckerei

## 12. DOKUMENTATION

Jahresberichte

Anstalt: LENZBURG

Erhebungsjahr: 1980

)

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	115	194	197	112
Massnahmenvollzug	14	19	23	10
Untersuchungshaft				
Sonstige	44	123	120	47
Insassen insgesamt	173	336	340	169

)

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB	69	21
Gefängnis Art. 36 StGB	113	34
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	12	4
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	13	4
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	4	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	2	
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	123	36
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	336	100

)

Anstalt: LENZBURG

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	112	173	178	107
Massnahmenvollzug	10	24	21	13
Untersuchungshaft				
Sonstige	47	103	109	41
Insassen insgesamt	169	300	308	161

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	62	20,5
Gefängnis Art. 36 StGB	104	34,5
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB	7	2,5
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	11	3,5
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	3	1
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	7	2,5
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	3	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	103	34,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	300	100,0

Anstalt: LENZBURG

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	107	149	155	101
Massnahmenvollzug	13	24	27	10
Untersuchungshaft	41	135	126	50
Sonstige				
Insassen insgesamt	161	308	308	161

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	53	17
Gefängnis Art. 36 StGB	96	31
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	10	3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	5	2
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	6	2
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	3	1
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Pfursorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	135	44
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	308	100

Anstalt: LENZBURG

Erhebungsjahr: 1983 ✓

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	101	170	174	97
Massnahmenvollzug	10	21	17	14
Untersuchungshaft	50	124	113	61
<u>Sonstige</u>				
Insassen insgesamt	161	315	304	172

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	3
Zuchthaus Art. 35 StGB	69	21,9
Gefängnis Art. 36 StGB	101	32,0
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	12	3,8
Geistig Abnorme Art. 43 StGB	6	1,9
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB	2	0,6
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	1	0,4
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	124	39,4
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
<u>Sonstige Gründe</u>		
Einweisungen insgesamt	315	100,0

Anstalt: LENZBURG

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	97	72	73	96
Massnahmenvollzug	14	6	9	11
Untersuchungshaft*	61	95	91	65
Sonstige (Fluchten, etc.)	-	8	-	8
<b>Insassen insgesamt</b>	<b>172</b>	<b>181</b>	<b>173</b>	<b>180</b>

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB	31	17,1
Gefängnis Art. 36 StGB	41	22,7
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB	6	3,3
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB		
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB		
Vorzeitiger Strafantritt	95	52,5
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe	8	4,4
<b>Einweisungen insgesamt</b>	<b>181</b>	<b>100,0</b>

\* Untersuchungshaft/vorzeitiger Strafantritt

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

BEZIRKSGEFAENGNIS AARAU

Verwaltung: Moritz Hunziker

5000 Aarau

Tel. 064 / 22 34 44

---

1. GESCHICHTLICHES: 1784 Spital, Kantonsschule, Seminar  
1936 Amtshaus und Bezirksgefängnis  
1977 Modernisierung des Gefängnisses

2. KAPAZITAET: 22 Plätze, davon 18 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher, 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- Vollzug der Halbgefängenschaft bis 3 Monate
- Untersuchungshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 1. 2. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFAENGNIS BADEN

5401 Baden

Verwaltung: Bezirksamt  
Urs Kunz  
Tel. 056 / 22 44 01

---

1. GESCHICHTLICHES: Ehemaliges Schulhaus

2. KAPAZITAET: 10 Plätze in Einzelzellen  
4 Plätze in Doppelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher Gefangenewart  
Stellvertretung durch Kantonspolizei  
Baden

4. AUFGABEN: - Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 3 Monaten (Halbgefängenschaft)  
nach Art. 37bis, 39 StGB  
- Untersuchungshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: - Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
vom 7. 7. 1961  
- Hausordnung für das Bezirksgefängnis  
Baden vom 1. 11. 1967

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: Kleine Bibliothek

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS BREMGARTEN

Verwaltung: Kantonspolizei

5620 Bremgarten

Tel. 057 / 5 11 66

---

1. GESCHICHTLICHES: Rathaus mit Gefängniszellen aus dem  
18. Jahrhundert  
1974 Neubezug des renovierten Gefängnis-  
traktes
2. KAPAZITAET: 8 Plätze in Doppelzellen
3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter
4. AUFGABEN: - Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37bis,  
39 StGB  
- Halbgefängenschaft und tageweiser Voll-  
zug bis zu drei Monaten  
- Untersuchungshaft
5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
vom 7. 7. 1961  
- Hausordnung vom 1. 12. 1974
6. ARBEITSANGEBOT: -
7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: kleine Bibliothek

9. GEPLANTE -  
VERAENDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS BRUGG

Verwaltung: Kantonspolizei

5200 Brugg

Tel. 056 / 42 19 42

---

1. GESCHICHTLICHES: Mittelalterlicher Brückenkopf und Wachturm seit 1238  
1846 - 1909 Sitz der städtischen Verwaltung  
1910 - 1977 Bezirksgefängnis, Kantonspolizei-posten  
1977 Vollständige Sanierung

2. KAPAZITÄT: 6 Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 hauptamtlicher und  
4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- tageweiser Vollzug bis zu 30 Tagen
- Einschliessung nach Art. 95 StGB (in Einzelfällen)
- Halbgefängenschaft bis zu 3 Monaten
- Halbfreiheit bis zu 3 Monaten
- Untersuchungshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 30. 1. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -



BEZIRKSGEFAENGNIS LENZBURG

Verwaltung: Heinz Fischer

5600 Lenzburg

Tel. 064 / 51 67 21

1. GESCHICHTLICHES: 1938 - 1939 Neubau des Amtshauses mit  
Gefängnistrakt

2. KAPAZITAET: 12 Plätze, davon 8 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 1 nebenamtlicher Gefangenenwart

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- Halbgefängenschaft bis zu 3 Monaten
- Untersuchungshaft
- Polizeiarrest
- Administrativer Freiheitsentzug

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 1. 2. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS LAUFENBURG

Verwaltung: Bezirksamt

4335 Laufenburg

Tel. 064 / 64 12 01

1. GESCHICHTLICHES: Mehrzweckgebäude aus dem Jahre 1980  
Gefängnistrakt im Dachgeschoss

2. KAPAZITÄT: 8 Plätze, davon 1 in Einzelzelle

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- Halbgefangenschaft bis zu 3 Monaten
- Untersuchungshaft
- Sicherheitshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 28. 2. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS MURI

Verwaltung: Bezirksamt

5630 Muri

Tel. 057 / 44 11 77

1. GESCHICHTLICHES: Gerichtsgebäude aus dem 19. Jahrhundert  
1975 Modernisierung von 5 Einzelzellen  
des Gefängnisstraktes

2. KAPAZITÄT: 7 Plätze, 3 Einzel- und  
2 Doppelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>, 39 StGB
- Halbgefängenschaft bis zu 3 Monaten
- Untersuchungshaft
- Polizeiarrest
- Vollzug Art. 86 - 88 MStG

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 3. 7. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERAENDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS RHEINFELDEN

Verwaltung: P. Keller

4310 Rheinfelden

Tel. 061 / 87 50 22

1. GESCHICHTLICHES: 1531 - 1533 Bau des Rathauses mit Bezirksgefängnis  
1967 Modernisierung des Zellentraktes  
1980 Vollständige Renovation nach neuesten feuerpolizeilichen und sicherheitstechnischen Erkenntnissen

2. KAPAZITAET: 7 Plätze in Einzelzellen

3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37bis, 39 StGB  
- Halbgefangenschaft bis zu 3 Monaten  
- Untersuchungshaft

5. INTERNE VORSCHRIFTEN: - Verordnung über die Bezirksgefängnisse vom 7. 7. 1961  
- Hausordnung

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: -

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFÄNGNIS ZOFINGEN

4800 Zofingen

Verwaltung: Frau Susanne  
Nyfeler-Hauri  
Tel. 062 / 51 87 12

1. GESCHICHTLICHES: 1875 Erstellung des früheren Gefängnisses  
1979 Bezug des neuen Bezirksgebäudes mit  
Gefängnistrakt im Dachgeschoss

2. KAPAZITAET: 11 Plätze, 7 Einzel- und 2 Doppelzellen

3. PERSONAL: 4 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>,  
39 StGB
- Halbgefängenschaft bis zu 3 Monaten
- Untersuchungshaft

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN:

- Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
vom 7. 7. 1961
- Hausordnung vom 1. 2. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Bibliothek  
- täglich 30 Minuten Spaziergang  
(nach einer Haftdauer von einer  
Woche)

9. GEPLANTE -  
VERÄNDERUNGEN:

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

BEZIRKSGEFAENGNIS ZURZACH

Verwaltung: Kantonspolizei

8437 Zurzach

Tel. 056 / 49 17 17

---

1. GESCHICHTLICHES: 1967 Bezug des modernisierten Gefängnis-  
traktes im Rathaus

2. KAPAZITAET: 12 Plätze, 8 Einzel- und  
2 Doppelzellen

3. PERSONAL: 5 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN: - Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen  
bis zu 30 Tagen nach Art. 36, 37<sup>bis</sup>,  
39 StGB  
- Halbgefängenschaft bis zu 3 Monaten  
- Einschliessung nach Art. 95  
- Untersuchungshaft  
- Sicherheitshaft § 67 StPO

5. INTERNE  
VORSCHRIFTEN: - Verordnung über die Bezirksgefängnisse  
vom 7. 7. 1961  
- Hausordnung vom 31. 1. 1968

6. ARBEITSANGEBOT: -

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: - Bibliothek, Tageszeitungen, Zeitschriften  
- täglich 30 Minuten Spaziergang (nach einer Woche Aufenthalt)

9. GEPLANTE VERAENDERUNGEN: Erstellen einer Brandmeldungsanlage

Statistische Angaben: letztes Blatt AG

Bezirksgefängnisse des Kantons: AARGAU

Erhebungsjahr: 1980

INGSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarau	-	789	782	7
Baden	-	363	363	-
Bremgarten	1	117	116	2
Brugg	1	131	130	2
Laufenburg	-	54	54	-
Lenzburg	-	223	220	3
Muri	3	63	65	1
Rheinfelden	-	130	128	2
Zofingen	2	208	209	1
Zurzach	1	63	63	1
Insgesamt	8	2'141	2'130	19

EINWEISUNGEN

87

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarau	36		4				384		365
Baden		35	5				323		
Bremgarten		15	19				83		
Brugg		19	4	2			106		
Laufenburg		18	2				34		
Lenzburg		21	14				188		
Muri		14	2				47		
Rheinfelden		17	1				104		8
Zofingen	20		17				171		
Zurzach		22	4	2			34		1
Insgesamt	56	161	72	4	-	-	1'474	-	374

Bezirksgefängnisse des Kantons: AARGAU

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarau	6	756	748	14
Baden	3	988	385	6
Bremgarten	2	117	118	1
Brugg	2	127	128	1
Laufenburg	-	41	41	-
Lenzburg	2	211	212	1
Muri	1	89	88	2
Rheinfelden	1	139	138	2
Zofingen	1	185	184	2
Zurzach	1	93	94	-
Insgesamt	19	2'146	2'136	29

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarau	24	29	10				386	6	307
Baden	3		48				340		
Bremgarten		22	5				92		
Brugg		24	4				90	4	7
Laufenburg		9	1				31		
Lenzburg	23		8				145	26	11
Muri	6	14	2				56	12	
Rheinfelden		26	10				93		11
Zofingen		19	8				159		
Zurzach	15		2		1		73	1	2
Insgesamt*	71	143	98	-	1	-	1'465	49	338

\* inkl. Insassen am 1. 1. 1981

Bezirksgefängnisse des Kantons: AARGAU

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarau	-	688	688	-
Baden	7	405	407	5
Bremgarten	2	128	128	2
Brugg	2	123	124	1
Laufenburg	-	34	29	5
Lenzburg	-	241	241	-
Muri	2	68	67	3
Rheinfelden	1	128	125	4
Zofingen	6	237	237	6
Zurzach	2	112	109	5
Insgesamt	22	2'164	2'155	31

EINWEISUNGEN

82

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarau	38	8	17				439	16	170
Baden		59					346		
Bremgarten		24					104		
Brugg		21	8		2		83	5	4
Laufenburg		11	2				21		
Lenzburg		26	13				150	30	22
Muri		7	13				40	4	4
Rheinfelden	2	16	2				107		1
Zofingen		18	11	2			179	26	1
Zurzach	3	19	7				81	2	
Insgesamt	43	209	73	2	2	-	1'550	83	202

Bezirksgefängnisse des Kantons: AARGAU

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarau	9	823	821	11
Baden	6	449	451	4
Bremgarten	-	124	121	3
Brugg	1	162	158	5
Laufenburg	5	75	76	4
Lenzburg	4	273	268	9
Muri	2	65	65	2
Rheinfelden	-	116	109	7
Zofingen	6	208	207	7
Zurzach	5	158	162	1
Insgesamt	38	2'453	2'438	53

EINWEISUNGEN

83

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarau ✓	43		9				450		321
Baden ✓		36	20				393		
Bremgarten ✓		34					90		
Brugg ✓		13	5		2		132	6	4
Laufenburg ✓		15	3				57		
Lenzburg ✓		14	7		1		239	7	5
Muri ✓		7	12*		1		38	7	
Rheinfelden ✓	2	15	3		1	1	85	1	8
Zofingen ✓		30	15		3		143	17	
Zurzach ✓	5	16	5				132		
Insgesamt	50	180	79	-	8	1	1'759	38	338

\* inkl. Haft gemäss MStGB

Bezirksgefängnisse des Kantons: AARGAU

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

Bezirksgefängnis	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Aarau	2	64	63	3
Baden	4	422	415	11
Bremgarten	2	103	101	4
Brugg	4	133	134	3
Laufenburg	4	93	92	5
Lenzburg	-	27	27	-
Muri	2	78	74	6
Rheinfelden	7	110	113	4
Zofingen	7	255	259	3
Zurzach	3	152	151	4
Insgesamt	35	1'437	1'429	43

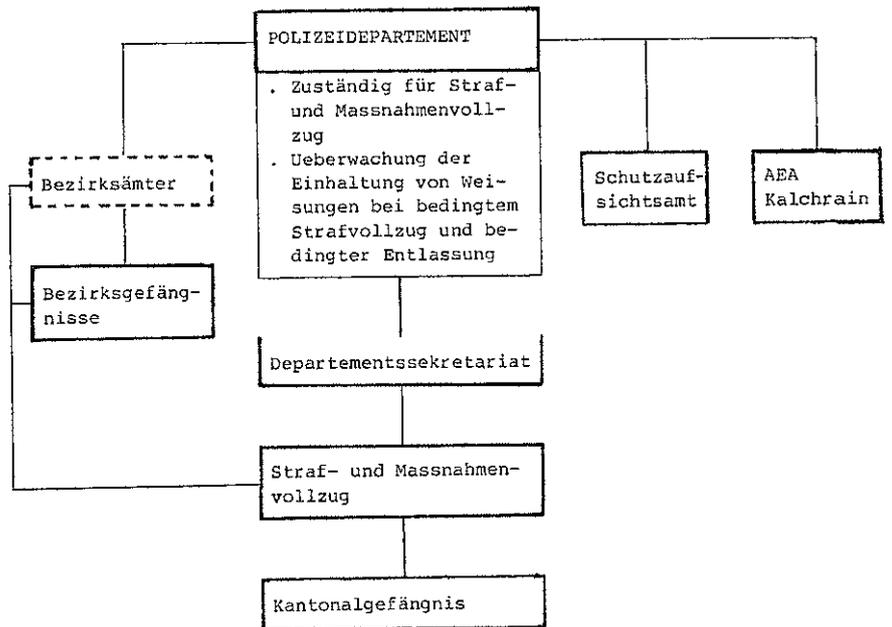
EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungsgrund
Aarau		42	22						
Baden		27	19				376		
Bremgarten		20	13				70		
Brugg		3	1				129		
Laufenburg	1	18	7				67		
Lenzburg		18	8		1				
Muri		13	13				52		
Rheinfelden		15	7				88		
Zofingen		48	19		3		168	17	
Zurzach		17	21				101	4	9
Insgesamt	1	221	130	-	4	-	1'051	21	9

TG

ORGANISATION UND RECHTSGRUNDLAGEN  
DES STRAF- UND MASSNAHMENVOLLZUGS

ORGANISATION



- Gesetz über die Strafrechtspflege (Strafprozessordnung; 30. 6. 1970)
- Verordnung des Grossen Rates über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen gemäss eidgenössischem und kantonalem Recht (2. 2. 1976)
- Verordnung des Regierungsrates über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen in der Anstalt Kalchrain, im Kantonalgefängnis und in den Bezirksgefängnissen (5. 7. 1976)
- Verordnung des Justiz-, Polizei- und Fürsorgedepartementes über den Vollzug von Strafen und Massnahmen (2. 4. 1982)

ANSTALTEN, DIE VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN.  
(CODE IN GROSSBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Direktor: Max Rindlisbacher

8503 Hüttwilen

Tel. 054 / 47 13 21

---

Anstalt zum Vollzug der Arbeitserziehung an Jugendlichen und jungen Erwachsenen (Männer)

---

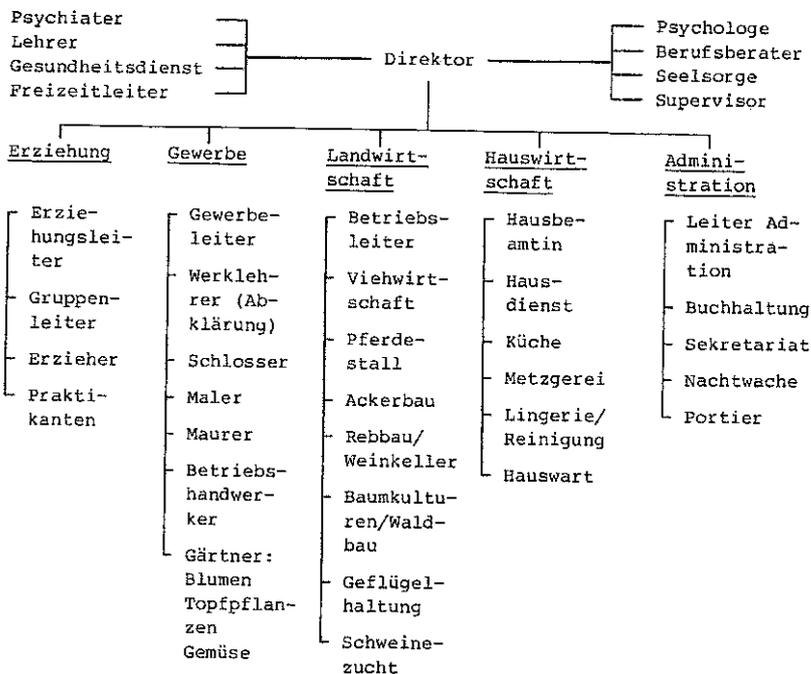
### 1. GESCHICHTLICHES

- |      |  |
|------|--|
| 1230 | Gründung des Zisterzienserinnenklosters  |
| 1853 | Kantonale Zwangsarbeitsanstalt für Frauen und Männer   |
| 1942 | Einführung des schweizerischen Strafgesetzbuches; Umwandlung der Zwangsarbeitsanstalt in eine Arbeitserziehungsanstalt für Frauen und Männer   |
| 1968 | Schliessung der Strafanstalt Tobel; Kalchrain wird Arbeitserziehungsanstalt des Ostschweizer Konkordates; Ausbau der Anstalt   |
| 1972 | Aufhebung der Frauenabteilung  |
| 1973 | Anerkennung durch den Bund   |
| 1976 | Neuregelung des Ostschweizer Konkordats; Inkraftsetzung einer Verordnung für Kalchrain   |
| 1981 | Beginn des Um- und Neubaus   |
| 1982 | Fertigstellung der Lehrwerkstätten, Inbetriebnahme der Versorgungszentrale; Personalsiedlung teilweise bezugsbereit  |
| 1983 | Eröffnung des Externenhauses (vorübergehend provisorische Unterkunft für alle Insassen bis Klosterumbau beendet), Personalsiedlung erstellt, Umzug der Verwaltung, Räumung des ganzen Klosters |
| 1985 | Eröffnung der Aufnahmegruppe und einer Wohngruppe im April, von zwei weiteren Wohngruppen im Oktober   |

## 2. ANSTALTSANLAGE, KAPAZITAET

Gebäude	Zweckbestimmung	Anzahl Plätze	Davon in Einzelzellen
Klostergebäude:	Unterkunft Insassen		
	3 Wohngruppen	im Umbau	
	Eintrittsabteilung		
	Küche, Hausdienst		
	Lingerie		
	Verwaltung		
Siedlung Bohl	Unterkunft Insassen	5	
Siedlung Berghof	Unterkunft Insassen		
Externenhaus		30	
Plätze zur Zeit		35	

## 3. ORGANISATION



4. PERSONAL

Tätigkeitsbereich	Anzahl hauptamtlicher Mitarbeiter	Anzahl nebenamtlicher Mitarbeiter
Direktion	2	
Verwaltungspersonal	2	
Landwirtschaft	10	
übrige Arbeitsbetriebe	15	
Freizeitbetreuung	8	2
Gesundheitswesen		2
Seelsorge		2
Psychiater/Psychologen		3
Lehrer		1
Personal insgesamt	37	10

5. AUFGABEN

Massnahmenvollzug an Jugendlichen und jungen Erwachsenen im Alter von 17 - 25 Jahren:

- Art. 93<sup>bis</sup> Abs. 2 StGB
- Art. 95 StGB
- Art. 100<sup>bis</sup> StGB
- Art. 397 a - f ZGB
- Art. 310, 406, 421 ZGB

6. VOLLZUGSKONZEPTErziehungsauftrag

- Hinreichend Distanz schaffen zu den das Versagen auslösenden äusseren Faktoren
- Förderung der charakterlichen Reifung, der selbständigen Urteilsbildung sowie der Gemeinschaftsfähigkeit
- Aufbau und Förderung einer positiven Arbeitshaltung
- Vermittlung von Denkanstössen und Techniken zur Freizeitgestaltung

### Schulungsauftrag

- Erweitern und festigen des Allgemeinwissens
- Schulung im Rahmen der Ausbildung oder Beschäftigung

### Ausbildungsauftrag

- Eignungs- und Neigungsabklärungen
- Internes Arbeitstraining, Beschäftigung, Anlehre, allenfalls Lehre
- Externe Beschäftigung, Anlehre und Lehre

## 7. INTERNE VORSCHRIFTEN

- Hausordnung für die Anstalt Kalchrain 1976
- Dienstvorschrift 1976
- Stellenbeschriebe

## 8. ARBEIT

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)		Anzahl Plätze
A. INNERHALB DER ANSTALT				
Landwirtschaft	Ackerbau	3 L	2 AL	14
	Viehzucht, Schweinezucht			
	Geflügelzucht/Schafzucht			
	Rebbau, Weinkeller			
	Obstbaumkulturen, Wald- bau, Pferdestall			
Gewerbebetriebe,	Metall-Lehrwerkstatt	4 L	4 AL	8
	Schmiede			
	Betriebswerkstatt und Landmaschinen-Reparatur		2 AL	2
	Schreinerei	4 L	4 AL	
	Maurerei		3 AL	3
	Malerei			
	Gärtnerei	2 L	4 AL	6
Eintrittsabteilung für berufliche Abklärung				
3.84				8

Sektor	Tätigkeitsbereich	Lehre (L) Anlehre (AL)	Anzahl Plätze
Fortsetzung			
Innendienst	Küche	2 L 2 AL	4
	Reinigungsdienst		3
	Hauswirtschaft und Lingerie	2 AL	3
B AUSSERHALE DER ANSTALT (Normalvollzug)			
Externe Beschäf- tigung:	Fortsetzung oder Beginn von Anlehre oder Lehre bzw. Arbeitsplatz als Entlassungsvorbereitung		18

#### 9. SCHUL- UND BILDUNGSANGEBOT

Während der Arbeitszeit:

- Gewerbeschule
- Fachkurse
- Interne Fortbildungsschule

#### 10. FREIZEITANGEBOT

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| - Freizeitwerkstätte | - Wochenendurlaub             |
| - Turnen             | - Besuche von Angehörigen     |
| - Rettungsschwimmen  | - Sonntagsausgang             |
| - Kanufahren         | - Skilager                    |
| - Nothelferkurs      | - J + S Wanderlager Pfingsten |
| - Autofahrtheorie    | - Kanulager                   |
| - Modellflugzeugbau  | - Kletterlager                |
| - Eislaufen          | - Modellflugtag               |
| - Kreatives Werken   | - Leichtathletikmeeting       |
| - Zeichnen, Malen    | - Sporttag, Grümpeltturnier   |
| - Fotolabor          |                               |
| - Exkursionen        |                               |

## 11. GEPLANTE, ZUKUNFTIGE VERÄNDERUNGEN

- 1984 - 85 Einbau von Wohngruppen im Klostergebäude;  
Sanierung des Klosters und der Nebengebäude  
Eröffnung einer Gruppe mit Einschliessungs-  
möglichkeiten (12 Plätze)
- 1985 April: Eröffnung einer Aufnahmegruppe mit  
12 Plätzen und einer Wohngruppe  
Oktober: Eröffnung von zwei weiteren Wohn-  
gruppen

## 12. DOKUMENTATION

- Halbjährliche Informationsschriften
- Erziehungskonzept

Anstalt: ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	49	44	54	39
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	49	44	54	39

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	z
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	7	16
Heimerziehung Art. 91 StGB	14	32
Besondere Behandlung Art. 92 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB	7	16
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	16	36
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	44	100

Anstalt: ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	38	34	45	27
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	38	34	45	27

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	34	47
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	15	21
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	23	32
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt*	72	100

\* inkl. Insassen l. l. 1981

Anstalt: ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	27	45	36	36
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	27	45	36	36

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	22	49
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	4	9
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	19	42
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	45	100

Anstalt: ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Erhebungsjahr: 1983

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug	-	1	1	-
Massnahmenvollzug	35	39	41	33
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	35	40	42	33

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	%
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB	1	2,5
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB	2	5,0
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	20	50,0
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	8	20,0
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	9	22,5
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt*	40	100,0

Anstalt: ARBEITSERZIEHUNGSANSTALT  
KALCHRAIN

Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Anzahl Eingewiesene	Anzahl Entlassene	Bestände am 31. Dezember
Strafvollzug				
Massnahmenvollzug	33	27	27	33
Untersuchungshaft				
Sonstige				
Insassen insgesamt	33	27	27	33

EINWEISUNGEN

Einweisungsgrund	Anzahl Eingewiesene	i
Zuchthaus Art. 35 StGB		
Gefängnis Art. 36 StGB		
kurze Gefängnisstrafen Art. 37 <sup>bis</sup> StGB		
Haft Art. 39 StGB		
Einschliessung Art. 95 StGB		
Gewohnheitsverbrecher Art. 42 StGB		
Geistig Abnorme Art. 43 StGB		
Trunksüchtige Art. 44, Abs. 1 StGB		
Rauschgiftsüchtige Art. 44, Abs. 6 StGB		
Arbeitserziehung Art. 93 <sup>bis</sup> StGB	12	44,5
Arbeitserziehung Art. 100 <sup>bis</sup> StGB	8	29,6
Heimerziehung Art. 91 StGB		
Heimerziehung Art. 93 <sup>ter</sup> StGB		
Fürsorgerischer Freiheitsentzug ZGB	7	25,9
Vorzeitiger Strafantritt		
Untersuchungshaft		
Sicherheitshaft		
Sonstige Gründe		
Einweisungen insgesamt	27	100,0

ANSTALTEN, DIE NICHT VORWIEGEND DEM VOLLZUG DIENEN,  
(CODE IN KLEINBUCHSTABEN, ALPHABETISCH GEORDNET)

THURGAUISCHES KANTONALGEBÄNGNIS Verwaltung: Albert Läubli  
8500 Frauenfeld Tel. 054 / 21 26 94

---

1. GESCHICHTLICHES: 1829 Kantonalgefängnis, Verhörteramt  
1977 Einführung Halbgefängenschaft und  
tageweiser Vollzug  
1978 Erlass einer Hausordnung  
1982 Aufhebung des tageweisen Vollzugs

2. KAPAZITÄT: 21 Plätze, davon 13 in Einzelzellen

3. PERSONAL: 2 hauptamtliche, 5 nebenamtliche Mitarbeiter

4. AUFGABEN:

- Vollzug von Haft- und Gefängnisstrafen bis zu 2 Monaten:  
kurze Gefängnisstrafen nach Art. 37<sup>bis</sup> StGB
- Haftstrafen nach Art. 39 StGB
- Militärischer Strafvollzug
- Untersuchungs- und Sicherheitshaft
- Polizeihaft
- Disziplinarstrafen (ausnahmsweise)

5. INTERNE VORSCHRIFTEN:

- Verordnung des Grossen Rates über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen vom 2. Februar 1976,
- Verordnung des Regierungsrates über den Vollzug freiheitsentziehender Strafen und Massnahmen in der Anstalt Kalchrain, im Kantonalgefängnis und in den Bezirksgefängnissen vom 5. Juli 1976,
- Hausordnung für das thurgauische Kantonalgefängnis vom 29. September 1978
- Verordnung des Justiz-, Polizei- und Fürsorgedepartementes über den Vollzug von Strafen und Massnahmen (2. April 1982)

6. ARBEITSANGEBOT: - Kartonage 8 - 10 Plätze  
- Küche/Hausdienst 1 - 2 Plätze

7. SCHUL- UND  
BILDUNGSANGEBOT: -

8. FREIZEITANGEBOT: -

9. GEPLANTE  
VERÄNDERUNGEN: Neubauprojekt

Statistische Angaben: letztes Blatt TG

## THURGAUISCHES KANTONALGEFAENGNIS

Erhebungsjahr: 1980

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Thurgauisches Kantonalgefängnis	5	315	313	7

EINWEISUNGEN

	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 92, 93ter, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Thurgauisches Kantonalgefängnis	-	119	19	-	12	-	85	-	80

## THURGAUISCHES KANTONALGEFÄNGNIS

Erhebungsjahr: 1981

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Thurgauisches Kantonalgefängnis	7	313	311	9

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93 <sup>bis</sup> , 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Thurgauisches Kantonalgefängnis	-	151	1	-	-	-	104	-	57

## THURGAUISCHES KANTONALGEFAENGNIS

Erhebungsjahr: 1982

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Thurgauisches Kantonalgefängnis	9	302	290	21

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37 bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93 <sup>bis</sup> , 100 bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Thurgauisches Kantonalgefängnis	-	189	-	-	-	-	64	-	49

THURGAUISCHES KANTONALGEFAENGNIS

Erhebungsjahr: 1983



INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Thurgauisches Kantonalgefängnis	12	279	274	17

EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Masnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Masnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Thurgauisches Kantonalgefängnis	-	142	26	-	1	-	49	1	60

## THURGAUISCHES KANTONALGEFÄNGNIS

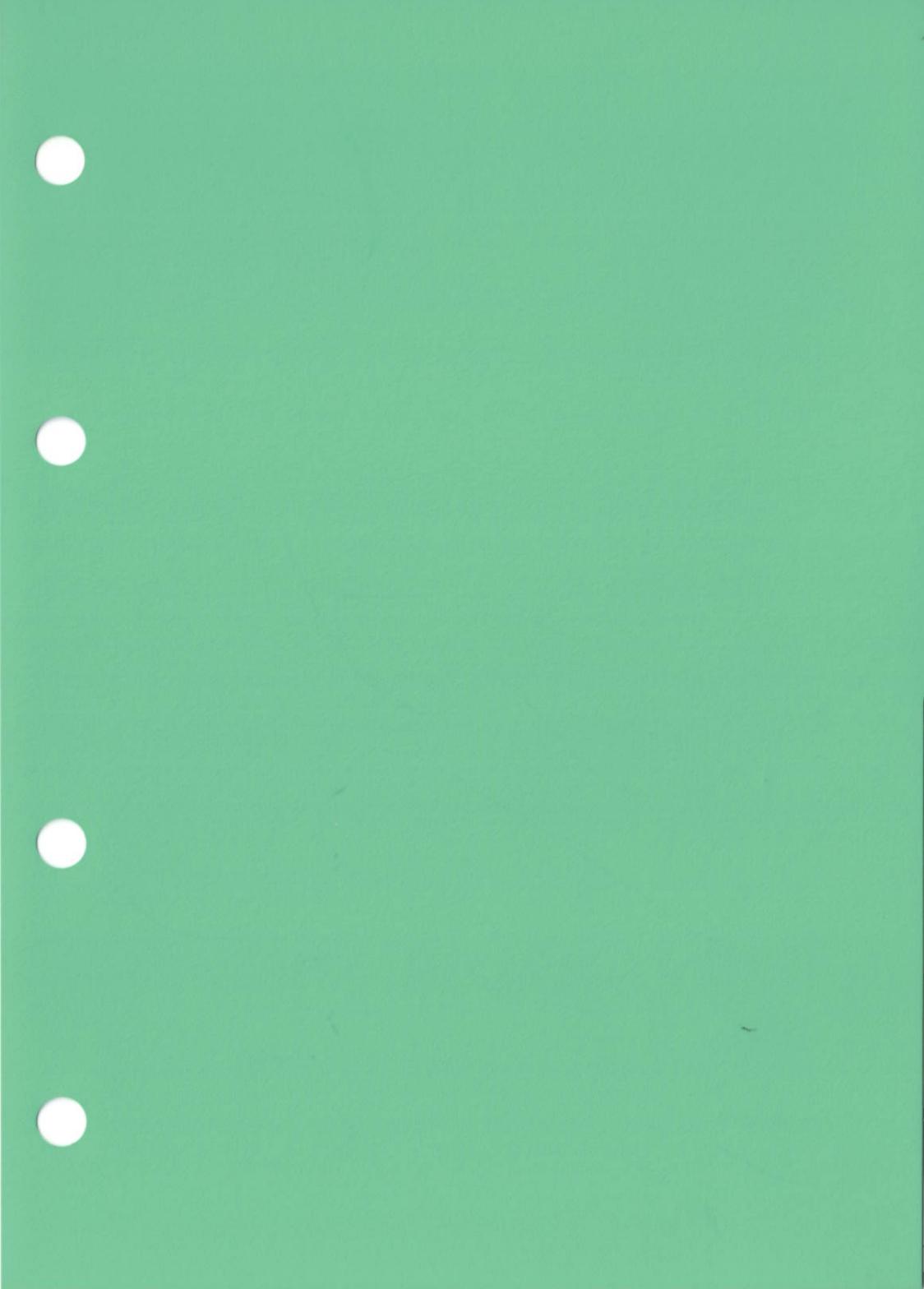
Erhebungsjahr: 1984

INSASSENBEWEGUNGEN

	Bestände am 1. Januar	Einweisungen	Entlassungen	Bestände am 31. Dezember
Thurgauisches Kantonalgefängnis	19	211	219	11

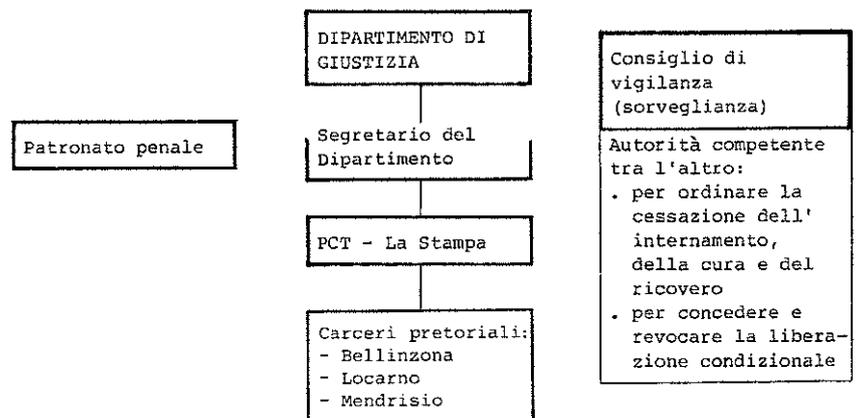
EINWEISUNGEN

Bezirksgefängnis	Zuchthaus Art. 35 StGB	Gefängnis Art. 36 StGB	Kurze Gefängnisstrafe Art. 37bis StGB	Haft Art. 39 StGB	Massnahmen Art. 42, 43, 44 StGB	Einschliessung Art. 95 StGB	Massnahmen Art. 91, 93ter, 93bis, 100bis StGB	Untersuchungshaft	Sicherheitshaft	Sonstiger Einweisungs- grund
Thurgauisches Kantonalgefängnis		1		20	1	1	1	19	2	42

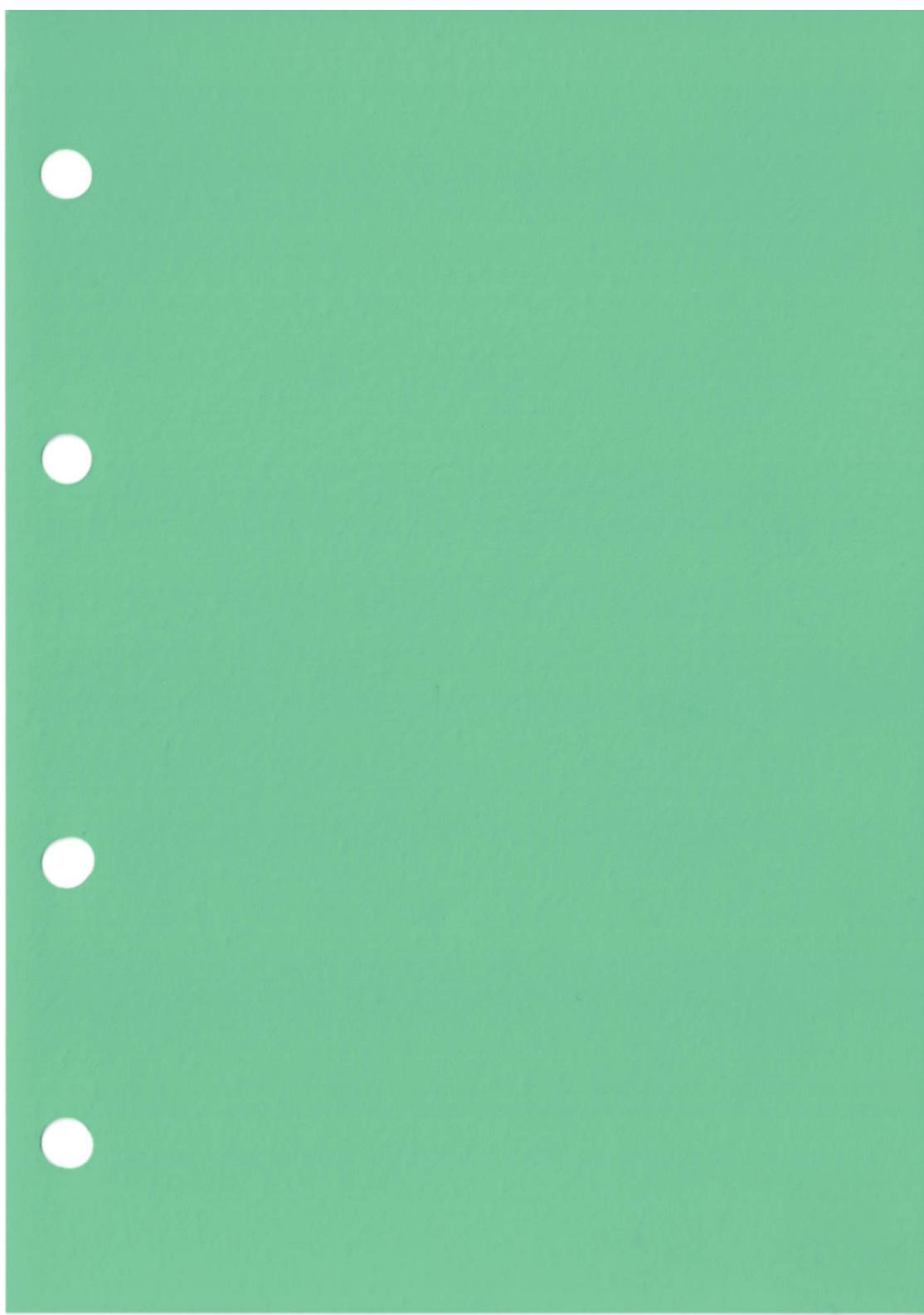


## ORGANIZZAZIONE E BASI LEGALI

## DELL'ESECUZIONE DELLE PENE E DELLE MISURE

ORGANIZZAZIONEBASI LEGALI

- Legge di applicazione del Codice penale svizzero (LACPS) (28. 5. 1941, con modificazione 1960, 1964, 1965 e 1972)
- Legge sull'esecuzione delle pene e delle misure di sicurezza per gli adulti (LEP) (2. 7. 1974)
- Regolamento sull'esecuzione delle pene e delle misure di sicurezza per gli adulti (REP) (23. 11. 1978)
- Regolamento interno del Penitenziario di Stato del Cantone Ticino (RPCT) (1. 1. 1979, revisione 24. 6. 1982)



PENITENZIARIO DI STATO "LA STAMPA" Direttore ad interim:  
 dott. Alex Pedrazzini  
 6904 Lugano tel. 091 / 51 33 21/51 19 96

---

Carcere preventivo e stabilimento d'esecuzione delle pene e delle misure

---

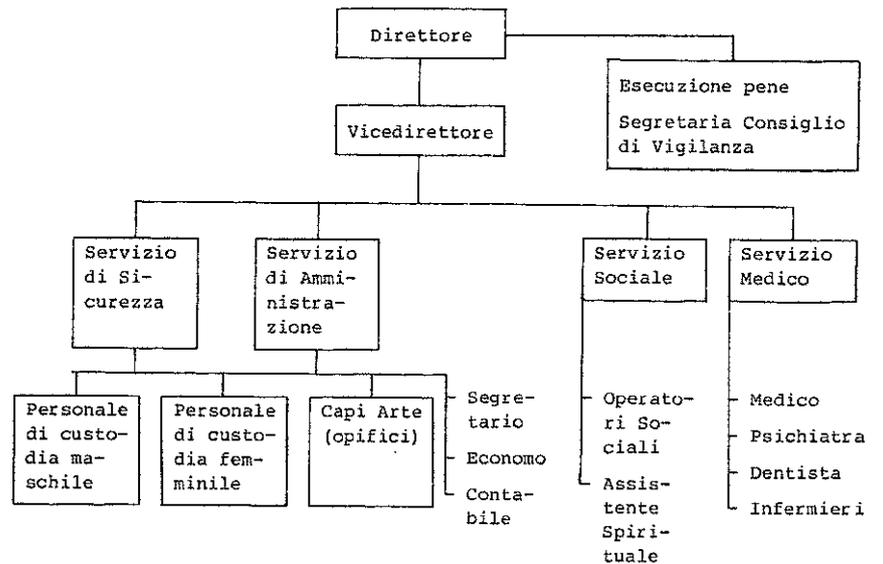
#### 1. CENNO STORICO

- 1965 Inizio della costruzione del Penitenziario di Stato "La Stampa", voluto in considerazione del fatto che il vecchio penitenziario non era più conforme alle norme in vigore
- 1968 Inaugurazione e messa in esercizio
- 1976 Messa in esercizio d'un prefabbricato di 15 posti letto - sezione aperta e semilibertà
- 1977 Messa in esercizio d'un secondo prefabbricato con destinazione analoga della capienza di 38 posti letto
- 1980 Creazione all'interno del carcere di una piccola struttura infermieristica che conta 2 posti letto
- 1982 Messa in esercizio di una quinta sezione denominata carcere aperto in sostituzione dei due prefabbricati citati sopra, i quali vengono provvisoriamente chiusi  
 Entrata in vigore della revisione del regolamento del Penitenziario di Stato del Canton Ticino  
 Nel mese di dicembre iniziano la propria attività le agenti di custodia donne che rimpiazzano le suore le quali hanno lasciato il proprio incarico alla fine del mese di luglio
- 1983 Viene rimesso in esercizio a titolo sperimentale il prefabbricato di 15 posti letto adibito come sezione di fine pena femminile  
 Viene rimesso parzialmente in esercizio il prefabbricato con 38 posti letto destinato a sezione di fine pena (prevalentemente in semilibertà)

## 2. STRUTTURA E CAPACITA' DELLO STABILIMENTO

Edificio	Destinazione	Numero dei posti	Di cui in celle singole
<u>Carcere maschile (chiuso):</u>			
Sezione A	celle di accettazione (camere di sicurezza)	13	-
Sezione B	Prevenuti	48	39
Sezione I	Primari	43	43
Sezione G	Recidivi	<u>51</u> 155	51
<u>Carcere maschile (aperto):</u>			
Sezione aperta 1	regime di fine pena semi-libertà, semi-prigionia, arresti	54	51
Sezione aperta 2 (Provvisoria - sperimentale)	repressivi, regime agevolato	<u>12</u> 66	12
<u>Sezione femminile</u>			
Sezione D	prevenute e condannate	15	12
Sezione di fine pena provvisoria	regime di fine pena e semi-libertà	<u>15</u> 30	3
Totale generale		251	211

3. ORGANIZZAZIONE



4. PERSONALE

Campo d'attività	Numero dei collaboratori a titolo principale	Numero dei collaboratori a titolo parziale
Direzione	2	
Personale amministrativo	4	
Personale di custodia	55	
Agricoltura	2	
Laboratori (opifici)	6	
Servizio sociale	3	
Tempo libero		1 (a)
Servizio sanitario	3	4 (b)
Assistenza spirituale		2 (c)
Custodia, sezione femminile	8	
Servizio cucina	2	
<b>Personale in totale</b>	<b>85</b>	<b>7</b>

- (a) 1 docente di ginnastica  
 (b) 1 psicologo, 3 medici  
 (c) 1 pastore protestante  
 1 capellano cattolico

## 5. DESTINAZIONE

- Prevenuti e estradandi
- Condannati primari (art. 37 cfr. 2 CPS)
- Condannati recidivi (art. 37 cfr. 2 CPS)
- Internati (art. 42 cfr. 1 CPS)
- Condannati alle pene dell'arresto (art. 39 CPS)
- Condannati alle pene di detenzione di breve durata (art. 37 CPS)
- Condannati militari agli arresti repressivi
- Condannati ammessi al regime di semilibertà
- Internati Amministrativi volontari
- Eventualmente misure eseguite in Penitenziario ai sensi degli articoli 42 e 100bis cfr. 4 CPS

## 6. CONCETTO DI ESECUZIONE DELLE PENE E DELLE MISURE

L'intenzione è quella di portare il carcerato, attraverso il lavoro e con una adeguata assistenza, ad un sistema di vita indipendente nell'ambito della legalità e realizzare un corretto reinserimento sociale. Tutto ciò tenendo conto delle esigenze di sicurezza pubblica e dell'ordine interno dello stabilimento.

L'esecuzione della pena viene realizzata con il sistema progressivo; il carcerato passa attraverso le diverse fasi, dalla chiusura completa fino alla liberazione condizionale.

Per i tossicomani deve essere assicurato un adeguato trattamento medico-psicologico e psichiatrico.

## 7. REGOLAMENTI

- Regolamento sull'esecuzione delle pene e delle misure di sicurezza per adulti (23. 11. 1978)
- Regolamento del Penitenziario di Stato del Cantone Ticino del 24. 6. 1982
- Ordini di Servizio (nel rispetto delle decisioni della Conferenza dei Direttori dei Dipartimenti di Giustizia del Concordato Romando)

## 8. LAVORO

Settore	Genere dell'occupazione	Tirocino (T) formazione ele- mentare (FE)	Numero dei posti
<b>A. ALL'INTERNO DELLO STABILIMENTO</b>			
Industria, artigianato	falegnameria		7
	legatoria		11
	lavori manuali (ma- teriale plastico)		12
	montaggio piccoli apparecchi domestici		8
Intendenza	lavanderia		12
	addetti all'amministra- zione		9
	addetti alle pulizie		20
	cucina centrale addetto all'infermeria		4 1
<b>B. FUORI DALLO STABILIMENTO (Regime ordinario)</b>			
Diversi	orto e giardinaggio		16
	manutenzione strada		1
	pulizia esterna		3
	manutenzione autori- messa		2
	addetti pulizie carcere aperto		4
	addetti alla biblioteca		2
	addetti alla cucina		2
	carcere aperto		4

#### 9. FORMAZIONE, STUDI

- corso di istruzione samaritani, su richiesta
- corsi di lingue
- corso di formazione base (scuola media) per i carcerati italiani (organizzato in collaborazione con il Consolato d'Italia)
- studi per singoli carcerati con l'assistenza di personale qualificato proveniente dall'esterno

#### 10. ATTIVITA DI TEMPO LIBERO RICREATIVO

- Televisione
- Cinema
- Sport
- Attività culturali varie (conferenze, concerti, ecc.)

#### 11. MODIFICAZIONI PREVISTE A BREVE SCADENZA

- E' allo studio la possibilità di creare un'unità terapeutica per il trattamento dei tossicomani condannati a pene ferme
- E' allo studio la possibilità di aumentare i posti lavoro nell'opificio agricoltura, riservato ai condannati delle sezioni di fine pena

12. DOCUMENTAZIONE

) Rendiconto annuale del Penitenziario (può essere ottenuto presso lo stabilimento)

)

)

)

Stabilimento: LA STAMPA

Anno dell'inchiesta: 1980

MOVIMENTI

	Presenze 1 <sup>o</sup> gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Esecuzione delle pene	84	242	239	87
Esecuzione delle misure	5	10	10	5
Carcerazione preventiva	42	759	742	59
altri motivi (polizia)		(45)	(45)	
<b>totale</b>	<b>131</b>	<b>1'011</b>	<b>991</b>	<b>151</b>

CARCERAZIONE

Motivi	Numero	%
Reclusione art. 35 CPS	27	3
Detenzione art. 36 CPS	153	15
Detenzione di breve durata 37 <sup>bis</sup> CPS	62	6
Arresto art. 39 CPS		
Punizione art. 95 CPS		
Delinquenti abituali art. 42 CPS		
Delinquenti anormali art. 43 CPS		
Alcolizzati art. 44 al. 1 CPS		
Tossicomani art. 44 al. 6 CPS	6	
Educazione al lavoro art. 100 <sup>bis</sup> CPS	4	1
Misure educative art. 91 CPS		
Trattamento speciale art. 92 CPS		
Centro terapeutico art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privazione della libertà a scopo d'assistenza CCS		
Esecuzione anticipata		
Carcerazione preventiva	759	75
Detenzione per ragione di sicurezza		
Altri motivi		
<b>Totale</b>	<b>1'011</b>	<b>100</b>

Stabilimento: LA STAMPA

Anno dell'inchiesta: 1981

MOVIMENTI

	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Esecuzione delle pene	87	174	150	111
Esecuzione delle misure	5	31	34	2
Carcerazione preventiva	59	448	470	37
altri motivi (polizia)		(7)	(7)	
<b>totale</b>	<b>151</b>	<b>653</b>	<b>654</b>	<b>150</b>

CARCERAZIONE

Motivi	Numero	%
Reclusione art. 35 CPS	55	8,5
Detenzione art. 36 CPS	70	10,5
Detenzione di breve durata 37 <sup>bis</sup> CPS	49	7,5
Arresto art. 39 CPS		
Punizione art. 95 CPS		
Delinquenti abituali art. 42 CPS	1	-
Delinquenti anormali art. 43 CPS	3	0,5
Alcolizzati art. 44 al. 1 CPS		
Tossicomani art. 44 al. 6 CPS	15	2,5
Educazione al lavoro art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Educazione al lavoro art. 100 <sup>bis</sup> CPS	12	2
Misure educative art. 91 CPS		
Misure educative art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privazione della libertà a scopo d'assistenza CCS		
Esecuzione anticipata		
Carcerazione preventiva	448	68,5
Detenzione per ragione di sicurezza		
Altri motivi		
<b>Totale</b>	<b>653</b>	<b>100,0</b>

Stabilimento: LA STAMPA

Anno dell'inchiesta: 1982

MOVIMENTI

	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Esecuzione delle pene	111	265	412	102
Esecuzione delle misure	2	6	7	1
Carcerazione preventiva	37	549	391	57
altri motivi (polizia)		(7)	(7)	
<b>totale</b>	<b>150</b>	<b>820</b>	<b>810</b>	<b>160</b>

\* considerate le mutazioni da prevenuti a condannati

CARCELAZIONE - Pene eseguite nel 1982 (Stampa e Pretoriali\*\*)

Motivi	Stampa	Pretoriali	Totale
Reclusione art. 35 CPS	23	13	36
Detenzione art. 36 CPS	373	41	414
Detenzione di breve durata 37 <sup>bis</sup> CPS	136	9	145
Arresto art. 39 CPS			
Punizione art. 95 CPS			
Delinquenti abituali art. 42 CPS			
Delinquenti anormali art. 43 CPS	1	3	4
Alcolizzati art. 44 al. 1 CPS			
Tossicomani art. 44 al. 6 CPS	4	4	8
Educazione al lavoro art. 93 <sup>bis</sup> CPS			
Educazione al lavoro art. 100 <sup>bis</sup> CPS		4	4
Misure educative art. 91 CPS			
Misure educative art. 93 <sup>ter</sup> CPS			
Privazione della libertà a scopo d'assistenza CCS			
Esecuzione anticipata			
Carcerazione preventiva	549	1'833	2'382
Detenzione per ragione di sicurezza			
Altri motivi			
<b>Totale</b>	<b>1'086</b>	<b>1'907</b>	<b>2'993</b>

\*\* Bellinzona, Locarno e Mendrisio

Stabilimento: LA STAMPA

Anno dell'inchiesta: 1983

MOVIMENTI

	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Esecuzione delle pene	102	321	471	122
Esecuzione delle misure	1	3	4 *	2
Carcerazione preventiva	57	567	411	42
altri motivi (polizia)	-	(4)	(3)	-
<b>totale</b>	<b>160</b>	<b>895</b>	<b>889</b>	<b>166</b>

CARCERAZIONE

Motivi	Numero	%
Reclusione art. 35 CPS	44	4,91
Detenzione art. 36 CPS	431	48,15
Detenzione di breve durata 37 <sup>bis</sup> CPS	222	24,81
Arresto art. 39 CPS	60	6,71
Punizione art. 95 CPS		
Delinquenti abituali art. 42 CPS		
Delinquenti anormali art. 43 CPS	2	0,22
Alcolizzati art. 44 al. 1 CPS		
Tossicomani art. 44 al. 6 CPS	14	1,57
Educazione al lavoro art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Educazione al lavoro art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Misure educative art. 91 CPS		
Misure educative art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privazione della libertà a scopo d'assistenza CCS		
Esecuzione anticipata		
Carcerazione preventiva	122	13,63
Detenzione per ragione di sicurezza		
Altri motivi		
<b>Totale</b>	<b>895</b>	<b>100,00</b>

\* La maggior parte dei carcerati prevenuti ha subito la condanna di reclusione o detenzione

Stabilimento: LA STAMPA

Anno dell'inchiesta: 1984 ✓

MOVIMENTI

	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Esecuzione delle pene	124	438	441	121
Esecuzione delle misure	3	3	4	2
Carcerazione preventiva	36	378	372	42
altri motivi (polizia)	3	-	2	1
<b>totale</b>	<b>166</b>	<b>819</b>	<b>819</b>	<b>166</b>

CARCERAZIONE

Motivi	Numero	%
Reclusione art. 35 CPS	62	5,8
Detenzione art. 36 CPS	405	37,9
Detenzione di breve durata 37 <sup>bis</sup> CPS	207	19,3
Arresto art. 39 CPS		
Punizione art. 95 CPS		
Delinquenti abituali art. 42 CPS		
Delinquenti anormali art. 43 CPS	1	0,1
Alcolizzati art. 44 al. 1 CPS		
Tossicomani art. 44 al. 6 CPS	13	1,2
Educazione al lavoro art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Educazione al lavoro art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Misure educative art. 91 CPS		
Misure educative art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privazione della libertà a scopo d'assistenza CCS		
Esecuzione anticipata	3	0,3
Carcerazione preventiva	378	35,4
Detenzione per ragione di sicurezza		
Altri motivi		
<b>Totale</b>	<b>1'069*</b>	<b>100,0</b>

\* ei sono contenuti i casi di quelli che, dopo la sentenza, sono considerati "in esecuzione".

STABILIMENTI CHE NON SERVONO PREVALENTEMENTE ALLA ESECUZIONE  
(CODICE SCRITTO IN LETTERE MINUSCOLE, IN ORDINE ALPHABETICO)



## Carceri pretoriali del cantone TICINO Anno dell'inchiesta: 1983

MOVIMENTI

Carcere	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Bellinzona	3	741	739	5
Locarno	7	497	497	7
Mendrisio	7	665	659	13
<b>totale</b>	<b>17</b>	<b>1'903</b>	<b>1'895</b>	<b>25</b>

CARCERAZIONE

Carcere	Detenzione art. 36 CPS	Detenzione breve durata art. 37bis CPS	Arresto art. 39 CPS	Misure art. 42, 43, 44, CPS	Punizione art. 95 CPS	Misure art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Carcerazione preventiva	Detenzione per ragione di sicurezza	Altri motivi
Bellinzona	} (Detagli dal 1985) *	}	}	}	}	}	}	}	}
Locarno									
Mendrisio									
<b>totale</b>	<b>32</b>	<b>18</b>							<b>1'903</b>

\* Le mutazioni del 1985 prenderanno in considerazione i dati delle carceri pretoriali separatamente

## Carceri pretoriali del cantone TICINO Anno dell'inchiesta: 1984

MOVIMENTI

Carcere	Presenze 1° gennaio	Entrate	Uscite	Presenze 31 dicembre
Bellinzona	5	621	608	18
Locarno	7	484	483	8
Mendrisio	11	633	629	15
<b>totale</b>	<b>23</b>	<b>1'738</b>	<b>1'720</b>	<b>41</b>

CARCERAZIONE

Carcere	Reclusione art. 35 CPS	Detenzione art. 36 CPS	Detenzione breve durata art. 37bis CPS	Arresto art. 39 CPS	Misure art. 42, 43, 44, CPS	Punizione art. 95 CPS	Misure art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Carcerazione preventiva	Detenzione per ragione di sicurezza	Altri motivi
Bellinzona	1	1	59					559		1
Locarno		2	46					435		1
Mendrisio			62					571		
<b>totale</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>167</b>					<b>1'565</b>		<b>2</b>

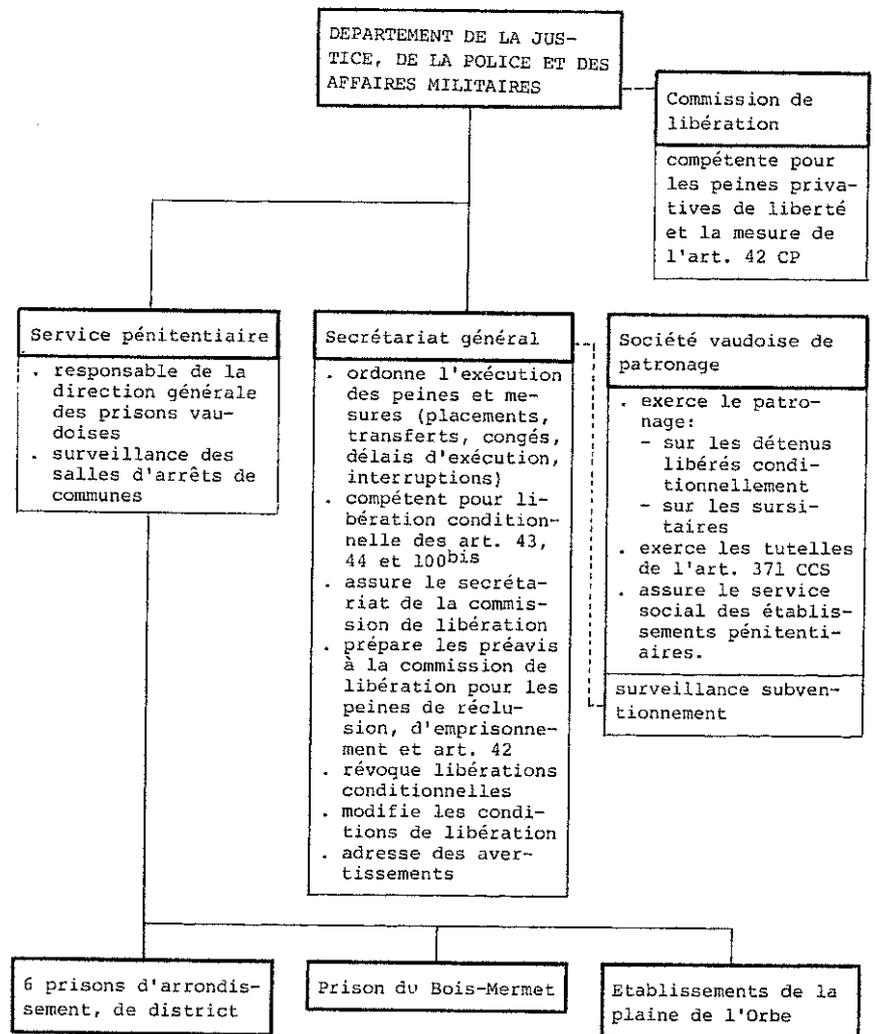


VD

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

## DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

## ORGANISATION



## BASES LEGALES

- Loi sur l'exécution des condamnations pénales et de la détention préventive (18. 9. 1973) modifiée par la loi du 22. 11. 1978
- Loi d'application du code pénal suisse (26. 11. 1973)
- Règlement des Etablissements de la plaine de l'Orbe (20. 1. 1982)
- Règlement de la prison du Bois-Mermet (9. 9. 1977)
- Règlement des prisons d'Echallens, La Vallée, Morges, Nyon, Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts de Lausanne (9. 9. 1977)
- Règlement des salles d'arrêts de commune (9. 9. 1977)
- Règlement concernant l'exécution des peines par journées séparées et sous la forme de la semi-détention (12. 4. 1978)
- Arrêté du Conseil d'Etat sur l'exécution des peines d'arrêts répressifs (3. 2. 1967)
- Règlement sur le patronage
- Règlement sur la commission de libération

ÉTABLISSEMENTS SERVANT ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MAJUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

ETABLISSEMENTS DE LA PLAINE  
DE L'ORBE (E. P. O.)

Directeur: Philippe Klötli

1350 Orbe

tél. 024 / 42 11 51

---

Etablissement d'exécution de peines et de mesures pour hommes  
(Etablissement pour récidivistes)

---

1. HISTORIQUE

Bâtiment "Colonie d'Orbe" construit à la fin du siècle passé (date exacte inconnue), rénové en 1973. Destination primitive: exécution des peines d'emprisonnement.

Bâtiment "Pénitencier de Bochuz" construit en 1930, rénové en 1978. Destination primitive: exécution des peines de réclusion.

La destination actuelle de ces deux bâtiments est fondée sur la modification du Code pénal en 1971 et sur la mise en application du Concordat sur l'exécution des peines et mesures concernant les adultes dans les cantons romands.

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Pénitencier de Bochuz:			
5 divisions	moyenne sécurité	140	140
1/2 division	haute sécurité punitive	10	10
1/2 division	haute sécurité observation	12	12
Colonie d'Orbe:	basse sécurité	126	126
total		288	288

### 3. ORGANISATION

Direction	Section administrative	- Personnel - Secrétariat - Exécution des peines
	Section médico-sociale	- Assistance sociale - Enseignement - Animation - Aumônerie - Corps médical
Direction	Section de la sécurité	- Sécurité - Ordre intérieur
	Section d'exploitation	- Finances - Commerce - Ateliers - Intendance - Agriculture

### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	5	
Personnel d'administration	9	
Surveillance	41	1
Exploitation agricole	22	
Ateliers et services généraux	28	
Service social*		
Loisirs et enseignement	3	12
Service médical	3	5
Aumônerie		3
Personnel au total	111	21

\* Le service social des E. P. O. est assuré par la Société vaudoise de patronage. Deux assistants sociaux sont attribués aux E. P. O..

## 5. DESTINATION

### Exécution:

- de peines de réclusion, article 35 CP
- de peines d'emprisonnement, article 36 CP
- de mesures de sûreté, article 42 CP
- de mesures concernant les délinquants anormaux, article 43 chiffre 1 § 2 CP
- anticipée de peines, article 66 Code procédure pénale vaudoise

Internement volontaire

## 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

- La mission des Etablissements de la plaine de l'Orbe est définie à l'article 37 du Code pénal (action éducative, préparation à la vie libre). L'effort essentiel pendant la période de détention est axé sur la rééducation et la resocialisation du détenu. Pour atteindre ce but, le concordat romand prévoit l'application d'un régime progressif, ce qui permet, dans la pratique, une meilleure individualisation du traitement des détenus.
- Le COT (Centre d'observation et de traitement) mis en activité au 1. 1. 1982 dispose de quelques places permettant une étude approfondie des problèmes posés par l'un ou l'autre détenu spécialement placé, et débouchant sur un projet de traitement fortement individualisé.

## 7. REGLEMENTS INTERNES

Règlement des Etablissements de la plaine de l'Orbe  
du 20. 1. 1982

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Agriculture	culture des champs		10 à 20
	culture maraîchère		15 à 40
	culture florale		5 à 20
	arboriculture & viticulture		5 à 10
	machines agricoles & tracteurs	A	10 à 15
	élevage bovin		20
	élevage porcin		3 à 5
	élevage volaille		10 à 15
Industrie, artisanat	bois (menuiserie, charpente)	A	25 à 40
	imprimerie	A	12 à 15
	autres ateliers papier		15 à 30
	maçonnerie	A	5
	peinture	A	5 à 10
	cordonnerie	A	3
	sellerie-tapisserie	A	7
	forge, installations sanitaires	A	3
	garage auto-camion	A	3
	mécanique-électricité	A	2
Intendance	boulangerie	A	4
	cuisine	A	12
	boucherie	A	1
	buanderie + lingerie	A	12 à 16
	bibliothèque		1
	nettoyages		10

## 9. FORMATION, ETUDES

- Cours de langues, de mathématiques
- Cours du soir pour apprentis

10. LOISIRS

- )
- Loisirs dirigés: théâtre, ateliers, conférences, musique, chant, cercle d'étude
  - Activités sportives: football, volleyball, athlétisme, tennis
  - Loisirs dominicaux: spectacles, séances de cinéma
  - Rédaction du journal "Evasion"
  - Travaux libres en cellule et dans les ateliers manuels

)

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

Modification du règlement

12. DOCUMENTATION

- )
- Brochure sur les Etablissements de la pelaine de l'Orbe, édition 1983
  - Rapport annuel
- )

Etablissement: PLAINE DE L'ORBE

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	134	256	247	143
Exécution de mesures	32	25	23	34
Détention préventive				
Autres	54	121	116	59
<b>Total</b>	<b>220</b>	<b>402</b>	<b>386</b>	<b>236</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	74	18
Emprisonnement art. 36 CPS	160	40
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	19	5
Arrêts art. 39 CPS	3	1
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	13	3
Délinquants anormaux art. 43 CPS	8	2
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	4	1
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Éducation au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	70	17
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	51	13
<b>Total</b>	<b>402</b>	<b>100</b>

Etablissement: PLAINE DE L'ORBE

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	143	229	227	145
Exécution de mesures	34	29	29	34
Détention préventive				
Autres	59	66	94	31
Total	236	324	350	210

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	73	23
Emprisonnement art. 36 CPS	159	49
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	5	2
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	20	6
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	48	15
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	17	5
Total	324	100

Etablissement: PLAINE DE L'ORBE

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	145	227	219	153
Exécution de mesures	34	12	15	31
Détention préventive				
Autres	31	110	100	41
<b>Total</b>	<b>210</b>	<b>349</b>	<b>334</b>	<b>225</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	62	18
Emprisonnement art. 36 CPS	136	39
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	27	8
Arrêts art. 39 CPS	2	1/2
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	9	2
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	1/2
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	100	29
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	10	3
<b>Total</b>	<b>349</b>	<b>100</b>

Etablissement: PLAINE DE L'ORBE

Année de l'enquête: 1983

/

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	153	408	403	158
Exécution de mesures	31	11	19	23
Détention préventive	30	74	60	44
Autres	11	10	10	11
Total	225	503	492	236

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	46	9,1
Emprisonnement art. 36 CPS	193	38,4
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	137	27,2
Arrêts art. 39 CPS	32	6,3
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	7	1,4
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	0,4
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0,2
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	0,2
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	24	4,8
Détention préventive	50	10,0
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	10	2,0
Total	503	100,0

Etablissement: PLAINE DE L'ORBE

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	158	333	284	207
Exécution de mesures	23	20	14	29
Détention préventive	44	50	84	10
Autres	11	10	14	7
<b>Total</b>	<b>236</b>	<b>413</b>	<b>396</b>	<b>253</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	112	27,1
Emprisonnement art. 36 CPS	220	53,3
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	1	0,2
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	18	4,4
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	0,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	50	12,1
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	10	2,4
<b>Total</b>	<b>413</b>	<b>100,0</b>

ASSOCIATION DU LEVANT  
CENTRES DU LEVANT ET  
DE LA PICHOLETTE  
1005 Lausanne

Responsable: Pierre Rey  
Adjoint: Yves Lamini  
té. 021 / 28 32 53/4

---

Centres de traitement pour toxicomanes en exécution de peine  
ou de mesure de traitement (hommes et femmes)

---

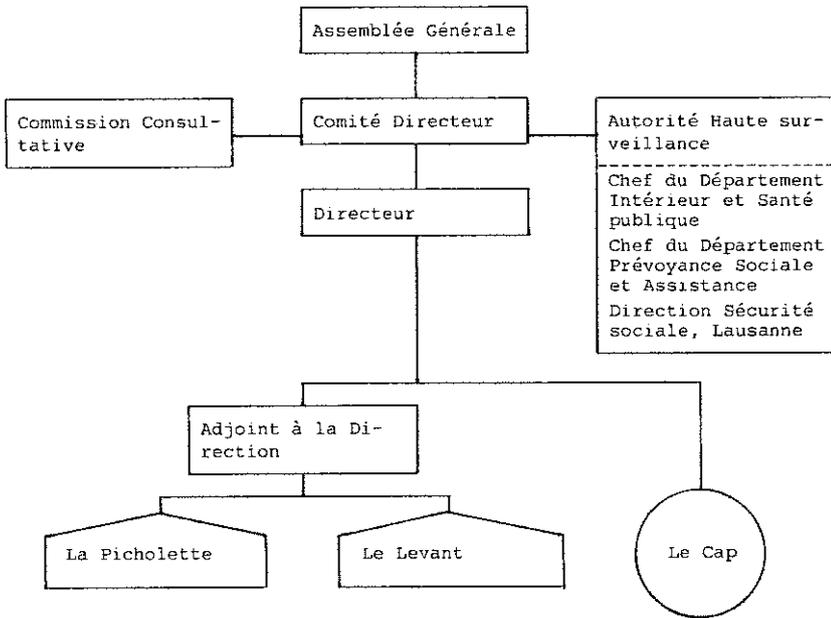
### 1. HISTORIQUE

1971      Mise en service du Levant  
1976      Mise en service de la Picholette

### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Levant: 30 places  
Picholette: 22 places

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Levant et Pichollette Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Professionnels	10*	
Ateliers	2	
Surveillance		
Administration	2	
Personnel au total	14	-

\* dont 2 anciens toxicomanes

5. DESTINATION

) Centres de traitement pour toxicomanes en exécution de peine ou qui bénéficient d'une mesure de traitement (art. 44 CP).

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

) Le programme est basé sur le volontariat d'arrêter toute consommation de drogue et un contrat de base (comprenant cinq phases de traitement), qui définit les objectifs, la durée et les moyens de la prise en charge, y compris la post-cure de six mois.

La vie communautaire et le groupe de rencontre sont des instruments pour un révélateur de la personne, de sa problématique et de ses potentialités. Ils favorisent de plus la solidarité entre les résidents et leur permettent de découvrir la notion d'aide mutuelle. Il va sans dire que si l'accent est mis essentiellement et prioritairement sur la vie de groupe, la dimension individuelle doit toutefois être prise en compte lorsque la situation l'exige.

) 7. REGLEMENTS INTERNES

) Association du Levant: Mode de prise en charge (valable dès le 1er septembre 1985)

## 8. TRAVAIL

Le travail dans les ateliers et la complexité des situations relationnelles qui en découlent doivent être expérimentés et intégrés pour assurer le développement personnel harmonieux des résidents. C'est seulement à partir de cette expérimentation de base que pourront se prendre des options en vue de l'orientation et de la construction d'un avenir professionnel.

Pendant la 4<sup>ème</sup> phase le travail externe est obligatoire.

## 9. FORMATION, ETUDES

-

## 10. LOISIRS

-

## 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

12. DOCUMENTATION

) Association du Levant. Présentation de l'Association du  
Levant

)

)

)

Etablissement: ASSOCIATION DU LEVANT Année de l'enquête: 1984  
CENTRES DU LEVANT ET  
DE LA PICHOLETTE

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	1	-	1	-
Exécution de mesures	35	28	14	49
Détention préventive	-	12	6	6
Autres				
<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>40</b>	<b>21</b>	<b>55</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	28	70,0
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	12	30,0
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>100,0</b>

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PRISON DU BOIS-MERMET

Directeur: Gérald Ramel

1018 Lausanne

tél. 021 / 36 70 06

---

Prison préventive et établissement d'exécution de courtes peines

---

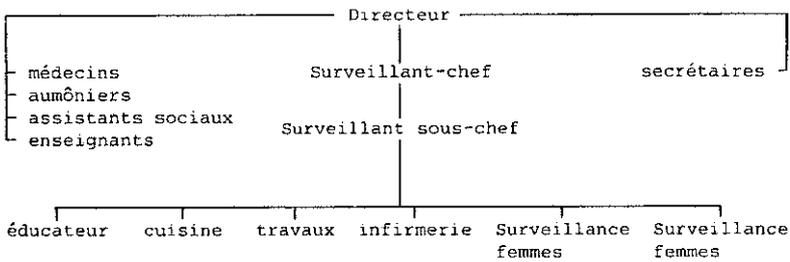
### 1. HISTORIQUE

1904 Mise en service  
1964 Modification des installations de chauffage et électriques; installation de l'interphone  
1968/1969 Assainissement des cellules existantes; création de 22 cellules supplémentaires

### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Section hommes		86	73
Section femmes		12	9
total		98	82

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	1	
Personnel administratif	2	3
Surveillance	26	1
Ateliers	1	
Service social		2
Loisirs et enseignement	1	2
Service médical	1	4
Aumônerie		2
Cuisine	1	
<b>Personnel au total</b>	<b>33</b>	<b>14</b>

5. DESTINATION

Exécution:

- des peines d'emprisonnement, article 36 CPS:
  - hommes jusqu'à 20 jours
  - femmes jusqu'à 3 mois
- des peines d'arrêt, article 39 CPS:
  - hommes jusqu'à 1 mois
  - femmes jusqu'à 3 mois
- Détention préventive
- Détention extraditionnelle
- Détention en transfert

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

-

7. REGLEMENTS INTERNES

- Règlement de la prison du Bois-Mermet à Lausanne,  
9. 9. 1977
- Brochure d'accueil

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (PE)	Nombre de places
<u>A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT</u>			
Industrie, artisanat	Travaux de cartonnage assemblage et collage distribués aux pré- venus en cellule		60
Intendance	Cuisine, buanderie, nettoyage, biblio- thèque		15

## 9. FORMATION, ETUDES

- Cours par correspondance
- Cours donnés dans le cadre de la prison: langues,  
mathématiques, enseignement professionnel (théorie)

## 10. LOISIRS

- Lecture
- Radio
- Sport: tennis de table, football, gymnastique
- Echecs, cartes, divers

## 7. REGLEMENTS INTERNES

- Règlement de la prison du Bois-Mermet à Lausanne, 9. 9. 1977
- Brochure d'accueil

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Industrie, artisanat	Travaux de cartonnage assemblage et collage distribués aux pré- venus en cellule		60
Intendance	Cuisine, buanderie, nettoyage, biblio- thèque		15

## 9. FORMATION, ETUDES

Dans le cadre des activités de loisir:

- Cours par correspondance

Pendant le temps de travail:

- Enseignement hebdomadaire: Français, anglais,  
allemand, italien, espagnol

#### 10. LOISIRS

- Lecture
- Radio
- Sport, une heure par semaine
- Echecs, une heure par semaine

#### 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

- Transformations: cellulaire, travaux, cuisine

#### 12. DOCUMENTATION

- Règlement de la prison du Bois-Mermet, 9. 9. 1977
- Brochure d'accueil

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

) Transformations: cellulaire, travaux, cuisine

12. DOCUMENTATION

) - Règlement de la prison du Bois-Mermet, 9. 9. 1977  
- Brochure d'accueil

Etablissement: BOIS-MERMET

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	11	163	192	12
Exécution de mesures		3	3	
Détention préventive	81	852	876	57
Autres				
<b>Total</b>	<b>92</b>	<b>1'018</b>	<b>1'041</b>	<b>69</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	1
Emprisonnement art. 36 CPS	26	3
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	77	8
Arrêts art. 39 CPS	54	5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	852	83
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>1'018</b>	<b>100</b>

(Données statistiques: voir également dernière feuille VD)

Etablissement: BOIS-MERMET

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	12	145	143	14
Exécution de mesures				
Détention préventive	56	962	956	62
Autres				
<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>1'107</b>	<b>1'099</b>	<b>76</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	0,5
Emprisonnement art. 36 CPS	44	4
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	56	5
Arrêts art. 39 CPS	38	3,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	962	87
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>1'107</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: BOIS-MERMET

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	14	143	149	9
Exécution de mesures				
Détention préventive	62	1'027	1'007	82
Autres		18	18	
<b>Total</b>	<b>76</b>	<b>1'188</b>	<b>1'174</b>	<b>90</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	15	1,3
Emprisonnement art. 36 CPS	46	3,9
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	85	7,2
Arrêts art. 39 CPS	43	3,6
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	981	82,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	18	1,5
<b>Total</b>	<b>1'188</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: BOIS-MERMET

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	8	163	158	13
Exécution de mesures	-	5	5	-
Détention préventive	82	839	839	82
Autres	-	51	51	-
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>1'058</b>	<b>1'053</b>	<b>95</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	21	2,0
Emprisonnement art. 36 CPS	52	5,0
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	61	5,9
Arrêts art. 39 CPS	29	2,8
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0,1
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	2	0,2
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	1	0,1
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	0,1
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	839	78,9
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	51	4,9
<b>Total</b>	<b>1'058</b>	<b>100,0</b>

PRISON D'ARRONDISSEMENT  
D'ECHALLENS

Responsable: Gilbert Massard

1040 Echallens

tél. 021 / 44 21 48

---

1. HISTORIQUE: Château moyenâgeux  
Prison depuis le siècle dernier  
1977 rénovation, transformations
2. CAPACITE: 12 places, dont 3 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 6 collaborateurs à titre partiel
4. DESTINATION:
- Réclusion, art. 35 CPS, semi-liberté
  - Emprisonnement, art. 36 CPS, semi-liberté
  - Emprisonnement de brève durée, art. 37<sup>bis</sup> CPS, semi-détention
  - Arrêts, art. 39 CPS
  - Arrêts militaires et arrêts répressifs
5. REGLEMENTS INTERNES:
- Règlement des prisons d'Echallens, Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts de Lausanne, 9. 9. 1977
  - Règlement concernant l'exécution des peines par journées séparées et sous la forme de la semi-détention, 12. 4. 1978
6. TRAVAIL: -

7. FORMATION,            -  
ETUDES:

8. LOISIRS:            Lecture  
                             Radio

9. MODIFICATIONS       -  
PREVUES:

Données statistiques: dernière feuille VD

SALLES D'ARRETS DE LAUSANNE

Responsable: Gilbert Massard

1003 Lausanne

tél. 021 / 44 21 48

---

1. HISTORIQUE: Prison aménagée dans un immeuble loué par la commune de Lausanne dès 1967
2. CAPACITE: 21 places, dont 2 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 2 collaborateurs à titre principal, 5 à titre partiel
4. DESTINATION:
- Réclusion, art. 35 CPS, semi-liberté
  - Emprisonnement, art. 36 CPS, semi-liberté
  - Arrêts, art. 39 CPS
  - Emprisonnement de brève durée, art. 37<sup>bis</sup> CPS (semi-détention)
  - Arrêts militaires et d'alcooliques
  - Détention préventive femmes
5. REGLEMENTS INTERNES:
- Règlement des prisons d'Echallens, Morges, Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts de Lausanne, 9. 9. 1977
  - Règlement concernant l'exécution des peines par journées séparées et sous la forme de la semi-détention, 12. 4. 1978
6. TRAVAIL: Nettoyages

7. FORMATION,  
ETUDES: -

8. LOISIRS: Lecture  
Radio

9. MODIFICATIONS  
PREVUES: -

Données statistiques: dernière feuille VD



6. TRAVAIL: - Travail de cartonnage, assemblage  
et collage distribués aux pré-  
venus en cellule  
- Nettoyages

7. FORMATION,  
ETUDES: Cours par correspondance: français,  
mathématiques, enseignement profes-  
sionnel (théorie)

8. LOISIRS: - Lecture  
- Radio  
- Echecs, cartes, jeux divers  
- Tennis de table

9. MODIFICATIONS  
PREVUES: -

Données statistiques: dernière feuille VD

PRISON D'ARRONDISSEMENT DE MORGES Directeur: Gérald Ramel\*

1110 Morges

tél. 021 / 36 70 06\*

- 
1. HISTORIQUE: 1850 Construction de la prison
2. CAPACITE: 20 places, dont 6 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 4 collaborateurs à titre principal,  
3 à titre partiel
4. DESTINATION: - Emprisonnement, art. 36 CPS, semi-liberté  
- Arrêts, art. 39 CPS  
- Arrêts militaires et arrêts répressifs  
- Détention préventive
5. REGLEMENTS INTERNES: - Règlement des prisons d'Echallens, Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts de Lausanne, 9. 9. 1977  
- Règlement concernant l'exécution des peines par journées séparées et sous la forme de la semi-détention, 12. 4. 1978
6. TRAVAIL: - Nettoyages  
- Travaux de rotin
7. FORMATION, ETUDES: Cours par correspondance

---

\* Direction/administration centrales: cf. Prison du Bois-Mermet!

8. LOISIRS:

- Lecture
- Radio
- Tennis de table
- Travaux de rotin

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

-

Données statistiques: dernière feuille VD

PRISON D'ARRONDISSEMENT DE VEVEY      Directeur: Gérald Ramel\*  
 1800 Vevey      tél. 021 / 36 70 06\*

1. HISTORIQUE:      17<sup>e</sup> siècle: grenier  
 1979 Transformation et rénovation de la prison
2. CAPACITE:      34 places, dont 21 en cellules individuelles
3. PERSONNEL:      6 collaborateurs à titre principal,  
 6 à titre partiel
4. DESTINATION:      - Réclusion, art. 35 CPS, semi-liberté  
 - Emprisonnement, art. 36 CPS, jusqu'à  
 3 mois (semi-détention)  
 - Arrêts, art. 39 CPS, jusqu'à 3 mois  
 - Emprisonnement de brève durée, art.  
 37<sup>bis</sup> CPS  
 - Arrêts militaires et arrêts répressifs  
 - Détention préventive  
 - Détention extraditionnelle  
 - Détention en transport
5. REGLEMENTS  
 INTERNES:      - Règlement des prisons d'Echallens, Morges,  
 Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts  
 de Lausanne, 9. 9. 1977  
 - Règlement concernant l'exécution des  
 peines par journées séparées et sous la  
 forme de la semi-détention, 12. 4. 1978
6. TRAVAIL:      Cartonnage  
 Cuisine  
 Buanderie  
 Nettoyages

\* Direction/administration centrales: cf. Prison du Bois-Marnet!

7. FORMATION,  
ETUDES:

Cours par correspondance:  
français, mathématiques, enseigne-  
ment professionnel (théorie)

8. LOISIRS:

- Lecture
- Radio
- Echecs, cartes, jeux divers,
- Tennis de table

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

-

PRISON D'ARRONDISSEMENT D'YVERDON Directeur: Gérald Ramel\*

1400 Yverdon

tél. 021 / 36 70 06\*

1. HISTORIQUE: Prison aménagée dans une dépendance du château; modernisation au cours des dernières années
2. CAPACITE: 20 places, dont 6 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 2 collaborateurs à titre principal, 6 à titre partiel
4. DESTINATION:
- Réclusion, art. 35 CPS, semi-liberté
  - Emprisonnement, art. 36 CPS, semi-liberté
  - Arrêts, art. 39 CPS, jusqu'à 3 mois
  - Emprisonnement de brève durée, art. 37bis CPS
  - Arrêts militaires et arrêts répressifs
5. REGLEMENTS INTERNES:
- Règlement des prisons d'Echallens, Morges, Vevey, Yverdon et des salles d'arrêts de Lausanne, 9. 9. 1977
  - Règlement concernant l'exécution des peines par journées séparées et sous la forme de la semi-détention, 12. 4. 1978
6. TRAVAIL: Nettoyages
7. FORMATION, ETUDES: Cours par correspondance

\* Direction/administration centrales: cf. Prison du Bois-Mermet!

8. LOISIRS:            Lecture  
                             Radio

9. MODIFICATIONS     -  
PREVUES:

Données statistiques: dernière feuille VD

Prisons d'arrondissement,  
prisons de district  
maisons d'arrêt du canton de VAUD Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Bois-Mermet (Lausanne)	92	1'018	1'041	69
Echallens	5	87	87	5
Lausanne (Salle d'arrêts)	7	259	258	8
Morges	14	188	192	10
Vevey		415	390	25
Yverdon		140	140	
Total	118	2'107	2'108	117

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art. 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 92, 93ter, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Bois-Mermet ✓ (Lausanne)	6	26	77	54	2		1	852	
Echallens ✓	7	2	60	13					5
Lausanne (Salle d'arrêts) ✓	2	2	72	85	2	4		4	88
Morges ✓	1	3	32	29				83	40
Vevey ✓	8	11	28	93				225	50
Yverdon ✓	1	3	37	24				41	34
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>47</b>	<b>306</b>	<b>298</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1'205</b>	<b>217</b>

Prisons d'arrondissement,  
prisons de district  
maisons d'arrêt du canton de VAUD Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Bois-Mermet (Lausanne)	68	1'107	1'099	76
Echallens	5	85	87	3
Lausanne (Salle d'arrêts)	4	280	279	5
Morges	10	170	170	10
Vevey	19	460	456	23
Yverdon	-	180	168	12
Total	106	2'282	2'259	129

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	préventive	Autres motifs
Bois-Mermet (Lausanne)	6	44	56	38	1			962	
Echallens	4	8	32	27					14
Lausanne (Salle d'arrêts)	1		145	84				12	58
Morges	1	6	40	16				73	34
Vevey	2	4	96	33				275	50
Yverdon	4	3	46	22	1			80	24
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>65</b>	<b>415</b>	<b>220</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1'402</b>	<b>180</b>

Prisons d'arrondissement,  
prisons de district  
maisons d'arrêt du canton de VAUD Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Bois-Mermet (Lausanne)	76	1'188	1'174	90
Echallens	3	97	97	3
Lausanne (Salle d'arrêts)	5	320	323	2
Morges	11	229	230	10
Vevey	23	451	449	25
Yverdon	12	146	158	-
Total	130	2'431	2'431	130

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Bois-Mermet (Lausanne)	15	46	85	43				981	18
Echallens	7		75						
Lausanne (Salle d'arrêtés)	1	3	138	70				25	
Morges	4	8	69	31				73	
Vevey	9	10	70	76				238	
Yverdon		3	48	17	1			70	
<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>70</b>	<b>485</b>	<b>237</b>	<b>1</b>			<b>1'362</b>	<b>18</b>

Prisons d'arrondissement,  
prisons de district  
maisons d'arrêt du canton de VAUD Année de l'enquête: 1983

---

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Bois-Mermet (Lausanne)	90	1'058	1'053	95
Echallens	3	119	122	-
Lausanne (Salle d'arrêts)	2	386	376	12
Morges	10	229	228	11
Orbe (map)	-	35	35	-
Vevey	25	355	258	122
Total	130	2'182	2'072	240

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Bois-Mermet (Lausanne)	21	52	61	29	3		2	839	51
Echallens	2	7	39	40		2			29
Lausanne (Salle d'arrêts)	1	6	163	88		1		52	75
Morges			73	18		4		106	28
Orbe (map)		1	7	5				72	
Vevey	9	6	78	86			1	175	
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>72</b>	<b>421</b>	<b>266</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>1'194</b>	<b>183</b>

Prisons d'arrondissement,  
prisons de district  
maisons d'arrêt du canton de VAUD Année de l'enquête: 1984

---

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Bois-Mermet (Lausanne)	96	864	867	91
Echallens	-	131	128	-
Lausanne (Salle d'arrêts)	10	462	461	10
Morges	11	226	222	15
Orbe (map)	23	482	461	44
Vevey	22	321	314	29
Total	162	2'486	2'453	189

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93 <sup>ter</sup> , 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Bois-Mermet (Lausanne) ✓	22	63	52	23	6		3	668	27
Echallens ✓	10	3	57	39					22
Lausanne (Salle d'arrêts) ✓	1	3	174	131		1		59	93
Morges ✓	2	7	73	35		6		103	
Orbe (map) ✓	5	12	112	8				344	1
Vevey ✓	7	9	74	29				202	
<b>Total</b>	<b>47</b>	<b>97</b>	<b>542</b>	<b>265</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>1'376</b>	<b>143</b>

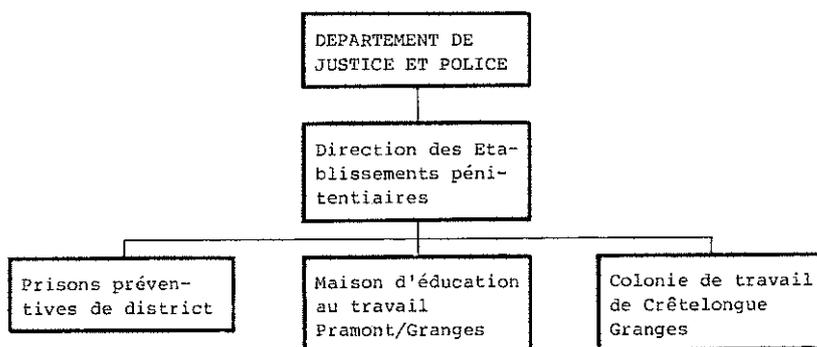
vs

ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DE PEINES ET MESURES

---

ORGANISATION



BASES LEGALES

- Code de procédure pénale (22. 2. 1962)
- Règlement des établissements pénitentiaires (1. 7. 1983)

ÉTABLISSEMENTS SERVANT ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MAJUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

COLONIE DE TRAVAIL DE CRETELONGUE Directeur: Michel Evequoz\*

3957 Granges

tél. 027 / 58 11 29

---

 Etablissement d'exécution de fin de peines pour hommes  
 (Etablissement pour primaires et récidivistes)
 

---

### 1. HISTORIQUE

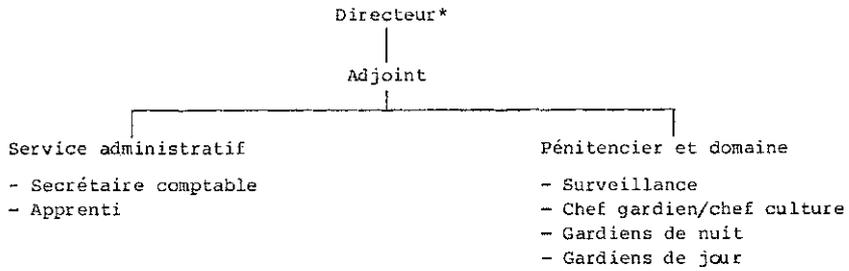
1931 Achat de Crêtelongue  
 1932 - 1935 Installation progressive des détenus du  
 Pénitencier de Sion; construction et  
 aménagement des locaux du pénitencier  
 et des locaux de service  
 1960 Introduction progressive du régime de la  
 semi-liberté  
 1973 Introduction du régime de fin de peines  
 dans le cadre des dispositions concordataires

### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Bâtiment cellulaire	a) fin de peine b) semi-liberté	42	18
Bâtiment des détachés	courtes peines	8	6
Les Cerisiers	a) courtes peines b) internés administratifs	24	3
Le Chalet	fins de peines et semi-liberté	5	5
Ancienne chapelle	semi-détention	12	0
total		91	32

\* Directeur des établissements pénitentiaires valaisans

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction		1
Personnel administratif	2	1
Surveillance	13	
Agriculture	11**	
Ateliers	2**	
Service médical		2
Aumônerie		2
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>6</b>

\* Directeur des établissements pénitentiaires valaisans

\*\* compris dans la surveillance

5. DESTINATION

- des "fins de peines" à partir de la mi-peine\*
- de la semi-liberté\*
- des courtes peines en semi-détention
- de l'internement administratif

\* pour peines et mesures d'une durée minimale de 15 mois

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

En section ouverte, l'exécution est marquée par un régime de large confiance: portes ouvertes, usage du téléphone, congés selon un barème progressif allant jusqu'au week-end prolongé du vendredi soir au dimanche soir, habits personnels, visites conjugales.

En semi-liberté, les avantages suivants s'ajoutent: le travail à l'extérieur, le salaire est affecté personnellement.

7. REGLEMENTS INTERNES

Règlement des Etablissements pénitentiaires du canton du Valais du 1. 7. 1983 édicté par le Conseil d'Etat sur la base de la loi d'application du code pénal.

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
A. A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Agriculture	Grandes cultures (blé, pommes de terre) Arboriculture Viticulture Horticulture Etable et divers		25
Industrie, artisanat	Ateliers: forge menuiserie		10
Interdance			3
B. A L'EXTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT (exécution ordinaire)			occupés
	Agriculture		
	Industrie		6
	Bâtiments		1
	Hôtellerie		1
	Administration		2
	Divers		1

## 9. FORMATION, ETUDES

Dans le cadre des activités de loisir:

- Possibilité de travailler librement en cellule

Pendant le temps de travail:

- Possibilité offerte au détenu de préparer des cours par correspondance lorsqu'il en fait la demande. Dans certains cas, il est accordé plusieurs demi-journées par semaines sur les heures de travail du détenu.

10. LOISIRS

- )
- |             |                |
|-------------|----------------|
| - Football  | - Jeu de boule |
| - Ping-Pong | - Lecture      |
| - Marche    |                |

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

- ) -

12. DOCUMENTATION

- Rapport annuel du Conseil d'Etat au Grand-Conseil
- )
- )

Etablissement: CRETELONGUE

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	31	208	203	36
Exécution de mesures	4	8	10	2
Détention préventive	1	1	-	2
Autres	4	6	7	3
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>223</b>	<b>220</b>	<b>43</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	83	36
Emprisonnement art. 36 CPS	125	54
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	8	3
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	1	
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	6	
<b>Total</b>	<b>223</b>	

Etablissement: CRETELONGUE

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	33	192	187	38
Exécution de mesures	2	6	5	3
Détention préventive	2	8	7	3
Autres	3	10	9	4
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>216</b>	<b>208</b>	<b>48</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	45	21
Emprisonnement art. 36 CPS	136	63
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	11	5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	6	3
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	8	3,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	10	4,5
<b>Total</b>	<b>216</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: CRETELONGUE

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	38	221	206	53
Exécution de mesures	3	6	7	2
Détention préventive	3	-	3	-
Autres	4	13	11	6
<b>Total</b>	<b>48</b>	<b>240</b>	<b>227</b>	<b>61</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	66	27,5
Emprisonnement art. 36 CPS	130	54
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	15	6,5
Arrêts art. 39 CPS	10	4
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	4	1,5
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0,5
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	13	5,5
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>240</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: CRETELONGUE

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	53	241	240	54
Exécution de mesures	2	5	2	5
Détention préventive	-	2	1	1
Autres	6	6	11	1
<b>Total</b>	<b>61</b>	<b>254</b>	<b>254</b>	<b>61</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	63	25,5
Emprisonnement art. 36 CPS	141	55,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	24	9,5
Arrêts art. 39 CPS	13	5,0
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	3	1,0
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	0,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS	6	2,5
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	2	0,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>254</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: CRETELONGUE

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	65	238	240	63
Exécution de mesures	-	1	1	-
Détention préventive				
Autres				
Total	*	*	*	*

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	33	
Emprisonnement art. 36 CPS	86	
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	69	
Arrêts art. 39 CPS	18	
Détention art. 95 CPS	1	
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	*	*

\* Selon des raisons techniques de la part de l'établissement, pas de données statistiques pour l'année 1984

MAISON D'EDUCATION AU TRAVAIL

Directeur: Michel Evequoz\*

3957 Pramont/Granges

tél. 027 / 58 10 35

---

 Etablissement pour l'éducation au travail de jeunes adultes  
 (hommes)
 

---

### 1. HISTORIQUE

1977 - 1978 Construction de l'établissement  
 1978 Entrée en fonction

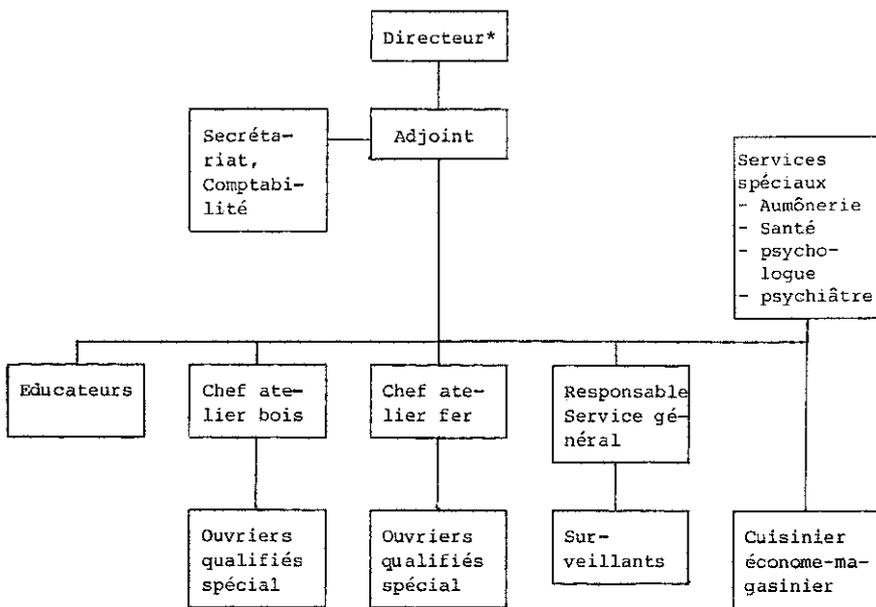
### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment, section	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Section fermée	Internés sur la base de l'art. 100 <sup>bis</sup> CPS	34	34
Section semi-liberté	Internés en cours de semi-liberté	6	6
total		40	40

---

 \* Directeur des établissements pénitentiaires valaisans

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	1	1/2
Personnel administratif	2	
Surveillance	4	
Ateliers	5	
Service médical		1
Aumônerie		2
Éducation	5	
<b>Personnel au total</b>	<b>17</b>	<b>3 1/2</b>

\* Directeur des établissements pénitentiaires valaisans

5. DESTINATION

- Exécution de mesures pour jeunes adultes selon l'art. 100<sup>bis</sup> CPS
- Exceptionnellement:
  - . Préventive pour mineurs
  - . Application de mesures éducatives selon l'art. 91 CPS

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

L'exécution des mesures appliquées par la Maison d'éducation au travail de Pramont est définie par l'article 100<sup>bis</sup> chiffre 3 CPS: "Tout interné sera formé à un travail adapté à ses capacités et lui permettant d'assurer son existence à sa libération. L'affermissement de son caractère, son développement intellectuel et corporel, l'accroissement de ses connaissances professionnelles seront encouragés dans la mesure du possible".

L'effort essentiel pendant la période du séjour est axé sur le travail, les sports, les loisirs, les dialogues, les colloques, les congés, les sorties accompagnées ainsi que sur la semi-liberté.

7. REGLEMENTS INTERNES

- Règlement des établissements pénitentiaires du 1. 7. 1983
- Règlement interne

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
<b>A. A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT</b>			
Industrie, artisanat	Menuiserie		
	Ebenisterie	FE	15
	Mecanique, soudure tournage	FE	15
Intendance	Cuisine	FE	3
	Conciergerie et entretien des bâtiments	FE	3
	<b>B. A L'EXTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT (exécution ordinaire)</b>		
	De tous ordres	A	occupés 1 - 2
		FE	2 - 5

## 9. FORMATION, ETUDES

Pendant le temps de travail:

- Cours de - langues  
- arithmétique  
- culture générale  
- géographie

## 10. LOISIRS

- Sports (football, basketball, badmington, tennis, tennis de table, natation)
- Bricolage
- Télévision
- Radio
- Cinéma
- Sorties avec éducateurs

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

) 1 éducateur supplémentaire

12. DOCUMENTATION

) Informations pénitentiaires suisses, no 1/81, p. 45 ss:  
"Pramont - deux ans après"

)

)

)

Etablissement: "PRAMONT"

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures	22	35	34	23
Détention préventive	3	7	7	3
Autres				
Total	25	42	41	26

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	30	71
Mesures éducatives art. 91 CPS	3	7
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS	2	5
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	7	17
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	42	100

Etablissement: "PRAMONT"

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	-	6	3	3
Exécution de mesures	23	67	62	28
Détention préventive	3	14	8	9
Autres				
<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>87</b>	<b>73</b>	<b>40</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	3	4
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	11	15
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	51	70
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	8	11
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>100</b>

Etablissement: "PRAMONT"

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	4	3	6	1
Exécution de mesures	31	57	61	27
Détention préventive	5	9	9	5
Autres				
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>69</b>	<b>76</b>	<b>33</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	1,5
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	16	23
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	40	58
Mesures éducatives art. 91 CPS	1	1,5
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	9	13
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (placés par la Confédération)	2	3
<b>Total</b>	<b>69</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: "PRAMONT"

Année de l'enquête: 1983

) MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	1	5	2	4
Exécution de mesures	28	29	38	19
Détention préventive	4	17	13	8
Autres				
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>31</b>

) PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS	3	5,88
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	2	3,91
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	19	37,25
Mesures éducatives art. 91 CPS	2	3,95
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS	8	15,68
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	17	33,33
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>51</b>	<b>100,00</b>

Etablissement: "PRAMONT"

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	5	3	6	2
Exécution de mesures	22	39	36	25
Détention préventive	*	*	*	*
Autres				
Total	*	*	*	*

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	1	
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	27	
Mesures éducatives art. 91 CPS	2	
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS	7	
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	*	
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (sans indications)	5	
Total	*	*

\* Selon des raisons techniques de la part de l'établissement, pas de données statistiques pour l'année 1984

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PENITENCIER DE SION

Directeur: Michel Evequoz\*

1950 Sion

tél. 027 / 22 10 04

---

 Prison préventive et établissement d'exécution de courtes peines
 

---

1. HISTORIQUE

1792 Construction du vieux bâtiment  
 1911 Construction d'un bâtiment supplémentaire  
 (Bâtiment neuf)  
 1944 Fermeture de la section des femmes  
 1956 Exhaussement d'un étage; création  
 d'ateliers  
 1969 Transformation; installation de nouveaux  
 ateliers au rez-de-chaussée

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment, section	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
"Bâtiment neuf"	prison préventive	47	35
"Bâtiment vieux"	- section "prison de nuit"	16	
	- section "semi-liberté"	7	7
total		70	42

\* Directeur des établissements pénitentiaires valaisans



## 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

) La conception se base sur les règles minima du Conseil de l'Europe ainsi que sur l'art. 37 CPS.

## 7. REGLEMENTS INTERNES

) Règlement du 13 juillet 1983 sur les établissements de détention du canton du Valais

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Industrie, artisanat	imprimerie	}	environ 20 à 25
	reliure		
	cartonnage		
	lingerie		
	vannerie		
Intendance	cuisine	3	
	buanderie	1	
	entretien	2	

## 9. FORMATION, ETUDES

Dans le cadre des activités de loisir:

- Possibilité de suivre des cours par correspondance

## 10. LOISIRS

- Sport en plein air
- Bibliothèque (cantonale)
- Radio et TV en cellule admises
- TV collective

## 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

## 12. DOCUMENTATION

- Rapport annuel du Conseil d'Etat au Grand Conseil

Etablissement: PENITENCIER DE SION Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	8	118	117	9
Exécution de mesures	4	6	4	6
Détention préventive	26	114	115	25
Autres		214	214	
<b>Total</b>	<b>38</b>	<b>452</b>	<b>450</b>	<b>40</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	38	9
Emprisonnement art. 36 CPS	80	18
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	214	47
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	4	1
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	2	
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	114	25
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (semi-détention)		
<b>Total</b>	<b>452</b>	<b>100</b>

Etablissement: PENITENCIER DE SION Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	7	101	98	6
Exécution de mesures	1	7	6	1
Détention préventive	23	130	124	28
Autres	4	224	221	6
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>462</b>	<b>449</b>	<b>41</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	22	5
Emprisonnement art. 36 CPS	70	15
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	204	44
Arrêts art. 39 CPS	21	4,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	6	1,5
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	130	28
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	8	2
<b>Total</b>	<b>462</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: PENITENCIER DE SION Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	9	228	220	17
Exécution de mesures				
Détention préventive	28	243	234	37
Autres	4	-	4	-
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>471</b>	<b>458</b>	<b>54</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	0
Emprisonnement art. 36 CPS	12	2,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	199	43
Arrêts art. 39 CPS	14	2,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	243	52
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>471</b>	<b>100</b>

Etablissement: PENITENCIER DE SION Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	12	209	210	11
Exécution de mesures				
Détention préventive	42	249	250	41
Autres				
<b>Total</b>	<b>54</b>	<b>458</b>	<b>460</b>	<b>52</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	2	0,5
Emprisonnement art. 36 CPS	11	2,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	155	33,5
Arrêts art. 39 CPS	41	9,0
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	249	54,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>458</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: PENITENCIER DE SION Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	19	279	288	10
Exécution de mesures	-	2	2	-
Détention préventive	*	*	*	*
Autres	-	3	3	-
Total	*	*	*	*

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	3	
Emprisonnement art. 36 CPS	13	
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	160	
Arrêts art. 39 CPS	97	
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	*	
Détention préventive pour raison de sûreté	*	
Autres motifs	1	
Total	*	*

\* Selon des raisons techniques de la part de l'établissement, pas de données statistiques pour l'année 1984

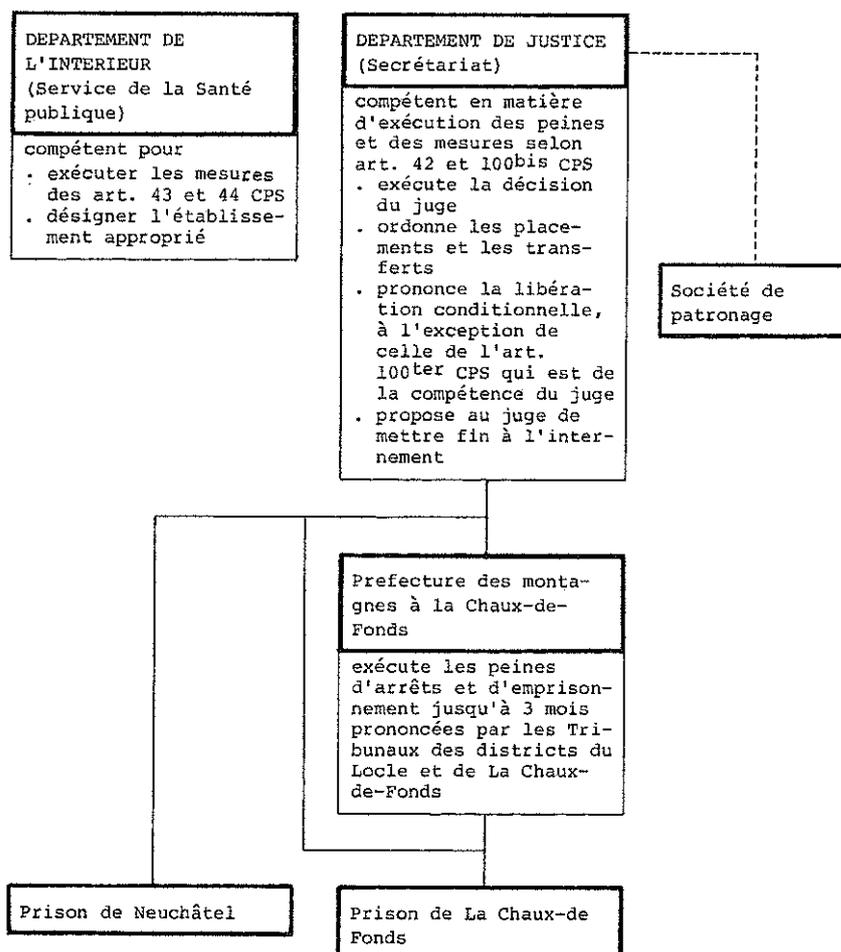


NE

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

## DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

## ORGANISATION



BASES LEGALES

- Code de procédure pénale (19. 4. 1965, avec modifications jusqu'à 1980)
- Arrêté concernant l'exécution facilitée des peines de courte durée (25. 8. 1975)
- Règlement des prisons (7. 7. 1978)

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION,  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PRISON DE LA CHAUX-DE-FONDS

Responsable: Georges Aeschlimann

2300 La Chaux-de-Fonds

tél. 039 / 28 71 04

---

 Prison préventive et établissement d'exécution de courtes peines
 

---

1. HISTORIQUE

1897	Construction
1962	Rénovation
1967	Transformation et agrandissement
1969	Mise en service de la nouvelle prison

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment, section	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Bâtiment-tour	détention des femmes (préventive et condamnées jusqu'à 3 mois d'arrêts ou d'emprisonnement)	7	7
	objecteurs de conscience (arrêts répressifs) et semi-détention	7	7
	jeunes adultes (art. 100 <sup>bis</sup> CP) en régime de semi-liberté	6	6
	condamnés en régime de fin de peine (régime ouvert)	7	7
Ancien bâtiment	préventive	30	30
	peines d'arrêts et d'emprisonnement jusqu'à 3 mois	20	20
Nouveau bâtiment	infirmerie cellulaire		
total		77	77
3.84			

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	1	
Surveillance	5	
Service social		
Service médical		3
Aumônerie		2
Personnel au total	6	5

### 5. DESTINATION

#### Exécution:

- des peines de réclusion, art. 35 CPS
- des peines d'emprisonnement, art. 36 CPS
- des peines d'emprisonnement de brève durée, Art. 37<sup>bis</sup> CPS
- des peines d'arrêt, art. 39 CPS
- de la détention, art. 95 CPS
- de l'éducation au travail, art. 100<sup>bis</sup> CPS, régime de semi-liberté
- de la fin de peine en régime ouvert, semi-liberté
- de la détention préventive

## 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

Base: les art. 37 et 100<sup>bis</sup> CPS

Si besoin est, le détenu est assisté par le Centre psychosocial de la Chaux-de-Fonds

## 7. REGLEMENTS INTERNES

- Règlement des prisons édicté par le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel

7. 7. 1978

- Décisions et prescriptions du Département de justice du canton de Neuchâtel relatives à des questions particulières de la vie interne en prison

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de places
<b>A. A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT</b>			
Industrie, artisanat	conditionnement de fournitures d'horlo- gerie		10
Intendance	Cuisine, buanderie et entretien		6
<b>B. A L'EXTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT (exécution ordinaire et régime de semi-liberté)</b>			
Privé	toutes les branches	possible	8 occupés

9. FORMATION, ETUDES

-

10. LOISIRS

-

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

12. DOCUMENTATION

-

Etablissement: LA CHAUX-DE-FONDS

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	4	384	379	9
Exécution de mesures	5	12	13	4
Détention préventive	6	162	160	8
Autres	1	10	9	2
Total	16	568	561	23

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	4	1
Emprisonnement art. 36 CPS	24	4
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	166	29
Arrêts art. 39 CPS	190	33
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	2	
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	8	2
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	162	29
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	10	2
Total	568	100

Etablissement: LA CHAUX-DE-FONDS Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	16	221	227	10
Exécution de mesures	3	10	11	2
Détention préventive	7	152	155	4
Autres	-	2	2	-
<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>385</b>	<b>395</b>	<b>16</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	1,5
Emprisonnement art. 36 CPS	54	14
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	121	31,5
Arrêts art. 39 CPS	40	10,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	10	2,5
Mesures éducatives art. 91 CF		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	126	33
Détention préventive pour raison de sûreté	26	7
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>385</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: LA CHAUX-DE-FONDS Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	7	280	277	10
Exécution de mesures	3	9	9	3
Détention préventive	6	180	180	6
Autres				
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>469</b>	<b>466</b>	<b>19</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	12	2,5
Emprisonnement art. 36 CPS	48	10,2
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	220	46,9
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	2	0,4
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,2
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	3	0,6
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	3	0,6
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	180	38,6
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>469</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: LA CHAUX-DE-FONDS

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	8	305	298	15
Exécution de mesures	1	1	2	-
Détention préventive	10	154	149	15
<u>Autres</u>				
Total	19	460	449	30

PLACEMENTS \*

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	0,2
Emprisonnement art. 36 CPS	16	3,4
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	200	41,7
Arrêts art. 39 CPS	99	20,7
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	2	0,4
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	161	33,6
Détention préventive pour raison de sûreté		
<u>Autres motifs</u>		
Total	479	100,0

\* y compris effectifs au 1. 1. 1983

Etablissement: LA CHAUX-DE-FONDS

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	23	202	221	2
Exécution de mesures	-	2	-	2
Détention préventive	-	13	-	13
Autres				
<b>Total</b>	<b>23</b>	<b>217</b>	<b>221</b>	<b>17</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	7	3,2
Emprisonnement art. 36 CPS	18	8,3
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	123	56,7
Arrêts art. 39 CPS	54	24,9
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0,5
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	13	5,9
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>217</b>	<b>100,0</b>

PRISON DE NEUCHÂTEL

Responsable: Albin Magne

2006 Neuchâtel

tél. 038 / 22 32 48

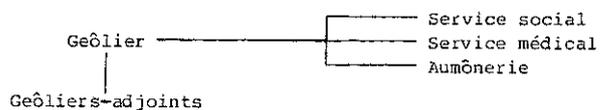
Prison préventive et établissement d'exécution de courtes peines1. HISTORIQUE

	Ancien bâtiment situé dans le quartier historique de la ville:
au 19 <sup>e</sup> siècle	vraisemblablement aménagement en prison
1968	Transformation
1969	Mise en service de la nouvelle prison

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
Prison	préventive exécution de peines jusqu'à 5 jours d'arrêts ou d'em- prisonnement et jusqu'à 3 mois en régime de semi-dé- tention	35	19
total		35	19

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	1	
Surveillance	3	
Service social		1
Service médical		2
Aumônerie		2
Personnel au total	4	5

### 5. DESTINATION

#### Exécution:

- des peines d'arrêt, art. 39 CPS et des peines d'emprisonnement, art. 36 CPS jusqu'à 5 jours
- du régime de semi-détention jusqu'à 90 jours
- de la détention préventive

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

) Base: l'art. 37 CPS

7. REGLEMENTS INTERNES

- )
- Règlement des prisons édicté par le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel
  - Décisions et prescriptions du Département de justice du canton de Neuchâtel relatives à des questions particulières de la vie interne en prison

7. 7. 1978

8. TRAVAIL

)

Au total 4 places disponibles à la cuisine, à la buanderie et dans le secteur de l'entretien

)

9. FORMATION, ETUDES

)

-

10. LOISIRS

-

( )

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

( )

12. DOCUMENTATION

-

( )

( )

Etablissement: NEUCHATEL

Année de l'enquête: 1980 ✓

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	5	112	114	3
Exécution de mesures	-	1	1	-
Détention préventive	8	267	271	4
Autres				
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>380</b>	<b>386</b>	<b>7</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	3	1
Emprisonnement art. 36 CPS	23	6
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	69	18
Arrêts art. 39 CPS	15	4
Détention art. 95 CPS	2	1
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	267	70
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>380</b>	<b>100</b>

Etablissement: NEUCHATEL

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	3	154	154	3
Exécution de mesures	-	3	3	-
Détention préventive	4	271	265	10
Autres				
Total	7	428	422	13

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	2	0,5
Emprisonnement art. 36 CPS	26	6
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	85	20
Arrêts art. 39 CPS	38	9
Détention art. 95 CPS	3	0,5
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	2	0,5
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	271	63,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	428	100,0

Etablissement: NEUCHATEL

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	4	155	157	2
Exécution de mesures	-	8	8	-
Détention préventive	9	223	213	19
Autres	-	28	28	-
Total	13	414	406	21

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	7	1,7
Emprisonnement art. 36 CPS	18	4,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	77	18,6
Arrêts art. 39 CPS	48	11,6
Détention art. 95 CPS	5	1,2
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	3	0,7
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	0,2
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	4	1
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	223	53,9
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	28	6,6
Total	414	100,0

Etablissement: NEUCHATEL

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	2	128	130	-
Exécution de mesures	-	12	12	-
Détention préventive	19	144	150	13
Autres	-	45	45	-
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>329</b>	<b>337</b>	<b>13</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	1,8
Emprisonnement art. 36 CPS	14	4,3
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	63	19,1
Arrêts art. 39 CPS	45	13,7
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS	2	0,6
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	2	0,6
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	6	1,8
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	2	0,6
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	144	43,8
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	45	13,7
<b>Total</b>	<b>329</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: NEUCHATEL

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	-	139	139	3
Exécution de mesures	-	3	3	-
Détention préventive	13	278	271	17
Autres				
Total	13	420	413	20

PLACEMENTS

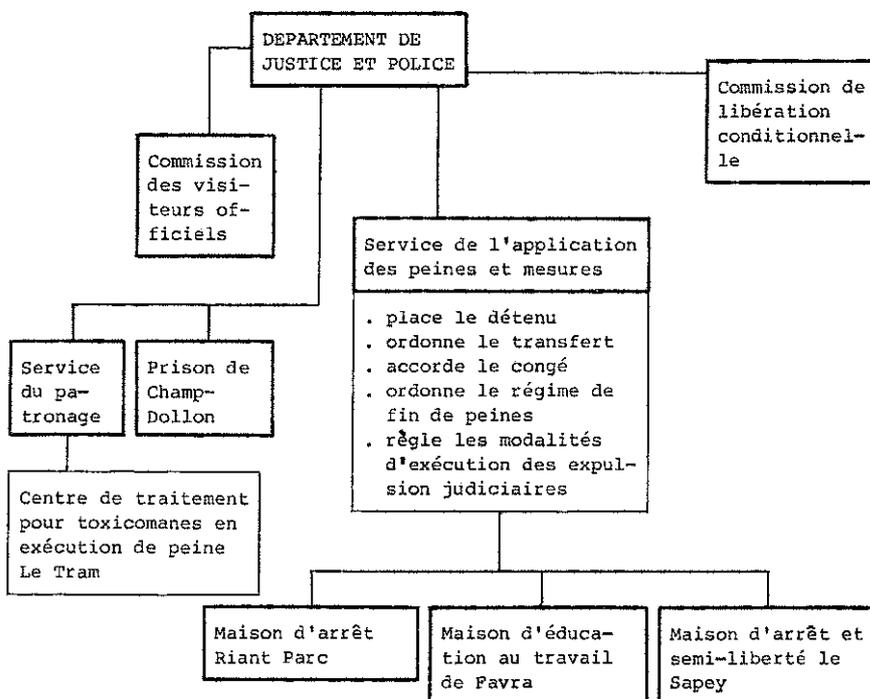
Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	1,4
Emprisonnement art. 36 CPS	11	2,6
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	84	20,0
Arrêts art. 39 CPS	36	8,6
Détention art. 95 CPS	2	0,5
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	1	0,2
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,2
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	0,2
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	278	66,3
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	420	100,0



GE

## ORGANISATION ET BASES LEGALES

## DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

ORGANISATION

## BASES LEGALES

- Loi pénale (20. 9. 1941)
- Loi d'application du Code pénal et de la loi fédérale sur le droit pénal administratif (14. 3. 1975)
- Loi sur l'exécution des peines, la libération conditionnelle et le patronage des détenus libérés (22. 11. 1941)
- Règlement sur la libération, la réintégration et le patronage des condamnés et des internés (10. 3. 1942)

### A l'étude:

- Loi globale unique sur l'exécution des peines et la détention préventive, dite loi Maye

ÉTABLISSEMENTS SERVANT ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MAJUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

LE BOUCHET  
1202 Genève

Directeur: Léon Nicod  
tél. 022 / 34 66 85

---

Foyer de transition pour hommes

---

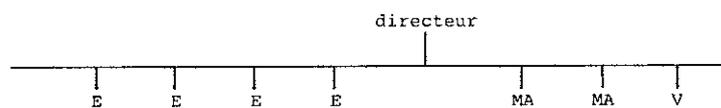
1. HISTORIQUE

1978      Mise en service  
          Ancienne maison de maître

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

10 places en chambres individuelles et à deux lits

3. ORGANISATION



E = éducateurs  
MA = maîtres d'atelier  
V = veilleur de nuit

#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Responsable	1	
Prise en charge	6	
Veilleur de nuit	1	
Personnel au total	8	

#### 5. DESTINATION

Etablissement reconnu par le concordat, pratiquant le régime de fin de peine (semi-liberté; art. 384 CPS)

- pour hommes condamnés en fin de peine
- pour hommes sortant de prison placés par le service du patronage

#### 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

- Régime de semi-liberté
- Mise au travail à l'extérieur de l'établissement
- Apprentissage de la prise en charge de soi-même
- Vie de groupe
- Participation à la vie communautaire
- Loisirs en commun et individuels
- Réunions en groupe
- Entretiens particuliers

7. REGLEMENTS INTERNES

- )
- Règlement interne approuvé par le Conseil d'Etat (9. 3. 1983)
  - Notes de service ponctuelles

8. TRAVAIL

) Plusieurs possibilités en semi-liberté

9. FORMATION, ETUDES

-

) 10. LOISIRS

- Atelier photo
- Ping-pong
- Bricolage en atelier de bois
- Bricolage en atelier mécanique
- Pique-nique, excursions
- Visites diverses (musées, expositions, etc.)
- Sorties en canoë
- Jardin
- Télévision
- Cinéma, théâtre, etc.
- Sorties ski

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

12. DOCUMENTATION

"12 établissements d'éducation et d'exécution des peines";  
Département de justice et police, Genève

Etablissement: LE BOUCHET

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	8	22	22	8
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres (volontaires)	-	7	7	-
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>8</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	4	13,8
Emprisonnement art. 36 CPS	15	51,7
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	3	10,3
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (volontaires)	7	24,2
<b>Total</b>	<b>29</b>	<b>100,0</b>

FAVRA  
1226 Thônex

Responsable: Paul Larderaz  
tél. 022 / 49 36 77

---

Maison d'éducation au travail pour jeunes adultes (hommes)

---

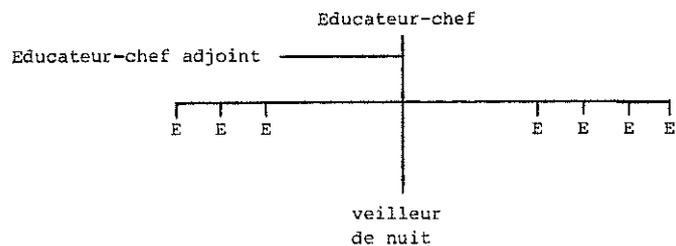
1. HISTORIQUE

1978      Mise en service  
            Bâtiment neuf construit dans le cadre du projet  
            de la prison de Champ-Dollon et de ses annexes

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

15 places en chambres individuelles

3. ORGANISATION



E = éducateurs

#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Responsable	1	
Chef adjoint	1	
Prise en charge	7	2
Veilleur de nuit	1	
Personnel au total	10	2

#### 5. DESTINATION

Etablissement concordataire de semi-liberté travaillant en parallèle avec l'établissement fermé de Pramont:

- pour jeunes adultes (art. 100<sup>bis</sup> CPS)
- pour adolescents (art. 93<sup>bis</sup> CPS, Tribunal de la jeunesse)

#### 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

- Régime de semi-liberté
- Mise au travail à l'extérieur de l'établissement
- Souci de formation professionnelle (apprentissage, études, cours de perfectionnement)
- Apprentissage de la prise en charge de soi-même
- Vie de groupe
- Participation à la vie communautaire
- Loisirs en commun et individuels
- Réunions de groupe
- Entretiens particuliers

### 7. REGLEMENTS INTERNES

- Règlement interne approuvé par le Conseil d'Etat (9. 3. 1983)
- Notes de service ponctuelles

### 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de détenus
EN SEMI-LIBERTE			
	Vente		1
	Banque		
	Manoeuvres		1
	Nettoyage		
	Cuisine	1 FE	2
	Service		
	Magasin		1
	Artisanat		1
	Etudes universitaires		
	Bâtiment		5
	Hôtellerie		1
	Mécanique		1
	Boucherie	A	
	Transports	1 FE	2

### 9. FORMATION, ETUDES

-

## 10. LOISIRS

- Atelier photo
- Babyfoot
- Ping-pong
- Bricolage en atelier de bois
- Bricolage en atelier mécanique
- Pique-nique, excursions
- Visites diverses (musées, expositions, etc.)
- Sorties en bateau
- Sorties en planche à voile
- Trial
- Jardin
- Télévision
- Cinéma, théâtre, etc.
- Courses en montagne
- Sorties ski

## 11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

Mise en place de moyens et d'un programme pour une prise en charge totale du pensionnaire (placement directement à Favra).

## 12. DOCUMENTATION

- "12 établissements d'éducation et d'exécution des peines"; Département de justice et police, Genève
- "La maison d'éducation au travail de Favra", Service de l'application des peines et mesures, juin 1983

Etablissement: FAVRA

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
Total		21		

Note: une statistique détaillée  
pourra être obtenue à  
partir de 1982

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	2	10
Emprisonnement art. 36 CPS	3	14
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS	1	5
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	15	71
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	21	100

Etablissement: FAVRA

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	2	5	7	2
Exécution de mesures	8	15	12	9
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>11</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	20
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	3	10
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	21	70
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total*</b>	<b>30</b>	<b>100</b>

\* y compris détenus au 1. 1. 1981

Etablissement: FAVRA

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	2	3	5	-
Exécution de mesures	7	17	17	7
Détention préventive				
Autres				
Total	9	20	22	7

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%	
Réclusion art. 35 CPS	] fin de peine	5	17,2
Emprisonnement art. 36 CPS			
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS			
Arrêts art. 39 CPS			
Détention art. 95 CPS			
Délinquants d'habitude art. 42 CPS			
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1		3,5
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS			
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS			
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS			
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	23		79,3
Mesures éducatives art. 91 CPS			
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS			
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS			
Exécution anticipée de peine			
Détention préventive			
Détention préventive pour raison de sûreté			
Autres motifs			
Total*	29		100,0

\* y compris détenus au 1. 1. 1982

Etablissement: FAVRA

Année de l'enquête: 1983 ✓

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures	7	4	8	3
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>3</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	11	100
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total*</b>	<b>11</b>	<b>100</b>

\* y compris détenus au 1. 1. 1983

Etablissement: FAVRA

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	-	-	-	1
Exécution de mesures	3	16	8	10
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>11</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	2	10,5
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	17	89,5
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total*</b>	<b>19</b>	<b>100,0</b>

\* y compris Effectifs au 1<sup>er</sup> janvier

RIANT PARC

Responsable: Claude Linker

1209 Genève Pt Saconnex

tél. 022 / 34 11 13

---

Maison d'arrêt pour hommes

---

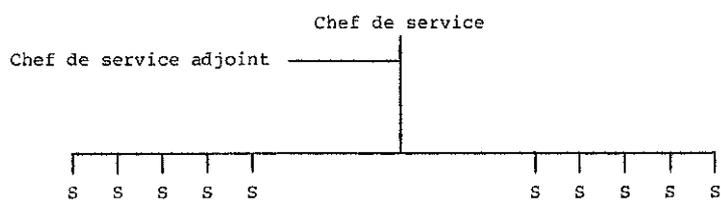
1. HISTORIQUE

1977 Ancienne maison de maître;  
Mise en service

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

25 places en chambres de 2 à 6 lits

3. ORGANISATION



S = surveillants

#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Responsable	1	
Chef adjoint	1	
Surveillance	10	
Personnel au total	12	

#### 5. DESTINATION

##### Exécution

- des peines d'arrêt
- des peines d'emprisonnement et de réclusion (en semi-liberté)
- des peines d'arrêts répressif (CPM)

en règle générale sous forme de semi-détention et de semi-liberté

#### 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

- Possibilité d'exécution facilitée de la peine sans perte d'emploi
- Lieu de détention moins contraignant qu'une prison ordinaire
- Accueil, écoute, "désamorçage" du personnel de surveillance
- Contacts avec les familles, les employeurs

7. REGLEMENTS INTERNES

) Règlement du Conseil d'Etat du 9 mars 1983 (entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1983)

8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)	Nombre de détenus occupés
A. A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
Intendance	Nettoyage		1
	Entretien jardin		1
B. A L'EXTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT			
-			
C. EN SEMI-DETENTION			
aucune restriction			

) 9. FORMATION, ETUDES

-

10. LOISIRS

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| - Football de table | - Jeu de boule |
| - Jeu de ping-pong  | - Bibliothèque |
| - Jeux de société   | - Télévision   |

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

-

12. DOCUMENTATION

"12 établissements d'éducation et d'exécution des peines"  
Département de justice et police, Genève

Etablissement: RIANT PARC

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>		<b>242</b>		

Note: une statistique détaillée  
pourra être obtenue à  
partir de 1982

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	9	4
Emprisonnement art. 36 CPS	30	12
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	74	31
Arrêts art. 39 CPS	105	43
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (arrêts répressifs CPM)	24	10
<b>Total</b>	<b>242</b>	<b>100</b>

Etablissement: RIANT PARC

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
Total		271		

Note: une statistique détaillée  
pourra être obtenue à  
partir de 1983

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	6	2
Emprisonnement art. 36 CPS	14	5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	88	32
Arrêts art. 39 CPS	127	47
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	36	14
Total	271	100

Etablissement: RIANT PARC

Année de l'enquête: 1982 ✓

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
Total		298		

Note: une statistique détaillée  
n'est pas disponiblePLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	9	3
Emprisonnement art. 36 CPS	3	1
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS et CPM	70	24
Arrêts art. 39 CPS	168	56
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (arrêts répressifs art. 81 ch. 2 CPM) 48		16
Total	298	100

Etablissement: RIANT PARC

Année de l'enquête: 1983 /

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	17	400	401	16
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>400</b>	<b>401</b>	<b>16</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	9	2
Emprisonnement art. 36 CPS	5	1
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	101	26
Arrêts art. 39 CPS	259	65
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	26	6
<b>Total</b>	<b>400</b>	<b>100</b>

Etablissement: RIANT PARC

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	17	272	272	17
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>272</b>	<b>272</b>	<b>17</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	7	2,6
Emprisonnement art. 36 CPS	8	2,9
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	115	42,3
Arrêts art. 39 CPS	142	52,2
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>272</b>	<b>100,0</b>

LE SAPEY

Responsable: François La Praz

1212 Genève Gd Lancy

tél. 022 / 42 85 42

---

Maison d'arrêt et de semi-liberté pour femmes

---

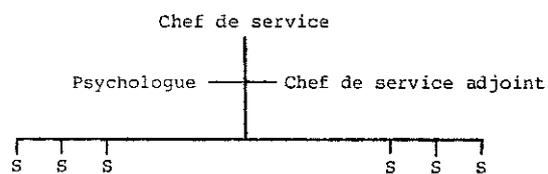
1. HISTORIQUE

1979 Ancienne maison de famille  
Mise en service

2. CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

12 places (chambres à 1 ou 2 lits)

3. ORGANISATION



S = surveillantes

#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collabora- teurs à titre principal	Nombre de collabora- teurs à titre partiel
Responsable	2	1/2 Psychologue
Surveillance	5	
Personnel au total	7	

#### 5. DESTINATION

##### Exécution

- des peines d'arrêt - semi-détention
- des peines d'emprisonnement - semi-liberté
- des peines de réclusion - semi-liberté
- des mesures 42, 43, 44, 95 et 100<sup>bis</sup> CPS
- des mesures du tribunal de la jeunesse
- des mesures de détention préventive du tribunal de la jeunesse

#### 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

- Prise en charge assez individualisée
- Transition entre le milieu fermé et la liberté
- Recherche et mise au travail
- Recherche de logement
- Préoccupation budgétaire
- Maison non sécurisée ce qui suppose un certain contrat de confiance
- Colloques généraux
- Entretiens individuels
- Organisation de loisirs
- Vie communautaire

7. REGLEMENTS INTERNES

- )
- Notes de service ponctuelles
  - Règlement ratifié par le Conseil d'Etat genevois

8. TRAVAIL

- )
- à l'extérieur de l'établissement
  - d'occupation à l'intérieur de la maison

9. FORMATION, ETUDES

- Possibilité de suivre un apprentissage ou des études
- Possibilité de suivre la scolarité s'il y a lieu

)

10. LOISIRS

- Des sorties sont organisées le week-end
  - Des sorties pour aller aux spectacles sont effectuées chaque mois
- )

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

Ouverture d'une section de détention pour mineures

12. DOCUMENTATION

- "12 établissements d'éducation et d'exécution des peines";  
Département de justice et police, Genève
- Règlement du Conseil d'Etat (9 mars 1983)

Etablissement: LE SAPEY

Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	5	17	20	2
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>2</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	6
Emprisonnement art. 36 CPS	5	29
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	6	35
Arrêts art. 39 CPS	3	18
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	1	6
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	1	6
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>100</b>

Etablissement: LE SAPEY

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	1	17	15	3
Exécution de mesures	1	1	1	1
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>4</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	3	15
Emprisonnement art. 36 CPS	7	35
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	8	40
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	2	10
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total*</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

\* y compris détenus au 1. 1. 1981

Etablissement: LE SAPEY

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	3	20	23	-
Exécution de mesures	1	2	-	3
Détention préventive*	-	5	5	-
<u>Autres</u>				
Total	4	27	28	3

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	3	11,1
Emprisonnement art. 36 CPS	10	37
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	7	26
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	2	7,4
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive*	5	18,5
Détention préventive pour raison de sûreté		
<u>Autres motifs</u>		
Total	27	100,0

Etablissement: LE SAPEY

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	-	25	20	5
Exécution de mesures	3	-	3	-
Détention préventive	-	9	7	2
Autres				
Total	3	34	30	7

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	3	8
Emprisonnement art. 36 CPS	11	30
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	8	22
Arrêts art. 39 CPS	3	8
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS	3	8
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive (Tribunal de la jeunesse)	9	24
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total*	37	100

Etablissement: LE SAPEY

Année de l'enquête: 1984

) MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	4	25	26	2
Exécution de mesures				
Détention préventive	3	17	16	3
Autres				
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>5</b>

) PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	2,0
Emprisonnement art. 36 CPS	17	34,7
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS	10	20,4
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	20	40,8
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (volontaire)	1	2,1
<b>Total*</b>	<b>49</b>	<b>100,0</b>

\* y compris Effectifs au 1<sup>er</sup> janvier

LE TRAM  
1206 Genève

Responsable: Michel Porcher  
tél. 022 / 47 25 86 27 27 40

---

Centre de traitement pour toxicomanes en exécution de peine  
(hommes)

---

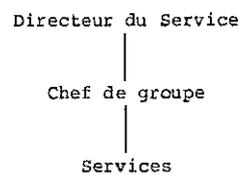
1. HISTORIQUE

1981 Ancienne maison de maître  
Mise en service

2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

10 places en chambres à plusieurs lits

3. ORGANISATION



#### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Educateurs	5	1
Service de santé		
Surveillance	4*	
Administration		2
Personnel au total	9	3

\* gardiens de prison en stage

#### 5. DESTINATION

Centre de traitement pour toxicomanes en exécution de peine

#### 6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

Programme basé sur le volontariat d'arrêter toute consommation de drogue et de tout succédané,

- complété par une analyse approfondie des motifs de la défonction et par une mise en question de ses mécanismes,
- renforcé par des activités créatrices, redonnant confiance en soi, permettant une mise à jour et en valeur des possibilités personnelles de chacun et conduisant petit à petit à une autonomie de vie dans la société.

7. REGLEMENTS INTERNES

- )
- Le Tram; Fonctionnement interne
  - Le Tram; Centre de traitement pour toxicomanes en exécution de peine - Mode de prise en charge
- mai 1981

8. TRAVAIL

- )
- "Durant le temps du séjour, le pensionnaire s'engage à suivre les activités (services et ateliers) proposés par la maison ..."
  - "Les pensionnaires peuvent proposer d'autres ateliers; les propositions sont discutées avec les permanents qui y donnent suite dans la mesure où elles correspondent au véritable intérêt d'un certain nombre, où elles contribuent à un éveil professionnel, ou à une réinsertion sociale, dans la mesure où ces propositions sont matériellement réalisables."

(Le Tram, Fonctionnement interne, art. 12)

9. FORMATION, ETUDES

)

-

)

10. LOISIRS

-

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

Dans le courant de l'année 1984, LE TRAM va être transféré dans une maison plus vaste, ce qui permettra de porter la capacité d'accueil de 10 à 15 places.

12. DOCUMENTATION

"12 établissements d'éducation et d'exécution des peines";  
Département de justice et police, Genève

Etablissement: LE TRAM

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	-	2	-	2
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	3
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS	2	100
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>100</b>

Etablissement: LE TRAM

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	2	7	7	2
Exécution de mesures	-	1	1	-
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>2</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS	7	88
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	12
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

Etablissement: LE TRAM

Année de l'enquête: 1983

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	3	18	12	9
Exécution de mesures	-	1	-	1
Détention préventive				
Autres				
Total	3	19	12	10

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	4,5
Emprisonnement art. 36 CPS	20	91,0
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	4,5
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
Total	22	100,0

Etablissement: LE TRAM

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	9	5	8	6
Exécution de mesures	1	1	1	1
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>7</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	1	16,7
Emprisonnement art. 36 CPS	4	66,6
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	1	16,7
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>100,0</b>

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PRISON DE CHAMP-DOLLON

Directeur: D. Choisy

1226 Thônex

tél. 022 / 49 11 11

---

 Prison préventive et établissement d'exécution de peines et de courtes peines
 

---

### 1. HISTORIQUE

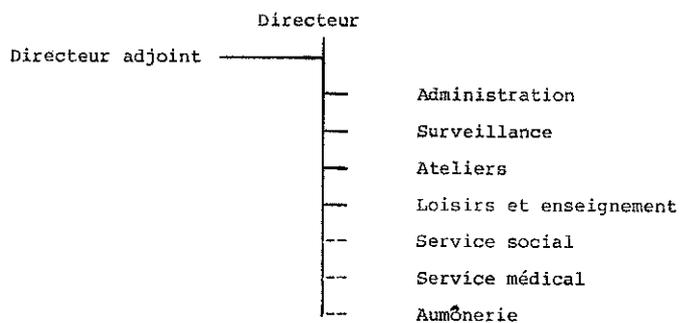
1972 Mise en chantier de la nouvelle prison de  
 Champ-Dollon remplaçant la prison de St-Antoine  
 1977 Mise en service

### 2. STRUCTURE ET CAPACITE DE L'ETABLISSEMENT

Bâtiment	Affectation	Nombre de places	Dont en cellules individuelles
5 unités	détention hommes	263*	115
1 unité	détention femmes	26	14
1 section	quartier cellulaire de l'Hôpital cantonal universitaire de Genève (concordataire); 12 places		
total		289	129

\* places gagnées par adjonction de lits supplémentaires superposés

### 3. ORGANISATION



### 4. PERSONNEL

Domaine d'activité	Nombre de collaborateurs à titre principal	Nombre de collaborateurs à titre partiel
Direction	2	
Personnel administratif	8	
Surveillance	151	
Ateliers	25	
Service social	5	
Loisirs et enseignement	1	1 à mi-temps
Service médical	16	11 à mi-temps
Aumônerie		5
Personnel au total	208	17

5. DESTINATION

La Prison de Champ Dollon n'est pas concordataire, mais elle reçoit les personnes condamnées en application du droit pénal ordinaire ou du droit pénal militaire à une peine d'arrêts ou d'emprisonnement de trois mois au plus, ou qui doivent subir un solde de peine d'une durée inférieure à trois mois, pour autant qu'elles ne puissent être placées dans un établissement affecté aux courtes peines.

En outre:

- placements en détention préventive
- placements en application du droit pénal administratif
- placements à titre extraditionnel
- placements d'adolescents dans les cas prévus par la loi sur les juridictions pour enfants et adolescents du 21. 9. 1973
- placements des personnes détenues sur mandat des autorités fédérales

6. CONCEPTION DE L'EXECUTION DES PEINES ET MESURES

-

7. REGLEMENTS INTERNES

- |   |              |
|---|--------------|
| - Règlement du personnel de la prison du                            | 10. 6. 1950  |
| - Règlement sur le régime intérieur de la prison de Champ-Dollon du | 28. 11. 1977 |
| - Loi concernant le personnel de la prison du                       | 5. 7. 1958   |

## 8. TRAVAIL

Secteur	Genre d'occupation	Apprentissage (A) formation élé- mentaire (FE)		Nombre de détenus occupés
A L'INTERIEUR DE L'ETABLISSEMENT				
Industrie, artisanat	Reliure	A	FE	48
	Menuiserie	A	FE	2
	Serrurerie- ferblanterie			2
	Peinture	A	FE	6
	Entretien			17
	Tissage (femmes)			10
Intendance	Cuisine	A	FE	16
	Buanderie			13
Atelier socio- thérapeutique				6

## 9. FORMATION, ETUDES

Pendant le temps de travail et après:

- Etude de tout problème pédagogique
- Orientation professionnelle
- Cours par correspondance
- Cours de français
- Mise à disposition de livres scolaires

## 10. LOISIRS

- Sport
- Gymnastique
- Tennis de table
- Football de table
- Jeux de société
- Films 35 mm
- Spectacles divers (au minimum 12 par année)
- Télévision, radio, cassettes (privées)

11. MODIFICATIONS PREVUES A COURT TERME

- Modification de la loi et du règlement sur le personnel (en cours)
- Brochure à l'attention des détenus (en élaboration)

12. DOCUMENTATION

- Comptes d'Etat et Rapport de gestion du Conseil d'Etat; Chancellerie d'Etat, Genève
- Annuaire des statistiques; Département de l'économie publique, Genève

Etablissement: CHAMP-DOLLON

Année de l'enquête: 1980 ✓

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines				
Exécution de mesures				
Détention préventive				
Autres				
<b>Total</b>		<b>1'868</b>		

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS		
Emprisonnement art. 36 CPS		
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS		
Arrêts art. 39 CPS		
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS		
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Traitement spécial art. 92 CPS		
Maison de thérapie art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive		
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs		
<b>Total</b>	<b>1'868</b>	<b>100</b>

Note: La tenue des statistiques de Champ-Dollon ne permet pas, en l'état actuel des choses, de donner des renseignements détaillés sur les mouvements et les placements ainsi que le requiert le présent tableau. - Les chiffres correspondant à l'année 1981 y seront portés ultérieurement.

Etablissement: CHAMP-DOLLON

Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines		322		
Exécution de mesures		16		
Détention préventive		1'620		
Autres		47		
<b>Total</b>	<b>153</b>	<b>2'005</b>	<b>1'986</b>	<b>172</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	39	2
Emprisonnement art. 36 CPS	85	4,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	52	2,5
Arrêts art. 39 CPS	145	7
Détention art. 95 CPS	1	0
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	4	0
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	10	0,5
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS	1	0
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	1'620	81
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	47	2,5
<b>Total</b>	<b>2'005</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: CHAMP-DOLLON

Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines		402		
Exécution de mesures		26		
Détention préventive		1'666		
Autres		43		
<b>Total</b>	<b>172</b>	<b>2'137</b>	<b>2'079</b>	<b>230</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	55	2,6
Emprisonnement art. 36 CPS	103	4,8
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	62	2,9
Arrêts art. 39 CPS	181	8,5
Détention art. 95 CPS	1	0
Délinquants d'habitude art. 42 CPS	4	0,2
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	4	0,2
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	18	0,8
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	1'666	78
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	43	2
<b>Total</b>	<b>2'137</b>	<b>100,0</b>

Etablissement: CHAMP-DOLLON

Année de l'enquête: 1983

) MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines		509		
Exécution de mesures		7		
Détention préventive		1'687		
Autres		68		
Total	230	2'271	2'253	248

) PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	40	1,8
Emprisonnement art. 36 CPS	101	4,5
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	85	3,8
Arrêts art. 39 CPS	283	12,5
Détention art. 95 CPS		
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS		
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS		
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS	4	0,2
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	3	0,2
Mesures éducatives art. 91 CPS		
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine		
Détention préventive	1'687	74,0
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs	68	3,0
Total	2'271	100,0

Etablissement: CHAMP-DOLLON

Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Exécution de peines	78	702	631	147
Exécution de mesures	-	5	5	-
Détention préventive	169	1'682	1'680	171
Autres	1	107	107	1
<b>Total</b>	<b>248</b>	<b>2'496</b>	<b>2'423</b>	<b>319</b>

PLACEMENTS

Motifs	Nombre	%
Réclusion art. 35 CPS	74	3,0
Emprisonnement art. 36 CPS	171	6,9
Peine d'emprisonnement de brève durée art. 37 <sup>bis</sup> CPS	229	9,2
Arrêts art. 39 CPS	226	9,1
Détention art. 95 CPS	1	0,0
Délinquants d'habitude art. 42 CPS		
Délinquants anormaux art. 43 CPS	1	0,0
Alcooliques art. 44 al. 1 CPS	1	0,0
Toxicomanes art. 44 al. 6 CPS		
Education au travail art. 93 <sup>bis</sup> CPS		
Education au travail art. 100 <sup>bis</sup> CPS	2	0,1
Mesures éducatives art. 91 CPS	1	0,0
Mesures éducatives art. 93 <sup>ter</sup> CPS		
Privation de liberté à des fins d'assistance CCS		
Exécution anticipée de peine	1	0,0
Détention préventive	1'682	67,4
Détention préventive pour raison de sûreté		
Autres motifs (données manquantes: 28)	107	4,3
<b>Total</b>	<b>2'496</b>	<b>100,0</b>

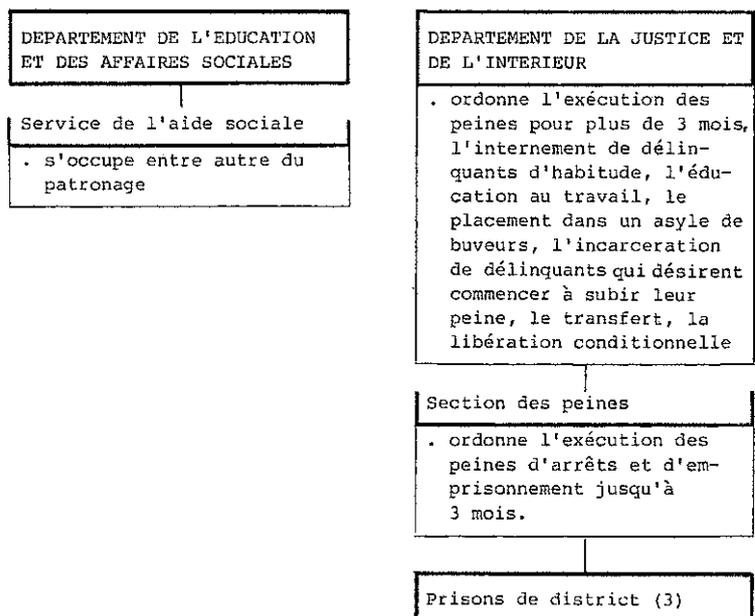


JU

ORGANISATION ET BASES LEGALES

DE L'EXECUTION DE PEINES ET MESURES

ORGANISATION



BASES LEGALES

- Loi sur l'introduction du Code Pénal Suisse du 9. 11. 1978  
- RSJU 311 -
- Code de procédure pénale du 9. 11. 1978 avec modification  
1979 - RSJU 321.1 -
- Ordonnance du 9. 9. 1980 concernant l'exécution des  
peines privatives de liberté et mesures, la libération  
conditionnelle et le patronage à l'égard d'adultes  
- RSJU 341.11 -
- Ordonnance du 17. 7. 1979 concernant l'exécution facilitée  
des peines de courte durée - RSJU 341.12 -
- Ordonnance du 6. 12. 1978 concernant les prisons de  
district - RSJU 342.11 -
- Règlement des prisons de district du 2. 12. 1980

ÉTABLISSEMENTS NE SERVANT PAS ESSENTIELLEMENT À L'EXÉCUTION.  
(CODE EN MINUSCULES, ORDRE ALPHABÉTIQUE.)

PRISON DE DISTRICT DE DELEMONT

Responsable: Albert Nobs

2800 Delémont

Tél. 066 / 22 17 16

1. HISTORIQUE:

Châtellenie du 15<sup>e</sup> siècle  
1917 Reconstruction  
Après des travaux de transformation, le bâtiment héberge aujourd'hui, outre la prison de district, le Tribunal cantonal, les tribunaux de district et des services de l'administration cantonale.  
1979 instauration du système de la semi-détention et de l'exécution par journées séparées

2. CAPACITE:

12 places, dont 10 en cellules individuelles

3. PERSONNEL:

1 collaborateur à titre principal,  
8 à titre partiel

4. DESTINATION:

- Emprisonnement de brève durée, art. 37<sup>bis</sup> CPS\*
- Arrêts art. 39 CPS\*
- Sanctions pénales, art. 95 CPS\*
- Emprisonnement militaire, art. 81 CPM jusqu'à 90 jours
- Arrêts administratifs
- Détention préventive
- Emprisonnement jusqu'à 6 mois, subi sous forme des arrêts répressifs, art. 81 chiffre 2 CPM

\* en régime ordinaire, en semi-liberté ou par journées séparées

5. REGLEMENTS  
INTERNES:

- Ordonnance du 9 septembre 1980 concernant l'exécution des peines privatives de liberté et mesures, la libération conditionnelle et le patronage à l'égard d'adultes - RSJU 341.11-
- Ordonnance du 17 juillet 1979 concernant l'exécution facilitée des peines de courte durée - RSJU 341.12-
- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les prisons de district - RSJU 342.11
- Règlement des prisons de district du 2 décembre 1980
- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les frais d'exécution de peines et mesures - RSJU 346.1-
- Contrat entre le Département de justice et les hôpitaux régionaux jurassiens concernant l'exécution des peines privatives de liberté à l'égard des objecteurs de conscience.

6. TRAVAIL:

occasionnellement, travaux de nettoyage et de conciergerie

7. FORMATION,  
ETUDES:

-

8. LOISIRS:

- Lecture
- Musique
- Télévision

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

- L'organisation des prisons de district sera réformée globalement. Un système de gardiennage, dont les gardiens ou surveillants ne seraient plus membres du corps de police, sera vraisemblablement instauré.
- La rénovation ou une réfection totale des prisons de district est à l'étude.

Données statistiques: dernière feuille JU

PRISON DE DISTRICT DE PORRENTROY    Responsable: Jean Minder  
2900 Porrentruy                            tél. 066 / 66 13 54

---

1. HISTORIQUE:                    Château fort construit vraisemblablement  
au 11<sup>e</sup> siècle  
1529 siège de l'administration de l'Evêché  
de Bâle  
Après des travaux de transformation, le  
bâtiment héberge aujourd'hui outre la pri-  
son de district, le Tribunal cantonal, les  
tribunaux de district et des services de  
l'administration cantonale;  
1979 instauration du système de la semi-  
détention et de l'exécution par journées  
séparées

2. CAPACITE:                    18 places, dont 1 en cellule individuelle

3. PERSONNEL:                    1 collaborateur à titre principal,  
8 à titre partiel

4. DESTINATION:                - Emprisonnement de brève durée,  
art. 37<sup>bis</sup> CPS\*  
- Arrêts, art. 39 CPS\*  
- Sanctions pénales, art. 95 CPS\*  
- Emprisonnement militaire, art. 81 CPM  
  jusqu'à 90 jours  
- Arrêts administratifs;  
- Détention préventive  
- Emprisonnement jusqu'à 6 mois, subis  
  sous forme des arrêts répressifs,  
  art. 81 chiffre 2 CPM

\* en régime ordinaire, en semi-détention  
ou par journées séparées

5. REGLEMENTS  
INTERNES:

- Ordonnance du 9 septembre 1980 concernant l'exécution des peines privatives de liberté et mesures, la libération conditionnelle et le patronage à l'égard d'adultes - RSJU 341.11-
- Ordonnance du 17 juillet 1979 concernant l'exécution facilitée des peines de courte durée - RSJU 341.12-
- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les prisons de district - RSJU 342.11
- Règlement des prisons de district du 2 décembre 1980
- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les frais d'exécution de peines et mesures - RSJU 346.1-
- Contrat entre le Département de justice et les hôpitaux régionaux jurassiens concernant l'exécution des peines privatives de liberté à l'égard des objecteurs de conscience.

6. TRAVAIL:

occasionnellement, travaux de nettoyage et de conciergerie

7. FORMATION,  
ETUDES:

-

8. LOISIRS:

- Lecture
- Musique

9. MODIFICATIONS  
PREVUES:

- L'organisation des prisons de district sera réformée globalement. Un système de gardiennage, dont les gardiens ou surveillants ne seraient plus membres du corps de police, sera vraisemblablement instauré.
- La rénovation ou une réfection totale des prisons de district est à l'étude.

Données statistiques: dernière feuille JU

PRISON DE DISTRICT DE SAIGNELEGIER Responsable: Virgile Guéniat  
2726 Saignelégier tél. 039 / 51 11 07

---

1. HISTORIQUE: Château, ancien siège du châtelain de l'Evêché de Bâle, construit vers 1589  
1765 transformation  
1860 préfecture du district des Franches-Montagnes  
La prison de district est installée dans un bâtiment annexe
2. CAPACITE: 5 places, dont 3 en cellules individuelles
3. PERSONNEL: 1 collaborateur à titre principal,  
8 à titre partiel
4. DESTINATION:
- Emprisonnement de brève durée, art. 37<sup>bis</sup> CPS\*
  - Arrêts, art. 39 CPS\*
  - Sanctions pénales, art. 95 CPS\*
  - Emprisonnement militaire, art. 81 CPM, jusqu'à 90 jours
  - Arrêts administratifs
  - Détention préventive
- \* en régime ordinaire, en semi-liberté ou par journées séparées
5. REGLEMENTS INTERNES:
- Ordonnance du 9 septembre 1980 concernant l'exécution des peines privatives de liberté et mesures, la libération conditionnelle et le patronage à l'égard d'adultes - RSJU 341.11-
  - Ordonnance du 17 juillet 1979 concernant l'exécution facilitée des peines de courte durée - RSJU 341.12-

- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les prisons de district - RSJU 342.11
- Règlement des prisons de district du 2 décembre 1980
- Ordonnance du 6 décembre 1978 concernant les frais d'exécution de peines et mesures - RSJU 346.1-
- Contrat entre le Département de justice et les hôpitaux régionaux jurassiens concernant l'exécution des peines privatives de liberté à l'égard des objecteurs de conscience.

6. TRAVAIL: occasionnellement, travaux de nettoyage et de conciergerie

7. FORMATION, ETUDES: -

8. LOISIRS: - Lecture  
- Musique

9. MODIFICATIONS PREVUES: - L'organisation des prisons de district sera réformée globalement. Un système de gardiennage, dont les gardiens ou surveillants ne seraient plus membres du corps de police, sera vraisemblablement instauré.  
- La rénovation ou une réfection totale des prisons de district est à l'étude.

Données statistiques: dernière feuille JU

Prisons de district du canton du JURA Année de l'enquête: 1980

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Delémont	4	126	124	6
Porrentruy	3	101	100	4
Saignelégier	1	14	15	-
au total	8	241	239	10

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 92, 93ter CPS	Préventive	Autres motifs
Delémont			48	39		3		39	
Porrentruy			39	34				33	
Saignelégier			3	1				2	
au total			90	74		3		74	

## Prisons de district du canton du JURA Année de l'enquête: 1981

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Delémont	5	201	196	10
Porrentruy	3	113	110	6
Saignelégier	-	12	12	-
au total	8	326	318	16

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Delémont			40	30		2	8	81	35
Porrentruy			15	10			5	54	22
Saignelégier			5	3				8	8
au total	-	-	60	43	-	2	13	143	65

Prisons de district du canton du JURA Année de l'enquête: 1982

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Delémont	10	269	277	2
Porrentruy	6	188	191	3
Saignelégier	-	20	20	-
au total	16	477	488	5

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Delémont			30	51		11		92	85
Porrentruy			27	23		9		45	84
Saignelégier			8					6	6
au total	-	-	65	74	-	20	-	143	175

Prisons de district du canton du JURA Année de l'enquête: 1983 ✓

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Delémont	2	202	196	8
Porrentruy	3	127	124	6
Saignelégier	-	22	22	-
au total	5	351	342	14

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Delémont			62	45		10	6	62	17
Porrentruy			42	33		3	5	44	
Saignelégier			1	13				8	
au total	-	-	105	91	-	13	11	114	17

Prisons de district du canton du JURA Année de l'enquête: 1984

MOUVEMENTS

Prison	Effectifs au 1 <sup>er</sup> janvier	Entrées	Sorties	Effectifs au 31 décembre
Delémont				
Porrentruy				
Saignelégier				
au total				

PLACEMENTS

Prison	Réclusion art. 35 CPS	Emprisonnement art. 36 CPS	Emprisonnement brève durée art 37bis CPS	Arrêt art. 39 CPS	Mesures art. 42, 43, 44 CPS	Sanctions pénales art. 95 CPS	Mesures art. 91, 93ter, 93bis, 100bis CPS	Préventive	Autres motifs
Delémont									
Porrentruy									
Saignelégier									
au total									

Pour des raisons techniques, il n'a pas été possible d'obtenir les chiffres pour 1984.



ANSTALTENREGISTER  
 REGISTRE DES ETABLISSEMENTS  
 REGISTRO DEGLI STABILIMENTI

ANLEITUNG ZUM GEBRAUCH  
 GUIDE POUR L'UTILISATION  
 GUIDA PER L'UTILIZZAZIONE

Im nachstehenden Register finden Sie, alphabetisch geordnet, Namen und Standorte der Anstalten sowie die Abkürzung des Standortkantons und den Anstaltencode.

Beispiel: Thorberg (Standort- BE - THO (Anstalten-  
 Andelfingen kanton) ZH - and code)

Anstaltencode in GROSSBUCHSTABEN: Anstalten, die vorwiegend dem Vollzug dienen.

Anstaltencode in Kleinbuchstaben: Anstalten, die nicht vorwiegend dem Vollzug dienen.

Die Ziffern 1 - 8 bezeichnen den Typ\* der jeweiligen Anstalt.

Beispiel: Arxhof (Standortkanton) BL - ARX (Code) 4 (Typ)

Dans le présent registre vous trouverez, rangés par ordre alphabétique, d'abord les noms et les emplacements des établissements ainsi que l'abréviation du canton-siège et le code de l'établissement.

Exemple: Plaine de l'Orbe (canton- VD - EPO (code de  
 Bulle siège) FR - bul l'établisse-  
 ment)

Le code de l'établissement en MAJUSCULES désigne un établissement servant essentiellement à l'exécution.

Le code de l'établissement en minuscules désigne un établissement ne servant pas essentiellement à l'exécution.

Les chiffres 1 - 8 désignent le type\* de l'établissement.

Exemple: Genève, Riand-Parc (canton-siège) GE - RIA (Code) 6 (type)

\* TYP / TYPE

- 1 = Erstmalige, primaires
- 2 = Rückfällige, récidivistes
- 3 = Massnahmen, mesures
- 4 = Arbeitserziehung, éducation au travail
- 5 = vornehmlich Untersuchungshaft, détention préventive  
avant tout
- 6 = andere Vollzugsaufgaben, autre affectation
- 7 = nur Frauen, femmes exclusivement
- 8 = Frauen und Männer, femmes et hommes

Nel presente registro sono elencati in ordine alfabetico i nomi e le ubicazioni degli stabilimenti nonché l'abbreviazione dell' ubicazione cantonale ed il codice dello stabilimento.

Esempio: La Stampa (ubicazione TI - STA (codice dello  
Morges cantonale) VD - mog stabilimento)

Codice dello stabilimento scritto in lettere MAIUSCOLE:  
indica gli stabilimenti che servono prevalentemente alla esecuzione delle pene.

Codice dello stabilimento scritto in lettere minuscole:  
indica gli stabilimenti che non servono prevalentemente alla esecuzione delle pene.

Le cifre 1 - 8 specificano il tipo\* del rispettivo stabilimento.

Esempio: Bostadel (ubicazione cant.) ZG - BOS (codice) 2 (tipo)

#### TIPO

- 1 = primari
- 2 = recidivi
- 3 = misure
- 4 = educazione al lavoro
- 5 = particolarmente carcere preventivo
- 6 = altri compiti d'esecuzione
- 7 = soltanto donne
- 8 = donne e uomini



Bezeichnung Désignation Designazione	Kt Code ct code ct codice	Typ/type/tipo							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Broye, Prison de district de la	FR-est					5			
Brugg, Bezirksgefängnis	AG-bru					5			
Bubendorf, Arbeitserziehungsanstalt Arxhof	BL-ARX				4				
Buchs, Bezirksgefängnis	SG-buc					5			
Bülach, Bezirksgefängnis	ZH-bua					5			
Bulle, Prison de district de la Gruyère	FR-bul					5			
Büren an der Aare, Bezirksgefängnis	BE-bur					5			
Burgdorf, Bezirksgefängnis	BE-bgd					5			
Cadro, La Stampa, Penitenziario	TI-STA	1	2	3	4				8
Cazis, Kantonale Anstalt Realta	GR-REA	1	2	3					
Centrale, Prison centrale de Fribourg	FR-fri					5			
Champ-Dollon, Prison de	GE-dol					5			
Châtel-St-Denis, Prison de district de la Veveyse	FR-cha					5			
Chaux-de-Fonds, Prison de La	NE-cdf					5			
Chur, Kantonale Strafanstalt Sennhof	GR-sen					5			
Courtelary, Prison de district de	BE-cou					5			
Crêtelongue, Colonie de travail de	VS-CRE	1	2						
Delémont, Prison de district de	JU-del					5			
Dielsdorf, Bezirksgefängnis	ZH-did					5			
Dornach, Bezirksgefängnis	SO-dor					5			
Echallens, Prison d'arrondissement d' Egolzwil, Kantonale Strafanstalt Wauwilermoos	VD-ech					5			
Einsiedeln, Bezirksgefängnis	LU-WAW	1							
Entlebuch, Amtsgefängnis	SZ-ein					5			
Entlebuch, Amtsgefängnis	LU-sch					5			
Erlach, Anstalten St. Johannsen	BE-STJ				3				
Erlach, Bezirksgefängnis	BE-erl					5			
Estavayer-le-Lac, Prison de district de la Broye	FR-est					5			
Etablissements de la Plaine de l'Orbe (E. P. O.)	VD-EPO	2							



Bezeichnung Désignation Designazione	Kt Code ct code ct codice	Typ/type/tipo							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Kalchrain, Arbeitserziehungsanstalt	TG-KAL				4				
Konolfingen, Bezirksgefängnis	BE-slo					5			
Krauchtal, Strafanstalt Thorberg	BE-THO	2							
Lachen, Bezirksgefängnis der March	SZ-lah					5			
Langnau, Bezirksgefängnis Signau	BE-sgn					5			
Laufen, Bezirksgefängnis	BE-laf					5			
Laufenburg, Bezirksgefängnis	AG-lfb					5			
Laupen, Bezirksgefängnis*	BE-lap					5			
Lausanne, Prison du Bois-Mermet	VD-boi					5			
Lausanne, Salle d'arrêts	VD-laa					5			
Lenzburg, Bezirksgefängnis	AG-lbg					5			
Lenzburg, Kantonale Strafanstalt	AG-LSA	2							
Levant Le, et la Pichollette, Centres	VD-CLL		3				6		
Lichtensteig, Bezirksgefängnis									
Neutoggenburg	SG-lic					5			
Liestal, Bezirksgefängnis	BL-lie					5			
Lohnhof, Untersuchungsgefängnis	BS-loh					5			
Lugano, Penitenziario La Stampa	TI-STA	1	2	3	4			8	
Luzern, Zentralgefängnis	LU-luz					5			
Maison d'arrêts et de préventive (Map), Orbe	VD-map					5			
March, Bezirksgefängnis der	SZ-lah					5			
Meilen, Bezirksgefängnis	ZH-mei					5			
Meiringen, Bezirksgefängnis									
Oberhasli	BE-mer					5			
Menzingen, Interkantonale Strafan- stalt Bostadel	ZG-BOS	2							
Morges, Prison d'arrondissement de	VD-mog					5			
Mosnang, Kantonale Anstalt Bitzi	SG-BIT	1							
Moutier, Prison de district de	BE-mou					5			
Muri, Bezirksgefängnis	AG-mur					5			
Murten, Bezirksgefängnis*	FR-mrt					5			
Muttenz, Arrestlokal	BL-mut					5			

\* in Umbau



Bezeichnung Désignation Designazione	Kt Code ct code ct codice	Typ/type/tipo							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Saanen, Bezirksgefängnis	BE-saa					5			
Saignelégier, Prison de district de Salez, Kantonale Strafanstalt	JU-sai					5			
Saxerriet	SG-SAX	1							
Sapey Le, Genève (arrêts, semi-liberté)	GE-SPY						6	7	
Sarnen, Untersuchungsgefängnis	OW-sar					5			
Saxerriet, Kantonale Strafanstalt	SG-SAX	1							
Schaffhausen, Kantonales Gefängnis	SH-sha					5			
Schlosswil, Bezirksgefängnis Konolfingen	BE-slo					5			
Schüpfheim, Amtsgefängnis Entlebuch	LU-sch					5			
Schwarzenburg, Bezirksgefängnis	BE-shw					5			
Schwyz, Gefängnis	SZ-szu					5			
Seftigen, Bezirksgefängnis	BE-sef					5			
Sennhof, Kantonale Strafanstalt	GR-sen					5			
Signau, Bezirksgefängnis	BE-sgn					5			
Sion, Pénitencier de	VS-sio					5			
Sissach, Bezirksgefängnis	BL-sis					5			
Solothurn, Strafanstalt Oberschöngrün	SO-OBE	1							
Solothurn, Untersuchungsgefängnis	SO-sou					5			
Stampa La, Penitenziario di Stato	TI-STA	1	2	3	4				8
Stans, Spittel	NW-stu					5			
St. Gallen, Bezirksgefängnis	SG-sgb					5			
St. Johannsen, Anstalten	BE-STJ			3					
Sugiez, Etablissements de Bellechasse	FR-BEL	1							
Sursee, Amtsgefängnis	LU-sur					5			
Tafers, Bezirksgefängnis	FR-taf					5			
Thônex, Favra (Education au travail)	GE-FAV				4				
Thônex, Prison de Champ-Dollon	GE-dol					5			
Thorberg, Strafanstalt	BE-THO		2						
Thun, Bezirksgefängnis	BE-thu					5			
Thurgauisches Kantonalgefängnis	TG-frg					5			
Trachselwald, Bezirksgefängnis	BE-trw					5			
Tram Le, Genève (traitement de toxicomanes)	GE-TRM			3			6		
Trogen, Untersuchungsgefängnis	AR-tro					5			

□

Bezeichnung Désignation Designazione	Kt Code ct code ct codice	Typ/type/tipo							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Uebergangsheim des Kantons Basel-Stadt (Halbfreiheit)	BS-BSH							6	8
Uitikon, Kantonale Arbeitserziehungsan- stalt	ZH-UIT				4				
Untertoggenburg, Bezirksgefängnis	SG-fla							5	
Uri, Strafanstalt	UR-uri							5	
Uster, Bezirksgefängnis	ZH-ust							5	
Uznach, Bezirksgefängnis	SG-uzn							5	
Vevey, Prison d'arrondissement	VD-vev							5	
Veveyse, Prison de district de la	FR-cha							5	
Waldenburg, Arrestlokal	BL-wal							5	
Wangen an der Aare, Bezirksgefängnis	BE-wag							5	
Wauwilermoos, Kantonale Strafanstalt	LU-WAW	1							
Widnau, Bezirksgefängnis	SG-wid							5	
Wil, Bezirksgefängnis	SG-wil							5	
Willisau, Amtsgefängnis	LU-wia							5	
Wimmis, Bezirksgefängnis Niedersimmental	BE-wim							5	
Winterthur, Bezirksgefängnis	ZH-wth							5	
Witzwil, Anstalten	BE-WIT	1							
Wollerau, Bezirksgefängnis der Höfe	SZ-wol							5	

X

Y

Bezeichnung Désignation Designazione	Kt Code ct code ct codice	Typ/type/tipo							
		1	2	3	4	5	6	7	8

Zofingen, Bezirksgefängnis	AG-zof					5			
Zug, Strafanstalt	ZG-zug					5			
Zürich, Bezirksgefängnis	ZH-zue					5			
Zurzach, Bezirksgefängnis	AG-zuz					5			

